



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39171309070138>



Catalogue 65-001 Monthly

Canadian International Merchandise Trade

July 1995



Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Juillet 1995

Government
Publications

99



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 Telephone: (1-613-951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialling area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador,
Nova Scotia, New Brunswick
and Prince Edward Island

1-800-565-7192

Quebec 1-800-361-2831

Ontario 1-800-263-1136

Saskatchewan 1-800-667-7164

Manitoba 1-800-661-7828

Southern Alberta 1-800-882-5616

Alberta and Northwest Territories 1-800-563-7828

British Columbia and Yukon 1-800-663-1551

Telecommunications Device for the
Hearing Impaired

1-800-363-7629

Toll-free Order-only Line (Canada
and United States)

1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)

Facsimile Number (1-613-951-1584)

Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador,
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick
et Île-du-Prince-Édouard

1-800-565-7192

Québec 1-800-361-2831

Ontario 1-800-263-1136

Saskatchewan 1-800-667-7164

Manitoba 1-800-661-7828

Sud de l'Alberta 1-800-882-5616

Alberta et Territoires du Nord-Ouest 1-800-563-7828

Colombie-Britannique et Yukon 1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour
les malentendants

1-800-363-7629

Numéro sans frais pour commander
seulement (Canada et États-Unis)

1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)

Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)

Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

July 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Juillet 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1995

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 49, No. 7

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Septembre 1995

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 49, n° 7

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro :
et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) 12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data 13

Recent Feature Articles 14

Analytical Charts and Tables

Charts

Export Trends by Commodity Groupings 16

Import Trends by Commodity Groupings 17

Export Trends by Principal Trading Areas 18

Import Trends by Principal Trading Areas 19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada 20
2. Exports by Commodity Groupings 22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) 26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) 27
5. Domestic Exports by Country 28
6. Exports by Province of Origin (current month) 32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . . 12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements 13

Études spéciales récemment parues . . . 14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

Tendance des exportations par groupe de marchandises 16

Tendance des importations par groupe de marchandises 17

Tendance des exportations par marchés principaux 18

Tendance des importations par marchés principaux 19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada . . . 20
2. Exportations par groupe de marchandises . . 22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) 26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) 27
5. Exportations nationales par pays 28
6. Exportations par province d'origine (mois courant) 32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

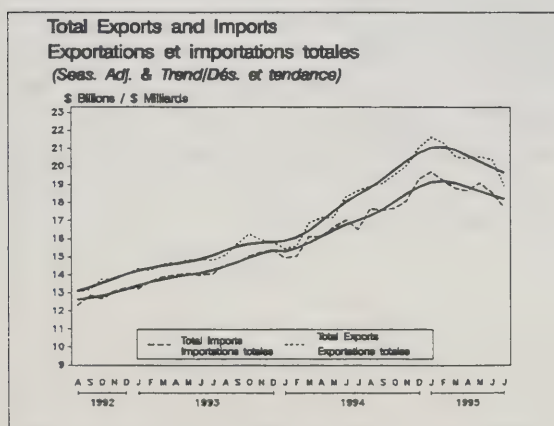
Highlights

Exports and imports reached a peak at the beginning of 1995 and have since declined. Although automotive trade has had the most influence on this trend, reflecting soft North American sales, a similar pattern is also evident for many other commodities.

Canadian exports declined 7.1% in July, falling to \$19.0 billion. Two-thirds of the drop came as car and truck plants closed their doors for a longer than normal period to allow for vacation and model changeover. Shipments were down to all trading partners, but declines were especially sharp in the case of the US and non-OECD countries.

July imports were down 4.4% to \$17.7 billion. Declines were widespread, but the deepest cuts were in energy and machinery imports. Fewer goods were purchased from all major trading partners, but imports from the EU and non-OECD countries fell the most.

The large auto-related decline in exports brought July's trade surplus down to \$1.2 billion from \$1.9 billion in the previous month. Canada's trade balance with the US fell from a record high in June (\$3.2 billion), settling at \$2.2 billion in July.



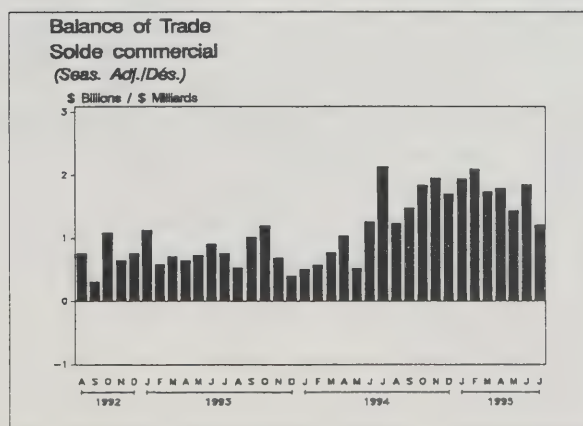
Faits saillants

Les exportations et les importations ont atteint un sommet au début de 1995 mais ont par la suite amorcé un mouvement à la baisse. Même si le commerce des produits de l'automobile a dominé cette tendance, reflétant ainsi la faiblesse des ventes de produits de l'automobile en Amérique du Nord, une tendance similaire est aussi constatée pour plusieurs autres marchandises.

Les exportations canadiennes ont diminué de 7,1% en juillet pour tomber à \$19,0 milliards. Les deux tiers de cette baisse sont dus à la fermeture des usines de voitures et de camions pendant une période plus longue que d'habitude au cours du mois de juillet afin de faciliter le réoutillage en vue de la production de nouveaux modèles et de permettre aux employés de prendre des vacances. Les expéditions à destination de tous nos partenaires commerciaux ont été en baisse en juillet, les plus fortes baisses ont été enregistrées au niveau des exportations à destination des États-Unis et des pays hors OCDE.

En juillet, les importations ont reculé de 4,4% pour s'établir à \$17,7 milliards. Les diminutions furent généralisées, mais les réductions les plus fortes ont particulièrement touché les importations de produits énergétiques et de machines. Moins de marchandises ont été achetées en juillet chez nos plus importants partenaires commerciaux, mais ce sont les importations en provenance des États-Unis et des pays hors OCDE qui ont le plus chuté.

La baisse importante des exportations de produits de l'automobile ramène l'excédent commercial de \$1,9 milliard enregistré en juin à \$1,2 milliard en juillet. La balance commerciale du Canada avec les États-Unis diminue, après avoir atteint un sommet de \$3,2 milliards en juin, pour se stabiliser à \$2,2 milliards en juillet.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

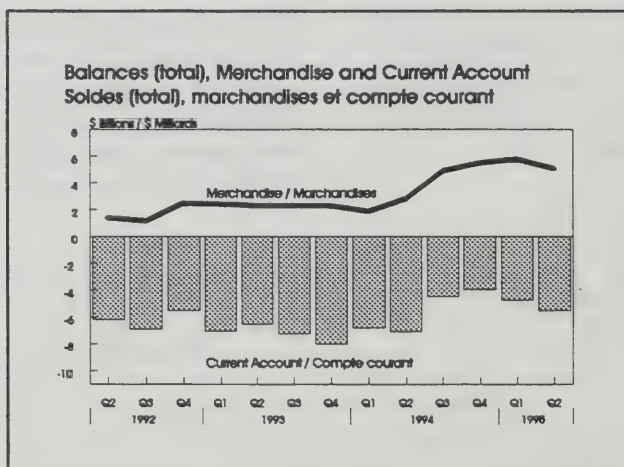
Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the second quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$5.0 billion contrasted with a current account deficit of \$5.7 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

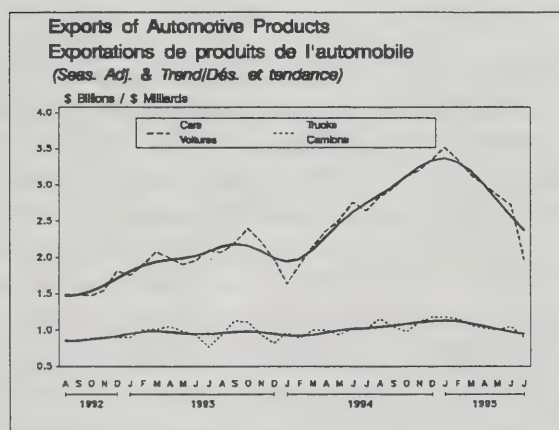
Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de 5,0 milliards enregistré au deuxième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$5,7 milliards.



The month in trade

Exports curtailed by summer shutdowns in the auto industry

Falling automotive exports reflected a 55% drop in Canada's production of light vehicles in July. Although plant shutdowns are a usual occurrence in mid-summer, some Canadian auto plants closed their doors for longer than normal to accommodate employee vacations and retooling. In all, automotive exports declined 18.2%, with passenger cars down 28.0% and trucks off 14.9%. Despite similar shutdowns in the US, auto parts exports moved ahead for a third consecutive month, advancing 1.5%.

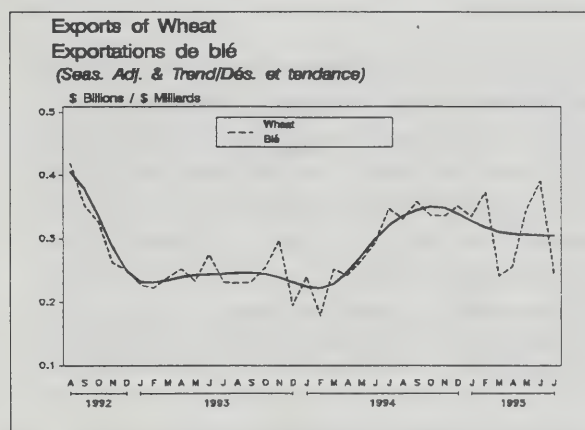


Wheat exports fell by 37.8% in July, as supplies for the 1994/1995 crop year were all but exhausted by July 31. High export demand in the first half of the year drew down farm stocks to their lowest levels since 1989/1990. Demand for the Canadian crop grew markedly in response to wheat shortages worldwide. Barley and canola exports also dropped sharply as stocks dwindled. Domestic consumption of barley was especially robust this year, as livestock numbers rose to record levels.

Résultats du mois

Freinage des exportations imputable aux fermetures estivales dans le secteur automobile

La baisse des exportations de produits de l'automobile reflète une chute de 55% de la production canadienne de véhicules légers en juillet. Les arrêts de production sont des phénomènes normaux au milieu de l'été, mais certaines usines canadiennes d'automobiles ont fermé leurs portes pour une période beaucoup plus longue que d'habitude pour se rééquiper et permettre à leurs employés de prendre des vacances. Dans l'ensemble, les exportations de produits de l'automobile ont diminué de 18,2%, celles de voitures particulières, de 28,0%, et celles de camions, de 14,9%. En dépit de fermetures comparables aux États-Unis, les exportations de pièces de véhicules automobiles augmentent pour un troisième mois consécutif, cette fois 1,5%.



Les exportations de blé ont baissé de 37,8% en juillet, car les approvisionnements pour la campagne 1994/1995 sont pratiquement épuisés le 31 juillet. La demande élevée au niveau des exportations au cours des premiers mois de l'année a conduit à une baisse des stocks au Canada, la plus forte depuis 1989/1990. La demande pour le blé canadien a considérablement augmenté en raison de pénuries enregistrées partout dans le monde. Les exportations d'orge et de canola ont aussi considérablement diminué, à cause de la diminution des stocks. La consommation intérieure d'orge est particulièrement importante cette année, car la quantité de bétail a atteint des niveaux records.

Hampered by lower crude oil shipments to the US, exports of energy products declined by 12.0% in July. Coal exports were also down (for a second straight month), but natural gas took up the slack, reflecting higher utilities output in the US, where Canadian gas is used increasingly in co-generation plants.

Weak exports of industrial goods (-5.1%) continued to reflect the slow pace of US manufacturing growth, as inventories were drawn down. In July, demand fell the most for metal ores, inorganic chemicals, and plastics. On the other hand, exports of some base metals were up, notably aluminum, zinc, and other non-ferrous alloys. These were destined primarily for non-US locales.

A 2.7% decline in machinery exports was confined largely to aircraft and other transportation equipment, while all other types of machinery advanced 1.6%. Since March, the overall trend for machinery exports has been slightly negative, a pattern echoed to varying degrees across the sector's major components. First quarter strength in these exports reflected more robust US investment in plant and equipment. In all, machinery and equipment exports stand 12.3% above last year's level.

Led by lumber and paper, forestry products remained a bright spot in the Canadian export picture. Responding to a pick-up in US construction activity, lumber exports advanced 2.0% in July, after declining through the first half of 1995.

Ralenties par la baisse des expéditions de pétrole brut à destination des États-Unis, les exportations de produits énergétiques se sont repliés de 12,0% en juillet. Les exportations de charbon baissent également (pour un deuxième mois consécutif), mais celles de gaz naturel rattrapent leur retard, à la suite d'une augmentation de la production des services publics des États-Unis, qui utilisent de plus en plus du gaz canadien dans leurs centrales de cogénération.

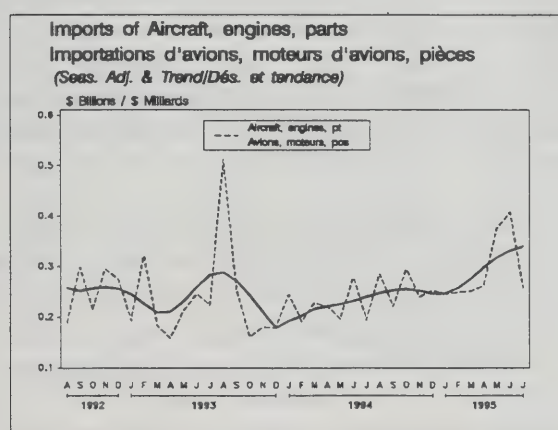
La faiblesse des exportations de biens industriels (-5,1%) continue de refléter la lenteur de la croissance du secteur de la fabrication des États-Unis qui puise dans ses stocks. En juillet, la demande était en baisse particulièrement pour les minerais métalliques, les produits chimiques non organiques et les plastiques. Par contre, les exportations de certains métaux de base sont en hausse, notamment l'aluminium, le zinc et les autres alliages non ferreux. Ceux-ci sont principalement exportés vers des destinations autres que les États-Unis.

La diminution de 2,7% des exportations de machines se limite principalement aux avions et aux autres équipements de transports, alors que toutes les autres catégories de machines ont crû de 1,6%. Depuis mars, la tendance générale des exportations de machines est légèrement négative, et cette tendance se retrouve à divers degrés dans tous les éléments majeurs du secteur. La fermeté au premier trimestre de ces exportations rend compte de l'importance des investissements aux États-Unis en matière d'équipements industriels. Dans l'ensemble, les exportations de machines et équipement sont en hausse de 12,3% par rapport à leur niveau de l'année précédente.

Soutenus par le bois d'oeuvre et le papier, les produits forestiers continuent d'occuper une place de choix dans le tableau des exportations canadiennes. À la suite d'une hausse de l'activité dans l'industrie de la construction aux États-Unis, les exportations de bois d'oeuvre ont augmenté de 2,0% en juillet, après avoir diminué pendant la première moitié de 1995.

Imports pulled down by machinery and energy

Machinery and equipment imports fell 6.1% in July, with declines broadly based. Aircraft imports were down the most (-37.1%), appearing low in comparison to June purchases, which included two large commercial airliners. Most types of industrial machinery lost ground as well, especially engines and turbines. As with exports, machinery and equipment imports have been trending downward for the past six months, but remain above their level of last year.

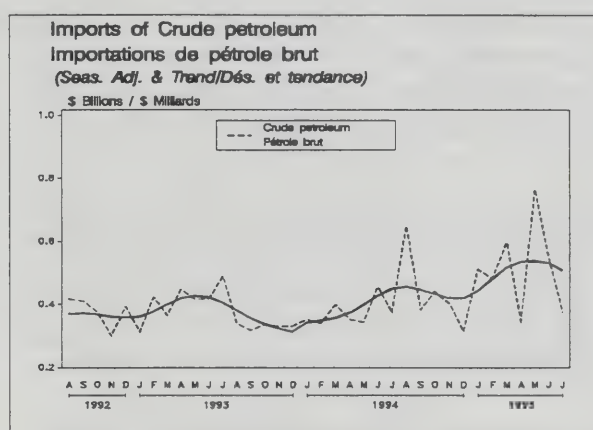


Lower demand for crude oil (-31.1%) dampened energy imports for a second straight month in July. The overall tendency for the energy group, however, remains positive. So far this year, crude has accounted for nearly three quarters of all imported energy products.

Continued weakness in automotive imports in July reflected a 49% drop in US production of light vehicles. As in Canada, most assembly plants south of the border closed to accommodate employee vacations and retooling. Automotive imports declined 2.2%, led by passenger cars (-10.5%) and light trucks (-2.7%). Fewer auto imports may also reflect declining sales in Canada.

Baisse des importations à cause des machines et des produits énergétiques

Les importations de machines et équipement ont diminué de 6,1% en juillet, ce recul a eu des répercussions sur tout le secteur. Les importations d'avions ont fortement diminué en juillet (-37,1%) comparativement aux chiffres de juin qui comprenaient l'achat de deux gros avions commerciaux. La plupart des catégories de machines industrielles ont également baissé, en particulier les moteurs et les turbines. Comme les exportations, les importations de machines et équipement ont tendance à baisser depuis six mois, mais demeurent au-dessus de leur niveau de l'année précédente.



Une baisse de la demande en pétrole brut (-31,1%) a entraîné une baisse des importations de produits énergétiques en juillet et ce pour un deuxième mois consécutif. Néanmoins, la tendance générale demeure positive pour l'ensemble des produits énergétiques. Depuis le début de l'année, les importations de pétrole brut représentent environ les trois quarts des importations de produits énergétiques.

La faiblesse persistante des importations de produits de l'automobile en juillet reflète une baisse de 49% de la production de véhicules légers aux États-Unis. Comme au Canada, la plupart des usines de montage au sud de la frontière ferment pour se rééquiper et permettre à leurs employés de prendre des vacances. Les importations de produits automobiles baissent de 2,2%, principalement celles de voitures particulières (-10,5%) et de camions légers (-2,7%). Cette baisse des importations d'automobiles peut également s'expliquer par une baisse des ventes au Canada.

Imports of food and consumer goods also contracted by 1.7% and 7.9% respectively. While food's weakness was concentrated in coffee and sugar, consumer imports declined across the board.

Price movements

After a 1.1% increase in June, the export price index on a Customs basis fell by 1.6% in July. The decline in the index resulted from lower prices registered for energy products (-6.1%), agricultural and fishing products (-4.0%), machinery and equipment (-1.9%), and industrial goods and materials (-1.8%). These declines were somewhat offset by higher prices registered for forestry products (0.8%), consumer goods (0.4%), and automotive products (0.1%).

The price index for total imports resumed its downward trend, falling by 0.9% in July after a 0.7% increase in June. The decline in the index came from lower prices registered for energy products (-4.8%), machinery and equipment (-1.8%), automotive products (-1.3%), and industrial goods and materials (-0.6%). A slight upward pressure was exerted on the index by higher prices registered for agricultural and fishing products (1.5%), forestry products (1.5%), and consumer goods (0.4%).

Les importations d'aliments et de biens de consommation se sont contractées en juillet de 1,7% et de 7,9 % respectivement. Alors que les faiblesses au niveau des importations d'aliments se manifeste surtout au niveau du café et du sucre, la baisse des importations de biens de consommation affecte toutes les composantes de ce secteur.

Mouvements des prix

Après une hausse de 1,1% en juin, l'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a reculé de 1,6% en juillet. Ce recul de l'indice est reliée à la baisse des prix des produits énergétiques (-6,1%), des produits de l'agriculture et de la pêche (-4,0%), des machines et équipement (-1,9%) et des biens industriels (-1,8%). Ces baisses de prix ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des produits forestiers (0,8%), des biens de consommation (0,4%) et des produits de l'automobile (0,1%).

L'indice des prix pour le total des importations a repris sa tendance à la baisse reculant de 0,9% en juillet après une hausse de 0,7% en juin. Ce déclin de l'indice est attribuable à la baisse des prix des produits énergétiques (-4,8%), des machines et équipement (-1,8%), des produits de l'automobile (-1,3%) et des biens industriels (-0,6%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (1,5%), des produits forestiers (1,5%) et des biens de consommation (0,4%).

Revisions \ Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1991 to June 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données du commerce de marchandises sont révisées de façon continue pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les raisons à l'origine de ces révisions, il faut citer la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, les renseignements erronés que peuvent contenir les documents douaniers, le remplacement des données estimées par les chiffres réels, les changements de classification de certaines marchandises à partir de renseignements plus à jour, et la mise à jour des facteurs de désaisonnalisation.

On peut obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à juin 1995 en consultant les matrices correspondantes de CANSIM.

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	June 95 Juin 95	July 95 Juil. 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1994	1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										Exportations vers:
United States	16,510	15,497	-1,013	-6.1	97,302	116,036	18,734	19.3	3.8	États-Unis
Japan	1,034	1,008	-26	-2.5	5,342	6,708	1,366	25.6	4.2	Japon
EU	1,063	963	-100	-9.4	6,240	8,254	2,014	32.3	2.7	UE
Other OECD	245	218	-27	-11.0	2,122	2,070	-52	-2.5	-53.6	Autres OCDE
Other countries	1,558	1,266	-292	-18.7	8,244	10,821	2,577	31.3	-6.2	Autres pays
Total	20,410	18,951	-1,459	-7.1	119,249	143,889	24,640	20.7	1.6	Total
Imports from:										Importations de:
United States	13,305	13,289	-16	-0.1	83,403	97,500	14,097	16.9	7.9	États-Unis
Japan	675	631	-44	-6.5	4,728	5,349	621	13.1	16.0	Japon
EU	2,144	1,770	-374	-17.4	9,144	12,302	3,158	34.5	18.7	UE
Other OECD	670	512	-158	-23.6	3,472	4,730	1,258	36.2	-24.1	Autres OCDE
Other countries	1,764	1,543	-221	-12.5	11,673	11,952	279	2.4	3.7	Autres pays
Total	18,559	17,746	-813	-4.4	112,419	131,833	19,414	17.3	7.5	Total
Balance:										Solde commercial:
United States	3,205	2,208	-997	...	13,899	18,536	4,637	...	...	États-Unis
Japan	359	377	18	...	614	1,359	745	...	...	Japon
EU	-1,081	-807	274	...	-2,904	-4,048	-1,144	...	...	UE
Other OECD	-425	-294	131	...	-1,350	-2,660	-1,310	...	...	Autres OCDE
Other countries	-206	-277	-71	...	-3,429	-1,131	2,298	...	...	Autres pays
Total	1,851	1,205	-646	...	6,830	12,056	5,226	...	...	Total

Note: EU (European Union) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - l'Organisation de coopération et de développement économique).

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							
	1995 July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	17,527	22,642	22,452	21,698	23,251	20,891	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-852	-1,110	-690	-971	-939	-656	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-386	-405	-439	-427	-430	-402	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-124	-199	-215	-213	-198	-121	-1,367	Autre fret
Discounts	-99	-134	-106	-117	-96	-61	-1,003	Rabais
Other valuation	-67	-67	-69	-69	-60	-64	-421	Autre évaluation
Timing	146	-13	129	113	60	45	319	Périodes
Residency	-53	-17	-4	-62	-39	61	-592	Résidence
Coverage	-264	-269	18	-193	-171	-110	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	16,674	21,530	21,761	20,725	22,312	20,234	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1995 July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	15,381	19,794	20,829	18,482	21,036	18,125	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	35	-112	-138	17	-68	105	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-51	-56	-57	-46	-48	-42	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	17	-140	-157	-6	-175	18	-186	Périodes
Residency	-26	-10	-17	-24	68	41	-285	Résidence
Coverage	97	96	95	96	88	89	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	15,415	19,682	20,689	18,499	20,968	18,230	202,807	Base de la balance des paiements

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

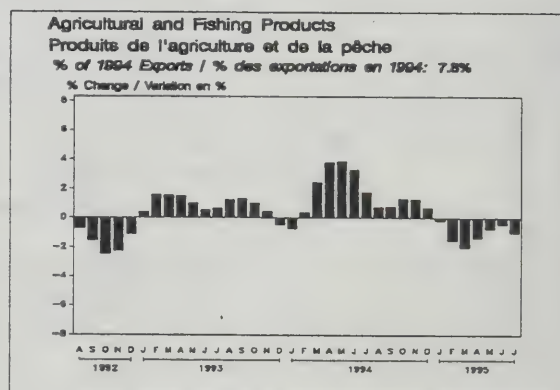
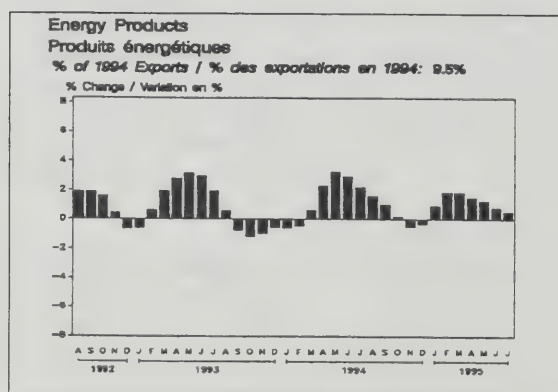
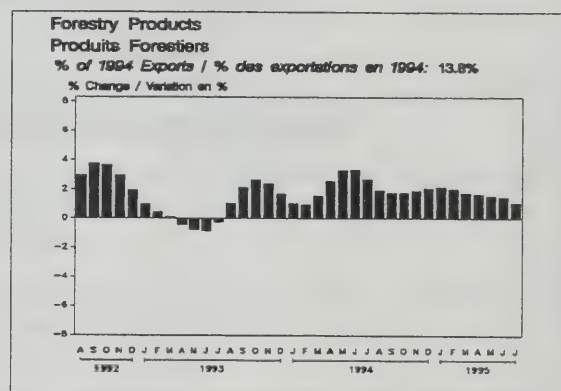
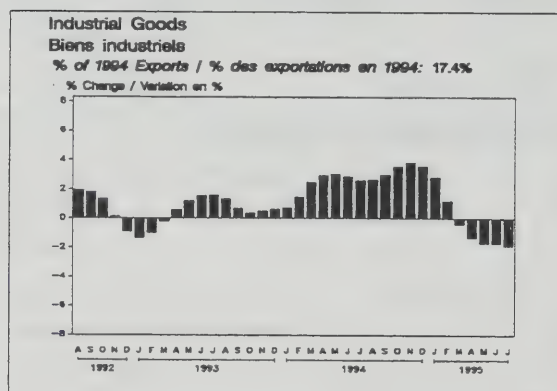
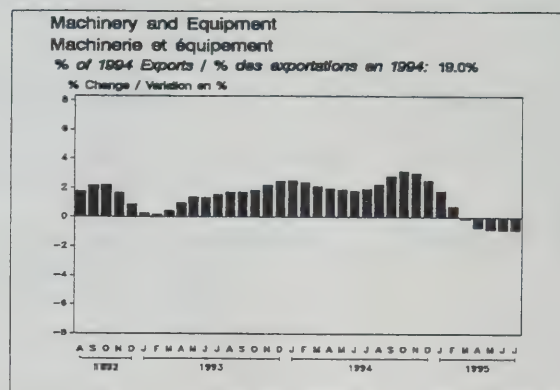
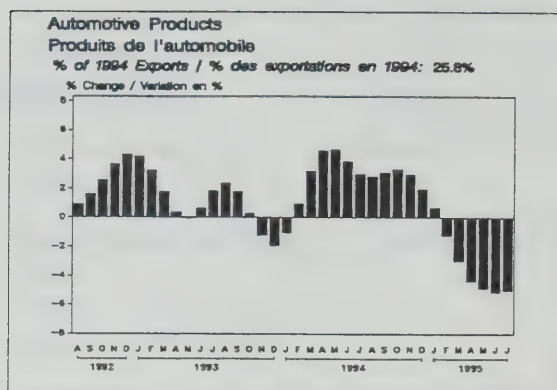
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

Export Trends by Commodity Groupings

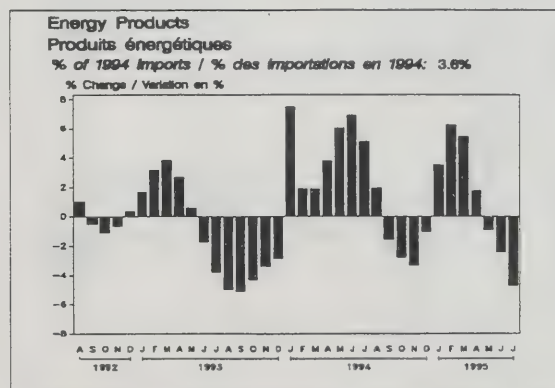
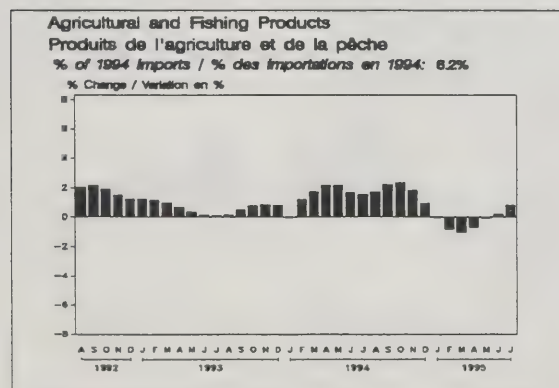
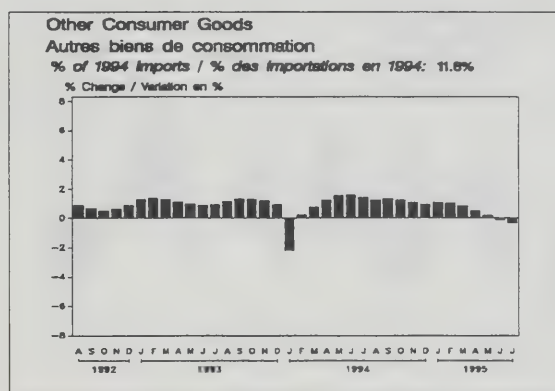
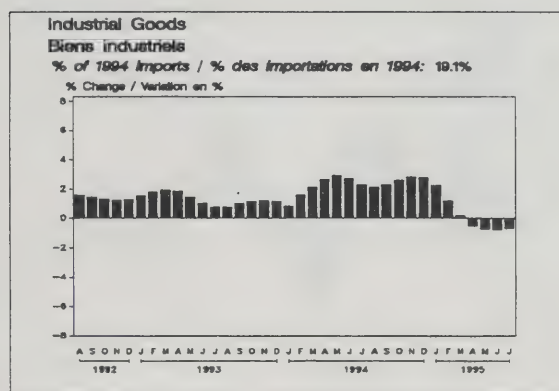
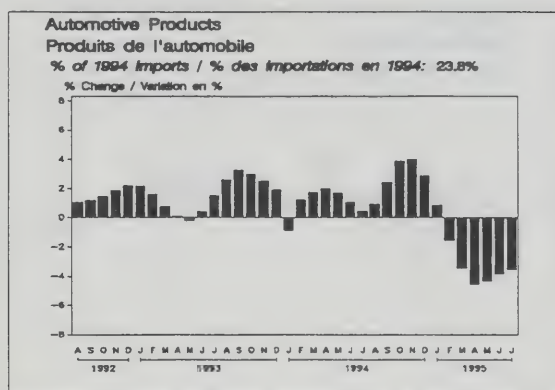
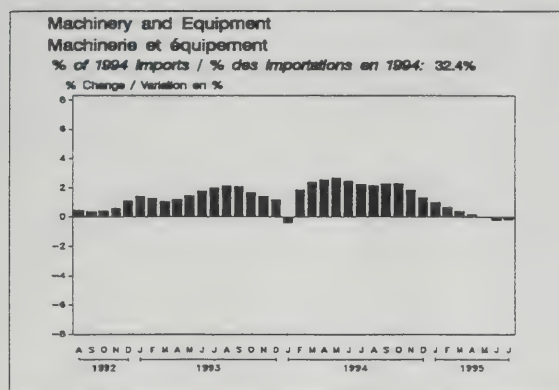
Tendance des exportations par groupe de marchandise



Six groupings accounted for 93.3% of Exports in 1994 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.
Les six groupes représentent 93.3% des exportations en 1994 * Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

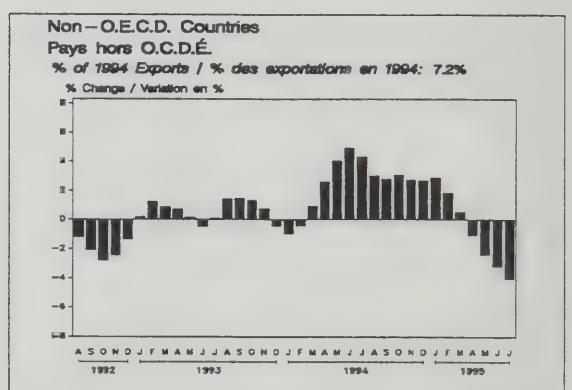
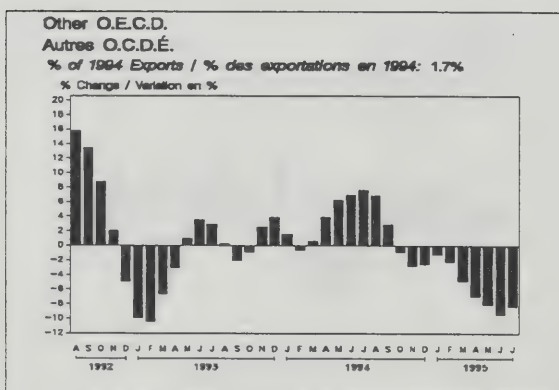
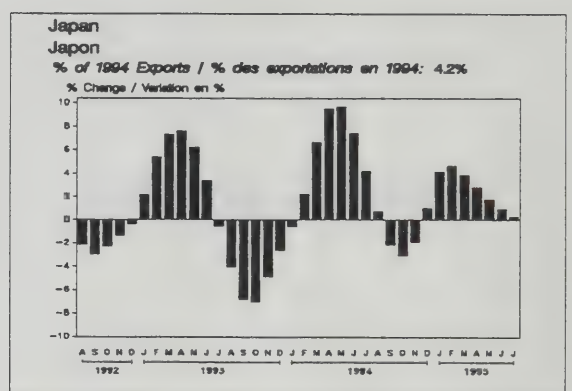
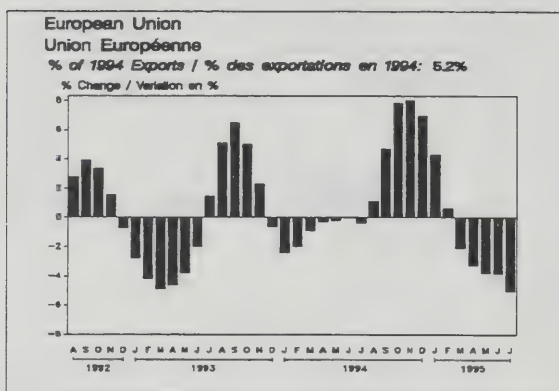
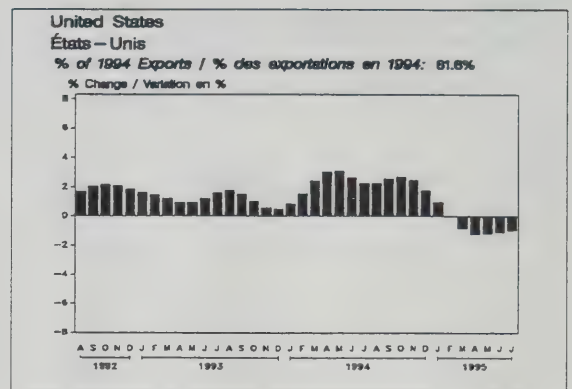
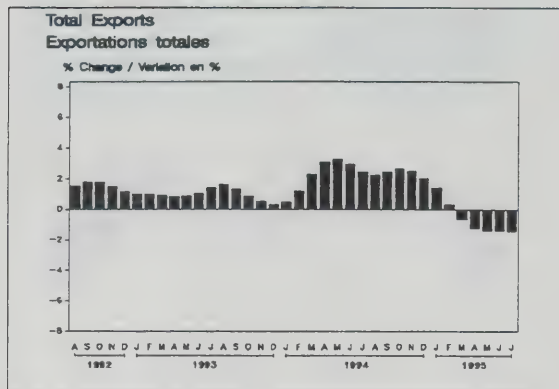
Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise



Six groupings accounted for 96.7% of Imports in 1994 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.
Les six groupes représentent 96.7% des importations en 1994 *Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

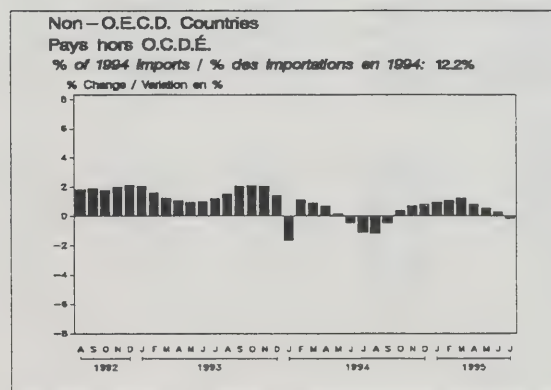
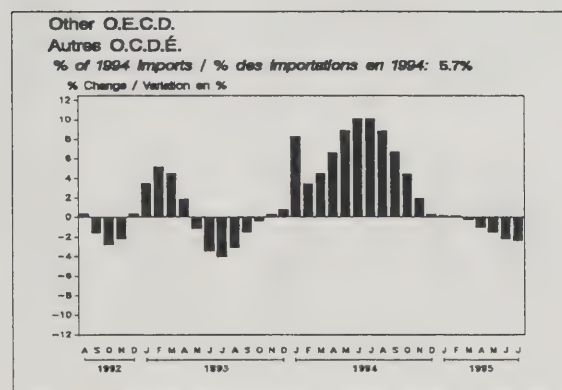
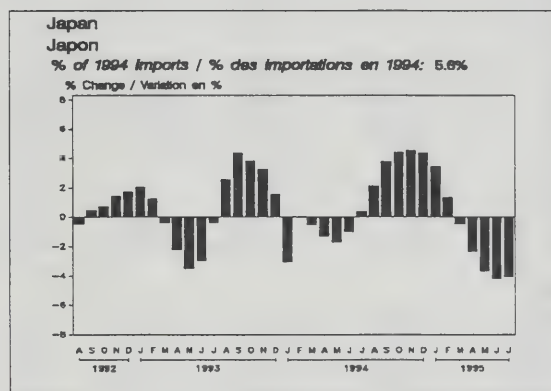
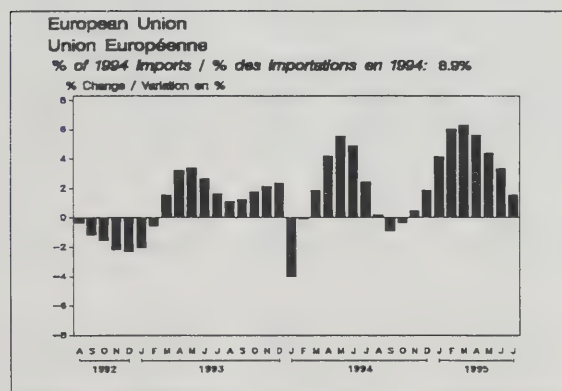
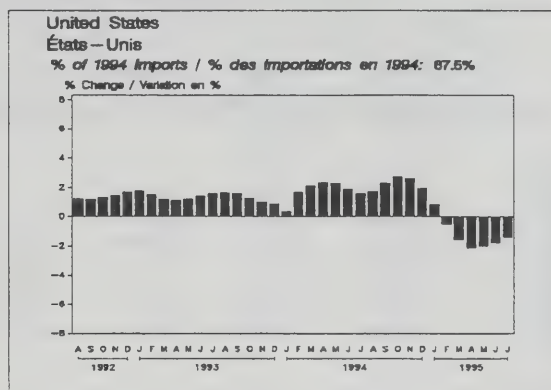
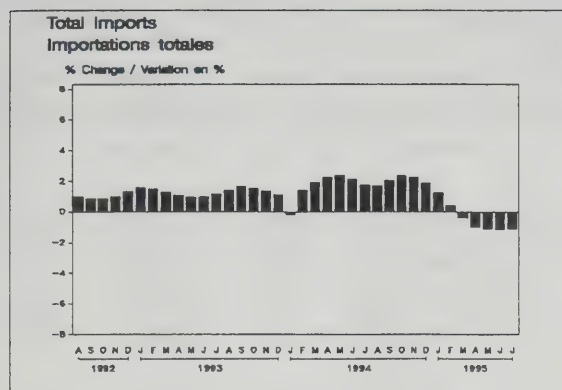
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance
	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,513	57,748	5,765	4.8	4.8	267	56,587	54,462	2,125
QII	61,424	56,339	5,085	-3.3	-2.4	-680	54,355	53,088	1,267
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,645	19,706	1,939	3.0	2.1	230	19,193	18,590	603
February	21,319	19,228	2,091	-1.5	-2.4	152	19,048	18,253	795
March	20,549	18,814	1,735	-3.6	-2.2	-356	18,346	17,619	727
April	20,470	18,678	1,792	-0.4	-0.7	57	18,149	17,566	583
May	20,545	19,102	1,443	0.4	2.3	-349	18,255	18,084	171
June	20,410	18,559	1,851	-0.7	-2.8	408	17,951	17,438	513
July	18,951	17,746	1,205	-7.1	-4.4	-646	16,952	16,813	139

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
								1993
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIH
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
								1994
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIH
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
								1995
1.7	2.4	123.2	120.5	102.2	3.8	3.0	0.8	TI
-3.9	-2.5	123.5	120.3	102.7	0.2	-0.2	0.4	TII
								1994
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
								1995
0.4	1.2	122.8	119.7	102.6	1.8	1.1	0.7	Janvier
-0.8	-1.8	123.0	120.2	102.3	0.2	0.4	-0.3	Février
-3.7	-3.5	123.8	121.7	101.7	0.7	1.2	-0.6	Mars
-1.1	-0.3	122.9	120.6	101.9	-0.7	-0.9	0.2	Avril
0.6	2.9	123.5	119.7	103.2	0.5	-0.7	1.2	Mai
-1.7	-3.6	124.0	120.8	102.6	0.4	0.9	-0.5	Juin
-5.6	-3.6	123.1	120.1	102.5	-0.7	-0.6	-0.1	Juillet

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June 95 Juin 95	July 95 Juil. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil. 95/94
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	21,455	19,864	-1,591	-7.4	123,446	150,042	26,596	21.5	2.9
Agricultural and Fishing products	1,589	1,473	-116	-7.3	10,013	10,943	930	9.3	-10.3
Wheat	389	242	-147	-37.8	1,816	2,180	364	20.0	-30.3
Other Agricultural and Fishing Products	1,200	1,231	31	2.6	8,198	8,763	565	6.9	-4.9
Live animals	129	154	25	19.4	780	884	104	13.3	-6.7
Fish and fish preparations	215	257	42	19.5	1,729	1,661	-68	-3.9	-4.8
Barley	46	17	-29	-63.0	294	240	-54	-18.4	-46.9
Wheat flour	4	4	-	-	24	38	14	58.3	100.0
Other cereals unmilled	33	32	-1	-3.0	163	188	25	15.3	52.4
Other cereal preparations	63	60	-3	-4.8	393	453	60	15.3	-3.2
Meat and meat preparations	131	141	10	7.6	887	954	67	7.6	11.9
Alcoholic beverages	78	94	16	20.5	615	588	-27	-4.4	-4.1
Other food, feed, beverages and tobacco	323	339	16	5.0	1,943	2,251	308	15.9	0.9
Rapeseed	96	41	-55	-57.3	819	865	46	5.6	-56.8
Other crude vegetable products	81	92	11	13.6	552	640	88	15.9	7.0
Energy Products	2,118	1,864	-254	-12.0	11,891	13,739	1,848	15.5	-1.1
Crude Petroleum	1,000	805	-195	-19.5	3,793	5,774	1,981	52.2	12.9
Natural Gas	468	492	24	5.1	3,915	3,297	-618	-15.8	-13.2
Other Energy Products	650	566	-84	-12.9	4,183	4,669	486	11.6	-6.3
Coal and other bituminous substances	161	85	-76	-47.2	1,121	1,205	84	7.5	-41.4
Petroleum and coal products	376	378	2	0.5	2,250	2,703	453	20.1	7.1
Electricity	113	103	-10	-8.8	813	760	-53	-6.5	-2.8
Forestry Products	3,303	3,303	-	-	17,141	22,170	5,029	29.3	21.4
Lumber and Sawmill Products	1,094	1,120	26	2.4	7,969	8,098	129	1.6	-9.2
Other crude wood products	23	24	1	4.3	188	168	-20	-10.6	-11.1
Lumber	859	876	17	2.0	6,533	6,390	-143	-2.2	-13.8
Other wood fabricated materials	213	220	7	3.3	1,248	1,540	292	23.4	15.8
Wood Pulp and Other Wood Products	1,017	979	-38	-3.7	3,428	6,287	2,859	83.4	62.9
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,192	1,204	12	1.0	5,744	7,786	2,042	35.6	35.7
Newsprint paper	801	802	1	0.1	3,876	5,068	1,192	30.8	35.5
Other paper and paperboard	391	403	12	3.1	1,868	2,718	850	45.5	36.6
Industrial Goods and Materials	3,917	3,718	-199	-5.1	21,511	27,839	6,328	29.4	7.9
Metal Ores	421	301	-120	-28.5	1,958	2,841	883	45.1	-4.4
Iron ores, concentrates and scrap	101	108	7	6.9	715	775	60	8.4	-
Copper ores, concentrates and scrap	157	52	-105	-66.9	398	699	301	75.6	8.3
Nickel ores, concentrates and scrap	46	56	10	21.7	258	470	212	82.2	-6.7
Zinc ores, concentrates and scrap	28	5	-23	-82.1	180	189	9	5.0	-83.3
Other ores, concentrates and scrap	90	80	-10	-11.1	408	707	299	73.3	15.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,206	1,152	-54	-4.5	6,229	8,553	2,324	37.3	18.2
Inorganic chemicals	185	169	-16	-8.6	1,101	1,234	133	12.1	15.0
Organic chemicals	261	269	8	3.1	1,174	1,984	810	69.0	35.2
Fertilizers and fertilizer materials	166	171	5	3.0	1,230	1,322	92	7.5	-14.5
Synthetic rubber and plastics	462	427	-35	-7.6	2,028	3,169	1,141	56.3	30.2
Other chemical products	131	115	-16	-12.2	695	845	150	21.6	13.9

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
June 95 Juin 95	July 95 Juil.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil.95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
18,649	17,552	-1,097	-5.9	114,853	132,048	17,195	15.0	0.2	Total
1,272	1,228	-44	-3.5	8,806	8,892	86	1.0	-14.4	Produits de l'agriculture et de la pêche
252	163	-89	-35.3	1,627	1,406	-221	-13.6	-48.6	Blé
1,020	1,065	45	4.4	7,179	7,487	308	4.3	-4.7	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
100	128	28	28.0	509	679	170	33.4	19.6	Animaux vivants
172	204	32	18.6	1,592	1,377	-215	-13.5	-10.9	Poisson et préparations de poisson
24	11	-13	-54.2	215	138	-77	-35.8	-52.2	Orge
4	3	-1	-25.0	22	32	10	45.5	200.0	Farine de blé
26	25	-1	-3.8	135	148	13	9.6	31.6	Autres céréales, non moulues
41	36	-5	-12.2	286	298	12	4.2	-23.4	Autres préparations céréalières
132	145	13	9.8	840	949	109	13.0	17.9	Viandes et préparations de viandes
64	79	15	23.4	506	485	-21	-4.2	-10.2	Boissons alcooliques
308	324	16	5.2	1,925	2,131	206	10.7	0.3	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
79	32	-47	-59.5	698	713	15	2.1	-61.4	Graine de colza
69	78	9	13.0	453	537	84	18.5	5.4	Autres produits végétaux bruts
2,242	2,100	-142	-6.3	13,124	14,849	1,725	13.1	9.4	Produits énergétiques
835	704	-131	-15.7	3,804	4,666	862	22.7	24.8	Pétrole brut
735	797	62	8.4	4,792	5,404	612	12.8	11.3	Gaz naturel
672	600	-72	-10.7	4,527	4,779	252	5.6	-6.3	Autres produits énergétiques
180	99	-81	-45.0	1,274	1,350	76	6.0	-43.1	Charbon et substances bitumineuses brutes
375	389	14	3.7	2,414	2,618	204	8.5	9.9	Dérivés du pétrole et du charbon
118	111	-7	-5.9	839	811	-28	-3.3	-0.9	Electricité
2,144	2,128	-16	-0.7	13,897	14,768	871	6.3	0.3	Produits forestiers
725	746	21	2.9	4,826	5,197	371	7.7	1.9	Bois d'oeuvre et produits connexes
17	16	-1	-5.9	136	113	-23	-16.9	-27.3	Autres matières en bois brutes
565	583	18	3.2	3,744	4,015	271	7.2	2.3	Bois d'oeuvre
143	147	4	2.8	947	1,069	122	12.9	5.0	Autres demi-produits en bois
584	544	-40	-6.8	3,270	3,799	529	16.2	4.8	Pâte de bois et autres produits du bois
835	838	3	0.4	5,801	5,773	-28	-0.5	-3.8	Papier journal, autres papiers et cartons
609	596	-13	-2.1	4,127	4,117	-10	-0.2	-3.1	Papier journal
225	241	16	7.1	1,674	1,656	-18	-1.1	-5.9	Autre papier et carton
3,117	3,014	-103	-3.3	20,340	22,646	2,306	11.3	-3.9	Biens industriels
317	261	-56	-17.7	1,822	2,358	536	29.4	-10.9	Minerais métalliques
89	95	6	6.7	653	680	27	4.1	-1.0	Minerais, concentrés et déchets de fer
73	27	-46	-63.0	304	369	65	21.4	-20.6	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
45	55	10	22.2	261	460	199	76.2	-11.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
19	4	-15	-78.9	152	129	-23	-15.1	-84.6	Minerais, concentrés et déchets de zinc
91	79	-12	-13.2	451	719	268	59.4	5.3	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
954	939	-15	-1.6	5,841	6,913	1,072	18.4	7.9	Produits chimiques, plastiques et engrais
191	174	-17	-8.9	1,258	1,295	37	2.9	2.4	Produits chimiques inorganiques
195	210	15	7.7	954	1,466	512	53.7	43.8	Produits chimiques organiques
107	125	18	16.8	955	952	-3	-0.3	-17.2	Engrais et matières fertilisantes
373	347	-26	-7.0	2,115	2,591	476	22.5	7.4	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
88	83	-5	-5.7	559	609	50	8.9	3.8	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June 95 Juin 95	July 95 Juil.95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	July 95/94 Juil.95/94	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Metals and Alloys	1,481	1,441	-40	-2.7	8,759	10,678	1,919	21.9	-1.6
Primary iron and steel	43	32	-11	-25.6	185	268	83	44.9	14.3
Steel bars, rods, plates, sheets	183	187	4	2.2	1,287	1,376	89	6.9	-2.6
Other iron and steel and alloys	126	105	-21	-16.7	672	790	118	17.6	15.4
Aluminum including alloys	499	509	10	2.0	2,528	3,604	1,076	42.6	24.4
Copper and alloys	206	186	-20	-9.7	727	1,362	635	87.3	44.2
Nickel and alloys	82	86	4	4.9	427	616	189	44.3	87.0
Precious metals and alloys	227	199	-28	-12.3	2,247	1,774	-473	-21.1	-57.7
Zinc and alloys	69	77	8	11.6	437	514	77	17.6	20.3
Other non-ferrous metals and alloys	46	61	15	32.6	249	374	125	50.2	74.3
Other Industrial Goods and Materials	808	824	16	2.0	4,564	5,767	1,203	26.4	18.7
Asbestos unmanufactured	30	26	-4	-13.3	184	194	10	5.4	-7.1
Other crude animal products	37	44	7	18.9	261	293	32	12.3	15.8
Other crude non-metallic minerals	76	55	-21	-27.6	328	479	151	46.0	14.6
Other crude materials, inedible	51	61	10	19.6	293	476	183	62.5	29.8
Metal fabricated basic products	218	217	-1	-0.5	1,274	1,545	271	21.3	14.8
Textile fabricated materials	125	133	8	6.4	744	876	132	17.7	14.7
Non-metallic mineral basic products	116	127	11	9.5	674	863	189	28.0	21.0
Other fabricated materials	154	160	6	3.9	805	1,040	235	29.2	30.1
Machinery and Equipment	4,127	4,017	-110	-2.7	23,605	29,152	5,547	23.5	12.3
Industrial and Agricultural Machinery	974	886	-88	-9.0	5,341	6,595	1,254	23.5	9.1
Industrial machinery	874	781	-93	-10.6	4,713	5,865	1,152	24.4	9.5
Agricultural machinery includ. tractors	100	105	5	5.0	628	729	101	16.1	7.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	822	658	-164	-20.0	4,454	5,709	1,255	28.2	0.9
Aircraft, engines, parts	490	346	-144	-29.4	2,571	3,404	833	32.4	-3.1
Other transportation equipment	332	312	-20	-6.0	1,883	2,306	423	22.5	5.8
Other Machinery and Equipment	2,331	2,473	142	6.1	13,810	16,848	3,038	22.0	17.0
Television, telecommunication equipment	654	745	91	13.9	3,828	4,612	784	20.5	30.7
Office machines and equipment	620	632	12	1.9	3,334	4,583	1,249	37.5	19.0
Other equipment and tools	697	733	36	5.2	4,580	5,158	578	12.6	8.8
Other end products, inedible	359	363	4	1.1	2,066	2,494	428	20.7	7.7
Automotive Products	4,965	4,063	-902	-18.2	30,930	36,322	5,392	17.4	-14.8
Passenger Autos and Chassis	2,726	1,964	-762	-28.0	15,931	20,547	4,616	29.0	-25.7
Trucks and Other Motor Vehicles	1,051	894	-157	-14.9	6,813	7,371	558	8.2	-12.4
Motor Vehicle Parts	1,188	1,206	18	1.5	8,186	8,405	219	2.7	9.4
Other Consumer Goods	572	586	14	2.4	3,241	3,915	674	20.8	20.1
Special Transactions Trade	864	839	-25	-2.9	5,114	5,961	847	16.6	6.9

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
June 95 Juin 95	July 95 Juil.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil.95/94	
\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,082	1,065	-17	-1.6	8,034	7,768	-266	-3.3	-17.0	Métaux et alliages
20	17	-3	-15.0	109	133	24	22.0	-5.6	Fer et acier primaires
164	171	7	4.3	1,280	1,233	-47	-3.7	-8.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
102	85	-17	-16.7	575	624	49	8.5	13.3	Autres fer, acier et alliages
359	363	4	1.1	2,545	2,484	-61	-2.4	-3.2	Aluminium, y compris alliages
98	90	-8	-8.2	504	642	138	27.4	20.0	Cuivre et alliages
46	50	4	8.7	294	326	32	10.9	66.7	Nickel et alliages
223	206	-17	-7.6	2,223	1,782	-441	-19.8	-54.4	Métaux précieux et alliages
48	53	5	10.4	337	349	12	3.6	8.2	Zinc et alliages
22	30	8	36.4	167	195	28	16.8	36.4	Autres métaux non ferreux et alliages
764	748	-16	-2.1	4,644	5,608	964	20.8	8.1	Autres biens industriels
24	21	-3	-12.5	158	161	3	1.9	-12.5	Amiante, non ouvré
26	30	4	15.4	218	235	17	7.8	-3.2	Autres produits bruts d'origine animale
121	77	-44	-36.4	636	825	189	29.7	-8.3	Autres minéraux non métalliques bruts
59	73	14	23.7	490	624	134	27.3	-11.0	Autres matières brutes, non comestibles
228	226	-2	-0.9	1,339	1,609	270	20.2	13.6	Ouvrages de base en métal
85	90	5	5.9	535	582	47	8.8	11.1	Demi-produits en matières textiles
104	113	9	8.7	608	786	178	29.3	17.7	Produits minéraux non métalliques de base
116	120	4	3.4	659	785	126	19.1	26.3	Autres matières travaillées, non comestibles
4,545	4,507	-38	-0.8	25,161	32,433	7,272	28.9	17.0	Machines et équipement
728	658	-70	-9.6	4,166	4,934	768	18.4	4.6	Machines industrielles et agricoles
645	572	-73	-11.3	3,619	4,334	715	19.8	5.0	Machinerie industrielle
83	86	3	3.6	547	600	53	9.7	2.4	Machinerie agricole, y compris tracteurs
650	527	-123	-18.9	3,796	4,574	778	20.5	-4.9	Avions et autres équipements de transport
370	258	-112	-30.3	2,031	2,591	560	27.6	-7.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
279	269	-10	-3.6	1,765	1,983	218	12.4	-2.2	Autre matériel de transport
3,167	3,322	155	4.9	17,199	22,926	5,727	33.3	24.5	Autres machines et équipements
597	680	83	13.9	3,371	4,187	816	24.2	35.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,727	1,760	33	1.9	8,314	12,572	4,258	51.2	31.7	Machines et matériel de bureau
543	570	27	5.0	3,732	4,054	322	8.6	4.6	Autre matériel et outils
300	312	12	4.0	1,781	2,112	331	18.6	9.9	Autres produits finis, non comestibles
4,123	3,370	-753	-18.3	26,115	30,094	3,979	15.2	-14.6	Produits de l'automobile
2,234	1,577	-657	-29.4	13,109	16,812	3,703	28.2	-26.0	Voitures particulières et chassis
823	704	-119	-14.5	5,403	5,748	345	6.4	-11.9	Camions et autres véhicules moteurs
1,066	1,089	23	2.2	7,603	7,534	-69	-0.9	6.9	Pièces de véhicules automobiles
455	464	9	2.0	2,652	3,118	466	17.6	17.8	Autres biens de consommation
751	741	-10	-1.3	4,758	5,246	488	10.3	4.1	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
United States	1994	764.7	1,689.1	1,798.8	2,171.0	2,340.1	3,032.7	328.6	201.4	12,326.3
États-Unis	1995	779.2	1,659.3	2,120.8	2,615.5	2,765.2	2,519.5	403.5	215.4	13,078.4
Mexico	1994	23.2	2.2	8.4	34.3	37.2	5.6	1.3	—	112.2
Mexique	1995	10.7	—	8.2	5.4	18.7	13.6	0.4	—	56.9
Japan	1994	286.3	47.7	373.1	112.7	38.1	5.1	9.5	—	872.5
Japon	1995	223.7	19.9	417.1	151.0	28.9	2.7	7.4	0.1	850.7
EU / UE										
Germany	1994	8.3	—	66.4	52.6	34.9	2.9	7.4	0.3	172.8
Allemagne	1995	11.7	—	102.6	19.9	43.4	6.5	12.0	0.1	196.3
France	1994	14.7	—	20.0	26.0	25.5	0.3	5.7	0.3	92.5
France	1995	4.3	3.6	46.0	25.8	20.5	0.4	5.3	0.3	106.1
United Kingdom	1994	15.8	3.2	60.8	153.4	68.6	1.6	7.2	2.5	313.2
Royaume-Uni	1995	19.6	4.3	75.8	63.0	70.2	0.9	8.6	0.4	242.9
Italy	1994	6.5	6.6	52.5	18.9	6.1	0.8	1.5	0.2	93.0
Italie	1995	2.2	3.3	67.6	10.4	6.3	0.1	4.1	—	94.0
Other EU	1994	63.2	11.4	45.1	77.1	31.5	1.8	9.3	0.3	239.6
Autres UE	1995	47.8	—	104.3	103.7	38.4	2.5	12.6	1.1	310.4
Total	1994	108.6	21.2	244.8	328.0	166.6	7.4	31.0	3.7	911.3
	1995	85.6	11.3	396.4	222.7	178.8	10.5	42.7	2.0	950.0
NIC / PNI										
Korea, South	1994	67.7	41.3	44.2	47.3	22.3	0.8	1.3	0.1	224.9
Corée du Sud	1995	7.7	24.3	59.0	49.2	23.4	4.4	1.1	—	169.2
Hong Kong	1994	11.2	—	12.1	33.1	13.5	1.9	2.2	0.1	74.2
Hong Kong	1995	11.5	—	18.8	18.7	27.1	0.7	3.7	—	80.5
Taiwan	1994	4.3	7.3	31.9	57.9	8.7	1.4	1.5	—	112.9
Taiwan	1995	4.1	9.9	44.5	45.8	7.9	—	0.8	—	112.9
Singapore	1994	1.9	0.1	3.8	4.9	8.4	0.5	1.4	0.1	21.0
Singapour	1995	2.1	—	8.7	8.0	8.1	0.4	1.0	0.1	28.4
Total	1994	85.2	48.8	92.0	143.2	53.0	4.5	6.3	0.4	433.2
	1995	25.4	34.2	131.0	121.7	66.6	5.6	6.5	0.1	391.2
Other countries	1994	327.2	9.2	149.6	380.8	308.6	80.6	28.5	6.0	1,290.5
Autres pays	1995	303.4	4.4	205.0	234.9	191.1	23.6	29.8	3.1	995.2
Total	1994	1,595.1	1,818.3	2,666.8	3,170.1	2,943.5	3,135.8	405.3	211.4	15,946.3
	1995	1,428.0	1,729.1	3,278.5	3,351.2	3,249.2	2,575.5	490.4	220.6	16,322.5

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergét- iques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
United States	1994	5,386.9	10,650.2	11,999.7	15,711.3	17,930.9	29,249.2	2,304.9	1,271.1	94,504.1
États-Unis	1995	5,412.3	11,989.1	14,511.7	20,358.7	22,149.6	34,161.7	2,852.5	1,514.6	112,950.2
Mexico	1994	205.3	18.6	47.2	117.8	115.8	85.2	9.8	0.3	600.0
Mexique	1995	195.8	39.0	45.8	68.0	137.7	121.0	4.2	0.5	611.9
Japan	1994	1,407.5	639.6	2,172.3	657.7	200.1	55.6	70.0	1.5	5,204.3
Japon	1995	1,432.9	622.2	2,937.9	1,307.9	290.3	41.6	60.6	1.1	6,694.5
EU / UE										
Germany	1994	86.9	0.1	441.4	268.4	335.7	42.3	52.2	3.0	1,230.0
Allemagne	1995	115.4	0.1	684.1	211.5	480.6	60.7	76.4	1.6	1,630.3
France	1994	128.5	0.1	172.6	158.6	224.2	7.7	44.7	2.8	739.1
France	1995	78.8	14.2	288.1	207.9	276.2	8.9	45.2	11.8	931.0
United Kingdom	1994	138.3	21.3	475.8	806.3	433.0	21.3	54.3	10.3	1,960.6
Royaume-Uni	1995	155.7	36.5	536.2	711.1	546.7	11.6	60.0	10.4	2,068.1
Italy	1994	57.7	22.2	313.3	126.8	79.1	2.1	13.8	1.0	615.8
Italie	1995	78.2	34.2	504.0	193.8	143.2	3.5	13.6	0.3	970.6
Other EU	1994	365.8	59.1	362.8	671.4	241.3	18.5	77.9	9.7	1,806.4
Autres UE	1995	551.4	45.1	697.5	859.5	541.4	39.2	87.8	5.3	2,827.2
Total	1994	777.2	102.8	1,765.9	2,031.6	1,313.2	91.9	242.8	26.9	6,352.2
	1995	979.4	130.1	2,709.8	2,183.8	1,988.1	123.9	283.0	29.4	8,427.5
NIC / PNI										
Korea, South	1994	290.2	216.9	244.5	308.3	91.0	3.5	9.0	4.5	1,167.8
Corée du Sud	1995	90.8	231.6	422.5	499.1	214.6	34.0	6.7	0.8	1,500.1
Hong Kong	1994	66.5	0.3	61.7	185.0	118.9	7.3	26.7	1.0	467.4
Hong Kong	1995	110.0	1.2	98.0	402.6	163.7	7.6	27.7	0.5	811.2
Taiwan	1994	27.6	30.3	178.9	240.1	91.3	7.9	11.6	0.1	587.8
Taiwan	1995	41.4	49.7	257.9	473.5	134.3	22.4	12.5	0.2	991.8
Singapore	1994	13.2	0.1	26.1	37.6	85.9	4.1	9.4	5.6	182.0
Singapour	1995	15.3	0.3	38.9	62.2	106.9	8.1	9.8	4.7	246.2
Total	1994	397.6	247.6	511.2	771.1	387.1	22.7	56.7	11.2	2,405.2
	1995	257.5	282.9	817.3	1,437.3	619.5	72.2	56.6	6.3	3,549.5
Other countries	1994	1,519.0	117.5	873.3	2,105.5	1,998.9	367.2	207.9	48.8	7,238.0
Autres pays	1995	2,294.0	161.3	1,433.2	2,248.9	1,845.1	352.7	223.1	36.4	8,594.8
Total	1994	9,693.5	11,776.3	17,369.6	21,394.9	21,946.0	29,871.8	2,892.2	1,359.7	116,304.0
	1995	10,572.0	13,224.7	22,455.7	27,604.6	27,030.2	34,873.0	3,479.9	1,588.3	140,828.5

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.1	1.2	2.4	3.8	58.3	Groenland
St Pierre-Miq.	1.4	0.4	13.6	12.8	-5.9	St-Pierre-Miq.
United States	12,326.4	13,078.5	94,504.2	112,950.2	19.5	États-Unis
Total	12,327.8	13,080.1	94,520.3	112,966.8	19.5	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	13.1	11.2	203.0	225.9	11.3	Autriche
Belgium	98.1	107.5	727.6	1,015.0	39.5	Belgique
Denmark	14.3	5.1	57.3	73.6	28.4	Danemark
Finland	9.7	10.8	58.3	88.1	51.1	Finlande
France	92.6	106.1	739.2	931.0	25.9	France
Germany	172.8	196.4	1,230.1	1,630.3	32.5	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.1	0.1	-	Gibraltar
Greece	2.7	6.0	42.4	54.4	28.3	Grèce
Iceland	0.2	0.4	2.9	7.0	141.4	Islande
Ireland	15.3	11.4	70.5	99.8	41.6	Irlande
Italy	93.0	94.1	615.9	970.7	57.6	Italie
Luxembourg	0.2	0.3	4.5	4.4	-2.2	Luxembourg
Malta	0.4	0.2	2.5	2.4	-4.0	Malte
Netherlands	83.1	116.2	657.7	788.8	19.9	Pays-Bas
Norway	41.4	31.7	333.8	343.9	3.0	Norvège
Portugal	5.0	5.2	46.0	39.4	-14.3	Portugal
Spain	21.0	21.8	200.4	280.0	39.7	Espagne
Sweden	10.2	14.8	101.4	157.8	55.6	Suède
Switzerland	159.3	41.1	567.0	219.3	-61.3	Suisse
United Kingdom	313.2	243.0	1,960.6	2,068.2	5.5	Royaume-Uni
Total	1,145.7	1,023.4	7,621.2	9,000.1	18.1	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.1	-	0.1	1.0	900.0	Albanie
Armenia	-	-	-	0.5	-	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.3	...	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	0.8	0.3	-62.5	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.3	0.2	3.3	3.1	-6.1	Bulgarie
Croatia	-	0.4	-	10.0	...	Croatie
Czech Republic	2.6	3.6	22.9	32.5	41.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.7	0.1	1.7	3.3	94.1	Estonie
Former Yugoslavia	0.9	0.1	15.1	0.8	-94.7	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	-	0.3	...	Géorgie
Hungary	2.5	1.6	12.8	17.8	39.1	Hongrie
Kazakhstan	0.1	0.1	2.1	1.4	-33.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	-	0.2	3.0	...	Kirghizistan
Latvia	0.2	0.2	0.8	2.1	162.5	Lettonie
Lithuania	0.1	0.2	0.6	1.4	133.3	Lithuanie
Macedonia	-	0.1	-	1.0	...	Macedoine
Moldova	-	0.1	0.1	0.7	600.0	Moldavie
Poland	3.3	6.2	28.2	49.3	74.8	Pologne
Romania	2.4	1.5	24.1	8.0	-66.8	Roumanie
Russia	38.4	8.1	126.8	84.5	-33.4	Russie
Slovakia	0.5	0.6	3.5	8.1	131.4	Slovaquie
Slovenia	-	0.5	-	13.6	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	-	-100.0	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.4	-	-	Turkménistan
Ukraine	0.9	1.4	4.0	17.8	345.0	Ukraine
Uzbekistan	0.2	0.2	1.0	0.5	-50.0	Ouzbékistan
Total	53.1	25.0	248.5	261.3	5.2	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.5	0.4	4.0	7.3	82.5	Bahreïn
Cyprus	1.3	1.3	8.8	11.9	35.2	Chypre
Egypt	4.5	6.8	42.2	53.6	27.0	Égypte
Ethiopia	5.0	0.2	14.8	7.8	-47.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	48.3	16.5	202.2	311.1	53.9	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	11.9	5.8	75.2	103.0	37.0	Israël
Jordan	0.5	0.7	8.3	6.2	-25.3	Jordanie
Kuwait	3.9	4.8	17.6	30.7	74.4	Koweït
Lebanon	1.2	3.2	11.8	24.4	106.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	9.2	0.3	40.3	46.2	14.6	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.2	3.0	6.2	13.9	124.2	Oman (Muscat)
Qatar	0.3	0.3	3.1	7.4	138.7	Qatar
Saudi Arabia	97.4	13.4	387.6	250.0	-35.5	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	-	7.7	0.8	-89.6	Somalie
Sudan	4.4	-	7.4	1.1	-85.1	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.6	0.6	8.0	9.3	16.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	8.8	13.6	83.5	96.7	15.8	Turquie
United Arab Emir.	5.7	7.6	45.6	108.8	138.6	Émir. arabes unis
Yemen	0.4	0.1	1.7	2.8	64.7	Yémen
Total	206.3	78.8	976.2	1,093.1	12.0	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	45.7	14.7	203.9	366.0	79.5	Algérie
Angola	0.4	-	3.4	2.1	-38.2	Angola
Benin	0.3	0.1	1.3	4.0	207.7	Bénin
Botswana	0.1	0.2	1.3	3.6	176.9	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.1	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	15.4	1.4	-90.9	Burkina Faso
Burundi	-	0.2	-	0.8	-	Burundi
Cameroon	0.1	2.3	5.5	5.1	-7.3	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.1	-	Rép. Centrafr.
Chad	-	-	-	0.8	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	-	0.1	0.3	0.6	100.0	Congo
Côte-d'Ivoire	0.5	0.1	4.0	6.4	60.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	0.3	1.5	400.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	...	Guinée équat.
Gabon	-	-	0.8	1.5	87.5	Gabon
Gambia	-	-	0.1	-	-	Gambie
Ghana	1.5	1.2	11.0	18.7	70.0	Ghana
Guinea	0.3	-	1.4	1.2	-14.3	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	0.5	0.2	10.2	6.3	-38.2	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	0.5	-	0.5	0.1	-80.0	Libéria
Madagascar	-	0.1	0.2	0.4	100.0	Madagascar
Malawi	-	0.1	0.2	0.9	350.0	Malawi
Mali	0.2	1.5	1.7	7.4	335.3	Mali
Mauritania	0.3	-	4.7	0.3	-93.6	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.2	1.5	2.1	40.0	Maurice
Morocco	3.1	5.4	33.8	76.2	125.4	Maroc
Mozambique	3.6	0.2	12.5	13.3	6.4	Mozambique
Namibia	-	-	0.2	2.2	...	Namibie
Niger	-	-	0.6	-	-100.0	Niger

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Nigeria	0.7	2.0	8.2	17.4	112.2	Nigéria
Reunion	-	-	0.1	0.3	200.0	Réunion
Rwanda	-	0.2	0.3	3.2	966.7	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	-	0.3	5.5	7.5	36.4	Sénégal
Seychelles	-	-	-	-	...	Seychelles
Sierra Leone	0.1	-	0.5	-	-	Sierra Leone
South Africa	18.9	33.2	127.7	191.3	49.8	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	0.1	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.0	0.7	2.6	9.9	280.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	-	-	0.5	0.3	-40.0	Togo
Tunisia	2.7	0.6	13.2	72.5	449.2	Tunisie
Uganda	1.3	0.8	5.7	6.8	19.3	Ouganda
Zaire	0.6	1.3	3.0	30.9	930.0	Zaire
Zambia	0.3	1.0	4.2	3.0	-28.6	Zambie
Zimbabwe	0.6	1.9	3.9	7.6	94.9	Zimbabwe
Total	83.6	68.8	490.7	874.0	78.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	-	5.9	...	Afghanistan
Bangladesh	2.3	2.6	44.5	18.8	-57.8	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.1	1.6	1.4	-12.5	Brunei Darussalam
Cambodia	-	-	3.9	0.3	-92.3	Cambodge
China, P. Rep.	232.9	270.6	1,182.1	1,713.1	44.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	74.3	80.5	467.5	811.3	73.5	Hong Kong
India	14.9	33.6	159.2	242.2	52.1	Inde
Indonesia	43.6	41.0	265.3	315.7	19.0	Indonésie
Japan	872.6	850.8	5,204.4	6,694.5	28.6	Japon
Korea, North	-	-	0.1	1.0	900.0	Corée du Nord
Korea, South	224.9	169.2	1,167.8	1,500.1	28.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	-	0.1	-	Laos, rép. dm p.
Macao	0.3	0.1	2.6	1.3	-50.0	Macao
Malaysia	19.3	37.6	137.2	258.6	88.5	Malaisie
Maldives	0.1	-	0.2	-	-100.0	Maldives
Myanmar	0.2	-	0.4	0.6	50.0	Myanmar
Nepal	-	1.8	3.2	2.2	-31.3	Népal
Pakistan	1.9	5.0	13.6	77.0	466.2	Pakistan
Philippines	8.7	16.7	93.3	157.2	68.5	Philippines
Singapore	21.1	28.5	182.1	246.3	35.3	Singapour
Sri Lanka	0.8	1.7	7.3	11.6	58.9	Sri Lanka
Taiwan	113.0	113.0	587.8	991.9	68.7	Taiwan
Thailand	30.2	38.9	218.9	289.4	32.2	Thaïlande
Vietnam	0.9	1.2	10.2	15.0	47.1	Viêt-Nam
Total	1,661.9	1,692.9	9,753.3	13,355.3	36.9	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	-	0.1	-	-	Samoa américaines
Australia	100.8	52.7	507.3	594.5	17.2	Australie
Fiji	0.3	-	0.8	0.9	12.5	Fidji
Fr. Polynesia	-	0.1	0.7	0.6	-14.3	Polynésie fr.
Guam	0.1	-	1.4	0.6	-57.1	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
New Caledonia	0.1	-	0.3	0.7	133.3	Nouv.-Calédonie
New Zealand	8.1	11.4	70.2	98.6	40.5	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.1	0.6	1.0	2.5	150.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	...	Îles Salomon

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tonga	-	-	0.1	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	-	0.1	0.1	-	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	-	-	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.3	-	-	Samoa occidentale
Total	109.7	64.9	582.4	698.6	20.0	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	14.2	8.4	119.1	112.9	-5.2	Argentine
Bolivia	1.0	0.3	6.1	2.6	-57.4	Bolivie
Brazil	84.4	48.4	434.2	633.4	45.9	Brésil
Chile	23.0	43.1	124.3	191.7	54.2	Chili
Colombia	33.7	19.5	202.5	197.1	-2.7	Colombie
Ecuador	5.7	3.8	46.1	41.1	-10.8	Équateur
French Guiana	-	-	-	-	-	Guyane française
Guyana	0.6	0.3	3.4	4.5	32.4	Guyane
Paraguay	0.4	0.6	6.6	9.1	37.9	Paraguay
Peru	12.8	11.3	48.2	70.7	46.7	Pérou
Surinam	-	0.4	3.0	1.3	-56.7	Surinam
Uruguay	5.9	0.6	11.7	13.4	14.5	Uruguay
Venezuela	12.0	38.3	160.9	213.1	32.4	Venezuela
Total	193.8	174.9	1,166.1	1,490.8	27.8	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.2	0.4	3.0	3.1	3.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.8	1.2	7.9	9.1	15.2	Bahamas
Barbados	1.8	2.0	15.9	17.3	8.8	Barbade
Belize	0.2	0.2	3.4	2.5	-26.5	Belize
Bermuda	1.5	1.6	11.2	13.3	18.8	Bermudes
Br. Virgin Is.	-	0.2	0.5	0.6	20.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.2	0.2	2.0	8.6	330.0	Îles Cayman
Costa Rica	1.8	1.4	21.4	26.0	21.5	Costa Rica
Cuba	14.1	18.3	67.3	125.1	85.9	Cuba
Dominica	0.2	-	0.8	0.7	-12.5	Dominique
Dominican Rep.	4.4	7.2	35.8	39.9	11.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.5	0.3	9.5	12.3	29.5	El Salvador
Grenada	0.1	0.3	1.3	1.8	38.5	Grenade
Guadeloupe	-	0.2	1.7	1.9	11.8	Guadeloupe
Guatemala	3.5	0.8	21.8	22.9	5.0	Guatemala
Haiti	0.4	1.3	3.3	13.0	293.9	Haïti
Honduras	3.8	1.0	10.7	10.0	-6.5	Honduras
Jamaica	6.8	6.3	44.9	50.7	12.9	Jamaïque
Martinique	-	0.4	4.5	3.8	-15.6	Martinique
Mexico	112.3	57.0	600.0	612.0	2.0	Mexique
Montserrat	-	-	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	1.0	1.7	9.4	19.9	111.7	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	0.3	6.3	3.8	-39.7	Nicaragua
Panama	3.2	4.5	14.9	26.9	80.5	Panama
Saint Lucia	0.6	0.7	5.3	7.7	45.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.3	2.5	1.1	-56.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.2	1.6	1.7	6.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	6.5	5.8	38.1	52.0	36.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	-	0.2	0.5	150.0	Î. Turks Caicos
Total	164.4	113.8	945.4	1,088.4	15.1	Total
All Countries	15,946.3	16,322.5	116,304.0	140,828.5	21.1	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	45.5	—	35.7	53.7	0.6	0.1	—	2.7	138.3
Terre-Neuve	1995	27.1	22.1	49.2	39.2	1.1	—	—	—	138.8
Prince Edward Is.	1994	13.8	—	—	0.2	2.3	—	0.3	1.4	18.0
Î. Prince-Édouard	1995	14.7	—	2.8	0.5	2.8	—	0.4	3.7	24.8
Nova Scotia	1994	91.0	17.4	38.8	15.9	47.5	1.3	1.3	2.6	215.7
Nouvelle-Écosse	1995	66.6	2.2	60.3	19.9	54.9	0.7	1.5	0.1	206.2
New Brunswick	1994	76.5	117.0	129.5	40.6	10.1	0.3	0.7	3.1	377.7
Nouveau-Brunswick	1995	83.3	110.9	177.4	20.0	13.3	0.4	1.2	0.1	406.5
Quebec	1994	143.8	54.7	617.2	1,050.4	741.6	297.7	139.0	53.5	3,097.9
Québec	1995	134.1	62.9	751.0	1,017.1	835.4	146.5	166.7	14.2	3,127.8
Ontario	1994	262.3	86.4	443.8	1,352.3	1,801.9	2,769.3	224.4	99.6	7,039.9
Ontario	1995	276.2	70.3	546.8	1,493.0	1,974.9	2,360.6	265.7	194.9	7,182.4
Manitoba	1994	150.3	40.5	20.9	37.3	69.7	17.8	6.8	8.1	351.3
Manitoba	1995	124.3	42.1	30.8	64.4	80.9	25.5	11.4	3.6	383.0
Saskatchewan	1994	344.5	153.0	23.5	126.8	19.7	1.5	0.5	2.0	671.5
Saskatchewan	1995	267.9	131.7	40.2	110.8	21.8	2.8	0.5	0.1	575.8
Alberta	1994	297.2	1,214.8	121.2	253.1	128.6	12.4	7.3	19.4	2,054.0
Alberta	1995	251.7	1,212.7	170.1	334.6	123.8	8.1	8.6	1.5	2,111.0
British Columbia	1994	170.2	134.5	1,236.2	224.2	121.4	35.4	24.9	19.0	1,965.9
Colombie britann.	1995	182.0	74.2	1,449.9	251.0	138.3	31.0	34.3	2.5	2,163.2
Yukon/N.W.T.	1994	—	—	—	15.8	0.1	—	—	—	15.9
Yukon/T.N.-O.	1995	—	0.1	0.1	0.8	2.0	—	—	—	3.0
Total	1994	1,595.1	1,818.3	2,666.8	3,170.1	2,943.5	3,135.8	405.3	211.4	15,946.3
Total	1995	1,428.0	1,729.1	3,278.5	3,351.2	3,249.2	2,575.5	490.4	220.6	16,322.5
Re-Exports	1994	14.5	0.4	4.1	39.6	254.5	81.7	36.4	547.5	978.7
Réexportations	1995	23.1	66.3	3.7	52.8	290.6	148.4	38.5	580.8	1,204.2
Total Exports	1994	1,609.6	1,818.7	2,670.9	3,209.7	3,198.0	3,217.5	441.7	758.9	16,925.0
Exportations tot.	1995	1,451.0	1,795.4	3,282.3	3,404.0	3,539.8	2,723.9	528.9	801.4	17,526.8

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	175.8	153.6	290.3	242.1	17.7	0.2	0.1	12.3	892.3
Terre-Neuve	1995	117.1	156.7	339.4	230.7	12.9	0.3	0.1	5.3	862.4
Prince Edward Is.	1994	102.4	0.1	0.2	0.8	14.7	3.9	2.5	13.1	137.9
Î. Prince-Édouard	1995	94.3	-	4.0	2.2	19.1	-	3.6	23.8	147.1
Nova Scotia	1994	512.2	92.0	261.4	153.1	413.0	8.9	7.8	15.3	1,463.8
Nouvelle-Écosse	1995	438.3	44.0	403.0	191.3	496.0	7.5	10.9	11.2	1,602.3
New Brunswick	1994	434.1	711.7	912.2	250.2	67.3	4.3	6.4	18.5	2,404.6
Nouveau-Brunswick	1995	422.9	870.3	1,267.9	277.4	95.3	4.2	10.5	12.1	2,960.7
Quebec	1994	917.3	366.9	4,067.3	6,204.6	5,949.6	2,585.2	942.7	323.4	21,357.0
Québec	1995	945.4	485.3	5,275.3	7,708.6	7,373.1	2,793.4	1,185.6	197.0	25,963.6
Ontario	1994	2,037.1	642.4	2,945.1	10,107.1	13,274.4	26,805.1	1,663.8	696.0	58,171.1
Ontario	1995	2,228.5	447.2	3,822.2	12,630.6	16,329.2	31,438.3	1,928.7	1,147.4	69,971.9
Manitoba	1994	1,003.1	307.6	129.8	317.9	565.9	177.9	56.0	50.0	2,608.2
Manitoba	1995	987.7	411.5	206.2	485.3	670.7	265.5	69.0	49.5	3,145.3
Saskatchewan	1994	1,950.6	744.9	144.4	1,112.4	128.1	12.7	4.0	19.7	4,116.8
Saskatchewan	1995	2,345.8	1,017.0	258.3	1,329.9	152.2	18.9	4.8	11.7	5,138.6
Alberta	1994	1,780.6	7,608.0	668.3	1,549.4	692.7	67.2	52.0	109.2	12,527.5
Alberta	1995	2,065.7	8,856.0	1,153.2	2,528.7	862.3	63.2	56.0	66.1	15,651.1
British Columbia	1994	779.5	1,148.7	7,947.5	1,438.2	821.8	206.3	156.8	101.9	12,600.7
Colombie britann.	1995	925.8	936.6	9,725.9	2,208.5	1,016.0	281.7	210.6	64.2	15,369.5
Yukon/N.W.T.	1994	0.8	0.4	2.9	19.0	0.9	0.1	-	0.1	24.3
Yukon/T.N.-O.	1995	0.4	0.2	0.4	11.4	3.4	0.1	0.1	-	16.0
Total	1994	9,693.5	11,776.3	17,369.6	21,394.9	21,946.0	29,871.8	2,892.2	1,359.7	116,304.0
Total	1995	10,572.0	13,224.7	22,455.7	27,604.6	27,030.2	34,873.0	3,479.9	1,588.3	140,828.5
Re-Exports	1994	128.3	54.2	73.0	304.8	1,903.6	699.7	210.9	3,797.3	7,171.9
Réexportations	1995	152.1	455.8	34.5	436.3	2,311.7	1,071.9	279.0	4,384.0	9,125.1
Total Exports	1994	9,821.8	11,830.5	17,442.6	21,699.7	23,849.6	30,571.6	3,103.1	5,156.9	123,475.8
Exportations tot.	1995	10,724.1	13,680.5	22,490.2	28,040.9	29,341.9	35,944.9	3,758.9	5,972.3	149,953.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June 95 Juin 95	July 95 Juil.95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil.95/94
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,618	17,807	-811	-4.4	111,809	132,100	20,291	18.1	8.3
Agricultural and Fishing Products	1,146	1,127	-19	-1.7	6,955	7,866	911	13.1	7.7
Fruits and Vegetables	332	328	-4	-1.2	2,078	2,306	228	11.0	3.5
Fresh fruits and berries	120	121	1	0.8	761	816	55	7.2	6.1
Dried fruits, fruits and fruit prep.	65	64	-1	-1.5	399	435	36	9.0	12.3
Fresh vegetables	90	82	-8	-8.9	518	642	124	23.9	-7.9
Other vegetables and vegetable prep.	57	60	3	5.3	400	412	12	3.0	3.4
Other Agricultural and Fishing Products	814	799	-15	-1.8	4,914	5,579	665	13.5	9.8
Live animals	14	12	-2	-14.3	111	106	-5	-4.5	-29.4
Meat and meat preparations	83	99	16	19.3	632	605	-27	-4.3	23.8
Fish and marine animals	111	112	1	0.9	619	750	131	21.2	20.4
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	187	165	-22	-11.8	1,047	1,263	216	20.6	-2.9
Dairy produce, eggs and honey	24	24	-	-	158	166	8	5.1	-
Corn (maize) shelled	20	33	13	65.0	88	126	38	43.2	65.0
Other cereals and cereal preparations	63	70	7	11.1	429	460	31	7.2	9.4
Sugar and sugar preparations	82	62	-20	-24.4	495	502	7	1.4	-11.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	52	54	2	3.8	349	362	13	3.7	5.9
Beverages	83	72	-11	-13.3	491	597	106	21.6	-2.7
Tobacco	5	6	1	20.0	34	47	13	38.2	100.0
Crude vegetable products	73	78	5	6.8	368	480	112	30.4	47.2
Cotton	14	13	-1	-7.1	55	95	40	72.7	44.4
Energy Products	720	515	-205	-28.5	3,870	4,923	1,053	27.2	-1.7
Crude Petroleum	543	374	-169	-31.1	2,613	3,605	992	38.0	0.5
Other Energy Products	177	141	-36	-20.3	1,257	1,318	61	4.9	-7.2
Coal and other related products	49	39	-10	-20.4	306	362	56	18.3	-27.8
Petroleum and coal products	128	102	-26	-20.3	952	956	4	0.4	4.1
Forestry Products	175	178	3	1.7	996	1,240	244	24.5	15.6
Forestry Products	175	178	3	1.7	996	1,240	244	24.5	15.6
Crude wood products	58	60	2	3.4	222	360	138	62.2	76.5
Wood fabricated materials	118	118	-	-	775	880	105	13.5	-1.7
Industrial Goods and Materials	3,706	3,746	40	1.1	21,204	26,648	5,444	25.7	15.6
Metals and Metal Ores	917	967	50	5.5	5,115	6,961	1,846	36.1	18.7
Metals in ores, concentrates and scrap	218	222	4	1.8	1,241	1,741	500	40.3	16.2
Steel bars, rods, plates, sheets	215	232	17	7.9	1,266	1,665	399	31.5	11.5
Other iron and steel products	172	210	38	22.1	846	1,237	391	46.2	50.0
Precious metals including alloys	49	50	1	2.0	389	368	-21	-5.4	-3.8
Other non-ferrous metals and alloys	263	253	-10	-3.8	1,374	1,950	576	41.9	12.9
Chemicals and Plastics	1,365	1,336	-29	-2.1	7,597	9,510	1,913	25.2	17.1
Organic chemicals	319	351	32	10.0	1,847	2,321	474	25.7	24.0
Plastic materials	461	446	-15	-3.3	2,447	3,263	816	33.3	15.5
Other chemicals and related prod.	585	539	-46	-7.9	3,303	3,926	623	18.9	14.2

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
June 95 Juin 95	July 95 Juil.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil.95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
17,470	16,854	-616	-3.5	109,388	124,387	14,999	13.7	6.6	Total
976	946	-30	-3.1	6,609	6,677	68	1.0	-0.7	Produits de l'agriculture et de la pêche
264	264	-	-	1,846	1,872	26	1.4	-5.7	Fruits et légumes
100	98	-2	-2.0	656	686	30	4.6	-	Fruits frais et baies
49	49	-	-	334	335	1	0.3	4.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
69	65	-4	-5.8	490	493	3	0.6	-18.8	Légumes frais
47	52	5	10.6	367	359	-8	-2.2	-3.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
711	682	-29	-4.1	4,762	4,805	43	0.9	1.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
15	15	-	-	108	109	1	0.9	-11.8	Animaux vivants
85	97	12	14.1	725	593	-132	-18.2	9.0	Viandes et préparations de viandes
104	99	-5	-4.8	594	697	103	17.3	15.1	Poisson et animaux marins
198	165	-33	-16.7	1,381	1,296	-85	-6.2	-17.5	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
26	26	-	-	146	180	34	23.3	23.8	Produits laitiers, oeufs et miel
15	25	10	66.7	63	99	36	57.1	66.7	Blé d'inde (maïs) égrené
51	56	5	9.8	355	373	18	5.1	9.8	Autres céréales et préparations céréalières
48	35	-13	-27.1	346	296	-50	-14.5	-25.5	Sucre et préparations à base de sucre
42	45	3	7.1	270	301	31	11.5	18.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
55	44	-11	-20.0	339	400	61	18.0	-13.7	Boissons
2	3	1	50.0	20	22	2	10.0	200.0	Tabac
60	63	3	5.0	360	375	15	4.2	31.3	Produits végétaux bruts
9	8	-1	-11.1	54	63	9	16.7	-	Coton
641	482	-159	-24.8	4,076	4,416	340	8.3	-1.4	Produits énergétiques
480	352	-128	-26.7	2,737	3,238	501	18.3	5.4	Pétrole brut
160	130	-30	-18.8	1,338	1,178	-160	-12.0	-16.1	Autres produits énergétiques
50	40	-10	-20.0	329	371	42	12.8	-35.5	Houille et autres produits connexes
110	90	-20	-18.2	1,009	806	-203	-20.1	-3.2	Dérivés du pétrole et du charbon
126	126	-	-	760	890	130	17.1	11.5	Produits forestiers
126	126	-	-	760	890	130	17.1	11.5	Produits forestiers
36	38	2	5.6	161	225	64	39.8	58.3	Matières en bois brutes
90	88	-2	-2.2	599	665	66	11.0	-1.1	Demi-produits en bois
3,029	3,081	52	1.7	19,375	22,080	2,705	14.0	6.6	Biens industriels
741	771	30	4.0	4,607	5,612	1,005	21.8	8.1	Métaux et minerais métalliques
146	144	-2	-1.4	920	1,160	240	26.1	2.9	Minerais, concentrés et déchets métallifères
173	193	20	11.6	1,108	1,384	276	24.9	7.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
162	174	12	7.4	796	1,122	326	41.0	31.8	Autres produits de fer et d'acier
63	60	-3	-4.8	497	493	-4	-0.8	-10.4	Métaux précieux, y compris alliages
196	199	3	1.5	1,286	1,453	167	13.0	2.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,130	1,114	-16	-1.4	7,077	7,937	860	12.2	5.7	Produits chimiques et plastiques
277	301	24	8.7	1,844	2,017	173	9.4	9.9	Produits chimiques organiques
390	377	-13	-3.3	2,378	2,781	403	16.9	2.2	Matières plastiques
462	436	-26	-5.6	2,855	3,138	283	9.9	6.1	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	June 95	July 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	July 95/94
	Jun 95	Juil.95	Variation		Total cumulatif		Variation sur l'année précédente	Juil.95/94
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Other Industrial Goods and Materials	1,424	1,444	20	1.4	8,492	10,178	1,686	19.9
Crude animal products	19	15	-4	-21.1	115	130	15	13.0
Wool and man-made fibres	26	30	4	15.4	142	189	47	33.1
Crude non-metallic minerals	101	95	-6	-5.9	398	661	263	66.1
Textile fabricated materials	289	297	8	2.8	1,740	2,069	329	18.9
Metal fabricated basic products	424	445	21	5.0	2,680	3,114	434	16.2
Rubber fabricated materials	58	58	-	-	373	431	58	15.5
Oils, fats, animal and vegetable	47	48	1	2.1	255	319	64	25.1
Non-metallic minerals	160	151	-9	-5.6	1,059	1,115	56	5.3
Other fabricated materials	300	306	6	2.0	1,728	2,150	422	24.4
Machinery and Equipment	6,359	5,972	-387	-6.1	35,925	43,477	7,552	21.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,837	1,596	-241	-13.1	9,786	12,326	2,540	26.0
Engines, turbines and elec. motors	256	133	-123	-48.0	852	1,133	281	33.0
Drilling mining machinery	47	55	8	17.0	371	687	316	85.2
Excavating machinery	125	88	-37	-29.6	720	894	174	24.2
Metal working machinery	186	162	-24	-12.9	944	1,178	234	24.8
Other industrial machinery	1,002	977	-25	-2.5	5,595	6,933	1,338	23.9
Agricultural machinery incl. tractors	221	181	-40	-18.1	1,303	1,501	198	15.2
Aircraft and Other Transportation Equip.	697	512	-185	-26.5	3,092	3,985	893	28.9
Aircraft, engines, parts	407	256	-151	-37.1	1,551	2,049	498	32.1
Other transportation equipment & parts	290	256	-34	-11.7	1,541	1,936	395	25.6
Office Machines and Equipment	1,038	1,007	-31	-3.0	6,327	7,253	926	14.6
Other Machinery and Equipment	2,788	2,857	69	2.5	16,720	19,913	3,193	19.1
Other commun. and related equipment	1,254	1,358	104	8.3	6,788	8,881	2,093	30.8
Other equipment and tools	1,534	1,499	-35	-2.3	9,932	11,032	1,100	11.1
Automotive Products	3,843	3,757	-86	-2.2	26,833	29,769	2,936	10.9
Passenger Autos and Chassis	1,087	973	-114	-10.5	8,319	8,304	-15	-0.2
Trucks and Other Motor Vehicles	559	544	-15	-2.7	3,486	4,102	616	17.7
Motor Vehicle Parts	2,196	2,240	44	2.0	15,027	17,363	2,336	15.5
Other Consumer Goods	2,245	2,068	-177	-7.9	13,224	15,093	1,869	14.1
Apparel and Footwear	443	437	-6	-1.4	2,629	3,066	437	16.6
Apparel and apparel accessories	346	351	5	1.4	2,054	2,398	344	16.7
Footwear	97	87	-10	-10.3	575	667	92	16.0
Miscellaneous Consumer Goods	1,801	1,631	-170	-9.4	10,595	12,027	1,432	13.5
Television, radios, phonographs	118	116	-2	-1.7	679	897	218	32.1
Printed matter	248	241	-7	-2.8	1,517	1,714	197	13.0
Watches, sporting goods and toys	230	215	-15	-6.5	1,398	1,565	167	11.9
House furnishings	296	288	-8	-2.7	1,815	2,069	254	14.0
Photographic goods	173	165	-8	-4.6	1,080	1,171	91	8.4
Miscellaneous end products	737	607	-130	-17.6	4,105	4,612	507	12.4
Special Transactions Trade	425	444	19	4.5	2,801	3,084	283	10.1

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
June 95 Juin 95	July 95 Juil.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July 95/94 Juil.95/94	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
1,158	1,195	37	3.2	7,691	8,532	841	10.9	6.4	Autres produits industriels
15	11	-4	-26.7	163	138	-25	-15.3	-31.3	Produits bruts d'origine animale
23	25	2	8.7	143	162	19	13.3	13.6	Laine et fibres artificielles
65	68	3	4.6	353	483	130	36.8	23.6	Minéraux non métalliques bruts
274	288	14	5.1	1,658	2,008	350	21.1	20.5	Demi-produits en matières textiles
346	361	15	4.3	2,337	2,540	203	8.7	6.5	Demi-produits de base en metal
42	43	1	2.4	316	323	7	2.2	-8.5	Demi-produits en caoutchouc
37	37	-	-	228	265	37	16.2	12.1	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
120	118	-2	-1.7	921	875	-46	-5.0	-10.6	Minéraux non métalliques
237	244	7	3.0	1,573	1,738	165	10.5	1.7	Autres matières travaillées non comest.
7,447	7,119	-328	-4.4	41,655	51,182	9,527	22.9	12.8	Machines et équipement
1,453	1,285	-168	-11.6	8,045	9,836	1,791	22.3	6.0	Machines industrielles et agricoles
198	108	-90	-45.5	705	894	189	26.8	8.0	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
39	45	6	15.4	325	611	286	88.0	-8.2	Machines de forage et pour mines
94	67	-27	-28.7	556	668	112	20.1	-23.0	Machines à creuser
137	120	-17	-12.4	727	871	144	19.8	12.1	Machines pour le travail des métaux
792	780	-12	-1.5	4,571	5,486	915	20.0	14.0	Autres machineries industrielles
193	164	-29	-15.0	1,160	1,306	146	12.6	-11.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
536	402	-134	-25.0	2,494	3,084	590	23.7	18.2	Avions et autres équipements de transport
292	180	-112	-38.4	1,139	1,443	304	26.7	29.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
244	222	-22	-9.0	1,355	1,641	286	21.1	9.9	Autre matériel de transport de pièces
3,213	3,117	-96	-3.0	17,657	22,123	4,466	25.3	13.6	Machines et matériel de bureau
2,245	2,314	69	3.1	13,460	16,139	2,679	19.9	14.8	Autres machines et équipements
975	1,080	105	10.8	5,085	7,059	1,974	38.8	46.5	Autre équipement et matériel de télécom.
1,270	1,234	-36	-2.8	8,376	9,081	705	8.4	-3.4	Autre équipement et outils
3,129	3,099	-30	-1.0	23,391	24,655	1,264	5.4	-0.3	Produits de l'automobile
808	753	-55	-6.8	7,267	6,628	-639	-8.8	-15.3	Voitures particulières et chassis
426	410	-16	-3.8	2,859	3,147	288	10.1	-2.8	Camions et autres véhicules moteurs
1,895	1,936	41	2.2	13,265	14,880	1,615	12.2	7.9	Pièces de véhicules automobiles
1,724	1,583	-141	-8.2	10,782	11,583	801	7.4	1.3	Autres biens de consommation
307	301	-6	-2.0	1,916	2,123	207	10.8	9.5	Vêtements et chaussures
223	231	8	3.6	1,436	1,563	127	8.8	10.0	Vêtements et accessoires vestimentaires
84	70	-14	-16.7	480	561	81	16.9	6.1	Chaussures
1,417	1,281	-136	-9.6	8,866	9,459	593	6.7	-0.5	Biens de consommation divers
88	85	-3	-3.4	649	671	22	3.4	-12.4	Téléviseurs, radios et phonographes
177	169	-8	-4.5	1,097	1,215	118	10.8	7.6	Imprimés
173	162	-11	-6.4	1,061	1,188	127	12.0	5.9	Montres, articles pour sports et jeux
250	243	-7	-2.8	1,618	1,735	117	7.2	0.8	Fournitures de maison
148	141	-7	-4.7	985	1,006	21	2.1	6.0	Articles photographiques
581	481	-100	-17.2	3,456	3,644	188	5.4	-4.8	Divers produits finis, non comestibles
398	420	22	5.5	2,741	2,905	164	6.0	9.9	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
United States	1994	588.9	176.5	119.1	2,046.6	3,176.0	1,887.3	961.4	233.6	9,189.4
États-Unis	1995	637.8	141.9	138.2	2,269.0	3,311.6	1,870.3	1,033.6	214.4	9,616.8
Mexico	1994	15.5	—	0.2	15.0	66.2	161.9	15.8	0.6	275.2
Mexique	1995	20.3	—	0.1	33.3	82.0	160.7	17.5	0.7	314.6
Japan	1994	4.3	0.2	—	68.6	408.7	206.0	89.2	7.8	784.7
Japon	1995	2.7	0.2	—	76.2	526.8	252.2	94.5	5.0	957.6
EU / UE										
Germany	1994	9.5	0.7	0.9	96.5	141.3	77.3	39.1	7.3	372.6
Allemagne	1995	10.5	2.1	0.6	98.5	209.5	40.7	44.2	4.2	410.2
France	1994	34.1	7.8	0.1	40.1	61.5	4.4	46.4	2.4	196.8
France	1995	28.8	1.2	0.1	57.5	91.1	8.0	46.9	4.0	237.5
United Kingdom	1994	20.9	42.4	0.1	61.2	112.8	12.5	46.9	7.2	303.9
Royaume-Uni	1995	16.5	57.0	0.3	86.2	125.3	9.5	47.4	5.7	347.8
Italy	1994	17.7	0.1	1.8	55.0	93.3	4.3	54.8	1.7	228.7
Italie	1995	27.4	0.4	1.4	89.9	67.6	4.6	64.2	2.0	257.5
Other EU	1994	30.2	17.5	0.6	88.5	66.6	6.6	65.6	1.3	276.8
Autres UE	1995	31.8	16.3	1.6	143.4	150.5	42.0	82.7	2.9	471.1
Total	1994	112.4	68.5	3.5	341.4	475.5	105.0	252.8	20.0	1,379.1
	1995	115.0	77.0	3.9	475.5	643.9	104.9	285.3	18.8	1,724.4
NIC / PNI										
Korea, South	1994	2.8	—	—	23.2	102.0	11.4	58.4	1.0	198.7
Corée du Sud	1995	3.2	—	—	30.2	135.9	11.1	47.9	0.8	229.2
Hong Kong	1994	3.9	—	—	5.9	25.8	0.1	77.9	1.4	115.0
Hong Kong	1995	5.0	—	—	7.8	26.0	0.2	85.8	1.0	125.8
Taiwan	1994	3.2	—	0.6	33.4	103.7	4.3	63.1	2.2	210.4
Taiwan	1995	5.9	—	0.7	34.9	118.0	5.2	53.9	2.0	220.6
Singapore	1994	3.8	—	0.6	6.3	62.7	—	8.5	0.2	82.2
Singapour	1995	8.2	—	—	5.0	73.4	0.3	8.4	0.3	95.5
Total	1994	13.6	—	1.1	68.9	294.2	15.8	208.0	4.8	606.4
	1995	22.3	—	0.8	77.9	353.3	16.8	196.0	4.1	671.2
Other countries	1994	257.7	289.2	14.2	344.5	406.1	45.9	448.1	116.2	1,921.8
Autres pays	1995	279.2	309.2	12.8	402.9	412.7	16.5	508.0	154.9	2,096.1
Total	1994	992.4	534.4	138.2	2,885.1	4,826.7	2,421.9	1,975.2	382.8	14,156.7
	1995	1,077.3	528.3	155.8	3,334.8	5,330.4	2,421.4	2,134.9	397.9	15,380.8

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisés

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
United States	1994	3,964.9	868.8	882.1	15,493.5	24,023.3	22,459.5	6,970.7	1,643.7	76,306.5
États-Unis	1995	4,429.6	951.1	1,085.4	19,080.1	27,744.9	24,935.1	7,783.8	1,683.5	87,693.3
Mexico	1994	153.8	70.0	1.2	104.0	552.6	1,631.3	110.2	5.5	2,628.5
Mexique	1995	214.8	75.2	0.8	212.2	678.1	1,735.7	145.9	5.5	3,068.2
Japan	1994	21.6	1.2	0.1	549.2	2,891.1	2,211.9	669.2	40.6	6,384.8
Japon	1995	22.1	1.5	0.2	610.2	3,926.6	2,289.5	695.4	38.9	7,584.3
EU / UE										
Germany	1994	65.1	4.7	5.5	668.3	1,025.2	424.7	247.7	34.8	2,475.9
Allemagne	1995	71.9	10.9	5.9	738.8	1,442.4	415.3	275.0	34.7	2,994.8
France	1994	166.2	40.2	0.5	323.4	572.0	49.0	279.5	17.0	1,447.8
France	1995	193.4	10.6	0.7	451.8	924.7	47.8	312.0	31.9	1,972.8
United Kingdom	1994	125.0	780.8	0.6	576.4	866.5	113.0	315.4	39.4	2,817.1
Royaume-Uni	1995	124.2	883.1	1.4	698.5	1,015.3	108.6	333.6	45.1	3,209.6
Italy	1994	98.7	14.9	8.1	391.6	511.2	38.4	298.8	13.7	1,375.3
Italie	1995	117.3	2.6	11.3	535.0	1,054.9	47.4	353.1	17.5	2,139.2
Other EU	1994	215.9	86.9	4.7	621.4	440.5	31.5	298.0	9.8	1,708.6
Autres UE	1995	270.3	91.6	11.7	1,066.5	1,157.4	295.0	533.0	27.2	3,452.7
Total	1994	670.9	927.5	19.4	2,581.0	3,415.4	656.5	1,439.4	114.8	9,825.0
	1995	777.0	998.8	31.1	3,490.6	5,594.7	914.1	1,806.6	156.5	13,769.3
NIC / PNI										
Korea, South	1994	16.7	5.6	0.1	169.5	697.7	160.5	309.0	7.1	1,366.2
Corée du Sud	1995	18.7	5.7	—	227.4	1,153.8	96.1	421.1	8.9	1,931.7
Hong Kong	1994	26.0	—	0.2	48.0	187.3	0.5	388.5	7.5	658.0
Hong Kong	1995	24.6	—	0.3	47.1	243.8	1.5	418.1	6.9	742.3
Taiwan	1994	16.7	—	4.7	238.4	842.8	36.4	384.6	15.6	1,539.2
Taiwan	1995	17.3	—	5.3	269.4	934.5	37.9	348.3	15.7	1,628.3
Singapore	1994	27.9	—	3.4	46.0	485.2	0.8	55.2	5.9	624.3
Singapour	1995	49.0	—	1.6	43.1	566.1	1.2	53.7	2.5	717.1
Total	1994	87.2	5.7	8.3	501.9	2,213.0	198.3	1,137.4	36.2	4,187.9
	1995	109.6	5.7	7.2	586.9	2,898.2	136.8	1,241.2	34.0	5,019.6
Other countries	1994	1,888.4	1,762.2	81.4	2,233.7	2,960.6	334.4	2,541.6	919.6	12,721.7
Autres pays	1995	2,125.5	2,577.3	95.4	2,957.6	3,031.6	139.9	3,030.5	1,116.0	15,073.9
Total	1994	6,786.8	3,635.4	992.5	21,463.3	36,056.0	27,491.8	12,868.4	2,760.3	112,054.6
	1995	7,678.6	4,609.5	1,220.1	26,937.7	43,874.1	30,151.1	14,703.5	3,034.3	132,208.9

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)NIC *Newly Industrialized Countries*PNI *Pays nouvellement industrialisés*

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	224.1	303.6	1,954.8	2,238.9	14.5	Canada
Greenland	0.2	—	0.9	0.9	—	Groenland
St Pierre-Miq.	—	—	0.1	0.1	—	St-Pierre-Miq.
United States	9,189.4	9,616.8	76,306.6	87,693.4	14.9	États-Unis
Total	9,413.7	9,920.4	78,262.4	89,933.3	14.9	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	39.3	39.5	235.4	305.1	29.6	Autriche
Belgium	48.2	63.1	314.1	429.0	36.6	Belgique
Denmark	39.8	28.3	179.0	202.0	12.8	Danemark
Finland	26.2	35.6	167.2	274.6	64.2	Finlande
France	196.8	237.6	1,447.9	1,972.8	36.3	France
Germany	372.7	410.2	2,476.0	2,994.9	21.0	Allemagne
Gibraltar	—	—	—	—	—	Gibraltar
Greece	6.7	5.6	31.7	39.0	23.0	Grèce
Iceland	5.5	4.8	27.0	33.3	23.3	Islande
Ireland	27.1	34.7	297.3	304.1	2.3	Irlande
Italy	228.8	257.6	1,375.3	2,139.2	55.5	Italie
Luxembourg	2.3	1.8	19.2	20.5	6.8	Luxembourg
Malta	2.1	2.8	22.4	21.4	-4.5	Malte
Netherlands	74.7	85.7	422.5	546.8	29.4	Pays-Bas
Norway	127.2	149.9	752.2	1,304.9	73.5	Norvège
Portugal	16.3	15.6	99.8	134.2	34.5	Portugal
Spain	61.8	54.3	345.2	406.9	17.9	Espagne
Sweden	79.4	107.0	592.1	790.5	33.5	Suède
Switzerland	57.6	68.4	419.0	524.7	25.2	Suisse
United Kingdom	304.0	347.8	2,817.2	3,209.7	13.9	Royaume-Uni
Total	1,716.4	1,950.4	12,040.3	15,653.7	30.0	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	—	—	—	1.0	—	Albanie
Armenia	0.1	—	0.1	—	—	Arménie
Azerbaijan	—	—	—	0.1	—	Azerbaïdjan
Belarus	1.1	1.1	2.2	4.5	104.5	Bélarus
Bosnia/Herzegovina	—	—	—	—	—	Bosnie/Herzégovine
Bulgaria	2.5	2.8	17.5	33.1	89.1	Bulgarie
Croatia	—	1.4	—	8.4	—	Croatie
Czech Republic	6.7	6.8	30.5	42.6	39.7	Tchèque, Rép
Estonia	0.5	0.9	1.2	9.0	650.0	Estonie
Former Yugoslavia	5.6	—	39.1	0.2	-99.5	Yougoslavie antér.
Georgia	—	—	0.1	0.3	200.0	Géorgie
Hungary	3.8	3.1	26.2	26.8	2.3	Hongrie
Kazakhstan	—	—	15.2	11.9	-21.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.3	0.4	0.5	0.9	80.0	Kirghizistan
Latvia	—	0.1	0.2	4.6	—	Lettonie
Lithuania	0.5	2.1	3.0	9.1	203.3	Lithuanie
Macedonia	—	0.3	—	1.3	—	Macedoine
Moldova	0.3	0.2	0.7	6.1	771.4	Moldavie
Poland	10.4	13.1	44.8	72.5	61.8	Pologne
Romania	3.8	6.5	30.6	38.5	25.8	Roumanie
Russia	24.8	22.4	181.0	263.2	45.4	Russie
Slovakia	1.9	4.1	9.0	20.4	126.7	Slovaquie
Slovenia	—	4.4	—	30.6	—	Slovénie
Tajikistan	—	—	2.7	—	—	Tadjikistan
Turkmenistan	—	—	—	—	—	Turkménistan
Ukraine	1.4	0.8	8.2	7.9	-3.7	Ukraine
Uzbekistan	—	—	7.6	0.1	-98.7	Ouzbékistan
Total	63.8	70.4	420.2	593.2	41.2	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95/94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
Middle East					%	Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.2	0.9	1.1	22.2	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	0.4	0.5	25.0	Chypre
Egypt	1.0	2.0	7.2	12.5	73.6	Égypte
Ethiopia	0.4	0.6	4.0	4.3	7.5	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.0	1.9	96.3	22.0	-77.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	-	-	Irak
Israel	17.2	25.1	101.2	142.5	40.8	Israël
Jordan	0.1	-	0.3	0.6	100.0	Jordanie
Kuwait	0.1	-	0.9	-	-	Koweït
Lebanon	0.2	0.3	1.7	2.7	58.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	-	-	-	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	-	0.2	-	0.5	-	Oman (Muscat)
Qatar	-	-	0.1	0.2	100.0	Qatar
Saudi Arabia	40.7	0.3	301.5	323.2	7.2	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	-	-	-	Somalie
Sudan	-	-	0.4	0.1	-75.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.1	0.7	16.7	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	7.2	12.3	38.1	78.6	106.3	Turquie
United Arab Emir.	0.3	0.4	1.7	3.2	88.2	Émir. arabes unis
Yemen	-	-	3.7	-	-	Yémen
Total	70.5	43.5	559.2	608.8	8.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	24.2	39.3	90.2	213.8	137.0	Algérie
Angola	-	-	-	-	-	Angola
Benin	-	-	-	-	...	Bénin
Botswana	-	-	-	0.1	-	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.1	-	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	-	-	-	Burkina Faso
Burundi	-	-	-	0.3	...	Burundi
Cameroon	-	0.2	9.7	0.8	-91.8	Cameroun
Central Af. Rep.	-	-	0.2	0.1	-50.0	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	0.1	-	Tchad
Comoros	-	-	0.6	-	-	Comores
Congo	-	-	-	0.9	-	Congo
Côte-d'Ivoire	2.9	3.5	18.6	19.3	3.8	Côte-d'Ivoire
Eq. Guinea	-	-	-	-	...	Guinée équat.
Gabon	-	0.1	0.1	0.4	300.0	Gabon
Gambia	-	-	-	-	-	Gambie
Ghana	0.3	0.9	3.4	4.1	20.6	Ghana
Guinea	3.4	3.5	7.1	10.2	43.7	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	-	-	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	1.0	8.4	11.7	39.3	Kenya
Lesotho	0.4	0.1	2.0	3.1	55.0	Lesotho
Liberia	-	-	-	0.3	-	Libéria
Madagascar	0.5	0.3	5.6	8.3	48.2	Madagascar
Malawi	0.2	0.3	1.2	1.4	16.7	Malawi
Mali	0.3	0.7	1.9	5.2	173.7	Mali
Mauritania	0.2	-	0.3	-	-	Mauritanie
Mauritius	1.2	3.2	5.2	13.1	151.9	Maurice
Morocco	1.5	2.4	16.4	18.7	14.0	Maroc
Mozambique	-	-	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	0.2	-	14.5	28.4	95.9	Namibie
Niger	0.1	-	5.7	8.4	47.4	Niger
Nigeria	67.4	65.8	372.2	397.3	6.7	Nigéria
Reunion	-	-	-	0.1	-	Réunion
Rwanda	-	-	0.1	-	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.4	-	2.8	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	-	0.1	0.1	0.7	600.0	Sénégal
Seychelles	-	-	-	0.5	-	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	0.2	0.1	0.7	2.5	257.1	Sierra Leone
South Africa	25.7	36.0	151.5	237.6	56.8	Afrique du Sud
St-Helena	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Swaziland	5.2	0.1	5.4	0.8	-85.2	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	0.3	1.4	3.1	121.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.6	3.7	14.1	25.1	78.0	Togo
Tunisia	0.5	0.3	1.9	3.1	63.2	Tunisie
Uganda	1.0	1.2	2.4	5.1	112.5	Ouganda
Zaire	1.6	7.7	3.1	18.8	506.5	Zaire
Zambia	0.6	0.8	1.6	2.4	50.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	1.1	18.0	6.1	-66.1	Zimbabwe
Total	142.9	172.8	766.7	1,052.5	37.3	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	—	0.1	0.2	0.3	50.0	Afghanistan
Bangladesh	5.2	8.4	43.0	63.8	48.4	Bangladesh
Bhutan	—	—	—	—	—	Bhoutan
Brunei Darussalam	—	0.5	—	2.3	—	Brunei Darussalam
Cambodia	—	—	0.1	0.2	100.0	Cambodge
China, P. Rep.	334.4	414.5	1,981.7	2,576.2	30.0	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	115.0	125.9	658.0	742.3	12.8	Hong Kong
India	43.1	50.2	253.9	316.9	24.8	Inde
Indonesia	40.2	49.6	267.9	333.6	24.5	Indonésie
Japan	784.7	957.6	6,384.8	7,584.4	18.8	Japon
Korea, North	—	—	—	0.1	—	Corée du Nord
Korea, South	198.7	229.2	1,366.2	1,931.7	41.4	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	0.2	0.4	2.2	450.0	Laos, rép. dm p.
Macao	2.5	5.8	18.1	26.8	48.1	Macao
Malaysia	99.8	117.7	594.5	800.8	34.7	Malaisie
Maldives	—	—	0.2	—	—	Maldives
Myanmar	1.9	1.1	6.2	9.5	53.2	Myanmar
Nepal	0.7	0.5	2.9	3.1	6.9	Népal
Pakistan	16.4	17.4	109.6	130.8	19.3	Pakistan
Philippines	34.4	36.2	266.0	274.8	3.3	Philippines
Singapore	82.2	95.6	624.3	717.2	14.9	Singapour
Sri Lanka	6.5	8.0	36.7	46.6	27.0	Sri Lanka
Taiwan	210.4	220.6	1,539.3	1,628.4	5.8	Taiwan
Thailand	72.0	82.9	474.6	573.8	20.9	Thaïlande
Vietnam	4.5	5.9	19.1	35.9	88.0	Viêt-Nam
Total	2,053.0	2,427.8	14,647.9	17,801.8	21.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	—	—	—	0.1	—	Samoa américaines
Australia	78.2	92.0	610.8	739.2	21.0	Australie
Cocos Islands	—	—	—	—	—	Îles des Cocos
Cook Islands	—	—	—	—	—	Îles Cook
Fiji	0.4	0.4	15.4	14.8	-3.9	Fidji
Fr. Polynesia	—	—	—	—	—	Polynésie fr.
Guam	—	0.6	0.1	1.2	—	Guam
Kiribati	—	—	—	—	—	Kiribati
Nauru	—	—	—	—	—	Nauru
New Caledonia	—	0.3	0.1	0.4	300.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	22.6	26.2	227.1	190.3	-16.2	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	—	—	—	0.1	—	Île Norfolk
Papua, N.G.	—	0.1	0.7	1.0	42.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.1	0.6	0.2	2.7	—	Île Pitcairn
Solomon Islands	—	—	—	—	—	Îles Salomon
Tokelau	—	0.1	0.2	0.7	250.0	Tokélaou
Tonga	—	—	—	—	—	Tonga

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 / 94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	0.3	0.2	0.7	2.0	185.7	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	—	—	—	0.4	—	Vanuatu
Western Samoa	—	—	—	—	—	Samoa occidentale
Total	101.6	120.6	855.5	953.0	11.4	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.1	13.2	74.9	95.7	27.8	Argentine
Bolivia	0.9	0.9	4.5	15.7	248.9	Bolivie
Brazil	77.0	80.3	516.7	583.9	13.0	Brésil
Chile	27.9	10.1	156.5	200.0	27.8	Chili
Colombia	17.4	29.1	128.2	254.2	98.3	Colombie
Ecuador	10.2	9.8	73.3	84.1	14.7	Équateur
Falkland Islands	—	—	—	—	—	Îles Falkland
French Guiana	—	—	—	—	—	Guyane française
Guyana	12.5	19.1	112.5	142.4	26.6	Guyane
Paraguay	0.1	0.3	0.4	2.5	525.0	Paraguay
Peru	12.1	11.2	40.8	52.7	29.2	Pérou
Surinam	—	0.1	0.2	0.2	—	Surinam
Uruguay	3.9	4.0	14.6	13.5	-7.5	Uruguay
Venezuela	55.7	63.8	241.5	404.0	67.3	Venezuela
Total	227.8	241.8	1,364.3	1,848.8	35.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	—	—	—	—	—	Anguilla
Antigua-Barbuda	—	—	0.1	0.2	100.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.1	0.8	21.8	7.3	-66.5	Bahamas
Barbados	1.3	0.8	8.1	9.6	18.5	Barbade
Belize	0.4	0.3	11.1	10.2	-8.1	Belize
Bermuda	3.1	0.1	10.6	2.4	-77.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	—	—	—	—	—	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	—	0.3	0.5	66.7	Îles Cayman
Costa Rica	13.3	15.3	83.4	96.9	16.2	Costa Rica
Cuba	27.1	55.4	109.3	202.7	85.5	Cuba
Dominica	—	—	0.3	0.2	-33.3	Dominique
Dominican Rep.	6.5	7.2	27.3	35.5	30.0	Rép. Dominicaine
El Salvador	4.0	1.6	18.3	28.7	56.8	El Salvador
Grenada	0.1	—	0.2	0.3	50.0	Grenade
Guadeloupe	—	—	0.1	0.2	100.0	Guadeloupe
Guatemala	5.8	8.9	38.3	59.4	55.1	Guatemala
Haiti	—	0.3	0.1	1.4	—	Haïti
Honduras	4.0	4.1	26.7	35.2	31.8	Honduras
Jamaica	14.9	7.8	120.7	150.4	24.6	Jamaïque
Martinique	—	—	0.1	0.1	—	Martinique
Mexico	275.3	314.6	2,628.5	3,068.3	16.7	Mexique
Montserrat	—	—	0.1	—	—	Montserrat
Neth. Antilles	6.6	8.5	9.4	16.8	78.7	Antilles néerl.
Nicaragua	1.4	—	6.3	7.2	14.3	Nicaragua
Panama	0.8	1.5	6.6	15.4	133.3	Panama
Saint Lucia	0.1	0.1	0.2	0.6	200.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.2	0.7	1.6	128.6	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	—	—	0.1	0.1	—	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.9	5.4	9.5	12.5	31.6	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	—	—	0.1	—	—	Î. Turks Caicos
Total	367.0	433.1	3,138.2	3,763.8	19.9	Total
All Countries	14,156.7	15,380.8	112,054.6	132,208.9	18.0	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
Newfoundland	1994	3.8	—	0.1	2.9	4.7	2.6	0.6	0.2	15.0
Terre-Neuve	1995	9.9	63.4	—	12.5	7.2	2.8	1.1	0.9	97.9
Prince Edward Is.	1994	0.1	—	—	0.1	0.3	0.8	0.1	—	1.5
Î. Prince-Édouard	1995	0.1	1.6	0.1	0.3	1.4	0.6	0.2	0.1	4.3
Nova Scotia	1994	19.4	45.9	1.0	26.8	41.8	87.4	3.1	2.4	227.9
Nouvelle-Écosse	1995	33.4	80.0	0.7	57.0	58.3	63.2	4.4	2.1	299.0
New Brunswick	1994	34.4	117.8	5.6	33.7	39.8	12.3	10.0	3.3	256.9
Nouveau-Brunswick	1995	43.1	73.1	4.6	50.8	38.1	5.4	10.0	4.3	229.4
Quebec	1994	161.4	217.9	29.0	546.8	804.5	135.2	437.4	74.6	2,406.7
Québec	1995	172.0	183.8	33.1	663.1	957.0	113.4	461.1	75.2	2,658.6
Ontario	1994	507.5	121.6	56.8	1,790.8	2,978.8	1,815.2	1,189.8	220.9	8,681.4
Ontario	1995	536.6	93.4	55.0	2,019.6	3,228.8	1,856.1	1,298.0	232.0	9,319.5
Manitoba	1994	30.4	2.4	4.3	81.5	167.9	62.0	47.7	13.8	409.9
Manitoba	1995	39.4	3.0	2.8	94.3	173.7	55.0	57.8	12.6	438.5
Saskatchewan	1994	9.5	1.8	1.1	75.4	104.4	35.6	17.7	4.6	250.1
Saskatchewan	1995	10.6	2.1	1.4	70.7	118.3	36.1	9.6	4.0	252.9
Alberta	1994	48.0	2.3	3.7	105.5	229.5	46.1	42.9	24.9	502.9
Alberta	1995	48.1	2.0	3.2	103.0	246.0	48.0	48.2	29.3	527.9
British Columbia	1994	176.5	24.1	36.5	221.4	453.5	224.8	225.9	37.6	1,400.2
Colombie britann.	1995	183.1	25.2	55.0	263.6	501.3	240.7	244.5	37.2	1,550.6
Yukon/N.W.T.	1994	1.5	0.6	—	—	1.6	0.1	—	0.6	4.3
Yukon/T.N.-O.	1995	0.9	0.7	—	—	0.3	—	—	0.1	2.1
Total	1994	992.4	534.4	138.2	2,885.1	4,826.7	2,421.9	1,975.2	382.8	14,156.7
	1995	1,077.3	528.3	155.8	3,334.8	5,330.4	2,421.4	2,134.9	397.9	15,380.8

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
Newfoundland	1994	36.1	138.7	2.1	24.0	45.7	34.9	5.5	3.1	290.0
Terre-Neuve	1995	58.4	301.7	—	55.2	729.0	33.7	160.9	3.9	1,342.8
Prince Edward Is.	1994	0.6	—	0.1	1.9	9.8	9.2	0.9	0.3	22.8
Î. Prince-Édouard	1995	0.8	1.7	0.1	1.5	8.0	8.9	0.8	1.1	22.8
Nova Scotia	1994	135.9	400.2	3.7	160.4	285.6	592.0	39.3	21.5	1,638.6
Nouvelle-Écosse	1995	208.3	832.1	4.9	266.8	414.2	681.0	83.4	19.9	2,510.6
New Brunswick	1994	215.9	830.8	33.2	266.2	283.0	105.1	64.1	29.4	1,827.6
Nouveau-Brunswick	1995	245.5	914.3	35.7	381.3	297.2	94.9	56.8	25.7	2,051.3
Quebec	1994	1,138.3	1,589.0	246.7	4,310.0	6,104.7	1,392.5	2,551.6	545.8	17,878.7
Québec	1995	1,325.2	1,734.2	334.7	5,446.1	7,957.3	1,358.6	2,852.2	594.5	21,602.9
Ontario	1994	3,457.4	514.2	405.0	13,206.2	22,633.9	21,826.7	8,107.8	1,580.4	71,731.6
Ontario	1995	3,880.9	594.1	470.7	16,563.3	26,708.0	24,191.6	9,186.7	1,763.5	83,358.8
Manitoba	1994	216.3	18.7	32.5	650.8	1,229.1	438.2	333.1	93.3	3,012.1
Manitoba	1995	274.8	21.5	26.2	829.7	1,448.9	485.2	400.8	96.6	3,583.5
Saskatchewan	1994	84.0	11.1	11.4	515.3	648.1	304.6	64.8	32.5	1,671.8
Saskatchewan	1995	96.4	16.1	13.7	597.5	777.1	321.6	84.1	35.0	1,941.5
Alberta	1994	308.7	15.1	25.0	798.7	1,542.8	501.7	287.1	173.0	3,652.2
Alberta	1995	341.8	38.9	20.6	926.9	1,792.7	571.8	303.0	207.0	4,202.8
British Columbia	1994	1,191.0	115.5	232.7	1,529.8	3,270.4	2,286.7	1,413.8	279.6	10,319.5
Colombie britann.	1995	1,244.8	151.4	313.5	1,869.0	3,739.0	2,402.4	1,574.4	281.7	11,576.3
Yukon/N.W.T.	1994	2.7	2.2	—	0.1	3.0	0.2	0.3	1.3	9.8
Yukon/T.N.-O.	1995	1.5	3.8	—	0.2	2.7	1.5	0.3	5.4	15.5
Total	1994	6,786.8	3,635.4	992.5	21,463.3	36,056.0	27,491.8	12,868.4	2,760.3	112,054.6
	1995	7,678.6	4,609.5	1,220.1	26,937.7	43,874.1	30,151.1	14,703.5	3,034.3	132,208.9

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. *(For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001).*

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. *(Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue).*

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:

11

**Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6**

(Please print)

PHONE:

11

1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

11

INTERNET: order@statcan.ca

FAX TO:

(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number _____

Signature _____

Expiry Date	_____
-------------	-------

☐ **Payment enclosed** \$ _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

☐ Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

[illegible]

► **Note:** Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada — Publications.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL

DISCOUNT
(if applicable)

**GST (7%)
and applicable PST
(Canadian clients only)**

GRAND TOTAL

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the *Market Research Handbook* gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the *Handbook* includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the *Market Research Handbook* (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le *Recueil statistique des études de marché* brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

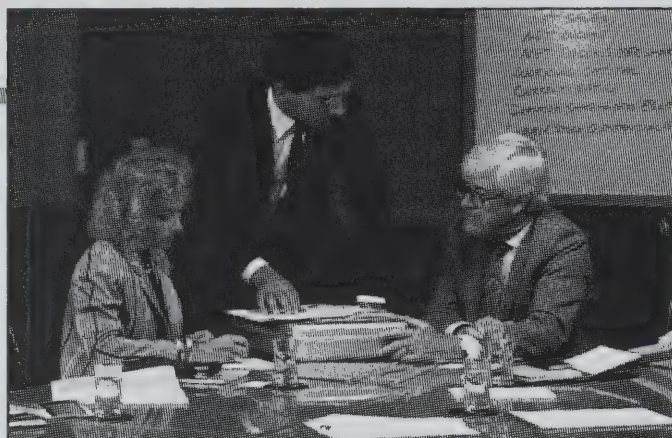
- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le *Recueil*, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du *Recueil statistique des études de marché* (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.

Hire our team of researchers for \$56 a year

Notre équipe de chercheurs est à votre service pour 56 \$ par année



Subscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

And all for only \$56!

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story..

We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584. Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

S'abonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (TPS de 3,92 \$ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).

Catalogue 65-001 Monthly

Catalogue 65-001 Mensuel

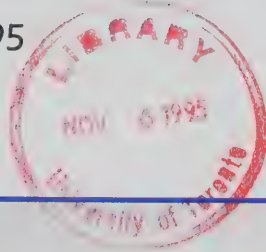
Government
Publications

Canadian International Merchandise Trade

Le commerce international de marchandises du Canada

August 1995

Août 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Vente et service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

August 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Août 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1995

Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually

Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 49, No. 8

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Octobre 1995

Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année

Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 49, n° 8

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Partrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

Page

Highlights	5
----------------------	---

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	10

Revisions	11
---------------------	----

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Recent Feature Articles	14
-----------------------------------	----

Analytical Charts and Tables

Charts

Export Trends by Commodity Groupings	16
--	----

Import Trends by Commodity Groupings	17
--	----

Export Trends by Principal Trading Areas	18
--	----

Import Trends by Principal Trading Areas	19
--	----

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	20
2. Exports by Commodity Groupings	22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	27
5. Domestic Exports by Country	28
6. Exports by Province of Origin (current month)	32

Table des matières

Page

Faits saillants	5
---------------------------	---

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10

Révisions	11
---------------------	----

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . .	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales récemment parues	14
---	----

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

Tendance des exportations par groupe de marchandises	16
--	----

Tendance des importations par groupe de marchandises	17
--	----

Tendance des exportations par marchés principaux	18
--	----

Tendance des importations par marchés principaux	19
--	----

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	20
2. Exportations par groupe de marchandises . .	22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	27
5. Exportations nationales par pays	28
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises . . .	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Canadian exports surged 9.6% in August, reaching \$21.3 billion, their highest level since January. Exports were up to all of Canada's trading partners, but shipments were especially strong to the US and non-OECD countries. Automotive shipments accounted for 70% of the increase, as auto plant production resumed after July's longer than normal shutdowns.

Imports were up 3.5% in August, to \$18.6 billion, as automotive and energy products began to recover from two months of decline. More goods were imported from all trading partners except Japan and the European Union.

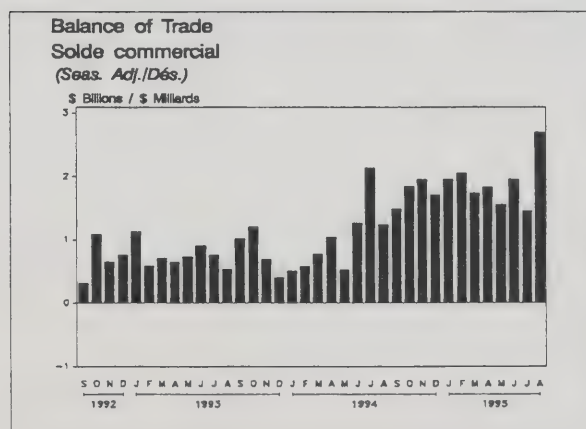
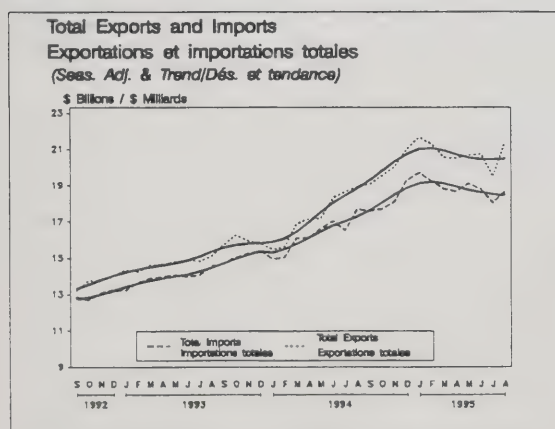
Strong performance of exports led the merchandise trade balance to a record \$2.7 billion surplus in August. Our surplus with the US increased the most, to a record \$3.3 billion, thanks to robust automotive trade.

Faits saillants

Les exportations canadiennes ont augmenté de 9,6% en août, pour atteindre \$21,3 milliards, leur niveau le plus élevé depuis janvier. Les exportations à destination de tous les partenaires commerciaux du Canada ont été en hausse, mais les expéditions à destination des États-Unis et des pays hors OCDE étaient particulièrement élevées. Les expéditions de produits de l'automobile représentaient 70% de l'augmentation, car les usines automobiles ont recommencé à produire après leur fermeture de juillet, qui était plus longue que d'habitude cette année.

En août, les importations se sont accrues de 3,5% pour passer à \$18,6 milliards, car les produits de l'automobile et les produits énergétiques ont commencé à se remettre de deux mois de déclin. On a importé d'avantage de produits de tous nos partenaires commerciaux, à l'exception du Japon et de l'Union européenne.

En août, la forte performance des exportations a entraîné un excédent record de la balance du commerce des marchandises de \$2,7 milliards. Notre excédent avec les États-Unis a augmenté d'avantage pour atteindre un montant record de \$3,3 milliards, en raison surtout des exportations de produits de l'automobile.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the second quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$5.3 billion contrasted with a current account deficit of \$5.7 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

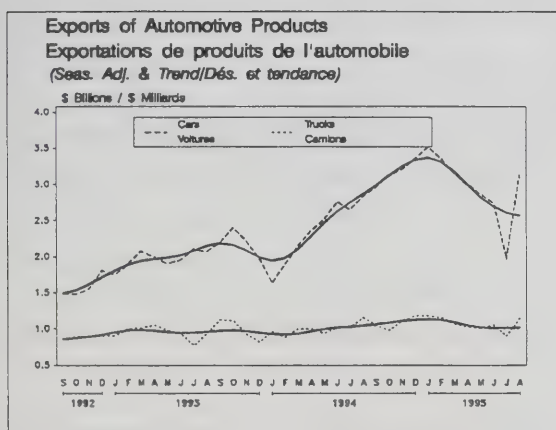
Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de 5,3 milliards enregistré au deuxième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$5,7 milliards.

The month in trade

Exports advance strongly, as auto production resumes

Exports of automotive products shot up 36.0% in August, as normal production resumed following longer than normal plant closures in July for vacation and retooling. Stronger demand for vehicles in the US was also a factor, helping boost car and truck exports to their highest level since February. Parts exports rose modestly, as production in the US returned to normal in the wake of summer shutdowns.

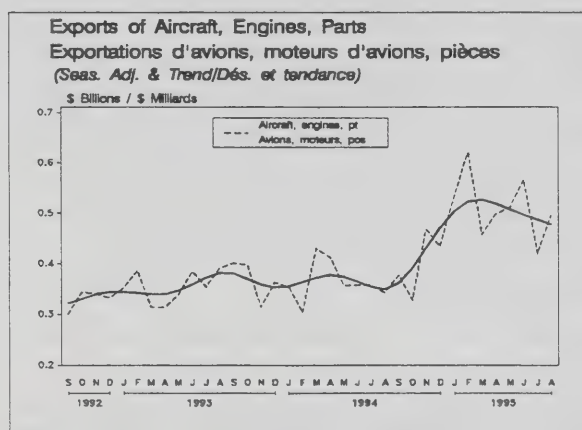


Machinery and equipment exports gained momentum in August, rising by 6.7% after six months of slow advances. Although growth was widespread in the sector, most strength came from helicopters and high-valued jet aircraft. Also bolstering exports were sales of office machines to the US, up solidly for two months running.

Résultats du mois

Forte augmentation des exportations, avec la reprise de la production automobile

Les exportations de produits de l'automobile se sont accrues de 36,0% en août, car la production normale a recommencé après la fermeture des usines en juillet pour les vacances estivales et le réoutillage, fermeture qui était plus longue que d'habitude cette année. L'accroissement de la demande pour les véhicules automobiles aux États-Unis a aussi contribué à cette augmentation, poussant les exportations de voitures et de camions à leur plus haut niveau depuis février. Les exportations de pièces ont crû modestement, car la production aux États-Unis était revenue à la normale après les fermetures d'été.



Les exportations de machines et équipement ont progressé en août, en augmentant de 6,7% après six mois de faible progression. Dans ce secteur, les progrès ont été généralisés, mais ce sont ceux des hélicoptères et des avions à réaction de grande valeur qui ont le plus marqué cette tendance. Les ventes de matériel de bureau aux États-Unis, en hausse constante depuis deux mois, ont également contribué à la croissance des exportations.

Exports of industrial goods advanced 3.2% in August, largely reflecting strong shipments of metal ores and concentrates, especially to the European Union. Demand for most industrial goods has trended downward since January, awaiting a pick-up in US manufacturing activity.

Forestry products provided a healthy boost to overall exports in August, as lumber and newsprint sales increased by 8.8% and 2.9% respectively. Lumber continues to respond to a strengthening US housing market and growing demand from Japan.

Elsewhere in natural resources, energy products grew by 5.2% on strong Japanese purchases of coal. Crude oil exports were also up modestly, after a precipitous decline in July. Exports were off in the case of wheat and fish, which helped to pull down overall agricultural products by a small margin.

Automotive and energy products give imports a boost

Over half of August's import gain was attributable to the automotive sector. Auto imports were up 9.5%, offsetting declines incurred since March. The increase came as auto production resumed in the US, following extended shutdowns for retooling in July. While truck imports advanced 21.0%, cars were up by 11.3% from July. Imports of parts grew 6.1% in August, as Canadian auto production returned to normal.

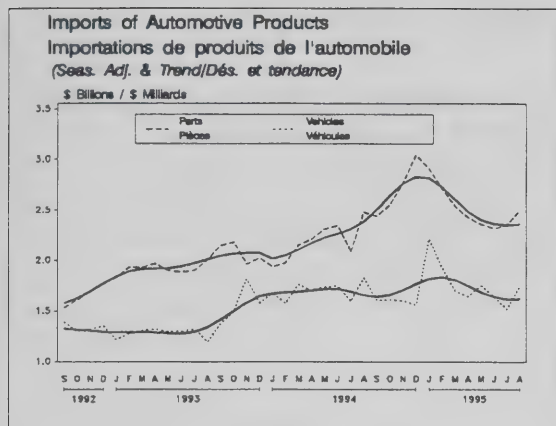
En août, les exportations de biens industriels ont progressé de 3,2%, en grande partie à cause d'expéditions importantes de minerais métalliques et de concentrés, principalement à destination de l'Union européenne. La demande était en baisse pour la plupart des biens industriels depuis janvier, car on attendait une reprise de l'activité manufacturière aux États-Unis.

Les produits forestiers ont propulsé les exportations à la hausse en août, avec des ventes de bois d'oeuvre et de papier journal qui ont augmenté de 8,8% et de 2,9% respectivement. Les exportations de bois d'oeuvre vers les États-Unis ont été très fortes, en raison d'un raffermissement du marché des logements aux États-Unis et d'une augmentation de la demande au Japon.

En ce qui concerne les autres ressources naturelles, les exportations de produits énergétiques ont augmenté de 5,2% à la suite d'achats importants de charbon par le Japon. Les exportations de pétrole brut ont légèrement augmenté après leur déclin rapide en juillet. Les exportations de blé et de poisson ont été à la baisse, entraînant ainsi une légère baisse des exportations pour l'ensemble des produits agricoles.

Accroissement des importations provoquée par une hausse des importations des produits de l'automobile et des produits énergétiques

La croissance des importations observée en août est dans une grande mesure attribuable à la croissance des importations des produits de l'automobile. Les importations d'automobiles ont augmenté de 9,5%, contrebalançant ainsi les baisses qui se faisaient sentir depuis mars. Cette croissance des importations est due à la reprise de la production automobile aux États-Unis après les longues fermetures de juillet pour réoutillage. Les importations de camions et de voitures ont augmenté de 21,0% et de 11,3% respectivement. Les importations de pièces ont progressé de 6,1% en août, avec le retour à la normale de la production dans l'industrie automobile au Canada.

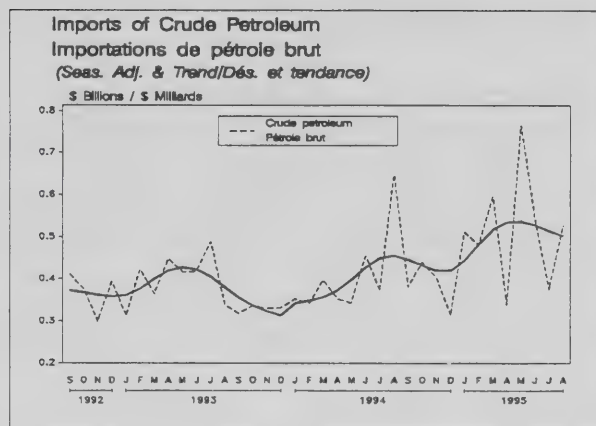


Energy product imports advanced 43.6% in August. Crude oil purchases dominated the picture, but refined petroleum products and coal were also strong. The trend for energy products other than crude oil has been flat since August of 1994.

Machinery and equipment picked up steam in August (up 3.5%), reflecting strength in aircraft, engines and parts (40.9%), and office machines (11.4%).

Imports of food gained marginally in August, as demand for imported fruits and vegetables remained low, while fish and sugar preparations provided some offsetting influence. In total, agricultural imports have remained flat through 1995.

Weakness in a number of commodities kept industrial goods imports from advancing in August, despite buoyancy in chemicals and plastics. Falling imports of industrial goods have reflected slackness in Canadian manufacturing since February.



Les importations de produits énergétiques ont crû de 43,6% en août. Les importations de pétrole brut ont dominé cette tendance, mais les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont été également très importantes. La tendance des importations de produits énergétiques autres que le pétrole brut est demeurée stationnaire depuis août 1994.

En août, les importations de machines et équipement ont progressé de 3,5%. Les marchandises qui ont le plus augmenté furent les avions, moteurs d'avions et leurs pièces, en hausse de 40,9% et le matériel de bureau, en hausse de 11,4%.

En août, les importations de produits alimentaires ont légèrement augmenté, car la demande pour les fruits et légumes importés est demeurée faible, alors que celle pour les poissons et les préparations à base de sucre ont contrebalancé cette tendance. Dans l'ensemble, les importations de produits agricoles sont demeurées stationnaires depuis 1995.

La faiblesse des importations au niveau de certaines composantes du secteur des biens industriels a en quelque sorte ralenti la progression de ce secteur en août et ce en dépit d'une hausse des importations de produits chimiques et plastiques. Cette baisse des importations de biens industriels reflète le ralentissement de l'industrie manufacturière canadienne observé depuis février.

Price movements

The export price index on a Customs basis maintained its downward trend falling for the second month in a row (-0.1% in August). The decline in the index is mostly related to lower prices registered for industrial goods and materials (-2.2%), machinery and equipment (-2.1%), agricultural and fishing products (-1.8%), and consumer goods (-0.2%). Offsetting these declines were higher prices registered for automotive products (2.5%), forestry products (1.9%), and energy products (0.7%).

The downward trend for the imports price index continued with a 2.2% decline in August. The decline in the index is attributable to lower prices registered for forestry products (-7.3%), machinery and equipment (-2.5%), industrial goods and materials (-2.0%), agricultural and fishing products (-1.9%), automotive products (-1.8%), energy products (-1.2%), and consumer goods (-1.1%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un deuxième mois consécutif (-0,1% en août). Le recul de l'indice s'explique par la baisse des prix des biens industriels (-2,2%), des machines et équipement (-2,1%), des produits de l'agriculture et de la pêche (-1,8%) et des biens de consommation (-0,2%). Ces baisses de prix ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix enregistrée pour les produits de l'automobile (2,5%), les produits forestiers (1,9%) et les produits énergétiques (0,7%).

Du côté des importations, l'indice a poursuivi sa tendance à la baisse et recule de 2,2% en août. Ce déclin de l'indice est attribuable à une baisse des prix affectant tous les secteurs. Ainsi, les prix des produits forestiers ont reculé de 7,3%, ceux des machines et équipement de 2,5%, des biens industriels de 2,0%, des produits de l'agriculture et de la pêche de 1,9%, des produits de l'automobile de 1,8%, des produits énergétiques de 1,2% et ceux des biens de consommation de 1,1%.

Revisions / Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1991 to July 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données du commerce de marchandises sont révisées de façon continue pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les raisons à l'origine de ces révisions, il faut citer la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, les renseignements erronés que peuvent contenir les documents douaniers, le remplacement des données estimées par les chiffres réels quand ils deviennent disponibles, les changements de classification de certaines marchandises à partir de renseignements plus à jour et la mise à jour de l'ajustement saisonnier.

On peut obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à juillet 1995 en consultant les matrices correspondantes de CANSIM.

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	July 95 Juil. 95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 95/94 Août 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%		%	
Exports to:					Exportations vers:					
United States	15,794	17,253	1,459	9.2	112,938	133,620	20,682	18.3	10.3	États-Unis
Japan	1,014	1,018	4	0.4	6,246	7,806	1,560	25.0	12.6	Japon
EU	1,090	1,158	68	6.2	6,970	9,702	2,732	39.2	58.6	UE
Other OECD	222	308	86	38.7	2,498	2,417	-81	-3.2	-18.1	Autres OCDE
Other countries	1,358	1,605	247	18.2	9,523	12,652	3,129	32.9	25.5	Autres pays
Total	19,478	21,343	1,865	9.6	138,174	166,197	28,023	20.3	12.8	Total
Imports from:					Importations de:					
United States	13,469	13,978	509	3.8	96,587	111,887	15,300	15.8	6.0	États-Unis
Japan	633	613	-20	-3.2	5,343	5,961	618	11.6	-0.5	Japon
EU	1,793	1,616	-177	-9.9	10,688	13,930	3,242	30.3	4.7	UE
Other OECD	542	654	112	20.7	4,209	5,422	1,213	28.8	-11.1	Autres OCDE
Other countries	1,589	1,791	202	12.7	13,280	13,794	514	3.9	11.4	Autres pays
Total	18,027	18,653	626	3.5	130,106	150,995	20,889	16.1	5.5	Total
Balance:					Solde commercial:					
United States	2,325	3,275	950	...	16,351	21,733	5,382	...	...	États-Unis
Japan	381	405	24	...	903	1,845	942	...	...	Japon
EU	-703	-458	245	...	-3,718	-4,228	-510	...	...	UE
Other OECD	-320	-346	-26	...	-1,711	-3,005	-1,294	...	...	Autres OCDE
Other countries	-231	-186	45	...	-3,757	-1,142	2,615	...	...	Autres pays
Total	1,451	2,690	1,239	...	8,068	15,202	7,134	...	...	Total

Note: EU (European Union) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - l'Organization de coopération et de développement économique).

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

Exports / Exportations								
	1995 Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	1994 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	21,703	17,738	22,931	22,564	21,714	23,236	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-807	-601	-1,032	-681	-959	-930	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-440	-386	-408	-439	-427	-430	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-168	-121	-198	-211	-209	-193	-1,367	Autre fret
Discounts	-108	-97	-126	-102	-111	-92	-1,003	Rabais
Other valuation	-60	-62	-66	-68	-67	-59	-421	Autre évaluation
Timing	13	146	-13	129	113	60	319	Périodes
Residency	20	-53	-17	-4	-62	-39	-592	Résidence
Coverage	-61	-23	-197	18	-193	-171	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	20,895	17,136	21,899	21,883	20,754	22,306	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1995 Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	1994 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	19,006	15,537	20,048	20,843	18,474	21,031	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-64	116	-112	-138	17	-68	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-52	-47	-56	-57	-46	-48	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-126	94	-140	-157	-6	-175	-186	Périodes
Residency	20	-25	-10	-17	-24	68	-285	Résidence
Coverage	94	97	96	95	96	88	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	18,941	15,653	19,935	20,704	18,491	20,962	202,807	Base de la balance des paiements

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

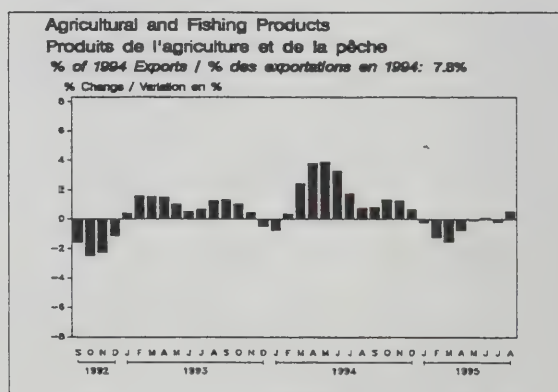
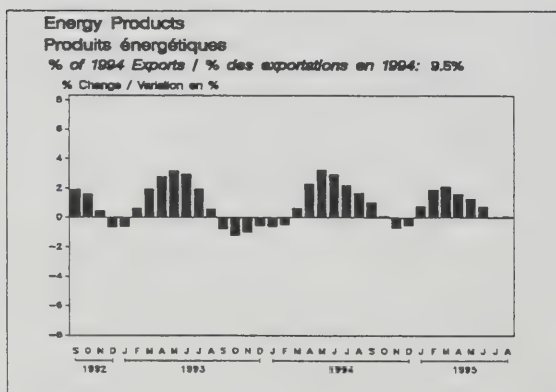
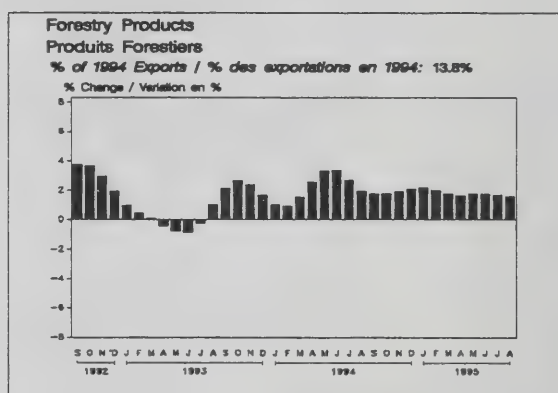
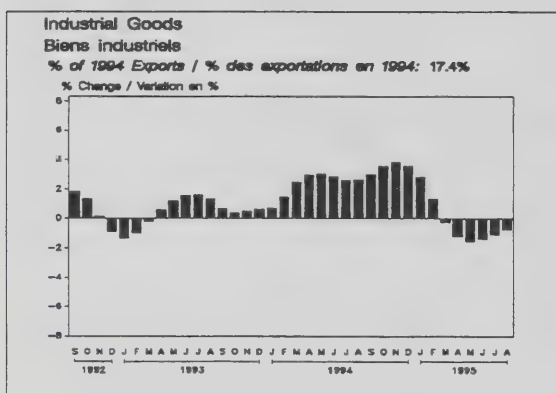
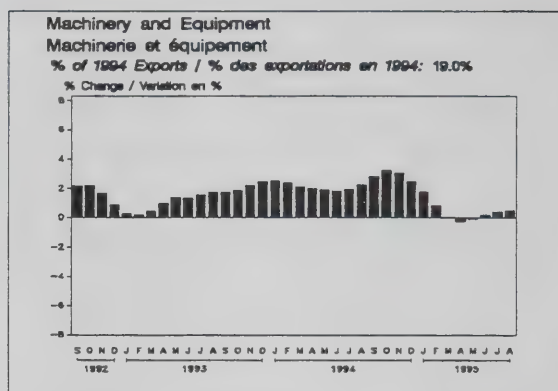
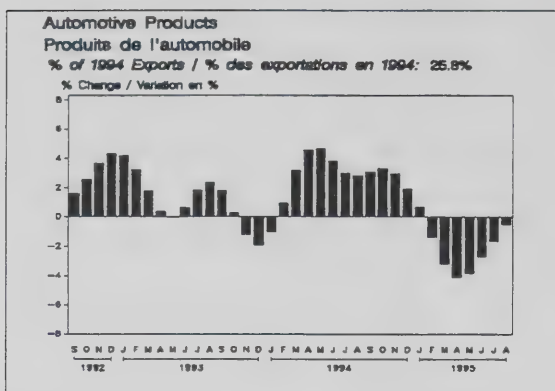
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

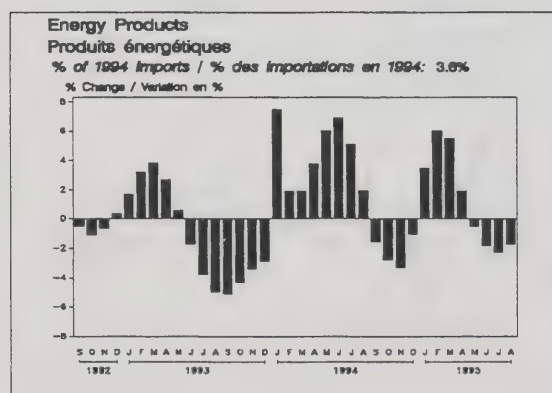
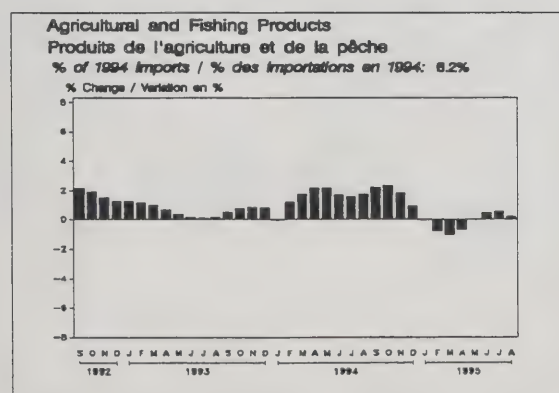
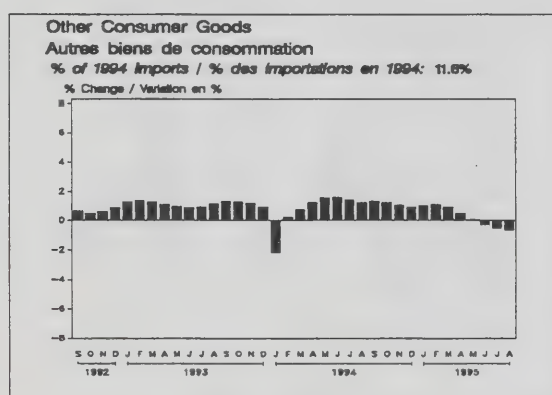
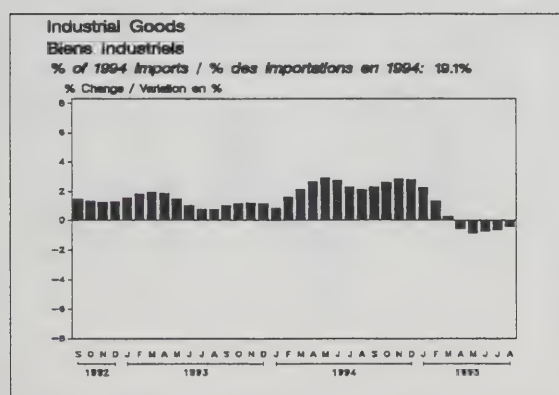
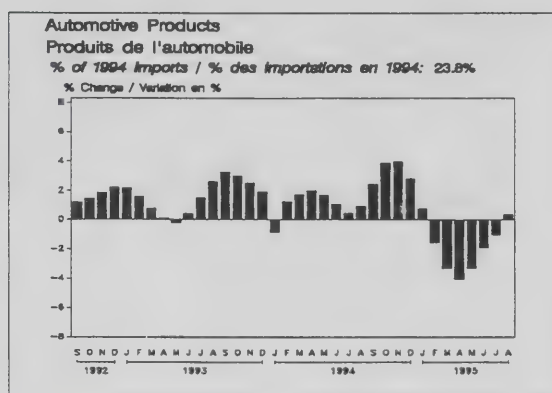
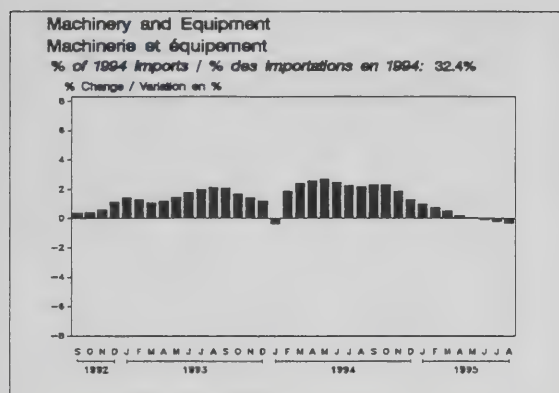
Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise



Six groupings accounted for 93.3% of Exports in 1994 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.
Les six groupes représentent 93.3% des exportations en 1994 * Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

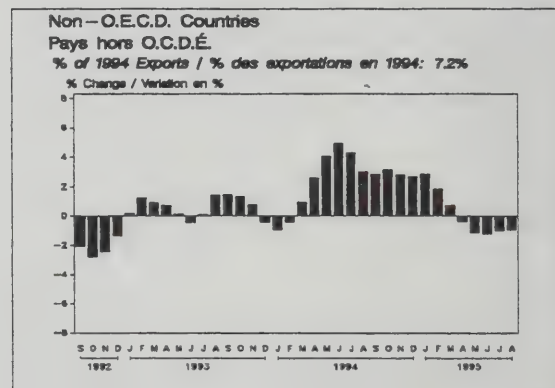
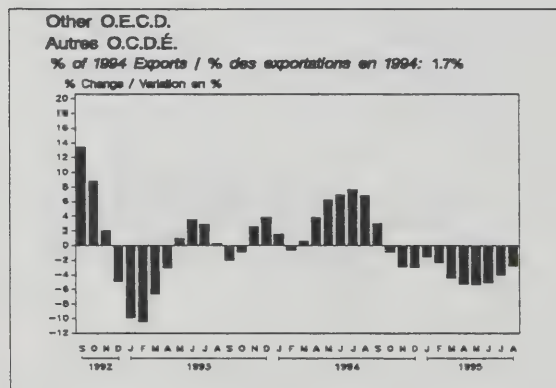
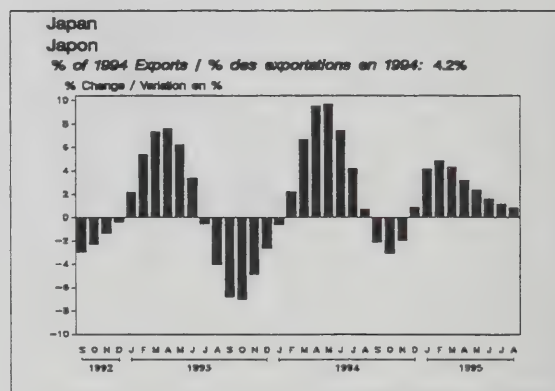
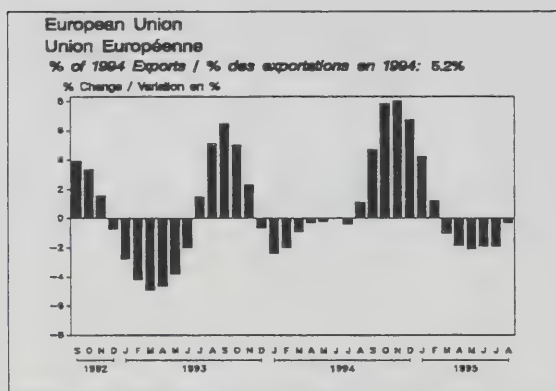
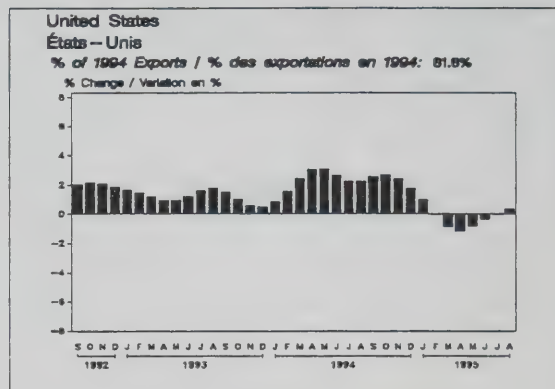
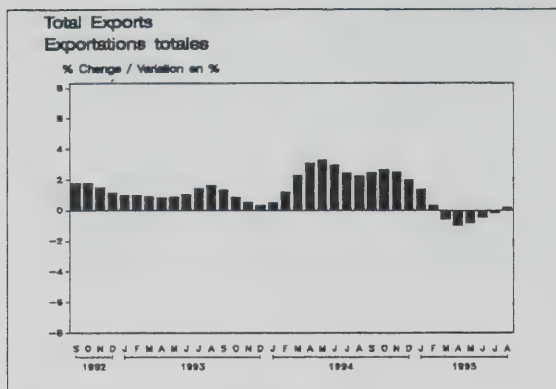
Import Trends by Commodity Groupings Tendance des importations par groupe des marchandise



Six groupings accounted for 96.7% of Imports in 1994 * Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.
Les six groupes représentent 96.7% des importations en 1994 *Nota: Les échelles différent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Export Trends by Principal Trading Areas

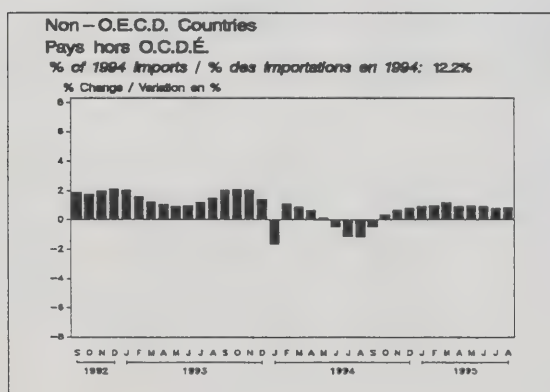
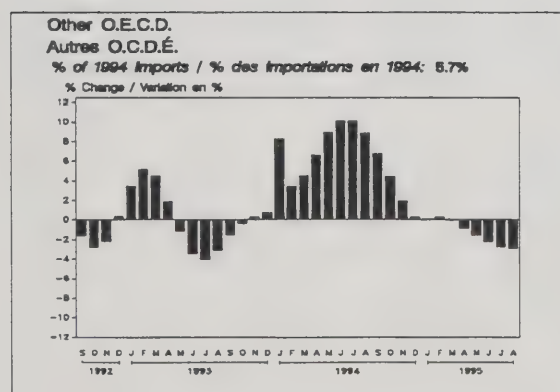
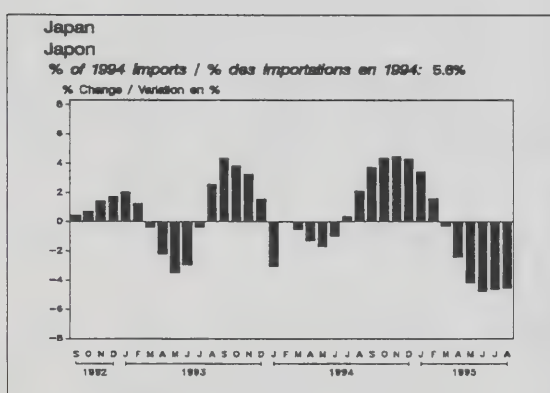
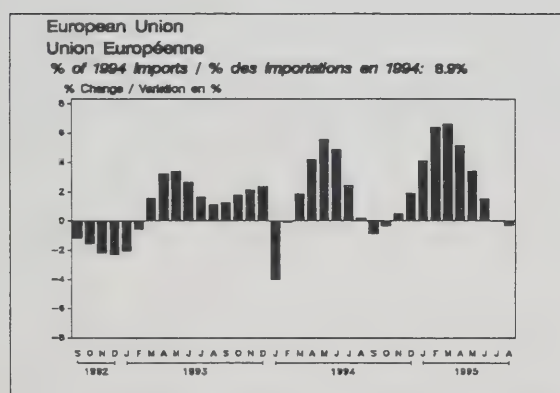
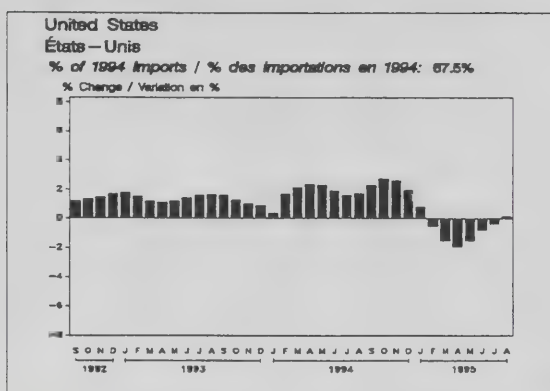
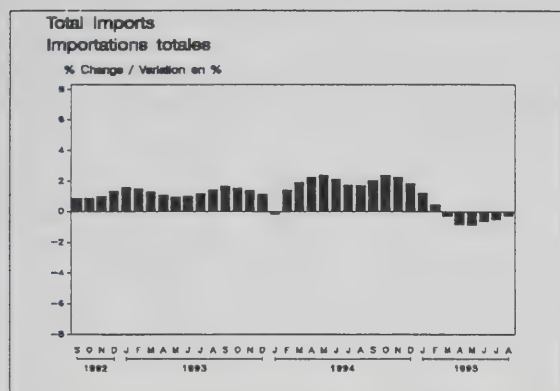
Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted
 Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance
	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde
	\$ millions			%			\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,472	57,740	5,732	4.7	4.8	234	56,528	54,484	2,044
QII	61,905	56,576	5,329	-2.5	-2.0	-403	54,794	53,293	1,501
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,651	19,707	1,944	3.0	2.1	235	19,206	18,602	604
February	21,277	19,224	2,053	-1.7	-2.5	109	18,975	18,248	727
March	20,544	18,809	1,735	-3.4	-2.2	-318	18,347	17,633	714
April	20,499	18,669	1,830	-0.2	-0.7	95	18,190	17,546	644
May	20,663	19,115	1,548	0.8	2.4	-282	18,366	18,097	269
June	20,743	18,792	1,951	0.4	-1.7	403	18,238	17,650	588
July	19,478	18,027	1,451	-6.1	-4.1	-500	17,438	17,109	329
August	21,343	18,653	2,690	9.6	3.5	1,239	19,132	18,124	1,008

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted
 Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
		Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
								1993
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIII
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
								1994
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIII
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
								1995
1.6	2.4	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-3.1	-2.2	123.5	120.4	102.6	0.2	-0.2	0.4	TII
								1994
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
								1995
0.5	1.3	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-1.2	-1.9	123.0	120.2	102.3	0.2	0.3	-0.2	Février
-3.3	-3.4	123.8	121.8	101.6	0.7	1.3	-0.7	Mars
-0.9	-0.5	122.9	120.7	101.8	-0.7	-0.9	0.2	Avril
1.0	3.1	123.4	119.7	103.1	0.4	-0.8	1.2	Mai
-0.7	-2.5	124.1	120.9	102.6	0.6	1.0	-0.4	Juin
-4.4	-3.1	122.8	120.0	102.3	-1.0	-0.7	-0.3	Juillet
9.7	5.9	123.4	119.3	103.4	0.5	-0.6	1.1	Août

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 95 Juil. 95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 95/94 Août 95/94
	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%
Total	20,069	22,159	2,090	10.4	143,160	172,755	29,595	20.7	12.4
Agricultural and Fishing products	1,533	1,519	-14	-0.9	11,437	12,620	1,183	10.3	6.7
Wheat	293	268	-25	-8.5	2,146	2,504	358	16.7	-18.8
Other Agricultural and Fishing Products	1,240	1,251	11	0.9	9,291	10,116	825	8.9	14.5
Live animals	154	141	-13	-8.4	905	1,026	121	13.4	12.8
Fish and fish preparations	258	227	-31	-12.0	1,960	1,959	-1	-0.1	-1.7
Barley	17	37	20	117.6	337	278	-59	-17.5	-14.0
Wheat flour	5	2	-3	-60.0	27	42	15	55.6	-33.3
Other cereals unmilled	32	29	-3	-9.4	182	217	35	19.2	52.6
Other cereal preparations	60	66	6	10.0	450	521	71	15.8	13.8
Meat and meat preparations	142	157	15	10.6	1,014	1,116	102	10.1	23.6
Alcoholic beverages	94	94	-	-	701	684	-17	-2.4	9.3
Other food, feed, beverages and tobacco	344	349	5	1.5	2,218	2,620	402	18.1	26.9
Rapeseed	41	72	31	75.6	863	934	71	8.2	63.6
Other crude vegetable products	93	76	-17	-18.3	633	721	88	13.9	-6.2
Energy Products	1,864	1,960	96	5.2	13,955	15,673	1,718	12.3	-5.0
Crude Petroleum	805	831	26	3.2	4,586	6,603	2,017	44.0	4.8
Natural Gas	492	481	-11	-2.2	4,448	3,751	-697	-15.7	-9.8
Other Energy Products	566	648	82	14.5	4,921	5,319	398	8.1	-12.2
Coal and other bituminous substances	85	174	89	104.7	1,353	1,380	27	2.0	-25.0
Petroleum and coal products	379	370	-9	-2.4	2,646	3,075	429	16.2	-6.6
Electricity	103	105	2	1.9	922	865	-57	-6.2	-3.7
Forestry Products	3,305	3,424	119	3.6	19,902	25,602	5,700	28.6	24.0
Lumber and Sawmill Products	1,120	1,218	98	8.8	9,209	9,321	112	1.2	-1.9
Other crude wood products	24	38	14	58.3	221	206	-15	-6.8	15.2
Lumber	877	954	77	8.8	7,542	7,348	-194	-2.6	-5.5
Other wood fabricated materials	219	226	7	3.2	1,447	1,767	320	22.1	13.6
Wood Pulp and Other Wood Products	979	984	5	0.5	4,051	7,270	3,219	79.5	57.9
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,206	1,221	15	1.2	6,642	9,012	2,370	35.7	36.0
Newsprint paper	802	825	23	2.9	4,480	5,895	1,415	31.6	36.6
Other paper and paperboard	404	396	-8	-2.0	2,162	3,117	955	44.2	34.7
Industrial Goods and Materials	3,761	3,882	121	3.2	24,860	31,820	6,960	28.0	15.9
Metal Ores	315	467	152	48.3	2,262	3,323	1,061	46.9	54.1
Iron ores, concentrates and scrap	108	118	10	9.3	811	893	82	10.1	22.9
Copper ores, concentrates and scrap	52	101	49	94.2	462	800	338	73.2	57.8
Nickel ores, concentrates and scrap	56	97	41	73.2	325	567	242	74.5	44.8
Zinc ores, concentrates and scrap	19	49	30	157.9	187	252	65	34.8	600.0
Other ores, concentrates and scrap	80	102	22	27.5	478	810	332	69.5	45.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,163	1,139	-24	-2.1	7,160	9,728	2,568	35.9	22.3
Inorganic chemicals	175	203	28	16.0	1,271	1,443	172	13.5	19.4
Organic chemicals	271	222	-49	-18.1	1,359	2,221	862	63.4	20.7
Fertilizers and fertilizer materials	171	159	-12	-7.0	1,380	1,481	101	7.3	6.7
Synthetic rubber and plastics	431	432	1	0.2	2,354	3,612	1,258	53.4	32.5
Other chemical products	116	123	7	6.0	797	971	174	21.8	21.8

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 95 Juil. 95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 95/94 Août 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
17,776	19,642	1,866	10.5	132,723	152,169	19,446	14.7	9.9	Total
1,264	1,276	12	0.9	10,070	10,279	209	2.1	0.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
197	181	-16	-8.1	1,933	1,624	-309	-16.0	-41.0	Blé
1,066	1,095	29	2.7	8,137	8,655	518	6.4	14.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
128	124	-4	-3.1	590	804	214	36.3	53.1	Animaux vivants
199	179	-20	-10.1	1,790	1,600	-190	-10.6	-9.6	Poisson et préparations de poisson
10	20	10	100.0	248	158	-90	-36.3	-39.4	Orge
4	2	-2	-50.0	24	35	11	45.8	-	Farine de blé
26	22	-4	-15.4	151	173	22	14.6	37.5	Autres céréales, non moulues
39	42	3	7.7	327	343	16	4.9	2.4	Autres préparations céréalières
141	159	18	12.8	963	1,108	145	15.1	29.3	Viandes et préparations de viandes
80	80	-	-	584	567	-17	-2.9	2.6	Boissons alcooliques
320	342	22	6.9	2,201	2,483	282	12.8	23.9	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
36	60	24	66.7	735	775	40	5.4	57.9	Graine de colza
82	64	-18	-22.0	524	608	84	16.0	-9.9	Autres produits végétaux bruts
2,122	2,216	94	4.4	15,254	17,016	1,762	11.6	4.0	Produits énergétiques
731	725	-6	-0.8	4,472	5,386	914	20.4	8.5	Pétrole brut
792	785	-7	-0.9	5,498	6,143	645	11.7	11.2	Gaz naturel
599	706	107	17.9	5,283	5,486	203	3.8	-6.6	Autres produits énergétiques
99	196	97	98.0	1,508	1,546	38	2.5	-16.2	Charbon et substances bitumineuses brutes
389	394	5	1.3	2,822	3,013	191	6.8	-3.2	Dérivés du pétrole et du charbon
111	116	5	4.5	954	927	-27	-2.8	0.9	Electricité
2,125	2,161	36	1.7	15,962	16,928	966	6.1	4.6	Produits forestiers
730	789	59	8.1	5,535	5,971	436	7.9	11.3	Bois d'oeuvre et produits connexes
17	26	9	52.9	159	140	-19	-11.9	13.0	Autres matières en bois brutes
565	614	49	8.7	4,281	4,609	328	7.7	14.3	Bois d'oeuvre
149	149	-	-	1,095	1,221	126	11.5	-	Autres demi-produits en bois
554	538	-16	-2.9	3,777	4,345	568	15.0	6.1	Pâte de bois et autres produits du bois
840	834	-6	-0.7	6,649	6,612	-37	-0.6	-1.7	Papier journal, autres papiers et cartons
597	606	9	1.5	4,729	4,725	-4	-0.1	0.7	Papier journal
243	228	-15	-6.2	1,920	1,888	-32	-1.7	-7.3	Autre papier et carton
3,032	3,198	166	5.5	23,382	25,905	2,523	10.8	5.1	Biens industriels
281	376	95	33.8	2,090	2,754	664	31.8	40.3	Minerais métalliques
100	103	3	3.0	743	786	43	5.8	14.4	Minerais, concentrés et déchets de fer
27	54	27	100.0	349	423	74	21.2	22.7	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
55	98	43	78.2	327	557	230	70.3	50.8	Minerais, concentrés et déchets de nickel
13	34	21	161.5	158	172	14	8.9	466.7	Minerais, concentrés et déchets de zinc
87	88	1	1.1	513	816	303	59.1	41.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
937	946	9	1.0	6,688	7,876	1,188	17.8	11.7	Produits chimiques, plastiques et engrais
180	217	37	20.6	1,449	1,519	70	4.8	13.6	Produits chimiques inorganiques
212	162	-50	-23.6	1,102	1,644	542	49.2	9.5	Produits chimiques organiques
125	125	-	-	1,072	1,077	5	0.5	7.8	Engrais et matières fertilisantes
336	352	16	4.8	2,427	2,937	510	21.0	12.8	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
84	88	4	4.8	638	699	61	9.6	11.4	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	July 95	Aug. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	
	Juil.95	Août 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur l'année précédente	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%
Metals and Alloys	1,456	1,463	7	0.5	10,151	12,178	2,027	20.0
Primary iron and steel	32	40	8	25.0	219	310	91	41.6
Steel bars, rods, plates, sheets	187	196	9	4.8	1,481	1,573	92	6.2
Other iron and steel and alloys	105	112	7	6.7	781	913	132	16.9
Aluminum including alloys	509	454	-55	-10.8	2,938	4,058	1,120	38.1
Copper and alloys	198	186	-12	-6.1	866	1,568	702	81.1
Nickel and alloys	87	86	-1	-1.1	497	703	206	41.4
Precious metals and alloys	199	253	54	27.1	2,578	2,027	-551	-21.4
Zinc and alloys	77	73	-4	-5.2	503	587	84	16.7
Other non-ferrous metals and alloys	62	64	2	3.2	288	440	152	52.8
Other Industrial Goods and Materials	826	812	-14	-1.7	5,287	6,590	1,303	24.6
Asbestos unmanufactured	26	24	-2	-7.7	210	218	8	3.8
Other crude animal products	44	38	-6	-13.6	299	332	33	11.0
Other crude non-metallic minerals	55	68	13	23.6	390	548	158	40.5
Other crude materials, inedible	61	63	2	3.3	340	541	201	59.1
Metal fabricated basic products	218	217	-1	-0.5	1,471	1,764	293	19.9
Textile fabricated materials	134	127	-7	-5.2	858	1,005	147	17.1
Non-metallic mineral basic products	127	132	5	3.9	789	995	206	26.1
Other fabricated materials	161	142	-19	-11.8	930	1,187	257	27.6
Machinery and Equipment	4,110	4,386	276	6.7	27,263	33,810	6,547	24.0
Industrial and Agricultural Machinery	892	934	42	4.7	6,216	7,548	1,332	21.4
Industrial machinery	786	824	38	4.8	5,495	6,706	1,211	22.0
Agricultural machinery includ. tractors	105	110	5	4.8	721	841	120	16.6
Aircraft and Other Transportation Equip.	732	824	92	12.6	5,082	6,748	1,666	32.8
Aircraft, engines, parts	419	495	76	18.1	2,914	4,095	1,181	40.5
Other transportation equipment	312	329	17	5.4	2,167	2,653	486	22.4
Other Machinery and Equipment	2,487	2,628	141	5.7	15,966	19,514	3,548	22.2
Television, telecommunication equipment	751	732	-19	-2.5	4,431	5,353	922	20.8
Office machines and equipment	633	724	91	14.4	3,884	5,309	1,425	36.7
Other equipment and tools	737	774	37	5.0	5,266	5,951	685	13.0
Other end products, inedible	366	397	31	8.5	2,385	2,900	515	21.6
Automotive Products	4,064	5,526	1,462	36.0	36,115	41,871	5,756	15.9
Passenger Autos and Chassis	1,964	3,126	1,162	59.2	18,758	23,686	4,928	26.3
Trucks and Other Motor Vehicles	895	1,142	247	27.6	7,964	8,517	553	6.9
Motor Vehicle Parts	1,206	1,257	51	4.2	9,393	9,668	275	2.9
Other Consumer Goods	593	618	25	4.2	3,743	4,551	808	21.6
Special Transactions Trade	840	845	5	0.6	5,886	6,809	923	15.7

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 95 Juil.95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 95/94 Août 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,067	1,105	38	3.6	9,231	8,892	-339	-3.7	-7.7	Métaux et alliages
18	19	1	5.6	131	154	23	17.6	-13.6	Fer et acier primaires
170	186	16	9.4	1,468	1,418	-50	-3.4	-1.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
86	88	2	2.3	667	721	54	8.1	-5.4	Autres fer, acier et alliages
359	329	-30	-8.4	2,906	2,809	-97	-3.3	-8.9	Aluminium, y compris alliages
94	93	-1	-1.1	588	745	157	26.7	9.4	Cuivre et alliages
49	44	-5	-10.2	339	370	31	9.1	-4.3	Nickel et alliages
208	264	56	26.9	2,553	2,048	-505	-19.8	-20.0	Métaux précieux et alliages
53	50	-3	-5.7	387	399	12	3.1	-	Zinc et alliages
31	32	1	3.2	191	228	37	19.4	33.3	Autres métaux non ferreux et alliages
747	771	24	3.2	5,373	6,383	1,010	18.8	5.8	Autres biens industriels
21	19	-2	-9.5	179	180	1	0.6	-9.5	Amiante, non ouvré
29	32	3	10.3	251	266	15	6.0	-3.0	Autres produits bruts d'origine animale
80	101	21	26.3	757	928	171	22.6	-15.8	Autres minéraux non métalliques bruts
67	76	9	13.4	555	696	141	25.4	18.8	Autres matières brutes, non comestibles
227	226	-1	-0.4	1,546	1,837	291	18.8	9.2	Ouvrages de base en métal
90	91	1	1.1	615	674	59	9.6	15.2	Demi-produits en matières textiles
113	119	6	5.3	711	905	194	27.3	14.4	Produits minéraux non métalliques de base
121	107	-14	-11.6	759	896	137	18.1	7.0	Autres matières travaillées, non comestibles
4,602	5,016	414	9.0	29,130	37,729	8,599	29.5	26.4	Machines et équipement
661	701	40	6.1	4,843	5,648	805	16.6	3.7	Machines industrielles et agricoles
575	610	35	6.1	4,216	4,955	739	17.5	2.2	Machinerie industrielle
86	92	6	7.0	626	693	67	10.7	16.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
586	661	75	12.8	4,326	5,410	1,084	25.1	24.7	Avions et autres équipements de transport
316	372	56	17.7	2,298	3,120	822	35.8	39.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
269	289	20	7.4	2,027	2,290	263	13.0	9.9	Autre matériel de transport
3,355	3,654	299	8.9	19,962	26,670	6,708	33.6	32.2	Autres machines et équipements
699	686	-13	-1.9	3,919	4,930	1,011	25.8	25.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,763	2,016	253	14.4	9,709	14,596	4,887	50.3	44.5	Machines et matériel de bureau
573	606	33	5.8	4,284	4,673	389	9.1	9.8	Autre matériel et outils
319	346	27	8.5	2,050	2,471	421	20.5	28.6	Autres produits finis, non comestibles
3,422	4,539	1,117	32.6	30,407	34,699	4,292	14.1	5.8	Produits de l'automobile
1,630	2,497	867	53.2	15,386	19,368	3,982	25.9	9.7	Voitures particulières et chassis
701	905	204	29.1	6,305	6,652	347	5.5	0.3	Camions et autres véhicules moteurs
1,091	1,137	46	4.2	8,715	8,679	-36	-0.4	2.2	Pièces de véhicules automobiles
467	488	21	4.5	3,060	3,616	556	18.2	19.6	Autres biens de consommation
744	749	5	0.7	5,459	5,998	539	9.9	7.0	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted
 Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
August - août										
United States États-Unis	1994	785.3	1,810.5	1,929.0	2,502.2	2,589.3	4,765.3	393.8	170.0	14,945.2
	1995	820.9	1,768.8	2,199.0	2,802.1	3,179.0	5,002.6	476.3	182.0	16,430.7
Mexico Mexique	1994	13.5	2.3	5.9	20.8	18.7	8.6	0.8	0.4	71.0
	1995	28.4	2.5	3.8	10.3	13.6	15.1	1.7	-	75.4
Japan Japon	1994	180.5	172.1	335.6	142.7	30.4	6.9	11.6	0.2	880.0
	1995	268.3	96.9	423.8	144.3	46.7	4.2	12.8	-	997.0
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	6.5	-	68.8	27.6	30.9	3.4	4.0	-	141.2
	1995	5.3	-	90.4	84.0	46.8	8.1	14.3	0.1	249.0
France France	1994	19.5	-	25.0	30.0	28.6	2.1	6.4	0.1	111.7
	1995	8.6	-	44.3	31.2	25.0	0.6	6.0	-	115.7
United Kingdom Royaume-Uni	1994	9.5	6.3	45.9	61.0	46.6	1.0	5.6	0.4	176.3
	1995	20.2	9.7	76.1	97.7	62.1	1.6	9.6	0.4	277.4
Italy Italie	1994	4.2	-	55.7	28.9	5.6	0.2	1.2	-	95.6
	1995	8.0	10.1	78.7	29.6	8.5	0.3	1.2	-	136.4
Other EU Autres UE	1994	35.4	0.1	53.9	64.7	19.8	1.5	9.0	0.1	184.3
	1995	32.5	10.3	91.0	170.8	50.1	2.8	10.7	1.6	369.8
Total	1994	75.0	6.4	249.2	212.2	131.5	8.2	26.2	0.6	709.5
	1995	74.7	30.1	380.5	413.3	192.4	13.4	41.9	2.1	1,148.5
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	64.8	6.9	47.2	50.3	29.6	0.5	0.4	-	199.7
	1995	13.4	19.4	96.8	74.6	23.1	9.9	0.7	-	237.7
Hong Kong Hong Kong	1994	10.5	0.1	11.5	17.6	11.7	1.9	2.5	-	55.7
	1995	12.0	0.2	17.8	17.8	27.9	0.3	5.0	0.1	81.0
Taiwan Taiwan	1994	4.1	7.2	27.3	52.0	13.3	3.1	1.8	-	108.8
	1995	5.8	3.6	53.8	34.1	12.9	0.2	1.3	-	111.7
Singapore Singapour	1994	2.2	-	3.8	6.8	5.8	0.4	1.0	0.1	20.0
	1995	1.1	-	7.1	7.5	13.2	0.9	1.0	0.1	30.9
Total	1994	81.5	14.2	89.7	126.8	60.4	5.9	5.7	0.1	384.4
	1995	32.2	23.1	175.5	134.0	77.1	11.2	8.0	0.2	461.4
Other countries Autres pays	1994	318.7	37.0	137.7	340.7	226.0	27.0	24.1	2.5	1,113.7
	1995	338.3	2.9	242.8	379.8	249.7	28.3	35.5	2.4	1,279.6
Total	1994	1,454.5	2,042.5	2,747.2	3,345.4	3,056.3	4,822.0	462.3	173.8	18,104.0
	1995	1,562.9	1,924.4	3,425.5	3,883.7	3,758.5	5,074.9	576.3	186.8	20,392.9

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to August - Janvier à août										
United States	1994	6,172.2	12,460.7	13,928.7	18,213.6	20,520.1	34,014.5	2,698.7	1,441.0	109,449.4
États-Unis	1995	6,230.7	13,730.6	16,706.5	23,151.5	25,328.9	39,163.4	3,328.0	1,696.3	129,335.8
Mexico	1994	218.8	20.9	53.1	138.6	134.5	93.8	10.7	0.8	671.1
Mexique	1995	224.2	41.5	49.6	78.8	151.9	136.1	6.0	0.5	688.6
Japan	1994	1,588.1	811.7	2,507.9	800.4	230.5	62.5	81.6	1.7	6,084.4
Japon	1995	1,761.9	719.2	3,362.0	1,453.4	338.0	45.9	74.1	1.1	7,755.5
EU / UE										
Germany	1994	93.4	0.1	510.2	296.0	366.6	45.7	56.2	3.1	1,371.3
Allemagne	1995	124.3	0.2	774.5	303.3	565.5	70.1	91.3	1.8	1,930.9
France	1994	148.0	0.1	197.6	188.7	252.8	9.8	51.1	3.0	850.9
France	1995	96.2	14.2	332.5	241.6	408.7	9.6	52.4	11.8	1,167.1
United Kingdom	1994	147.8	27.6	521.8	867.3	479.6	22.3	59.9	10.7	2,137.0
Royaume-Uni	1995	180.9	46.2	613.9	825.8	615.2	13.5	71.4	10.9	2,377.8
Italy	1994	61.9	22.2	368.9	155.7	84.7	2.3	14.9	1.0	711.5
Italie	1995	87.1	44.3	582.7	230.9	176.6	3.8	14.9	0.3	1,140.6
Other EU	1994	401.2	59.2	416.6	736.1	261.1	20.0	86.9	9.8	1,990.8
Autres UE	1995	605.9	55.4	789.8	1,049.8	605.4	43.1	104.8	6.9	3,261.0
Total	1994	852.3	109.2	2,015.1	2,243.8	1,444.7	100.1	269.0	27.5	7,061.7
	1995	1,094.5	160.3	3,093.4	2,651.5	2,371.5	140.0	334.9	31.6	9,877.6
NIC / PNI										
Korea, South	1994	355.0	223.8	291.7	358.7	120.6	4.1	9.3	4.5	1,367.6
Corée du Sud	1995	106.6	251.0	520.0	574.5	237.6	42.3	7.5	0.8	1,740.3
Hong Kong	1994	77.0	0.4	73.2	202.6	130.6	9.1	29.2	1.1	523.1
Hong Kong	1995	123.9	1.4	116.0	422.1	193.3	8.0	32.8	0.6	898.1
Taiwan	1994	31.7	37.5	206.2	292.1	104.6	11.0	13.4	0.1	696.6
Taiwan	1995	48.2	53.3	311.5	514.1	147.8	22.6	13.9	0.3	1,111.5
Singapore	1994	15.4	0.1	29.9	44.5	91.7	4.5	10.5	5.6	202.1
Singapour	1995	17.0	0.3	46.0	70.2	123.7	9.1	11.1	4.8	282.2
Total	1994	479.1	261.8	601.0	897.9	447.5	28.6	62.4	11.3	2,789.6
	1995	295.6	306.1	993.5	1,580.9	702.3	81.9	65.3	6.6	4,032.3
Other countries	1994	1,837.6	154.5	1,011.0	2,446.2	2,224.9	394.2	232.1	51.3	8,351.7
Autres pays	1995	2,714.8	165.5	1,678.6	2,651.6	2,165.7	389.7	262.8	39.9	10,068.6
Total	1994	11,148.0	13,818.8	20,116.8	24,740.3	25,002.3	34,693.8	3,354.5	1,533.5	134,408.0
	1995	12,321.7	15,123.2	25,883.6	31,567.7	31,058.2	39,957.1	4,071.2	1,775.9	161,758.7

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.3	0.2	2.7	4.4	63.0	Groenland
St Pierre-Miq.	1.6	0.4	15.2	15.1	-0.7	St-Pierre-Miq.
United States	14,945.3	16,430.8	109,449.5	129,335.9	18.2	États-Unis
Total	14,947.2	16,431.4	109,467.5	129,355.4	18.2	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	6.2	10.4	209.2	237.0	13.3	Autriche
Belgium	67.9	105.3	795.5	1,132.8	42.4	Belgique
Denmark	14.0	8.3	71.3	84.9	19.1	Danemark
Finland	7.1	47.4	65.4	137.1	109.6	Finlande
France	111.8	115.8	851.0	1,167.1	37.1	France
Germany	141.3	249.0	1,371.3	1,931.0	40.8	Allemagne
Gibraltar	--	-	0.1	0.1	-	Gibraltar
Greece	10.0	10.4	52.4	66.1	26.1	Grèce
Iceland	0.1	0.5	3.0	7.8	160.0	Islande
Ireland	7.4	12.8	77.8	113.1	45.4	Irlande
Italy	95.6	136.4	711.5	1,140.6	60.3	Italie
Luxembourg	0.4	1.1	4.8	5.5	14.6	Luxembourg
Malta	0.1	0.1	2.6	2.5	-3.8	Malte
Netherlands	62.9	104.5	720.6	913.4	26.8	Pays-Bas
Norway	74.7	68.8	408.5	399.1	-2.3	Norvège
Portugal	3.8	3.6	49.8	42.9	-13.9	Portugal
Spain	18.1	48.7	218.5	345.0	57.9	Espagne
Sweden	20.8	17.4	122.2	183.3	50.0	Suède
Switzerland	119.4	51.7	686.4	272.4	-60.3	Suisse
United Kingdom	176.4	277.4	2,137.0	2,377.9	11.3	Royaume-Uni
Total	937.9	1,269.7	8,559.1	10,559.6	23.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	0.3	0.1	1.3	...	Albanie
Armenia	-	-	--	0.5	--	Arménie
Azerbaijan	-	0.1	-	0.4	...	Azerbaïdjan
Belarus	--	--	0.8	0.3	-62.5	Bélarus
Bosnia/herzegovina	-	-	-	--	...	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.1	0.1	3.4	3.2	-5.9	Bulgarie
Croatia	-	0.5	-	10.9	...	Croatie
Czech Republic	1.7	3.5	24.6	36.5	48.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.6	0.2	2.4	3.5	45.8	Estonie
Former Yugoslavia	1.5	0.1	16.6	0.9	-94.6	Yougoslavie antér.
Georgia	-	--	-	0.3	...	Géorgie
Hungary	2.6	2.0	15.4	20.3	31.8	Hongrie
Kazakhstan	0.4	0.1	2.5	1.4	-44.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	0.4	0.2	3.4	...	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.3	0.9	2.5	177.8	Lettonie
Lithuania	-	0.3	0.6	1.7	183.3	Lithuanie
Macedonia	-	0.2	-	1.2	...	Macedoine
Moldova	--	-	0.1	0.7	600.0	Moldavie
Poland	2.4	6.6	30.6	57.3	87.3	Pologne
Romania	1.9	1.2	26.0	10.1	-61.2	Roumanie
Russia	10.4	13.1	137.2	104.5	-23.8	Russie
Slovakia	0.7	0.3	4.2	8.5	102.4	Slovaquie
Slovenia	-	1.1	-	14.8	...	Slovénie
Tajikistan	--	0.1	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.4	--	--	Turkménistan
Ukraine	0.4	6.0	4.4	24.1	447.7	Ukraine
Uzbekistan	-	--	1.0	0.5	-50.0	Ouzbékistan
Total	22.9	36.5	271.4	308.8	13.8	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.5	1.2	4.5	8.5	88.9	Bahreïn
Cyprus	2.2	1.9	11.0	14.2	29.1	Chypre
Egypt	7.1	10.5	49.3	64.7	31.2	Égypte
Ethiopia	3.0	0.5	17.8	8.3	-53.4	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	77.2	2.3	279.4	313.5	12.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	11.1	17.0	86.3	121.4	40.7	Israël
Jordan	0.1	0.7	8.4	6.9	-17.9	Jordanie
Kuwait	1.5	6.4	19.1	38.1	99.5	Koweït
Lebanon	4.6	1.7	16.5	26.6	61.2	Liban
Libyan Arab. Jam.	4.5	--	44.8	46.8	4.5	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.3	1.3	6.4	15.3	139.1	Oman (Muscat)
Qatar	0.4	0.3	3.5	7.7	120.0	Qatar
Saudi Arabia	14.8	26.9	402.4	274.9	-31.7	Arabie Saoudite
Somalia	0.9	0.1	8.6	0.9	-89.5	Somalie
Sudan	0.2	0.1	7.6	1.1	-85.5	Soudan
Syrian Arab. Rep.	3.5	1.2	11.5	10.6	-7.8	Syrienne, Rép. ar
Turkey	8.4	18.6	91.9	132.1	43.7	Turquie
United Arab Emir.	9.3	24.3	54.9	133.8	143.7	Émir. arabes unis
Yemen	0.3	0.1	2.0	2.9	45.0	Yémen
Total	149.8	115.2	1,126.0	1,228.4	9.1	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	30.4	88.6	234.3	455.0	94.2	Algérie
Angola	--	0.2	3.5	2.2	-37.1	Angola
Benin	0.6	0.6	1.9	4.6	142.1	Bénin
Botswana	-	0.3	1.3	3.9	200.0	Botswana
Bouvet Island	--	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.1	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.2	-	15.6	1.4	-91.0	Burkina Faso
Burundi	--	0.1	--	0.9	--	Burundi
Cameroon	0.9	0.2	6.4	5.3	-17.2	Cameroun
Cape Verde	--	--	0.1	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.1	-	Rép Centrafr.
Chad	-	-	--	0.8	--	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	-	-	0.3	0.6	100.0	Congo
Côte-d'Ivoire	0.1	0.9	4.1	7.4	80.5	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	0.1	0.3	1.6	433.3	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	...	Guinée équat.
Gabon	0.7	0.1	1.5	1.5	-	Gabon
Gambia	-	-	0.1	--	--	Gambie
Ghana	2.1	1.5	13.1	20.8	58.8	Ghana
Guinea	0.1	0.3	1.5	1.5	-	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	0.1	--	Guinée-Bissau
Kenya	0.4	0.3	10.7	7.8	-27.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	0.5	0.2	0.9	0.3	-66.7	Libéria
Madagascar	0.1	--	0.3	0.4	33.3	Madagascar
Malawi	-	2.0	0.2	2.8	...	Malawi
Mali	0.4	0.1	2.1	7.5	257.1	Mali
Mauritania	-	--	4.7	0.3	-93.6	Mauritanie
Mauritius	--	0.5	1.6	2.6	62.5	Maurice
Morocco	0.6	21.3	34.4	98.1	185.2	Maroc
Mozambique	2.5	2.8	15.0	16.1	7.3	Mozambique
Namibia	-	0.2	0.2	2.4	...	Namibie
Niger	0.2	--	0.7	--	--	Niger
Nigeria	0.7	0.7	8.9	18.2	104.5	Nigéria
Reunion	-	0.1	0.1	0.3	200.0	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 / 94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	--	0.2	0.3	3.4	...	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	-	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.4	0.4	5.9	7.9	33.9	Sénégal
Seychelles	-	--	-	--	...	Seychelles
Sierra Leone	--	--	0.5	0.1	-80.0	Sierra Leone
South Africa	16.5	11.0	144.2	225.2	56.2	Afrique du Sud
St-Helena	--	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	--	-	0.1	--	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.4	0.4	4.0	10.3	157.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.9	0.5	1.4	1.2	-14.3	Togo
Tunisia	3.3	0.8	16.6	73.2	341.0	Tunisie
Uganda	0.4	1.0	6.1	7.8	27.9	Ouganda
Western Sahara	-	--	-	--	...	Sahara occidental
Zaire	0.7	1.0	3.7	31.9	762.2	Zaïre
Zambia	0.4	1.0	4.6	5.2	13.0	Zambie
Zimbabwe	0.1	1.0	4.0	8.6	115.0	Zimbabwe
Total	64.8	138.4	555.5	1,040.0	87.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	-	5.9	...	Afghanistan
Bangladesh	16.0	3.8	60.5	22.7	-62.5	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	--	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	0.1	1.9	1.5	-21.1	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.8	0.3	4.7	0.6	-87.2	Cambodge
China, P. Rep.	188.2	261.0	1,370.2	2,064.2	50.6	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	55.7	81.0	523.2	898.2	71.7	Hong Kong
India	12.2	37.7	171.4	280.4	63.6	Inde
Indonesia	32.1	39.7	297.3	355.8	19.7	Indonésie
Japan	880.1	997.1	6,084.4	7,755.5	27.5	Japon
Korea, North	-	-	0.1	1.0	900.0	Corée du Nord
Korea, South	199.8	237.8	1,367.6	1,740.4	27.3	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	--	0.1	--	Laos, rép. dm p.
Macao	2.4	0.1	5.0	1.4	-72.0	Macao
Malaysia	27.2	35.3	164.4	297.3	80.8	Malaisie
Maldives	-	--	0.2	--	--	Maldives
Myanmar	-	0.2	0.4	0.7	75.0	Myanmar
Nepal	0.3	1.8	3.5	4.0	14.3	Népal
Pakistan	8.6	21.7	22.2	98.7	344.6	Pakistan
Philippines	7.1	36.2	100.4	193.9	93.1	Philippines
Singapore	20.0	30.9	202.1	282.3	39.7	Singapour
Sri Lanka	2.3	2.0	9.6	13.6	41.7	Sri Lanka
Taiwan	108.9	111.7	696.7	1,111.5	59.5	Taiwan
Thailand	25.7	33.2	244.6	330.7	35.2	Thaïlande
Vietnam	2.2	4.0	12.4	19.3	55.6	Viêt-Nam
Total	1,589.5	1,935.6	11,342.7	15,479.7	36.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.1	--	--	Samoa américaines
Australia	57.1	70.0	564.4	689.8	22.2	Australie
Fiji	--	--	0.8	0.9	12.5	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	0.7	0.6	-14.3	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	1.6	0.8	-50.0	Guam
Kiribati	--	-	--	-	--	Kiribati
New Caledonia	0.1	0.1	0.4	0.7	75.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	14.5	14.4	84.7	114.0	34.6	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.1	0.7	1.1	3.2	190.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	--	-	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	--	...	Îles Salomon
Tonga	-	-	0.1	--	--	Tonga

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	-	-	0.1	0.1	-	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	--	--	--	--	Vanuatu
Western Samoa	-	--	0.3	--	--	Samoa occidentale
Total	72.0	85.4	654.4	810.1	23.8	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	17.4	22.8	136.5	137.5	0.7	Argentine
Bolivia	0.3	0.5	6.5	3.1	-52.3	Bolivie
Brazil	77.7	125.3	511.9	759.5	48.4	Brésil
Chile	21.6	34.7	145.9	227.4	55.9	Chili
Colombia	23.1	26.4	225.6	224.6	-0.4	Colombie
Ecuador	12.8	6.2	58.9	47.3	-19.7	Équateur
French Guiana	2.4	0.1	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.8	0.5	4.2	5.1	21.4	Guyane
Paraguay	1.5	0.9	8.1	10.1	24.7	Paraguay
Peru	3.5	6.8	51.7	78.3	51.5	Pérou
Surinam	0.2	0.2	3.2	1.6	-50.0	Surinam
Uruguay	5.7	0.9	17.5	14.3	-18.3	Uruguay
Venezuela	17.8	28.7	178.7	243.2	36.1	Venezuela
Total	184.9	253.9	1,351.0	1,751.9	29.7	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.1	0.2	100.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.3	3.6	3.4	-5.6	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.7	0.7	8.6	9.9	15.1	Bahamas
Barbados	3.2	1.5	19.1	19.0	-0.5	Barbade
Belize	0.3	0.2	3.7	2.7	-27.0	Belize
Bermuda	2.3	1.6	13.5	15.1	11.9	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	--	0.5	0.6	20.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.2	1.1	2.2	10.0	354.5	Îles Cayman
Costa Rica	3.3	5.6	24.6	31.6	28.5	Costa Rica
Cuba	8.9	11.6	76.2	137.7	80.7	Cuba
Dominica	0.2	--	0.9	0.7	-22.2	Dominique
Dominican Rep.	4.2	4.1	40.0	45.5	13.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.6	1.6	13.1	14.0	6.9	El Salvador
Grenada	--	0.9	1.4	2.7	92.9	Grenade
Guadeloupe	0.3	0.1	1.9	2.0	5.3	Guadeloupe
Guatemala	2.0	3.9	23.7	26.8	13.1	Guatemala
Haiti	--	1.7	3.4	15.6	358.8	Haïti
Honduras	1.1	0.8	11.7	10.9	-6.8	Honduras
Jamaica	9.4	3.8	54.3	56.2	3.5	Jamaïque
Martinique	0.2	0.3	4.7	4.0	-14.9	Martinique
Mexico	71.1	75.4	671.1	688.7	2.6	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	13.0	1.8	22.4	22.6	0.9	Antilles néerl.
Nicaragua	0.4	0.7	6.7	4.5	-32.8	Nicaragua
Panama	1.7	2.5	16.6	29.7	78.9	Panama
Saint Lucia	1.2	1.2	6.6	8.9	34.8	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.1	2.7	1.2	-55.6	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.3	1.8	2.0	11.1	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	6.7	4.9	44.8	57.9	29.2	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	--	0.3	0.5	66.7	Î. Turks Caicos
Total	135.1	126.9	1,080.5	1,224.7	13.3	Total
All Countries	18,104.0	20,392.9	134,408.0	161,758.7	20.3	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
August - août										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	26.4	-	39.6	50.7	1.8	--	--	1.7	120.3
Terre-Neuve	1995	42.9	22.3	37.1	59.6	0.4	0.1	--	--	162.5
Prince Edward Is.	1994	13.5	-	--	0.8	3.9	0.1	0.4	2.7	21.4
Î. Prince-Édouard	1995	13.6	-	0.3	0.2	3.0	--	0.4	1.6	19.2
Nova Scotia	1994	81.5	24.6	46.9	23.4	50.4	0.9	1.6	1.9	231.2
Nouvelle-Écosse	1995	63.0	0.1	63.5	27.9	63.3	0.8	2.6	0.1	221.3
New Brunswick	1994	69.5	116.1	141.7	19.0	11.2	0.7	1.2	3.0	362.4
Nouveau-Brunswick	1995	83.8	138.8	209.8	49.7	11.5	0.3	1.4	0.3	495.6
Quebec	1994	129.1	59.0	639.8	928.8	817.0	465.0	163.6	40.0	3,242.5
Québec	1995	145.2	61.2	819.3	1,067.2	971.9	439.1	204.7	20.0	3,728.6
Ontario	1994	288.7	76.2	488.9	1,641.4	1,836.0	4,276.8	249.7	87.4	8,945.1
Ontario	1995	310.9	88.5	581.5	1,771.5	2,301.6	4,558.0	301.2	154.5	10,067.7
Manitoba	1994	131.9	45.3	21.5	49.0	68.2	35.0	9.5	6.5	366.9
Manitoba	1995	134.5	90.2	30.9	58.2	80.6	25.8	14.4	5.8	440.3
Saskatchewan	1994	292.6	169.5	26.5	148.6	18.6	2.9	1.4	2.7	662.8
Saskatchewan	1995	326.2	128.9	40.0	135.4	28.1	3.4	0.8	0.2	663.0
Alberta	1994	275.4	1,288.0	122.6	237.9	112.3	6.5	5.6	14.4	2,062.7
Alberta	1995	295.8	1,295.0	180.6	326.0	129.5	9.9	10.3	1.8	2,248.9
British Columbia	1994	145.7	263.7	1,219.7	245.5	136.9	33.9	29.1	13.5	2,088.1
Colombie britann.	1995	146.8	99.4	1,462.2	309.6	167.9	37.5	40.5	2.5	2,266.5
Yukon/N.W.T.	1994	0.3	--	--	0.3	0.1	-	-	--	0.8
Yukon/T.N.-O.	1995	0.1	0.1	0.1	78.4	0.7	-	-	--	79.4
Total	1994	1,454.5	2,042.5	2,747.2	3,345.4	3,056.3	4,822.0	462.3	173.8	18,104.0
Total	1995	1,562.9	1,924.4	3,425.5	3,883.7	3,758.5	5,074.9	576.3	186.8	20,392.9
Re-Exports										
Réexportations										
Re-Exports	1994	13.5	45.3	3.8	40.0	264.6	108.0	37.0	564.9	1,077.3
Réexportations	1995	18.7	63.7	5.8	49.9	320.8	173.7	41.8	636.5	1,311.0
Total Exports	1994	1,468.1	2,087.8	2,751.0	3,385.4	3,320.9	4,930.0	499.3	738.8	19,181.3
Exportations tot.	1995	1,581.5	1,988.1	3,431.3	3,933.6	4,079.3	5,248.6	618.1	823.2	21,703.8

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to August - Janvier à août										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	202.1	153.6	330.0	292.8	19.5	0.3	0.2	14.1	1,012.6
Terre-Neuve	1995	183.2	179.0	376.8	288.4	13.4	0.4	0.1	5.3	1,046.7
Prince Edward Is.	1994	115.9	0.1	0.3	1.6	18.6	4.0	2.9	15.9	159.3
Î. Prince-Édouard	1995	121.5	-	4.3	2.5	22.1	--	4.0	25.4	179.8
Nova Scotia	1994	593.7	116.6	308.3	176.6	463.3	9.8	9.4	17.2	1,694.9
Nouvelle-Écosse	1995	520.1	44.3	467.5	234.6	560.6	8.8	13.5	11.5	1,860.9
New Brunswick	1994	503.5	827.8	1,053.9	269.2	78.4	5.0	7.6	21.4	2,766.9
Nouveau-Brunswick	1995	541.1	1,010.1	1,479.0	342.7	107.8	4.5	11.9	12.6	3,509.7
Quebec	1994	1,046.5	425.9	4,707.1	7,133.4	6,766.6	3,050.3	1,106.3	363.5	24,599.4
Québec	1995	1,107.7	546.5	6,091.7	8,776.3	8,535.7	3,233.3	1,394.9	216.9	29,903.1
Ontario	1994	2,325.8	718.6	3,434.0	11,748.5	15,110.4	31,081.9	1,913.5	783.4	67,116.1
Ontario	1995	2,549.8	535.3	4,406.6	14,445.2	18,698.9	36,002.7	2,239.8	1,302.2	80,180.5
Manitoba	1994	1,135.0	352.9	151.3	366.9	634.1	212.9	65.5	56.5	2,975.1
Manitoba	1995	1,135.9	501.6	237.1	543.8	752.4	291.5	83.7	55.2	3,601.2
Saskatchewan	1994	2,243.2	914.4	170.9	1,261.0	146.7	15.6	5.5	22.3	4,779.5
Saskatchewan	1995	2,711.5	1,146.0	298.3	1,467.4	181.9	23.6	5.6	12.1	5,846.4
Alberta	1994	2,056.0	8,896.0	790.9	1,787.3	805.0	73.7	57.6	123.6	14,590.2
Alberta	1995	2,377.1	10,124.3	1,333.8	2,857.0	994.1	73.0	66.3	67.9	17,893.4
British Columbia	1994	925.2	1,412.4	9,167.2	1,683.7	958.6	240.2	186.0	115.5	14,688.8
Colombie britann.	1995	1,073.2	1,036.0	11,188.1	2,520.0	1,187.1	319.2	251.2	66.8	17,641.6
Yukon/N.W.T.	1994	1.1	0.5	2.9	19.3	1.1	0.1	--	0.1	25.0
Yukon/T.N.-O.	1995	0.5	0.2	0.4	89.8	4.1	0.1	0.1	--	95.3
Total	1994	11,148.0	13,818.8	20,116.8	24,740.3	25,002.3	34,693.8	3,354.5	1,533.5	134,408.0
Total	1995	12,321.7	15,123.2	25,883.6	31,567.7	31,058.2	39,957.1	4,071.2	1,775.9	161,758.7
Re-Exports	1994	141.8	99.5	76.8	344.8	2,168.2	807.8	248.0	4,362.2	8,249.1
Réexportations	1995	171.2	519.5	40.7	486.8	2,638.3	1,260.5	320.8	5,016.4	10,454.2
Total Exports	1994	11,289.8	13,918.3	20,193.6	25,085.1	27,170.5	35,501.6	3,602.5	5,895.7	142,657.2
Exportations tot.	1995	12,493.0	15,642.8	25,924.3	32,054.5	33,696.5	41,217.6	4,391.9	6,792.3	172,212.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 95	Aug. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/		Aug. 95/94
	Jul.95	Août 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur l'année précédente		Août 95/94
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,018	18,749	731	4.1	129,824	151,289	21,465	16.5	4.1
Agricultural and Fishing Products	1,128	1,131	3	0.3	8,053	9,000	947	11.8	3.0
Fruits and Vegetables	328	315	-13	-4.0	2,386	2,621	235	9.8	2.3
Fresh fruits and berries	121	119	-2	-1.7	872	935	63	7.2	7.2
Dried fruits, fruits and fruit prep.	64	61	-3	-4.7	457	497	40	8.8	3.4
Fresh vegetables	82	75	-7	-8.5	597	717	120	20.1	-5.1
Other vegetables and vegetable prep.	60	59	-1	-1.7	459	472	13	2.8	-1.7
Other Agricultural and Fishing Products	800	817	17	2.1	5,704	6,399	695	12.2	3.4
Live animals	12	12	-	-	130	119	-11	-8.5	-33.3
Meat and meat preparations	99	99	-	-	714	703	-11	-1.5	22.2
Fish and marine animals	112	117	5	4.5	741	869	128	17.3	-4.1
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	165	150	-15	-9.1	1,239	1,414	175	14.1	-22.3
Dairy produce, eggs and honey	24	21	-3	-12.5	182	187	5	2.7	-12.5
Corn (maize) shelled	33	37	4	12.1	103	164	61	59.2	146.7
Other cereals and cereal preparations	70	67	-3	-4.3	492	527	35	7.1	6.3
Sugar and sugar preparations	62	91	29	46.8	570	593	23	4.0	21.3
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	54	54	-	-	402	416	14	3.5	3.8
Beverages	73	78	5	6.8	563	675	112	19.9	8.3
Tobacco	6	5	-1	-16.7	44	52	8	18.2	-50.0
Crude vegetable products	78	74	-4	-5.1	423	554	131	31.0	34.5
Cotton	13	12	-1	-7.7	64	107	43	67.2	33.3
Energy Products	518	744	226	43.6	4,796	5,671	875	18.2	-19.7
Crude Petroleum	374	526	152	40.6	3,259	4,131	872	26.8	-18.7
Other Energy Products	144	218	74	51.4	1,537	1,540	3	0.2	-21.9
Coal and other related products	41	46	5	12.2	349	411	62	17.8	7.0
Petroleum and coal products	103	172	69	67.0	1,188	1,129	-59	-5.0	-27.1
Forestry Products	180	163	-17	-9.4	1,150	1,409	259	22.5	5.8
Forestry Products	180	163	-17	-9.4	1,150	1,409	259	22.5	5.8
Crude wood products	62	42	-20	-32.3	257	405	148	57.6	20.0
Wood fabricated materials	118	121	3	2.5	893	1,004	111	12.4	1.7
Industrial Goods and Materials	3,757	3,713	-44	-1.2	24,591	30,385	5,794	23.6	9.6
Metals and Metal Ores	969	949	-20	-2.1	5,980	7,916	1,936	32.4	9.7
Metals in ores, concentrates and scrap	222	224	2	0.9	1,468	1,966	498	33.9	-1.3
Steel bars, rods, plates, sheets	235	221	-14	-6.0	1,490	1,891	401	26.9	-1.3
Other iron and steel products	209	188	-21	-10.0	986	1,425	439	44.5	34.3
Precious metals including alloys	50	47	-3	-6.0	439	415	-24	-5.5	-6.0
Other non-ferrous metals and alloys	253	269	16	6.3	1,598	2,219	621	38.9	20.1
Chemicals and Plastics	1,336	1,365	29	2.2	8,786	10,877	2,091	23.8	14.9
Organic chemicals	350	364	14	4.0	2,137	2,683	546	25.5	25.5
Plastic materials	447	455	8	1.8	2,847	3,719	872	30.6	13.5
Other chemicals and related prod.	540	546	6	1.1	3,801	4,474	673	17.7	9.6

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 95 Juil. 95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 95/94 Août 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
17,096	18,181	1,085	6.3	126,585	143,104	16,519	13.0	5.7	Total
963	985	22	2.3	7,623	7,747	124	1.6	-2.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
264	244	-20	-7.6	2,116	2,116	-	-	-9.6	Fruits et légumes
98	89	-9	-9.2	753	774	21	2.8	-8.2	Fruits frais et baies
49	48	-1	-2.0	381	383	2	0.5	-	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
65	57	-8	-12.3	559	549	-10	-1.8	-18.6	Légumes frais
52	51	-1	-1.9	422	410	-12	-2.8	-7.3	Autres légumes et prép. à base de légumes
699	741	42	6.0	5,507	5,631	124	2.3	-0.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
15	14	-1	-6.7	126	123	-3	-2.4	-17.6	Animaux vivants
110	113	3	2.7	814	790	-24	-2.9	25.6	Viandes et préparations de viandes
112	113	1	0.9	707	824	117	16.5	-	Poisson et animaux marins
165	171	6	3.6	1,617	1,466	-151	-9.3	-27.5	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
26	22	-4	-15.4	169	203	34	20.1	-	Produits laitiers, oeufs et miel
25	27	2	8.0	74	127	53	71.6	145.5	Blé d'inde (maïs) égrené
56	59	3	5.4	407	433	26	6.4	15.7	Autres céréales et préparations céréalières
35	62	27	77.1	395	358	-37	-9.4	24.0	Sucre et préparations à base de sucre
45	42	-3	-6.7	311	343	32	10.3	2.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
44	50	6	13.6	389	450	61	15.7	2.0	Boissons
3	3	-	-	26	25	-1	-3.8	-50.0	Tabac
55	58	3	5.5	410	419	9	2.2	18.4	Produits végétaux bruts
8	7	-1	-12.5	63	70	7	11.1	-12.5	Coton
497	723	226	45.5	4,930	5,159	229	4.6	-15.4	Produits énergétiques
364	523	159	43.7	3,325	3,773	448	13.5	-10.9	Pétrole brut
133	200	67	50.4	1,606	1,386	-220	-13.7	-25.1	Autres produits énergétiques
43	45	2	4.7	379	419	40	10.6	-10.0	Houille et autres produits connexes
91	156	65	71.4	1,227	966	-261	-21.3	-28.4	Dérivés du pétrole et du charbon
127	124	-3	-2.4	868	1,019	151	17.4	14.8	Produits forestiers
127	124	-3	-2.4	868	1,019	151	17.4	14.8	Produits forestiers
39	29	-10	-25.6	184	256	72	39.1	26.1	Matières en bois brutes
88	95	7	8.0	684	763	79	11.5	11.8	Demi-produits en bois
3,074	3,099	25	0.8	22,362	25,181	2,819	12.6	3.7	Biens industriels
762	790	28	3.7	5,342	6,394	1,052	19.7	7.5	Métaux et minerais métalliques
145	146	1	0.7	1,087	1,304	217	20.0	-12.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
195	183	-12	-6.2	1,293	1,572	279	21.6	-0.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
177	204	27	15.3	929	1,328	399	42.9	53.4	Autres produits de fer et d'acier
58	57	-1	-1.7	557	548	-9	-1.6	-5.0	Métaux précieux, y compris alliages
187	201	14	7.5	1,477	1,642	165	11.2	5.2	Autres métaux non ferreux et alliages
1,111	1,161	50	4.5	8,162	9,095	933	11.4	7.0	Produits chimiques et plastiques
297	319	22	7.4	2,119	2,333	214	10.1	15.6	Produits chimiques organiques
378	390	12	3.2	2,760	3,170	410	14.9	2.1	Matières plastiques
436	452	16	3.7	3,283	3,592	309	9.4	5.9	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 95 Juil.95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente	Aug. 95/94 Août 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,451	1,399	-52	-3.6	9,825	11,592	1,767	18.0	5.0
Crude animal products	15	26	11	73.3	137	156	19	13.9	18.2
Wool and man-made fibres	30	21	-9	-30.0	164	210	46	28.0	-4.5
Crude non-metallic minerals	95	102	7	7.4	463	763	300	64.8	56.9
Textile fabricated materials	298	281	-17	-5.7	2,006	2,352	346	17.2	5.6
Metal fabricated basic products	448	430	-18	-4.0	3,101	3,552	451	14.5	2.1
Rubber fabricated materials	59	60	1	1.7	432	491	59	13.7	3.4
Oils, fats, animal and vegetable	48	46	-2	-4.2	299	365	66	22.1	4.5
Non-metallic minerals	151	144	-7	-4.6	1,220	1,259	39	3.2	-10.6
Other fabricated materials	310	289	-21	-6.8	2,002	2,443	441	22.0	5.5
Machinery and Equipment	6,000	6,212	212	3.5	41,627	49,739	8,112	19.5	9.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,599	1,642	43	2.7	11,322	13,972	2,650	23.4	6.8
Engines, turbines and elec. motors	133	131	-2	-1.5	980	1,265	285	29.1	2.3
Drilling mining machinery	55	54	-1	-1.8	428	742	314	73.4	-5.3
Excavating machinery	88	125	37	42.0	839	1,019	180	21.5	5.0
Metal working machinery	162	163	1	0.6	1,081	1,341	260	24.1	18.1
Other industrial machinery	980	958	-22	-2.2	6,459	7,892	1,433	22.2	11.0
Agricultural machinery incl. tractors	181	212	31	17.1	1,536	1,713	177	11.5	-9.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	512	645	133	26.0	3,618	4,621	1,003	27.7	22.6
Aircraft, engines, parts	257	362	105	40.9	1,836	2,404	568	30.9	27.0
Other transportation equipment & parts	256	282	26	10.2	1,783	2,217	434	24.3	17.0
Office Machines and Equipment	1,007	1,122	115	11.4	7,309	8,376	1,067	14.6	14.3
Other Machinery and Equipment	2,882	2,803	-79	-2.7	19,377	22,771	3,394	17.5	5.5
Other commun. and related equipment	1,367	1,294	-73	-5.3	7,886	10,191	2,305	29.2	17.9
Other equipment and tools	1,515	1,509	-6	-0.4	11,491	12,579	1,088	9.5	-3.2
Automotive Products	3,871	4,238	367	9.5	31,140	34,263	3,123	10.0	-1.6
Passenger Autos and Chassis	973	1,083	110	11.3	9,517	9,388	-129	-1.4	-9.6
Trucks and Other Motor Vehicles	544	658	114	21.0	4,115	4,760	645	15.7	4.6
Motor Vehicle Parts	2,354	2,497	143	6.1	17,508	20,115	2,607	14.9	0.6
Other Consumer Goods	2,082	2,121	39	1.9	15,250	17,236	1,986	13.0	4.7
Apparel and Footwear	437	425	-12	-2.7	3,031	3,491	460	15.2	5.7
Apparel and apparel accessories	351	329	-22	-6.3	2,369	2,728	359	15.2	4.4
Footwear	87	95	8	9.2	663	763	100	15.1	9.2
Miscellaneous Consumer Goods	1,645	1,696	51	3.1	12,219	13,745	1,526	12.5	4.4
Television, radios, phonographs	118	117	-1	-0.8	784	1,019	235	30.0	11.4
Printed matter	241	254	13	5.4	1,756	1,968	212	12.1	5.8
Watches, sporting goods and toys	215	205	-10	-4.7	1,604	1,769	165	10.3	-
House furnishings	289	286	-3	-1.0	2,089	2,358	269	12.9	4.8
Photographic goods	165	171	6	3.6	1,253	1,342	89	7.1	-1.2
Miscellaneous end products	618	664	46	7.4	4,732	5,289	557	11.8	5.9
Special Transactions Trade	482	427	-55	-11.4	3,217	3,587	370	11.5	2.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 95 Juil.95	Aug. 95 Août 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 95/94 Août 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,201	1,147	-54	-4.5	8,859	9,692	833	9.4	-1.8	Autres produits industriels
11	18	7	63.6	181	156	-25	-13.8	-5.3	Produits bruts d'origine animale
25	18	-7	-28.0	164	180	16	9.8	-14.3	Laine et fibres artificielles
68	78	10	14.7	409	561	152	37.2	39.3	Minéraux non métalliques bruts
289	265	-24	-8.3	1,903	2,274	371	19.5	8.2	Demi-produits en matières textiles
364	355	-9	-2.5	2,697	2,902	205	7.6	-1.7	Demi-produits de base en métal
43	44	1	2.3	365	368	3	0.8	-10.2	Demi-produits en caoutchouc
37	35	-2	-5.4	264	301	37	14.0	-2.8	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
118	109	-9	-7.6	1,066	985	-81	-7.6	-24.8	Minéraux non métalliques
246	224	-22	-8.9	1,810	1,966	156	8.6	-5.9	Autres matières travaillées non comest.
7,141	7,581	440	6.2	48,204	58,798	10,594	22.0	15.8	Machines et équipement
1,288	1,322	34	2.6	9,304	11,159	1,855	19.9	5.0	Machines industrielles et agricoles
108	106	-2	-1.9	809	999	190	23.5	1.9	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
46	46	-	-	373	658	285	76.4	-4.2	Machines de forage et pour mines
67	96	29	43.3	648	764	116	17.9	4.3	Machines à creuser
120	120	-	-	833	990	157	18.8	14.3	Machines pour le travail des métaux
783	764	-19	-2.4	5,274	6,250	976	18.5	8.5	Autres machineries industrielles
164	192	28	17.1	1,366	1,498	132	9.7	-6.8	Machines agricoles y compris les tracteurs
401	506	105	26.2	2,909	3,582	673	23.1	21.6	Avions et autres équipements de transport
180	255	75	41.7	1,340	1,693	353	26.3	26.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
221	251	30	13.6	1,569	1,889	320	20.4	17.3	Autre matériel de transport de pièces
3,118	3,473	355	11.4	20,448	25,599	5,151	25.2	24.4	Machines et matériel de bureau
2,334	2,279	-55	-2.4	15,543	18,459	2,916	18.8	9.4	Autres machines et équipements
1,087	1,032	-55	-5.1	5,878	8,099	2,221	37.8	30.1	Autre équipement et matériel de télécom.
1,247	1,247	-	-	9,666	10,360	694	7.2	-3.3	Autre équipement et outils
3,249	3,620	371	11.4	27,045	28,581	1,536	5.7	-0.9	Produits de l'automobile
804	917	113	14.1	8,253	7,641	-612	-7.4	-6.9	Voitures particulières et chassis
410	509	99	24.1	3,363	3,654	291	8.7	1.0	Camions et autres véhicules moteurs
2,035	2,195	160	7.9	15,430	17,286	1,856	12.0	1.4	Pièces de véhicules automobiles
1,589	1,635	46	2.9	12,414	13,226	812	6.5	0.1	Autres biens de consommation
301	295	-6	-2.0	2,200	2,418	218	9.9	3.5	Vêtements et chaussures
232	217	-15	-6.5	1,653	1,781	128	7.7	-0.5	Vêtements et accessoires vestimentaires
69	78	9	13.0	547	637	90	16.5	16.4	Chaussures
1,287	1,341	54	4.2	10,214	10,808	594	5.8	-0.5	Biens de consommation divers
86	87	1	1.2	745	760	15	2.0	-10.3	Téléviseurs, radios et phonographes
169	182	13	7.7	1,268	1,396	128	10.1	6.4	Imprimés
162	162	-	-	1,221	1,350	129	10.6	1.9	Montres, articles pour sports et jeux
243	240	-3	-1.2	1,857	1,976	119	6.4	-	Fournitures de maison
141	153	12	8.5	1,144	1,159	15	1.3	-3.8	Articles photographiques
485	518	33	6.8	3,979	4,166	187	4.7	-0.8	Divers produits finis, non comestibles
457	414	-43	-9.4	3,138	3,393	255	8.1	4.5	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
August - août										
United States	1994	640.2	169.8	148.6	2,527.6	3,761.3	3,315.7	1,153.5	232.4	11,948.9
États-Unis	1995	664.5	167.6	152.2	2,702.9	4,064.8	3,300.3	1,206.2	216.0	12,474.6
Mexico	1994	14.1	33.9	0.2	17.5	102.0	200.7	17.3	1.0	386.7
Mexique	1995	17.4	24.2	0.2	51.8	115.7	203.4	21.0	0.8	434.5
Japan	1994	3.4	0.2	--	84.4	450.6	262.0	116.3	6.1	923.1
Japon	1995	2.8	0.3	--	81.2	533.6	248.4	111.8	5.0	983.1
EU / UE										
Germany	1994	14.3	0.8	0.8	93.0	169.3	41.7	44.4	4.0	368.2
Allemagne	1995	13.2	1.5	0.2	112.7	185.9	35.2	45.7	4.7	398.9
France	1994	33.6	18.3	0.1	48.9	81.7	7.5	47.9	2.4	240.3
France	1995	40.5	--	0.1	67.0	81.0	10.6	53.0	1.9	254.2
United Kingdom	1994	28.6	273.1	0.1	69.0	145.6	14.7	54.4	6.4	591.8
Royaume-Uni	1995	25.3	163.3	0.5	76.7	138.7	8.3	66.6	6.5	485.8
Italy	1994	21.3	0.2	2.4	79.5	98.6	8.4	72.7	1.8	284.8
Italie	1995	23.2	1.3	2.0	72.6	93.8	6.8	73.0	2.3	275.0
Other EU	1994	39.5	52.5	1.0	85.5	61.3	6.8	51.1	1.6	299.2
Autres UE	1995	44.0	0.8	1.5	156.0	139.9	22.7	101.0	2.4	468.4
Total	1994	137.2	344.9	4.4	375.9	556.5	79.1	270.4	16.1	1,784.6
	1995	146.3	166.9	4.3	485.0	639.3	83.6	339.1	17.8	1,882.5
NIC / PNI										
Korea, South	1994	2.4	1.8	--	30.3	135.4	13.1	59.7	0.9	243.6
Corée du Sud	1995	3.4	2.1	0.1	28.7	153.2	8.0	52.9	0.9	249.3
Hong Kong	1994	4.2	--	--	8.3	27.4	0.1	97.6	1.1	138.6
Hong Kong	1995	4.0	-	--	6.9	33.3	0.1	91.0	1.2	136.6
Taiwan	1994	2.4	-	0.6	39.0	131.1	11.9	72.0	2.0	259.1
Taiwan	1995	2.4	-	0.8	40.0	132.7	4.9	60.8	2.5	243.9
Singapore	1994	5.1	-	0.4	5.6	70.9	--	10.8	0.3	93.1
Singapour	1995	7.6	-	0.1	7.1	87.4	0.5	9.5	0.3	112.5
Total	1994	14.2	1.8	1.1	83.2	364.8	25.1	240.0	4.3	734.5
	1995	17.4	2.1	1.0	82.7	406.7	13.5	214.1	4.9	742.5
Other countries	1994	315.4	430.4	13.4	397.6	492.3	46.7	560.0	159.7	2,415.4
Autres pays	1995	326.8	439.6	14.8	417.5	482.2	17.6	608.2	182.0	2,488.6
Total	1994	1,124.6	981.0	167.6	3,486.2	5,727.5	3,929.3	2,357.6	419.6	18,193.4
	1995	1,175.3	800.7	172.5	3,821.2	6,242.4	3,866.8	2,500.6	426.6	19,006.0

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to August - Janvier à août										
United States	1994	4,605.1	1,038.6	1,030.7	18,021.1	27,784.6	25,775.2	8,124.2	1,876.0	88,255.5
États-Unis	1995	5,095.3	1,120.3	1,242.6	21,808.0	31,863.6	28,434.4	9,004.1	1,977.6	100,545.8
Mexico	1994	167.9	104.0	1.4	121.5	654.6	1,831.9	127.5	6.5	3,015.2
Mexique	1995	232.2	99.4	1.0	264.2	798.4	1,960.3	168.4	6.3	3,530.2
Japan	1994	25.0	1.3	0.1	633.7	3,341.7	2,473.9	785.5	46.7	7,307.9
Japon	1995	25.0	1.7	0.2	691.5	4,458.0	2,539.5	807.7	43.9	8,567.4
EU / UE										
Germany	1994	79.4	5.5	6.2	761.3	1,194.5	466.4	292.1	38.8	2,844.2
Allemagne	1995	85.2	12.4	6.2	851.5	1,628.4	451.7	320.7	39.4	3,395.4
France	1994	199.8	58.6	0.5	372.3	653.7	56.5	327.4	19.5	1,688.1
France	1995	234.1	10.6	0.8	518.9	1,006.1	58.5	365.7	40.0	2,234.7
United Kingdom	1994	153.6	1,053.9	0.8	645.4	1,012.1	127.7	369.8	45.8	3,409.0
Royaume-Uni	1995	149.6	1,046.3	1.9	769.4	1,155.0	117.7	400.8	50.5	3,691.1
Italy	1994	119.9	15.1	10.5	471.0	609.8	46.8	371.4	15.5	1,660.1
Italie	1995	140.6	3.9	13.3	607.7	1,148.8	55.1	426.1	19.8	2,415.2
Other EU	1994	255.4	139.4	5.7	706.9	501.8	38.4	349.2	11.3	2,007.9
Autres UE	1995	314.3	92.5	13.2	1,221.4	1,290.3	318.1	635.3	29.7	3,914.8
Total	1994	808.1	1,272.5	23.8	2,956.9	3,971.9	735.7	1,709.9	130.9	11,609.6
	1995	923.8	1,165.7	35.4	3,968.9	6,228.7	1,001.1	2,148.6	179.4	15,651.6
NIC / PNI										
Korea, South	1994	19.1	7.5	0.1	199.8	833.1	173.6	368.7	8.0	1,609.8
Corée du Sud	1995	22.2	7.8	0.1	256.1	1,307.8	104.1	474.0	9.8	2,181.9
Hong Kong	1994	30.1	--	0.2	56.3	214.7	0.6	486.1	8.7	796.6
Hong Kong	1995	28.6	--	0.3	54.0	277.2	1.6	509.3	8.1	879.0
Taiwan	1994	19.1	--	5.3	277.4	973.9	48.3	456.7	17.6	1,798.3
Taiwan	1995	19.7	--	6.1	309.3	1,063.7	43.0	409.1	18.2	1,869.0
Singapore	1994	33.0	--	3.8	51.6	556.1	0.8	66.0	6.2	717.4
Singapour	1995	56.7	-	1.7	50.2	653.7	1.9	63.2	2.8	830.1
Total	1994	101.4	7.5	9.4	585.1	2,577.8	223.4	1,377.4	40.4	4,922.4
	1995	127.1	7.9	8.2	669.7	3,302.3	150.7	1,455.5	38.9	5,760.2
Other countries	1994	2,203.8	2,192.6	94.7	2,631.3	3,452.9	381.1	3,101.6	1,079.3	15,137.2
Autres pays	1995	2,453.7	3,019.1	110.6	3,380.7	3,514.3	158.4	3,640.9	1,287.9	17,565.6
Total	1994	7,911.4	4,616.4	1,160.2	24,949.6	41,783.5	31,421.1	15,226.1	3,179.9	130,248.0
	1995	8,857.0	5,414.1	1,398.0	30,782.8	50,165.4	34,244.5	17,225.2	3,533.9	151,621.0

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	327.9	331.9	2,282.7	2,560.3	12.2	Canada
Greenland	0.1	0.1	1.0	1.0	-	Groenland
St Pierre-Miq.	-	-	0.1	0.1	-	St-Pierre-Miq.
United States	11,949.0	12,474.6	88,255.5	100,545.9	13.9	États-Unis
Total	12,277.0	12,806.6	90,539.4	103,107.2	13.9	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	43.8	41.7	279.2	347.0	24.3	Autriche
Belgium	49.7	50.7	363.7	479.7	31.9	Belgique
Denmark	24.3	22.0	203.3	224.2	10.3	Danemark
Finland	32.7	31.1	199.9	305.7	52.9	Finlande
France	240.3	254.2	1,688.2	2,234.8	32.4	France
Germany	368.3	399.0	2,844.3	3,395.5	19.4	Allemagne
Gibraltar	-	-	-	-	-	Gibraltar
Greece	23.6	6.5	55.3	45.5	-17.7	Grèce
Iceland	4.9	4.8	31.9	38.2	19.7	Islande
Ireland	29.4	61.1	326.6	365.2	11.8	Irlande
Italy	284.8	275.0	1,660.2	2,415.3	45.5	Italie
Luxembourg	3.6	2.2	22.8	22.7	-0.4	Luxembourg
Malta	3.6	12.4	25.9	33.8	30.5	Malte
Netherlands	102.7	95.7	525.1	635.0	20.9	Pays-Bas
Norway	206.9	173.3	959.1	1,478.2	54.1	Norvège
Portugal	14.8	16.2	114.6	150.4	31.2	Portugal
Spain	51.3	58.4	396.5	466.1	17.6	Espagne
Sweden	69.7	82.8	661.8	873.4	32.0	Suède
Switzerland	65.6	83.7	484.6	608.5	25.6	Suisse
United Kingdom	591.9	485.8	3,409.0	3,691.2	8.3	Royaume-Uni
Total	2,211.8	2,156.6	14,252.0	17,810.2	25.0	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	-	1.1	-	Albanie
Armenia	-	-	0.1	-	-	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.7	0.8	2.9	5.3	82.8	Bélarus
Bosnia*herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie*herzégovine
Bulgaria	2.9	3.1	20.5	36.2	76.6	Bulgarie
Croatia	-	1.2	-	9.6	...	Croatie
Czech Republic	6.4	8.3	36.9	50.9	37.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.3	1.5	9.4	526.7	Estonie
Former Yugoslavia	10.4	-	49.5	0.2	-99.6	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	0.1	0.3	200.0	Géorgie
Hungary	5.6	4.2	31.8	31.1	-2.2	Hongrie
Kazakhstan	3.8	-	18.9	11.9	-37.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	1.7	-	2.1	0.9	-57.1	Kirghizistan
Latvia	-	0.1	0.2	4.7	...	Lettonie
Lithuania	0.6	2.8	3.6	18.1	402.8	Lithuanie
Macedonia	-	0.4	-	1.6	...	Macedoine
Moldova	0.8	0.4	1.5	6.6	340.0	Moldavie
Poland	9.1	8.7	53.9	81.4	51.0	Pologne
Romania	21.1	5.3	51.7	43.8	-15.3	Roumanie
Russia	32.4	59.9	213.4	323.3	51.5	Russie
Slovakia	3.9	1.9	12.8	22.3	74.2	Slovaquie
Slovenia	-	4.9	-	35.5	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	2.7	-	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	-	-	Turkménistan
Ukraine	2.6	3.9	10.8	11.9	10.2	Ukraine
Uzbekistan	-	-	7.6	0.1	-98.7	Ouzbékistan
Total	102.3	106.4	522.5	706.2	35.2	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 / 94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
Middle East					%	Moyen-Orient
Bahrain	0.3	--	1.2	1.1	-8.3	Bahreïn
Cyprus	0.2	0.2	0.6	0.7	16.7	Chypre
Egypt	1.6	2.5	8.8	15.1	71.6	Égypte
Ethiopia	1.2	0.7	5.2	5.0	-3.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.3	6.1	99.6	28.1	-71.8	Iran, Rép. Islam.
Iraq	--	--	--	--	--	Irak
Israel	14.8	18.0	116.0	160.6	38.4	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.4	0.7	75.0	Jordanie
Kuwait	14.4	--	15.3	--	--	Koweït
Lebanon	0.3	0.1	2.1	2.8	33.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	0.3	--	0.8	--	Oman (Muscat)
Qatar	--	0.1	0.1	0.3	200.0	Qatar
Saudi Arabia	71.2	41.1	372.6	364.3	-2.2	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	--	--	Somalie
Sudan	--	--	0.4	0.1	-75.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	10.5	0.8	27.1	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	15.4	18.1	53.5	96.7	80.7	Turquie
United Arab Emir.	0.2	0.5	2.0	3.7	85.0	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	3.7	--	--	Yémen
Total	123.2	98.5	682.4	707.2	3.6	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	24.8	22.9	114.9	236.7	106.0	Algérie
Angola	--	12.1	--	12.1	--	Angola
Benin	--	--	--	--	...	Bénin
Botswana	--	--	--	0.1	--	Botswana
Bouvet Island	--	--	--	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	0.1	--	0.1	0.1	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	--	0.1	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	--	0.3	...	Burundi
Cameroon	0.1	9.5	9.8	10.3	5.1	Cameroon
Central Af. Rep.	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	Rép Centrafr.
Chad	--	--	--	0.1	--	Tchad
Comoros	--	--	0.6	--	--	Comores
Congo	--	--	--	0.9	--	Congo
Côte-d'Ivoire	2.3	1.7	20.9	21.1	1.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	--	--	--	--	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	0.1	0.4	300.0	Gabon
Gambia	0.1	--	0.1	--	--	Gambie
Ghana	0.4	4.5	3.7	8.6	132.4	Ghana
Guinea	2.4	--	9.6	10.2	6.3	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	3.1	1.5	11.5	13.2	14.8	Kenya
Lesotho	0.4	0.3	2.4	3.4	41.7	Lesotho
Liberia	--	--	--	0.3	--	Libéria
Madagascar	1.5	2.1	7.2	10.4	44.4	Madagascar
Malawi	0.4	0.4	1.6	1.8	12.5	Malawi
Mali	0.2	0.7	2.1	6.0	185.7	Mali
Mauritania	--	0.1	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	1.1	2.4	6.3	15.6	147.6	Maurice
Morocco	1.6	5.5	18.0	24.2	34.4	Maroc
Mozambique	--	--	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	--	--	14.5	28.4	95.9	Namibie
Niger	0.1	--	5.8	8.5	46.6	Niger
Nigeria	47.0	62.5	419.3	459.9	9.7	Nigéria
Reunion	--	--	--	0.1	--	Réunion
Rwanda	--	--	0.1	--	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.5	--	3.2	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	--	0.1	0.7	600.0	Sénégal
Seychelles	--	--	--	0.5	--	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	1.8	0.1	2.5	2.6	4.0	Sierra Leone
South Africa	33.4	37.5	184.9	275.1	48.8	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.1	5.4	0.9	-83.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	0.2	1.4	3.3	135.7	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.4	4.6	17.6	29.6	68.2	Togo
Tunisia	0.2	0.3	2.1	3.4	61.9	Tunisie
Uganda	0.4	--	2.8	5.1	82.1	Ouganda
Zaire	2.9	11.2	6.0	30.0	400.0	Zaïre
Zambia	--	--	1.6	2.4	50.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.7	18.2	6.8	-62.6	Zimbabwe
Total	128.7	181.2	895.4	1,233.8	37.8	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	0.2	0.3	50.0	Afghanistan
Bangladesh	7.7	11.1	50.6	74.9	48.0	Bangladesh
Bhutan	--	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	0.3	--	2.6	--	Brunei Darussalam
Cambodia	--	--	0.1	0.2	100.0	Cambodge
China, P. Rep.	430.7	514.9	2,412.5	3,091.5	28.1	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	138.6	136.6	796.6	879.1	10.4	Hong Kong
India	46.4	55.8	300.3	372.8	24.1	Inde
Indonesia	62.0	58.9	329.9	392.5	19.0	Indonésie
Japan	923.1	983.2	7,308.0	8,567.4	17.2	Japon
Korea, North	--	0.6	--	0.6	--	Corée du Nord
Korea, South	243.6	249.3	1,609.9	2,181.9	35.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	0.3	0.4	2.5	525.0	Laos, rép. dm p.
Macau	4.7	5.8	22.8	32.6	43.0	Macao
Malaysia	119.0	146.3	713.4	947.4	32.8	Malaisie
Maldives	--	--	0.2	--	--	Maldives
Myanmar	2.2	1.3	8.4	10.9	29.8	Myanmar
Nepal	0.5	0.6	3.4	3.8	11.8	Népal
Pakistan	19.7	20.0	129.4	150.8	16.5	Pakistan
Philippines	43.5	48.6	309.5	323.6	4.6	Philippines
Singapore	93.1	112.6	717.5	830.1	15.7	Singapour
Sri Lanka	8.2	8.3	44.9	54.9	22.3	Sri Lanka
Taiwan	259.1	243.9	1,798.4	1,869.1	3.9	Taiwan
Thailand	88.3	93.3	562.9	667.3	18.5	Thaïlande
Vietnam	3.4	6.9	22.5	42.8	90.2	Viêt-Nam
Total	2,493.9	2,698.8	17,141.8	20,499.7	19.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	--	0.2	--	Samoa américaines
Australia	92.5	116.2	703.3	855.4	21.6	Australie
Cocos Islands	--	--	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	1.8	1.3	17.2	16.1	-6.4	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	--	--	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	--	0.2	1.2	500.0	Guam
Kiribati	--	--	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	--	--	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.1	0.4	300.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	19.1	29.7	246.2	220.4	-10.5	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	--	--	--	0.1	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.4	0.2	1.1	1.1	--	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.2	0.5	0.4	3.2	700.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.2	0.1	0.3	0.8	166.7	Tokélaou
Tonga	--	--	--	--	--	Tonga

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	0.2	2.4	0.9	4.4	388.9	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	-	0.4	--	Vanuatu
Western Samoa	--	-	--	--	--	Samoa occidentale
Total	114.4	150.5	969.9	1,104.0	13.8	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	13.6	25.5	88.5	121.2	36.9	Argentine
Bolivia	1.2	1.1	5.6	16.8	200.0	Bolivie
Brazil	100.7	108.6	617.5	694.6	12.5	Brésil
Chile	35.6	20.5	192.2	220.5	14.7	Chili
Colombia	21.1	24.0	149.4	278.3	86.3	Colombie
Ecuador	12.4	12.4	85.7	96.6	12.7	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	--	-	--	-	--	Guyane française
Guyana	18.6	9.6	131.2	152.1	15.9	Guyane
Paraguay	0.4	0.1	0.8	2.6	225.0	Paraguay
Peru	14.3	7.6	55.1	60.3	9.4	Pérou
Surinam	--	--	0.2	0.3	50.0	Surinam
Uruguay	2.6	2.9	17.2	16.4	-4.7	Uruguay
Venezuela	62.6	67.1	304.1	473.3	55.6	Venezuela
Total	283.3	279.7	1,647.5	2,132.9	29.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.1	0.2	100.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.3	0.2	23.0	7.5	-67.4	Bahamas
Barbados	1.7	1.5	9.8	11.1	13.3	Barbade
Belize	0.3	0.1	11.3	10.3	-8.8	Belize
Bermuda	3.2	--	13.9	2.4	-82.7	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	--	--	--	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	--	0.5	0.5	-	Îles Cayman
Costa Rica	13.5	12.9	96.8	109.7	13.3	Costa Rica
Cuba	16.7	30.2	126.0	233.9	85.6	Cuba
Dominica	0.1	1.5	0.4	1.7	325.0	Dominique
Dominican Rep.	3.7	6.8	30.9	42.3	36.9	Rép. Dominicaine
El Salvador	7.1	3.2	25.4	31.9	25.6	El Salvador
Grenada	--	0.1	0.2	0.4	100.0	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.2	0.2	-	Guadeloupe
Guatemala	5.6	9.4	44.0	68.8	56.4	Guatemala
Haiti	--	0.1	0.1	1.5	...	Haïti
Honduras	5.8	3.7	32.5	38.9	19.7	Honduras
Jamaica	9.9	12.2	130.7	162.6	24.4	Jamaïque
Martinique	--	--	0.1	0.1	-	Martinique
Mexico	386.7	434.5	3,015.3	3,530.2	17.1	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	0.1	6.6	9.5	23.5	147.4	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	0.1	7.4	7.4	-	Nicaragua
Panama	0.7	0.9	7.3	16.4	124.7	Panama
Saint Lucia	0.1	0.2	0.3	0.8	166.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.2	1.0	1.7	70.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	0.1	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.5	3.2	10.0	15.8	58.0	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	-	0.1	--	--	Î. Turks Caicos
Total	458.8	527.6	3,597.0	4,319.9	20.1	Total
All Countries	18,193.4	19,006.0	130,248.0	151,621.0	16.4	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
August - août										
Newfoundland	1994	4.2	1.4	0.1	7.0	4.4	5.4	0.6	9.9	33.0
Terre-Neuve	1995	7.1	54.2	-	3.9	13.9	2.9	0.4	0.7	83.2
Prince Edward Is.	1994	0.1	-	-	0.1	0.4	1.0	0.2	-	1.8
Î. Prince-Édouard	1995	--	-	--	0.3	0.3	1.0	0.1	-	1.7
Nova Scotia	1994	21.6	255.4	0.6	23.0	41.6	50.9	3.6	2.8	399.5
Nouvelle-Écosse	1995	40.1	105.7	0.6	31.6	57.9	41.5	4.8	2.4	284.7
New Brunswick	1994	48.8	136.2	6.4	43.0	38.2	13.0	11.7	5.1	302.5
Nouveau-Brunswick	1995	64.3	78.5	5.1	58.1	53.2	14.8	9.3	6.1	289.3
Quebec	1994	192.0	424.5	46.1	700.0	1,008.1	189.0	520.5	83.3	3,163.5
Québec	1995	203.8	421.8	41.0	786.7	1,072.9	146.0	521.2	73.0	3,266.4
Ontario	1994	549.3	107.7	67.6	2,171.2	3,583.0	3,227.8	1,426.7	231.9	11,365.2
Ontario	1995	558.9	107.0	62.9	2,380.7	3,917.3	3,245.4	1,538.8	255.0	12,066.0
Manitoba	1994	29.8	2.9	3.7	82.3	185.5	66.8	63.4	12.6	447.0
Manitoba	1995	33.0	2.5	3.4	107.0	187.7	78.1	68.1	13.1	492.8
Saskatchewan	1994	7.9	2.4	1.7	56.1	108.2	41.7	7.1	5.8	230.7
Saskatchewan	1995	10.2	1.8	1.5	63.1	119.5	36.3	9.9	5.2	247.5
Alberta	1994	48.8	18.8	3.1	137.4	262.0	67.7	46.1	29.9	613.7
Alberta	1995	42.7	1.7	2.6	116.7	270.0	70.3	43.2	28.8	576.0
British Columbia	1994	221.0	30.1	38.2	266.0	495.7	266.1	277.8	37.9	1,632.8
Colombie britann.	1995	213.5	26.1	55.4	273.1	549.5	230.6	304.9	41.8	1,694.8
Yukon/N.W.T.	1994	1.1	1.6	-	0.2	0.3	--	--	0.4	3.7
Yukon/T.N.-O.	1995	1.6	1.3	-	--	0.3	-	--	0.5	3.6
Total	1994	1,124.6	981.0	167.6	3,486.2	5,727.5	3,929.3	2,357.6	419.6	18,193.4
	1995	1,175.3	800.7	172.5	3,821.2	6,242.4	3,866.8	2,500.6	426.6	19,006.0

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to August - Janvier à août										
Newfoundland	1994	40.3	140.1	2.2	31.0	50.0	40.3	6.0	13.0	323.0
Terre-Neuve	1995	65.8	355.9	--	59.1	735.5	36.6	161.3	4.6	1,418.8
Prince Edward Is.	1994	0.6	--	0.1	2.1	10.2	10.2	1.0	0.3	24.6
Î. Prince-Édouard	1995	0.8	1.7	0.1	1.8	8.3	9.9	0.9	1.2	24.6
Nova Scotia	1994	157.5	655.6	4.4	183.4	327.2	642.9	42.9	24.3	2,038.1
Nouvelle-Écosse	1995	248.6	937.8	5.9	298.4	472.3	722.5	88.2	22.6	2,796.3
New Brunswick	1994	264.6	967.0	39.6	309.2	321.2	118.0	75.8	34.6	2,130.1
Nouveau-Brunswick	1995	311.1	994.9	40.8	435.6	350.5	109.7	66.1	31.8	2,340.4
Quebec	1994	1,330.4	2,013.5	292.9	5,010.0	7,112.8	1,581.4	3,072.1	629.1	21,042.1
Québec	1995	1,529.1	2,156.0	375.8	6,233.7	9,033.1	1,504.6	3,384.9	676.8	24,894.0
Ontario	1994	4,006.7	621.9	472.6	15,377.4	26,216.9	25,054.5	9,534.5	1,812.3	83,096.8
Ontario	1995	4,440.7	701.9	536.3	18,965.9	30,689.3	27,662.7	10,734.6	2,083.1	95,814.5
Manitoba	1994	246.1	21.6	36.3	733.1	1,414.6	505.0	396.5	106.0	3,459.1
Manitoba	1995	307.8	24.0	29.6	936.8	1,637.0	563.2	468.9	111.4	4,078.7
Saskatchewan	1994	91.9	13.4	13.1	571.4	756.3	346.3	71.9	38.2	1,902.5
Saskatchewan	1995	106.7	17.9	15.2	660.7	896.8	358.0	94.1	40.9	2,190.2
Alberta	1994	357.4	33.9	28.1	936.1	1,804.8	569.4	333.3	202.9	4,265.9
Alberta	1995	384.7	40.6	23.1	1,043.6	2,062.8	642.1	346.2	232.6	4,775.8
British Columbia	1994	1,411.9	145.6	270.9	1,795.8	3,766.1	2,552.9	1,691.7	317.5	11,952.4
Colombie britann.	1995	1,458.4	178.0	371.2	2,147.0	4,276.8	2,633.7	1,879.6	322.1	13,266.9
Yukon/N.W.T.	1994	3.9	3.7	--	0.3	3.4	0.2	0.3	1.7	13.5
Yukon/T.N.-O.	1995	3.3	5.4	--	0.2	3.0	1.5	0.4	6.9	20.7
Total	1994	7,911.4	4,616.4	1,160.2	24,949.6	41,783.5	31,421.1	15,226.1	3,179.9	130,248.0
	1995	8,857.0	5,414.1	1,398.0	30,782.8	50,165.4	34,244.5	17,225.2	3,533.9	151,621.0

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. **Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. **Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6

Statistics Canada

METHOD OF PAYMENT:



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send
confirmation. A fax will be
treated as an original order.



INTERNET: order@statcan.ca

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

Please ensure that all information is completed.

(Check only one)

☐ Please charge my:

☐ MasterCard

Card Number

Signature _____

Expiry Date

☐ **Payment enclosed \$**

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

[illegible]

Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

GST Registration # R121491807

Cheque or money order should be made payable to the
Receiver General for Canada - Publications.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL

DISCOUNT
(if applicable)

**GST (7%)
and applicable PST
(Canadian clients only)**

GRAND TOTAL

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

BON DE COMMANDE

Statistique Canada



Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET: order@statcan.ca

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

 Paiement inclus

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada — Publications.

 **N° du bon de commande**
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada — Publications.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

**TPS (7 %)
et la TVP en vigueur.
(Clients canadiens seulement)**

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique
CanadaStatistics
Canada

Canada

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

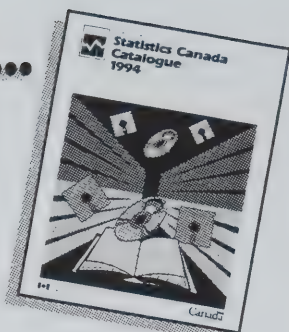
From the most popular topics of the day – like employment, income, trade, and education – to specific research studies – like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas – you'll find it all here.

... the **1994 Statistics Canada Catalogue** will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title – even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today – you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Marketing Division
Sales and Service
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax:

(613) 951-1584

Call toll-free:

1-800-267-6677

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires – comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation – à des études de recherche spécialisées – comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines – vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre – les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et



conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section – pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dommages, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui – vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

Écrivez à :

Statistique Canada
Division du marketing
Vente et service
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais :

1-800-267-6677

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).





Catalogue 65-001 Monthly

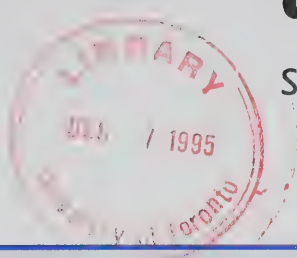
Canadian International Merchandise Trade

September 1995

Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

September 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, elec-
tronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

November 1995

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$ 219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 49, No. 9

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregis-
tré sur support magnétique, reproduction élec-
tronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession
des droits de licence, Division de la commercialisation,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1995

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol.49, n° 9

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical sys-
tem to a long-standing cooperation involving Sta-
tistics Canada, the citizens of Canada, its
businesses and governments. Accurate and
timely statistical information could not be pro-
duced without their continued cooperation and
goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises et les administrations canadien-
nes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il
serait impossible de produire des statistiques précises et
actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) 12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data 13

Recent Feature Articles 14

Analytical Charts and Tables

Charts

- Export Trends by Commodity Groupings 16
- Import Trends by Commodity Groupings 17
- Export Trends by Principal Trading Areas 18
- Import Trends by Principal Trading Areas 19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada 20
2. Exports by Commodity Groupings 22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) 26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) 27
5. Domestic Exports by Country 28
6. Exports by Province of Origin (current month) 32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . . 12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements 13

Études spéciales récemment parues 14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

- Tendance des exportations par groupe de marchandises 16
- Tendance des importations par groupe de marchandises 17
- Tendance des exportations par marchés principaux 18
- Tendance des importations par marchés principaux 19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada 20
2. Exportations par groupe de marchandises . . . 22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) 26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) 27
5. Exportations nationales par pays 28
6. Exportations par province d'origine (mois courant) 32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Exports held firm at \$21.4 billion in September. They now stand just below January's record high of \$21.6 billion. Automotive exports edged back in September after surging in August, but industrial goods, machinery, and forestry products took up the slack. Growing shipments to non-OECD countries contributed much to the increase, as did stronger exports to the EU.

Imports were down 1.4% to \$18.53 billion in September, with fewer goods purchased from trading partners other than the United States and Japan. Declines reflect more moderate trade in automotive products and softer demand for crude oil.

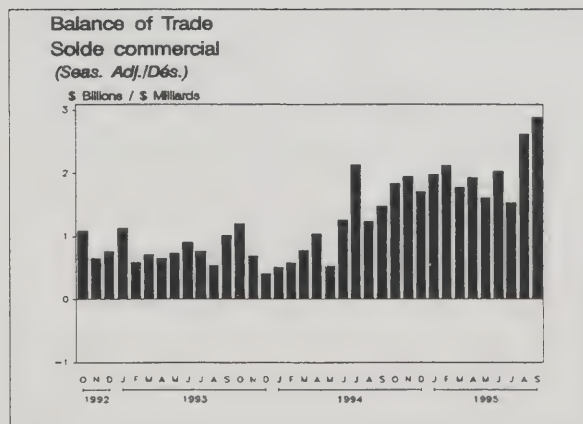
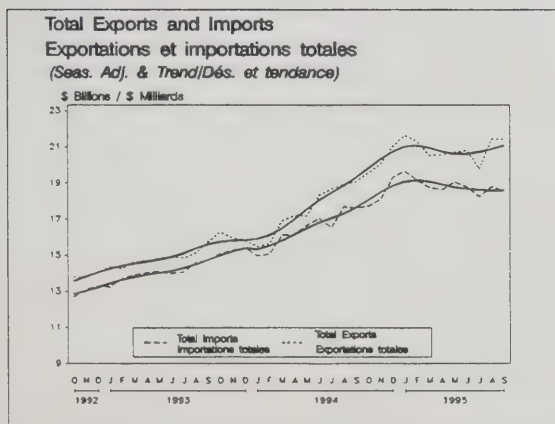
The merchandise trade surplus advanced to a record \$2.9 billion in September. Although the surplus with the United States and Japan declined, balances with all other trading partners improved relative to the previous month.

Faits saillants

Les exportations sont restées fermes, à \$21,4 milliards, en septembre. Elles sont maintenant un peu inférieures au record de 21,6 milliards atteint en janvier. Dans le secteur de l'automobile, elles ont régressé légèrement en septembre après être montées en flèche en août, mais cette baisse a été compensée par une augmentation du côté des biens industriels, des machines et des produits forestiers. Les expéditions croissantes vers les pays hors OCDE expliquent la plus grande partie de cette hausse, tout comme le raffermissement de celles destinées aux pays de l'UE.

Les importations ont fléchi de 1,4% en septembre et sont ainsi tombées à \$18,53 milliards; le Canada a acheté moins de marchandises de tous ses partenaires commerciaux autres que les États-Unis et le Japon. Un ralentissement du commerce des produits de l'automobile et un fléchissement de la demande de pétrole brut sont les causes des baisses observées.

L'excédent du commerce de marchandises a atteint le chiffre record de \$2,9 milliards en septembre, les importations ayant diminué, et les exportations demeuraient fortes. Bien que l'excédent des échanges avec les États-Unis et le Japon ait diminué, la balance commerciale s'est améliorée comparativement au mois précédent, pour ce qui concerne tous les autres partenaires commerciaux.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the second quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$5.6 billion contrasted with a current account deficit of \$5.7 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises sont disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de 5,6 milliards enregistré au deuxième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$5,7 milliards.

The month in trade

Industrial goods and machinery make up for softer auto exports

September's exports were buoyed by industrial goods, machinery, and forestry products. Industrial goods and materials advanced the most (4.4%), with the largest increases in chemicals, plastics, and fertilizers mainly to the United States and non-OECD countries. Dampening overall gains were exports of base metals, declining in part because of weaker prices for some metals. During the third quarter, industrial goods exports grew nearly 3%, reflecting faster than expected growth in the US economy.

Machinery and equipment exports climbed for the second consecutive month. Growth was widespread, with much of the underlying strength coming from industrial and agricultural machinery (up 8.6%), mostly to the US. Meanwhile, lower exports of aircraft and specialized transportation equipment served to dampen the overall gain.

Exports of forestry products moved ahead 3.2% in September, as strength in newsprint and pulp fostered a second monthly gain for the sector. Strong demand worldwide kept newsprint producers running at full capacity in September, putting upward pressure on prices. Meanwhile, pulp exports grew by 2.9%, reflecting higher sales to customers in Japan. Over the past two years, price growth has contributed to a near tripling in the value of pulp exports. Removing the effect of prices, these exports still grew by 47%.

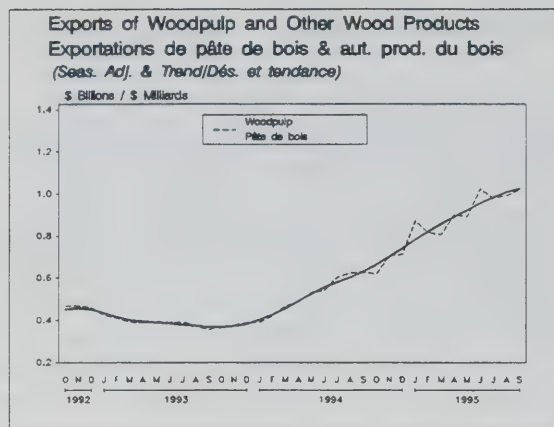
Résultats du mois

Les ventes de biens industriels et de machines ont compensé pour la baisse des exportations dans le secteur de l'automobile

Au mois de septembre, les exportations de biens industriels, de machines et de produits forestiers ont compensé pour la baisse enregistrée dans les autres secteurs. Ce sont les exportations de biens industriels et de machines qui ont le plus progressé (4,4%), surtout dans les secteurs des produits chimiques, des plastiques et des engrais. Ces exportations étaient surtout destinées aux États-Unis et aux pays hors OCDE. La progression générale des exportations a été en partie freinée par celle des métaux de base, dont les exportations se sont repliées en raison d'un affaiblissement du cours de certains métaux. Au troisième trimestre, les exportations de biens industriels ont augmenté de près de 3%, en raison d'une croissance plus forte que prévue aux États-Unis.

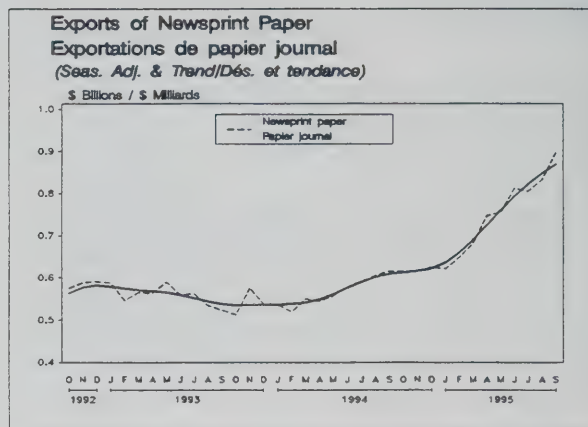
Les exportations de machines et équipement ont progressé pour un deuxième mois consécutif. La croissance a été générale, le secteur des machines industrielles et agricoles en hausse de 8,6% a été à l'origine de la croissance des exportations qui étaient majoritairement dirigées vers les États-Unis. Parallèlement, la baisse des exportations d'avions et de matériel de transport spécialisé a quelque peu ralenti la croissance générale.

En septembre, les exportations de produits forestiers ont augmenté de 3,2%, la vigueur du secteur du papier journal et de la pâte de bois se traduisant par une progression des ventes pour un deuxième mois consécutif. Grâce à la forte demande dans le monde, les producteurs de papier journal ont travaillé à plein régime, et les prix ont subi des pressions à la hausse. Parallèlement, les exportations de pâte de bois ont augmenté de 2,9%, compte tenu de ventes accrues à des clients japonais. Au cours des deux dernières années, la croissance des prix s'est traduite par le triplement, ou presque, de la valeur des exportations de pâte de bois. Si l'on enlève l'effet des prix, la hausse de ces exportations n'en reste pas moins de 47%.



Continued strength in Japanese-bound coal shipments helped bolster energy product exports in September (3.2%). Lower demand for electricity and crude oil in the United States provided a moderating influence.

Automotive exports moderated in September (-4.9%), after growing by nearly a third in August. Fewer vehicles were shipped to the United States, reflecting in part lower vehicle sales and some production shortfalls in Canada. Exports of cars declined the most (-7.7%), while truck and part shipments fell by 1.3% and 1.0%. Overall, automotive exports have advanced 3.9% in the third quarter.



En septembre, les expéditions soutenues de charbon vers le Japon ont contribué à la bonne tenue des exportations de produits énergétiques (+3,2%). La baisse de la demande américaine d'électricité et de pétrole brut a eu un effet modérateur.

Les exportations de produits de l'automobile se sont repliées (-4,9%), alors qu'elles avaient progressé de près d'un tiers le mois précédent. Moins de véhicules ont été expédiés aux États-Unis, à cause, en partie, de la baisse des ventes dans ce secteur et d'un fléchissement de la production au Canada. Ce sont les exportations d'automobiles qui ont le plus reculé (-7,7%), celles de camions et de pièces détachées enregistrant des baisses de 1,3% et de 1,0% respectivement. Dans l'ensemble, les exportations de produits de l'automobile ont progressé de 3,9% au cours du troisième trimestre.

Price movements

After two months of consecutive decline, the export price index on a customs basis reversed its downward trend to register a 0.2% increase in September. The increase in the index is mostly related to higher prices registered for forestry products (2.0%), automotive products (1.6%), and industrial goods and material (0.4%). A slight downward pressure was exerted on the index by lower prices registered for agricultural and fishing products (-1.4%), energy products (-1.1%), machinery and equipment (-0.4%), and Other consumer goods (-0.2%).

The imports price index on a customs basis rose slightly in September by 0.2% after being on a downward trend for the last two months. The increase in the index is attributable to higher prices registered for energy products (5.5%), forestry products (3.3%), machinery and equipment (0.8%), automotive products (0.7%), and industrial goods and material (0.7%). The only downward influence came from prices for Other consumer goods and agricultural and fishing products which fell by 0.4% and 0.3% respectively.

Mouvements des prix

Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 0,2% en septembre. Cette progression de l'indice s'explique par la hausse des prix des produits forestiers (2,0%), des produits de l'automobile (1,6%) et des biens industriels (0,4%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (-1,4%), des produits énergétiques (-1,1%), des machines et équipement (-0,4%) et des biens de consommation divers (-0,2%).

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a légèrement progressé en septembre de 0,2% après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois. Cette croissance de l'indice est reliée à la hausse des prix des produits énergétiques (5,5%), des produits forestiers (3,3%), des machines et équipement (0,8%), des produits de l'automobile (0,7%) et des biens industriels (0,7%). Les seuls mouvements à la baisse ont été ceux des prix des biens de consommation divers et des produits de l'agriculture et de la pêche qui ont respectivement reculé de 0,4% et de 0,3%.

Revisions / Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1991 to August 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées de façon continue pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les raisons à l'origine de ces révisions, il faut citer la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, les renseignements erronés que peuvent contenir les documents douaniers, le remplacement des données estimées par les chiffres réels quand ils deviennent disponibles, les changements de classification des marchandises à partir de renseignements plus à jour et la mise à jour des chiffres corrigés des variations saisonnières.

On peut obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à août 1995 en consultant les matrices appropriées de CANSIM.

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	Aug. 95 Août 95	Sept. 95 Sept. 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Sept. 95/94 Sept. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
Exports to:					Exportations vers:					
United States	17,177	17,135	-42	-0.2	128,520	150,676	22,156	17.2	10.0	États-Unis
Japan	1,063	1,031	-32	-3.0	7,011	8,948	1,937	27.6	34.8	Japon
EU	1,178	1,212	34	2.9	7,948	11,016	3,068	38.6	24.1	UE
Other OECD	329	309	-20	-6.1	2,823	2,776	-47	-1.7	-4.9	Autres OCDE
Other countries	1,669	1,729	60	3.6	10,943	14,617	3,674	33.6	21.8	Autres pays
Total	21,416	21,416	-	-	157,244	188,033	30,789	19.6	12.3	Total
Imports from:					Importations de:					
United States	14,112	14,148	36	0.3	109,790	126,241	16,451	15.0	7.1	États-Unis
Japan	631	650	19	3.0	6,092	6,551	459	7.5	-13.2	Japon
EU	1,645	1,501	-144	-8.8	11,963	15,370	3,407	28.5	17.6	UE
Other OECD	683	591	-92	-13.5	4,955	6,031	1,076	21.7	-20.8	Autres OCDE
Other countries	1,723	1,647	-76	-4.4	14,896	15,340	444	3.0	1.9	Autres pays
Total	18,795	18,536	-259	-1.4	147,696	169,533	21,837	14.8	5.4	Total
Balance:					Solde commercial:					
United States	3,065	2,987	-78	...	18,730	24,435	5,705	...	...	États-Unis
Japan	432	381	-51	...	919	2,397	1,478	...	...	Japon
EU	-467	-289	178	...	-4,015	-4,354	-339	...	...	UE
Other OECD	-354	-282	72	...	-2,132	-3,255	-1,123	...	...	Autres OCDE
Other countries	-54	82	136	...	-3,953	-723	3,230	...	...	Autres pays
Total	2,621	2,880	259	...	9,548	18,500	8,952	...	...	Total

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Note: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

Exports / Exportations								
	1995 Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	22,119	21,828	17,904	23,105	22,601	21,718	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-851	-808	-621	-1,040	-677	-955	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-428	-440	-387	-409	-439	-427	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-254	-171	-128	-200	-204	-203	-1,367	Autre fret
Discounts	-95	-123	-99	-130	-105	-113	-1,003	Rabais
Other valuation	-51	-55	-62	-65	-67	-66	-421	Autre évaluation
Timing	68	13	146	-13	129	113	319	Périodes
Residency	30	12	-63	-21	-4	-62	-592	Résidence
Coverage	-117	-41	-23	-197	18	-193	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	21,267	21,019	17,282	22,064	21,923	20,761	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1995 Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	18,292	19,217	15,547	20,054	20,844	18,474	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	82	-123	116	-112	-138	17	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-40	-52	-47	-56	-57	-45	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	41	-184	94	-140	-157	-6	-186	Périodes
Residency	-11	20	-25	-10	-17	-24	-285	Résidence
Coverage	95	94	97	96	95	96	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	18,374	19,093	15,664	19,941	20,705	18,491	202,807	Base de la balance des paiements

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

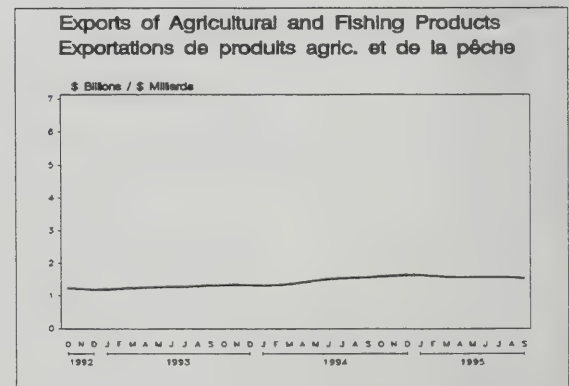
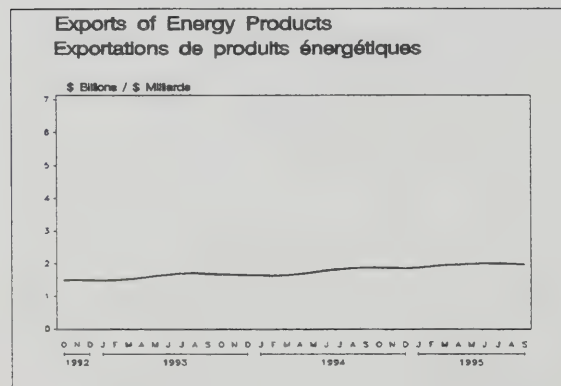
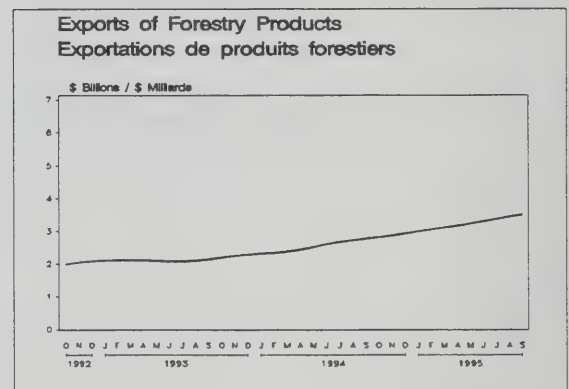
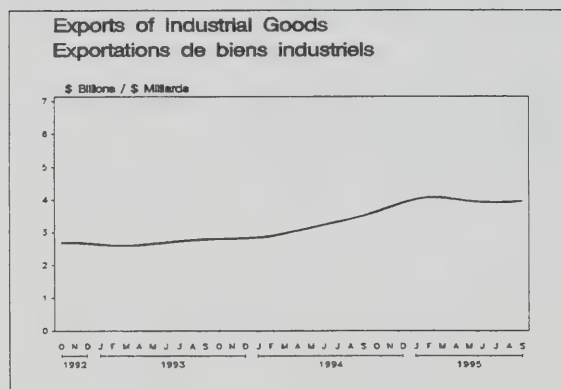
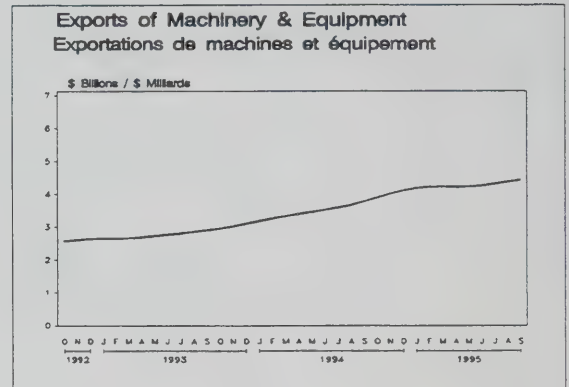
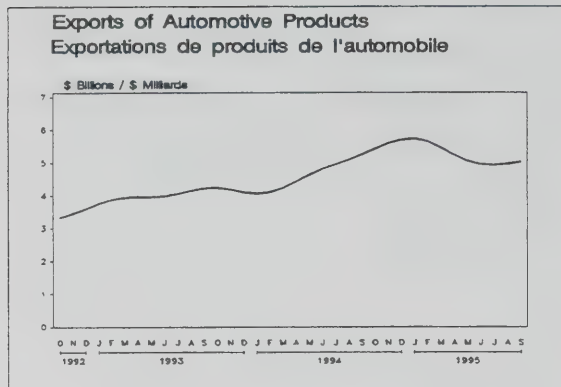
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

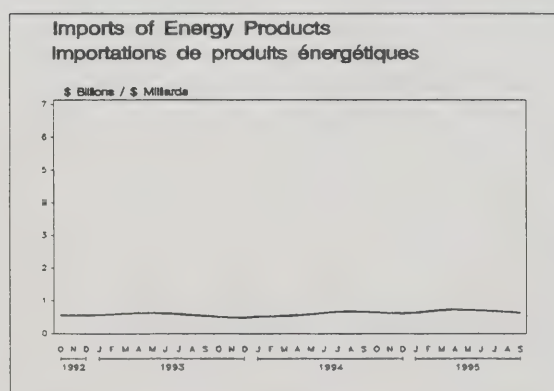
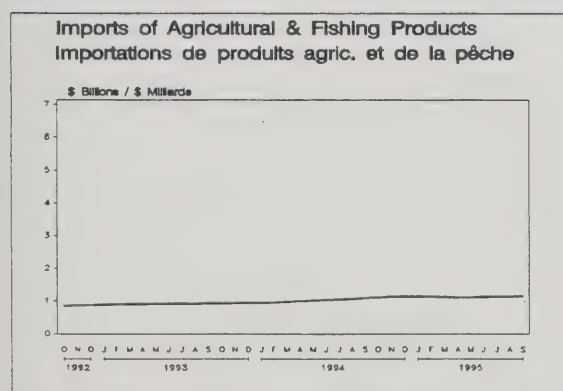
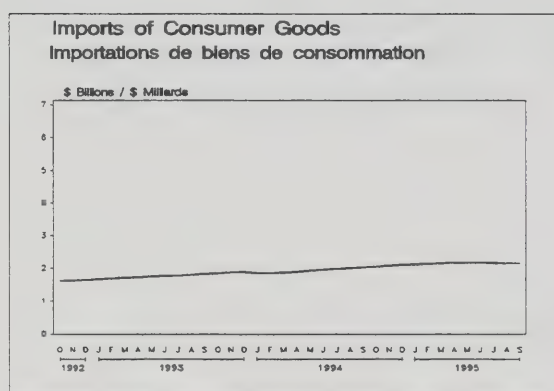
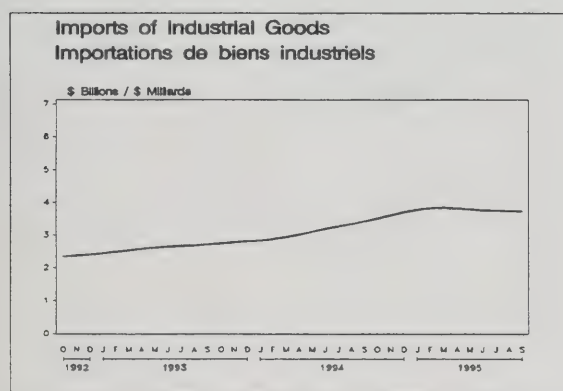
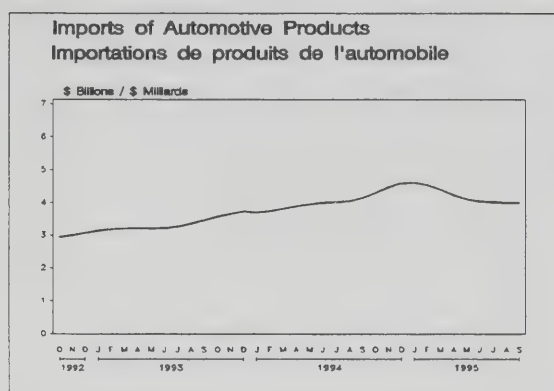
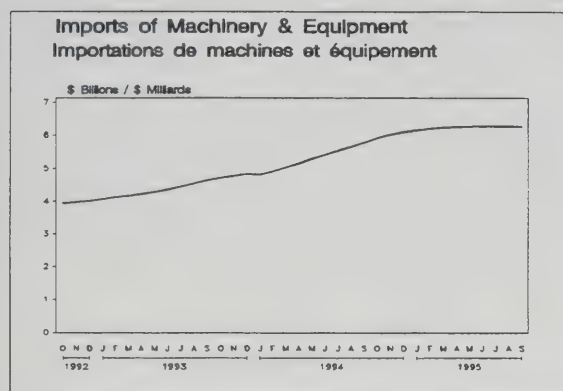
Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise



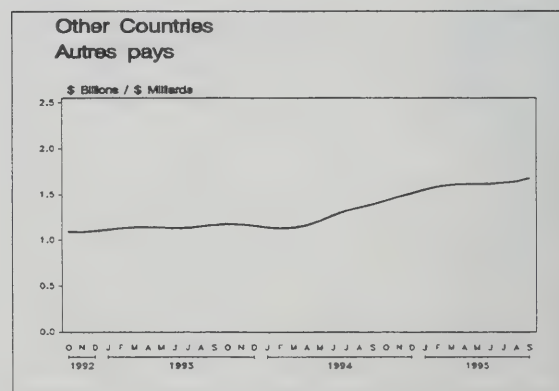
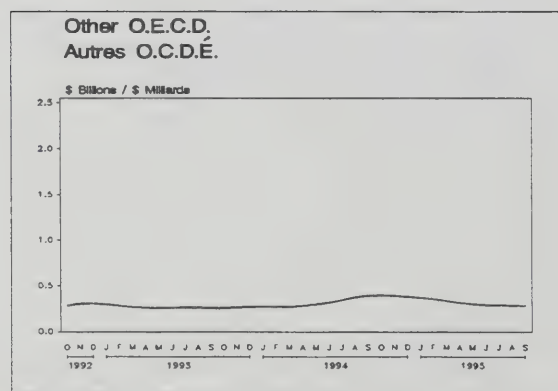
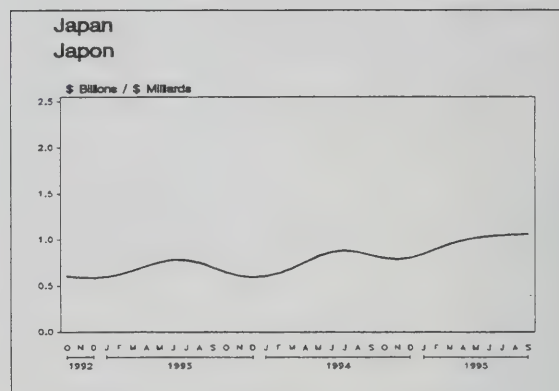
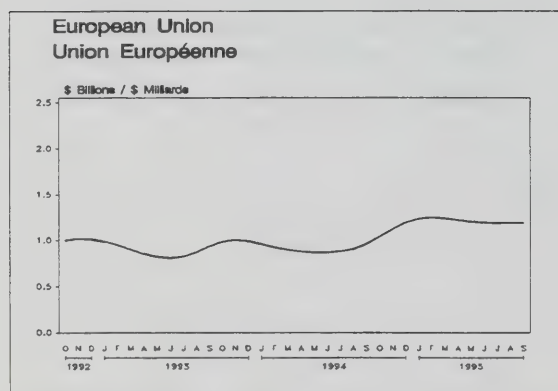
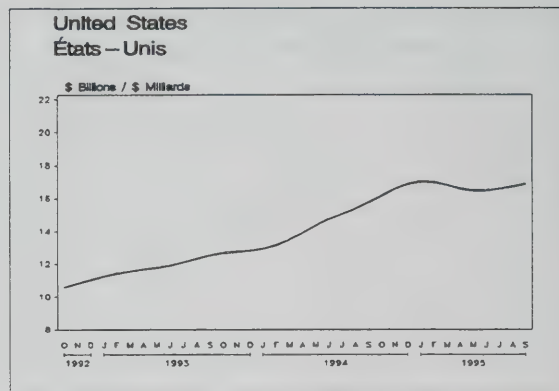
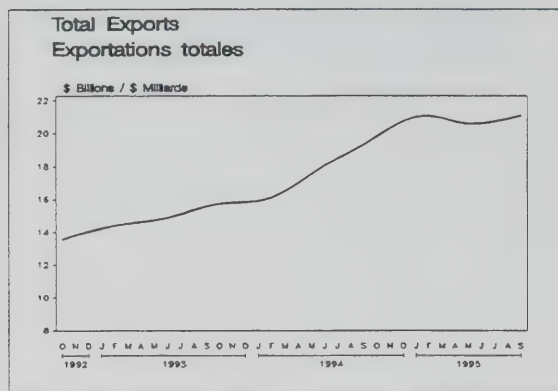
Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise



Export Trends by Principal Trading Areas

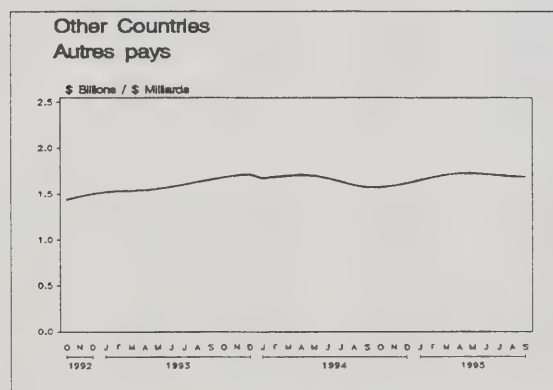
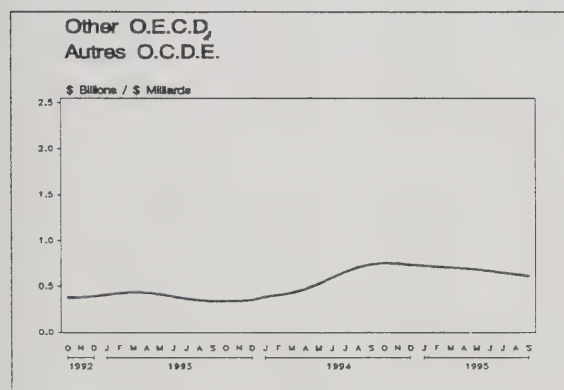
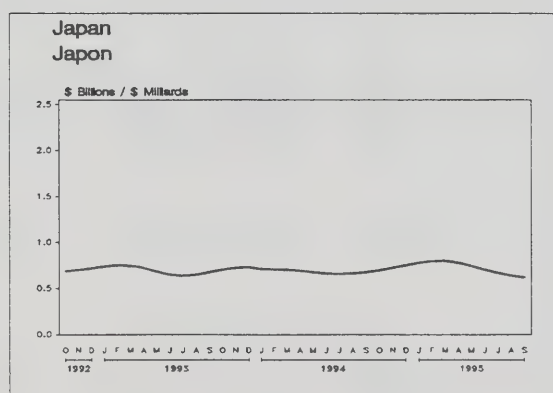
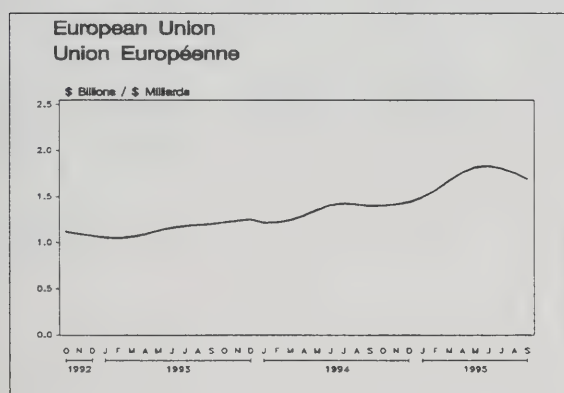
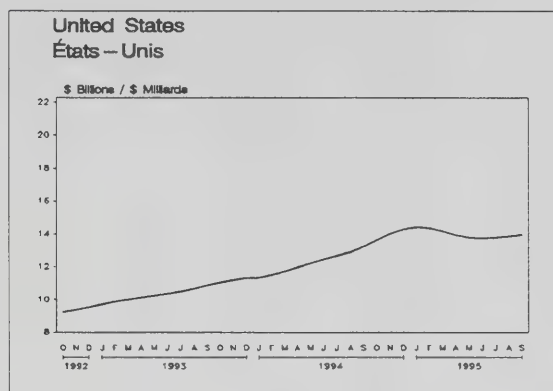
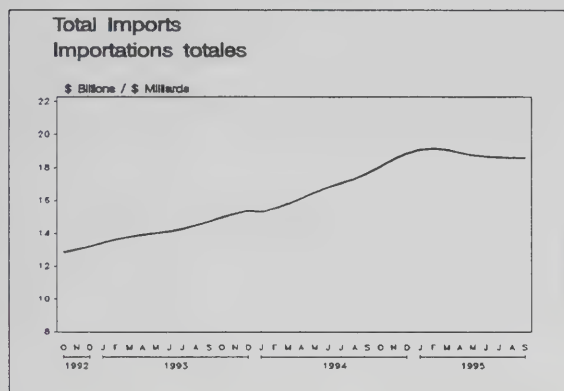
Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,422	57,535	5,887	4.6	4.4	389	56,498	54,351	2,147
QII	62,005	56,427	5,578	-2.2	-1.9	-309	54,979	53,435	1,544
QIII	62,607	55,571	7,036	1.0	-1.5	1,458	56,278	53,618	2,660
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,623	19,640	1,983	2.9	1.8	274	19,173	18,527	646
February	21,281	19,156	2,125	-1.6	-2.5	142	18,978	18,181	797
March	20,518	18,739	1,779	-3.6	-2.2	-346	18,347	17,643	704
April	20,537	18,608	1,929	0.1	-0.7	150	18,237	17,531	706
May	20,675	19,056	1,619	0.7	2.4	-310	18,422	18,166	256
June	20,793	18,763	2,030	0.6	-1.5	411	18,320	17,737	583
July	19,775	18,240	1,535	-4.9	-2.8	-495	17,742	17,408	334
August	21,416	18,795	2,621	8.3	3.0	1,086	19,281	18,249	1,032
September	21,416	18,536	2,880	-	-1.4	259	19,255	17,961	1,294

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
								1993
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIII
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
								1994
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIII
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
								1995
1.6	2.2	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-2.7	-1.7	123.5	120.4	102.6	0.2	-0.2	0.4	TII
2.4	0.3	123.8	119.4	103.7	0.2	-0.8	1.1	TIII
								1994
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
								1995
0.3	0.9	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-1.0	-1.9	123.0	120.2	102.3	0.2	0.3	-0.2	Février
-3.3	-3.0	123.8	121.7	101.7	0.7	1.2	-0.6	Mars
-0.6	-0.6	122.9	120.6	101.9	-0.7	-0.9	0.2	Avril
1.0	3.6	123.5	119.8	103.1	0.5	-0.7	1.2	Mai
-0.6	-2.4	124.1	120.9	102.6	0.5	0.9	-0.4	Juin
-3.2	-1.9	122.9	120.0	102.4	-1.0	-0.7	-0.2	Juillet
8.7	4.8	123.7	119.3	103.7	0.7	-0.6	1.2	Août
-0.1	-1.6	124.7	119.0	104.8	0.8	-0.3	1.1	Septembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. 95	Sept.95	Change/		Year to date/		YTD Change/		Sept.95/94
	Aug. 95	Sept.95	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Sept.95/94
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	22,263	22,277	14	0.1	162,883	195,623	32,740	20.1	12.9
Agricultural and Fishing products	1,573	1,411	-162	-10.3	12,871	14,193	1,322	10.3	-1.6
Wheat	290	253	-37	-12.8	2,504	2,771	267	10.7	-29.3
Other Agricultural and Fishing Products	1,283	1,158	-125	-9.7	10,367	11,423	1,056	10.2	7.5
Live animals	135	129	-6	-4.4	1,025	1,144	119	11.6	7.5
Fish and fish preparations	258	222	-36	-14.0	2,212	2,299	87	3.9	-11.9
Barley	37	10	-27	-73.0	367	287	-80	-21.8	-66.7
Wheat flour	2	2	-	-	29	44	15	51.7	-33.3
Other cereals unmilled	30	33	3	10.0	206	250	44	21.4	37.5
Other cereal preparations	67	69	2	3.0	513	592	79	15.4	9.5
Meat and meat preparations	154	149	-5	-3.2	1,129	1,271	142	12.6	30.7
Alcoholic beverages	92	79	-13	-14.1	781	759	-22	-2.8	-1.3
Other food, feed, beverages and tobacco	348	351	3	0.9	2,518	2,988	470	18.7	17.0
Rapeseed	72	36	-36	-50.0	881	969	88	10.0	100.0
Other crude vegetable products	88	79	-9	-10.2	706	819	113	16.0	8.2
Energy Products	1,949	2,011	62	3.2	15,785	17,653	1,868	11.8	9.9
Crude Petroleum	831	707	-124	-14.9	5,314	7,310	1,996	37.6	-2.9
Natural Gas	479	473	-6	-1.3	4,953	4,211	-742	-15.0	-6.5
Other Energy Products	640	831	191	29.8	5,517	6,132	615	11.1	39.4
Coal and other bituminous substances	174	359	185	106.3	1,546	1,738	192	12.4	86.0
Petroleum and coal products	365	381	16	4.4	2,946	3,450	504	17.1	27.0
Electricity	102	91	-11	-10.8	1,025	944	-81	-7.9	-11.7
Forestry Products	3,425	3,534	109	3.2	22,649	29,184	6,535	28.9	28.7
Lumber and Sawmill Products	1,201	1,193	-8	-0.7	10,412	10,536	124	1.2	-0.8
Other crude wood products	35	43	8	22.9	251	255	4	1.6	43.3
Lumber	940	926	-14	-1.5	8,516	8,290	-226	-2.7	-5.0
Other wood fabricated materials	226	224	-2	-0.9	1,645	1,992	347	21.1	13.1
Wood Pulp and Other Wood Products	990	1,019	29	2.9	4,678	8,291	3,613	77.2	62.5
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,233	1,322	89	7.2	7,559	10,357	2,798	37.0	44.2
Newsprint paper	832	899	67	8.1	5,095	6,800	1,705	33.5	46.2
Other paper and paperboard	401	423	22	5.5	2,463	3,556	1,093	44.4	40.1
Industrial Goods and Materials	3,912	4,082	170	4.3	28,240	35,967	7,727	27.4	20.7
Metal Ores	453	443	-10	-2.2	2,643	3,820	1,177	44.5	16.3
Iron ores, concentrates and scrap	116	105	-11	-9.5	908	990	82	9.0	8.2
Copper ores, concentrates and scrap	101	118	17	16.8	544	919	375	68.9	43.9
Nickel ores, concentrates and scrap	88	80	-8	-9.1	383	648	265	69.2	35.6
Zinc ores, concentrates and scrap	43	39	-4	-9.3	256	293	37	14.5	-43.5
Other ores, concentrates and scrap	105	101	-4	-3.8	552	970	418	75.7	36.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,155	1,276	121	10.5	8,179	11,004	2,825	34.5	25.2
Inorganic chemicals	186	205	19	10.2	1,430	1,633	203	14.2	28.9
Organic chemicals	233	295	62	26.6	1,571	2,506	935	59.5	38.5
Fertilizers and fertilizer materials	168	183	15	8.9	1,586	1,685	99	6.2	-11.2
Synthetic rubber and plastics	443	467	24	5.4	2,696	4,075	1,379	51.1	37.0
Other chemical products	126	126	-	-	896	1,105	209	23.3	27.3

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Aug. 95 Août 95	Sept.95 Sept.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.95/94 Sept.95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
19,835	19,817	-18	-0.1	150,835	172,862	22,027	14.6	9.4	Total
1,264	1,150	-114	-9.0	11,344	11,490	146	1.3	-9.7	Produits de l'agriculture et de la pêche
169	148	-21	-12.4	2,267	1,757	-510	-22.5	-55.6	Blé
1,095	1,002	-93	-8.5	9,077	9,733	656	7.2	6.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
119	115	-4	-3.4	669	909	240	35.9	45.6	Animaux vivants
190	183	-7	-3.7	2,017	1,856	-161	-8.0	-19.4	Poisson et préparations de poisson
19	5	-14	-73.7	268	162	-106	-39.6	-75.0	Orge
2	2	-	-	26	37	11	42.3	-	Farine de blé
24	23	-1	-4.2	170	197	27	15.9	21.1	Autres céréales, non moulues
45	42	-3	-6.7	371	389	18	4.9	-4.5	Autres préparations céréalières
148	144	-4	-2.7	1,074	1,242	168	15.6	29.7	Viandes et préparations de viandes
78	64	-14	-17.9	651	628	-23	-3.5	-4.5	Boissons alcooliques
332	334	2	0.6	2,496	2,821	325	13.0	13.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
63	29	-34	-54.0	751	807	56	7.5	81.3	Graine de colza
75	62	-13	-17.3	584	686	102	17.5	3.3	Autres produits végétaux bruts
2,212	2,306	94	4.2	17,247	19,347	2,100	12.2	15.7	Produits énergétiques
734	597	-137	-18.7	5,103	5,958	855	16.8	-5.2	Pétrole brut
781	823	42	5.4	6,214	7,036	822	13.2	14.9	Gaz naturel
697	885	188	27.0	5,930	6,353	423	7.1	37.0	Autres produits énergétiques
196	381	185	94.4	1,705	1,926	221	13.0	94.4	Charbon et substances bitumineuses brutes
389	408	19	4.9	3,164	3,415	251	7.9	19.3	Dérivés du pétrole et du charbon
112	97	-15	-13.4	1,061	1,012	-49	-4.6	-9.3	Electricité
2,169	2,195	26	1.2	18,047	19,254	1,207	6.7	5.3	Produits forestiers
762	745	-17	-2.2	6,242	6,713	471	7.5	5.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
24	27	3	12.5	181	170	-11	-6.1	22.7	Autres matières en bois brutes
585	570	-15	-2.6	4,816	5,169	353	7.3	6.3	Bois d'oeuvre
153	148	-5	-3.3	1,244	1,374	130	10.5	-0.7	Autres demi-produits en bois
565	576	11	1.9	4,280	5,043	763	17.8	14.7	Pâte de bois et autres produits du bois
843	874	31	3.7	7,525	7,498	-27	-0.4	-0.2	Papier journal, autres papiers et cartons
611	631	20	3.3	5,355	5,359	4	0.1	0.8	Papier journal
231	243	12	5.2	2,170	2,140	-30	-1.4	-2.8	Autre papier et carton
3,239	3,365	126	3.9	26,413	29,361	2,948	11.2	11.0	Biens industriels
376	341	-35	-9.3	2,406	3,168	762	31.7	7.6	Minerais métalliques
104	93	-11	-10.6	830	875	45	5.4	6.9	Minerais, concentrés et déchets de fer
53	58	5	9.4	406	480	74	18.2	1.8	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
89	80	-9	-10.1	382	639	257	67.3	45.5	Minerais, concentrés et déchets de nickel
29	27	-2	-6.9	213	200	-13	-6.1	-50.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
101	83	-18	-17.8	576	973	397	68.9	33.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
960	1,077	117	12.2	7,596	8,960	1,364	18.0	18.6	Produits chimiques, plastiques et engrais
191	205	14	7.3	1,627	1,701	74	4.5	15.2	Produits chimiques inorganiques
190	235	45	23.7	1,253	1,897	644	51.4	55.6	Produits chimiques organiques
128	151	23	18.0	1,244	1,239	-5	-0.4	-12.7	Engrais et matières fertilisantes
360	394	34	9.4	2,754	3,326	572	20.8	20.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
90	92	2	2.2	719	798	79	11.0	13.6	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								Sept.95/94 Sept.95/94
	Aug. 95 Août 95	Sept.95 Sept.95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Metals and Alloys	1,479	1,510	31	2.1	11,418	13,672	2,254	19.7	19.2
Primary iron and steel	39	42	3	7.7	249	354	105	42.2	44.8
Steel bars, rods, plates, sheets	200	224	24	12.0	1,674	1,817	143	8.5	16.1
Other iron and steel and alloys	114	123	9	7.9	884	1,044	160	18.1	19.4
Aluminum including alloys	463	459	-4	-0.9	3,344	4,506	1,162	34.7	13.1
Copper and alloys	189	182	-7	-3.7	1,011	1,733	722	71.4	25.5
Nickel and alloys	89	94	5	5.6	576	804	228	39.6	19.0
Precious metals and alloys	253	272	19	7.5	2,779	2,279	-500	-18.0	35.3
Zinc and alloys	71	58	-13	-18.3	571	640	69	12.1	-13.4
Other non-ferrous metals and alloys	61	57	-4	-6.6	331	494	163	49.2	32.6
Other Industrial Goods and Materials	825	854	29	3.5	6,001	7,471	1,470	24.5	19.4
Asbestos unmanufactured	25	27	2	8.0	237	241	4	1.7	-
Other crude animal products	40	46	6	15.0	335	383	48	14.3	27.8
Other crude non-metallic minerals	67	63	-4	-6.0	435	620	185	42.5	40.0
Other crude materials, inedible	63	69	6	9.5	403	608	205	50.9	7.8
Metal fabricated basic products	222	231	9	4.1	1,668	2,005	337	20.2	17.3
Textile fabricated materials	129	135	6	4.7	969	1,147	178	18.4	21.6
Non-metallic mineral basic products	130	129	-1	-0.8	896	1,125	229	25.6	20.6
Other fabricated materials	148	156	8	5.4	1,057	1,342	285	27.0	22.8
Machinery and Equipment	4,408	4,526	118	2.7	31,055	38,482	7,427	23.9	19.4
Industrial and Agricultural Machinery	952	1,034	82	8.6	7,104	8,634	1,530	21.5	16.4
Industrial machinery	845	922	77	9.1	6,291	7,678	1,387	22.0	15.7
Agricultural machinery includ. tractors	108	112	4	3.7	813	956	143	17.6	21.7
Aircraft and Other Transportation Equip.	837	763	-74	-8.8	5,769	7,500	1,731	30.0	10.9
Aircraft, engines, parts	510	448	-62	-12.2	3,292	4,535	1,243	37.8	18.8
Other transportation equipment	327	316	-11	-3.4	2,478	2,965	487	19.7	1.9
Other Machinery and Equipment	2,619	2,729	110	4.2	18,181	22,348	4,167	22.9	23.2
Television, telecommunication equipment	725	746	21	2.9	5,034	6,107	1,073	21.3	23.7
Office machines and equipment	725	762	37	5.1	4,470	6,072	1,602	35.8	29.8
Other equipment and tools	778	796	18	2.3	5,977	6,774	797	13.3	12.0
Other end products, inedible	391	425	34	8.7	2,700	3,395	695	25.7	34.9
Automotive Products	5,474	5,205	-269	-4.9	41,351	47,220	5,869	14.2	-0.6
Passenger Autos and Chassis	3,133	2,891	-242	-7.7	21,710	26,669	4,959	22.8	-2.1
Trucks and Other Motor Vehicles	1,100	1,086	-14	-1.3	9,009	9,660	651	7.2	4.0
Motor Vehicle Parts	1,241	1,228	-13	-1.0	10,633	10,891	258	2.4	-0.9
Other Consumer Goods	616	616	-	-	4,233	5,173	940	22.2	25.7
Special Transactions Trade	906	892	-14	-1.5	6,700	7,751	1,051	15.7	9.7

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Aug. 95 Août 95	Sept.95 Sept.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Sept.95/94 Sept.95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,114	1,139	25	2.2	10,301	10,012	-289	-2.8	6.5	Métaux et alliages
18	22	4	22.2	145	176	31	21.4	57.1	Fer et acier primaires
188	210	22	11.7	1,653	1,644	-9	-0.5	13.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
90	97	7	7.8	754	825	71	9.4	11.5	Autres fer, acier et alliages
334	334	-	-	3,268	3,134	-134	-4.1	-7.7	Aluminium, y compris alliages
94	88	-6	-6.4	675	825	150	22.2	1.1	Cuivre et alliages
45	47	2	4.4	390	420	30	7.7	-7.8	Nickel et alliages
265	268	3	1.1	2,757	2,293	-464	-16.8	31.4	Métaux précieux et alliages
49	43	-6	-12.2	439	439	-	-	-17.3	Zinc et alliages
29	31	2	6.9	219	256	37	16.9	10.7	Autres métaux non ferreux et alliages
788	808	20	2.5	6,109	7,221	1,112	18.2	9.8	Autres biens industriels
19	22	3	15.8	202	199	-3	-1.5	-4.3	Amiante, non ouvré
33	41	8	24.2	279	312	33	11.8	46.4	Autres produits bruts d'origine animale
108	96	-12	-11.1	829	1,049	220	26.5	33.3	Autres minéraux non métalliques bruts
78	85	7	9.0	679	782	103	15.2	-32.0	Autres matières brutes, non comestibles
231	240	9	3.9	1,755	2,088	333	19.0	15.4	Ouvrages de base en métal
90	95	5	5.6	691	773	82	11.9	23.4	Demi-produits en matières textiles
118	115	-3	-2.5	814	1,021	207	25.4	11.7	Produits minéraux non métalliques de base
111	114	3	2.7	860	997	137	15.9	14.0	Autres matières travaillées, non comestibles
5,087	5,245	158	3.1	33,308	43,297	9,989	30.0	25.5	Machines et équipement
713	772	59	8.3	5,528	6,458	930	16.8	12.7	Machines industrielles et agricoles
625	680	55	8.8	4,825	5,670	845	17.5	11.7	Machinerie industrielle
89	92	3	3.4	703	788	85	12.1	19.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
670	610	-60	-9.0	4,910	6,010	1,100	22.4	4.5	Avions et autres équipements de transport
383	337	-46	-12.0	2,596	3,451	855	32.9	13.5	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
287	273	-14	-4.9	2,314	2,559	245	10.6	-4.9	Autre matériel de transport
3,703	3,863	160	4.3	22,870	30,828	7,958	34.8	32.8	Autres machines et équipements
681	696	15	2.2	4,466	5,636	1,170	26.2	27.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,071	2,182	111	5.4	11,235	16,992	5,757	51.2	43.1	Machines et matériel de bureau
609	621	12	2.0	4,856	5,313	457	9.4	8.4	Autre matériel et outils
342	364	22	6.4	2,313	2,888	575	24.9	38.4	Autres produits finis, non comestibles
4,572	4,277	-295	-6.5	34,815	39,160	4,345	12.5	-3.0	Produits de l'automobile
2,583	2,317	-266	-10.3	17,812	21,840	4,028	22.6	-4.5	Voitures particulières et chassis
868	853	-15	-1.7	7,139	7,541	402	5.6	2.3	Camions et autres véhicules moteurs
1,121	1,107	-14	-1.2	9,865	9,779	-86	-0.9	-3.7	Pièces de véhicules automobiles
484	485	1	0.2	3,456	4,104	648	18.8	22.5	Autres biens de consommation
808	793	-15	-1.9	6,205	6,850	645	10.4	6.2	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
United States	1994	774.3	1,527.6	1,801.4	2,527.7	2,917.4	5,213.0	418.2	202.9	15,382.4
États-Unis	1995	831.4	1,550.3	2,177.2	2,836.7	3,399.4	5,181.4	509.3	219.0	16,704.7
Mexico	1994	10.3	--	8.3	13.1	11.2	14.3	0.4	--	57.6
Mexique	1995	10.9	2.5	3.1	15.2	25.6	21.5	0.5	-	79.3
Japan	1994	158.3	121.3	331.9	125.0	24.0	9.4	7.6	0.1	777.6
Japon	1995	168.3	214.5	409.7	210.8	34.6	8.6	18.4	0.1	1,065.1
EU / UE										
Germany	1994	8.9	0.1	66.4	62.3	35.9	5.8	5.3	--	184.6
Allemagne	1995	6.5	-	105.2	66.4	61.3	7.8	7.2	--	254.2
France	1994	14.9	-	17.4	28.0	18.5	1.9	6.8	0.1	87.5
France	1995	8.4	3.6	32.8	32.1	34.3	1.0	7.8	0.1	120.1
United Kingdom	1994	17.5	--	60.9	78.2	42.1	1.5	8.7	0.2	209.1
Royaume-Uni	1995	12.0	10.1	70.2	116.2	62.8	1.3	7.7	0.5	280.6
Italy	1994	17.4	7.2	43.0	31.3	6.5	0.3	1.2	--	106.8
Italie	1995	19.8	16.2	81.8	44.5	9.0	0.9	2.5	-	174.8
Other EU	1994	25.2	18.5	62.0	126.2	49.1	3.1	7.4	--	291.5
Autres UE	1995	16.7	6.5	75.7	204.1	55.2	5.3	11.4	0.6	375.5
Total	1994	83.9	25.8	249.7	325.9	152.0	12.6	29.4	0.3	879.7
	1995	63.4	36.4	365.7	463.3	222.6	16.2	36.6	1.3	1,205.6
NIC / PNI										
Korea, South	1994	76.1	16.1	48.1	52.2	23.1	--	0.9	0.1	216.5
Corée du Sud	1995	14.0	51.4	69.3	79.0	65.6	14.7	2.3	0.1	296.3
Hong Kong	1994	9.1	--	10.8	16.7	14.3	0.9	2.5	--	54.3
Hong Kong	1995	10.2	--	17.0	29.3	38.5	0.6	5.5	--	101.0
Taiwan	1994	2.7	0.1	28.7	47.2	5.1	4.5	0.4	--	88.5
Taiwan	1995	4.2	10.5	41.7	54.5	12.8	0.3	1.8	--	125.8
Singapore	1994	1.5	-	7.5	8.5	30.3	0.5	0.6	--	49.0
Singapour	1995	1.4	--	8.8	9.7	11.3	0.6	0.9	0.5	33.2
Total	1994	89.4	16.2	95.1	124.5	72.7	5.9	4.5	0.2	408.5
	1995	29.8	62.0	136.8	172.5	128.3	16.2	10.4	0.6	556.5
Other countries	1994	338.8	45.9	144.8	254.4	295.5	65.2	29.9	1.2	1,175.6
Autres pays	1995	240.8	34.7	289.6	312.5	261.9	58.6	32.3	4.6	1,234.8
Total	1994	1,455.0	1,736.9	2,631.2	3,370.6	3,472.9	5,320.4	490.1	204.7	18,681.6
	1995	1,344.7	1,900.3	3,382.2	4,010.9	4,072.4	5,302.5	607.6	225.6	20,846.2

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
United States États-Unis	1994	6,946.5	13,988.3	15,730.2	20,741.2	23,437.5	39,227.5	3,116.9	1,643.9	124,831.9
	1995	7,063.5	15,250.8	18,885.7	25,987.8	28,726.2	44,349.0	3,838.1	1,915.4	146,016.4
Mexico Mexique	1994	229.1	20.9	61.4	151.6	145.8	108.2	11.1	0.8	728.8
	1995	239.6	44.0	52.7	95.0	178.2	158.6	6.7	0.5	775.3
Japan Japon	1994	1,746.4	933.0	2,839.8	925.4	254.6	72.0	89.3	1.7	6,862.0
	1995	2,025.5	933.7	3,779.8	1,668.4	374.1	56.2	93.5	1.2	8,932.3
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	102.3	0.2	576.5	358.3	402.5	51.5	61.5	3.1	1,555.9
	1995	137.6	0.2	883.8	374.8	627.2	80.3	99.5	1.8	2,205.2
France France	1994	162.9	0.1	215.0	216.6	271.3	11.7	57.9	3.0	938.5
	1995	120.0	17.7	366.0	276.7	444.3	10.7	61.0	12.0	1,308.4
United Kingdom Royaume-Uni	1994	165.3	27.6	582.6	945.5	521.7	23.9	68.6	10.9	2,346.1
	1995	205.0	56.4	688.3	947.5	684.5	15.2	80.7	11.3	2,688.8
Italy Italie	1994	79.3	29.4	411.9	187.0	91.1	2.5	16.2	1.0	818.3
	1995	115.4	60.5	666.3	271.6	186.6	5.7	17.7	0.3	1,324.0
Other EU Autres UE	1994	426.4	77.7	478.6	862.3	310.1	23.0	94.3	9.8	2,282.3
	1995	638.0	62.1	868.9	1,263.8	666.1	55.7	118.6	7.6	3,680.8
Total	1994	936.2	135.1	2,264.8	2,569.7	1,596.8	112.7	298.4	27.8	7,941.3
	1995	1,216.0	196.9	3,473.4	3,134.4	2,608.7	167.7	377.5	32.9	11,207.5
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	431.1	239.9	339.8	410.9	143.6	4.1	10.3	4.6	1,584.1
	1995	122.3	302.4	590.7	657.0	303.4	57.9	9.8	0.9	2,044.4
Hong Kong Hong Kong	1994	86.1	0.4	84.0	219.3	144.9	10.0	31.7	1.1	577.4
	1995	138.0	2.0	132.4	455.1	233.4	8.6	38.7	0.7	1,008.8
Taiwan Taiwan	1994	34.4	37.6	234.9	339.3	109.7	15.4	13.8	0.1	785.2
	1995	54.1	63.8	353.0	571.9	161.0	22.8	15.7	0.3	1,242.6
Singapore Singapour	1994	16.9	0.1	37.4	52.9	122.1	4.9	11.1	5.7	251.1
	1995	18.7	0.4	54.4	81.7	137.8	9.7	12.6	5.4	320.5
Total	1994	568.5	277.9	696.1	1,022.4	520.3	34.5	66.8	11.5	3,198.0
	1995	333.1	368.6	1,130.5	1,765.7	835.6	99.0	76.8	7.2	4,616.5
Other countries Autres pays	1994	2,176.4	200.5	1,155.8	2,700.6	2,520.3	459.4	262.0	52.5	9,527.4
	1995	3,028.9	200.6	1,982.0	2,962.1	2,534.6	511.1	302.6	45.3	11,567.2
Total	1994	12,603.0	15,555.7	22,748.0	28,110.9	28,475.2	40,014.2	3,844.5	1,738.2	153,089.6
	1995	13,906.8	16,994.6	29,304.1	35,613.3	35,257.4	45,341.5	4,695.2	2,002.5	183,115.3

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.4	0.6	3.2	5.0	56.3	Groenland
St Pierre-Miq.	3.4	1.1	18.6	19.0	2.2	St-Pierre-Miq.
United States	15,382.5	16,704.8	124,832.0	146,016.5	17.0	États-Unis
Total	15,386.3	16,706.4	124,853.8	146,040.5	17.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	5.2	10.6	214.4	248.4	15.9	Autriche
Belgium	118.3	102.7	913.8	1,242.2	35.9	Belgique
Denmark	6.9	5.2	78.2	93.0	18.9	Danemark
Finland	28.8	14.7	94.3	158.5	68.1	Finlande
France	87.5	120.2	938.5	1,308.5	39.4	France
Germany	184.6	254.3	1,556.0	2,205.3	41.7	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.1	0.1	-	Gibraltar
Greece	5.6	7.7	58.0	76.9	32.6	Grèce
Iceland	0.6	0.4	3.6	8.7	141.7	Islande
Ireland	28.9	14.0	106.7	128.0	20.0	Irlande
Italy	106.9	174.8	818.4	1,324.0	61.8	Italie
Luxembourg	0.4	1.3	5.2	6.9	32.7	Luxembourg
Malta	0.1	0.3	2.7	2.8	3.7	Malte
Netherlands	80.3	135.4	800.9	1,056.5	31.9	Pays-Bas
Norway	62.6	45.4	471.1	461.7	-2.0	Norvège
Portugal	9.9	8.4	59.7	51.1	-14.4	Portugal
Spain	41.2	58.8	259.7	410.8	58.2	Espagne
Sweden	26.3	16.8	148.5	208.7	40.5	Suède
Switzerland	14.3	21.4	700.7	276.3	-60.6	Suisse
United Kingdom	209.1	280.7	2,346.1	2,688.9	14.6	Royaume-Uni
Total	1,017.6	1,273.0	9,576.7	11,957.2	24.9	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	0.1	1.3	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	Arménie
Azerbaijan	-	0.1	-	0.4	...	Azerbaïdjan
Belarus	0.3	0.2	1.1	0.5	-54.5	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	1.3	0.9	4.7	4.2	-10.6	Bulgarie
Croatia	-	0.7	-	11.6	...	Croatie
Czech Republic	2.4	4.0	27.0	41.7	54.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	0.7	2.7	4.3	59.3	Estonie
Former Yugoslavia	1.3	0.1	17.9	1.0	-94.4	Yougoslavie antér.
Georgia	-	0.1	-	0.4	...	Géorgie
Hungary	2.8	2.4	18.2	24.4	34.1	Hongrie
Kazakhstan	0.3	0.2	2.8	1.6	-42.9	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	0.6	0.2	4.0	...	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.3	0.9	2.8	211.1	Lettonie
Lithuania	0.6	0.3	1.2	2.0	66.7	Lithuanie
Macedonia	-	0.3	-	1.4	...	Macedoine
Moldova	-	0.1	0.1	0.8	700.0	Moldavie
Poland	4.7	15.8	35.3	77.1	118.4	Pologne
Romania	3.1	0.8	29.1	11.8	-59.5	Roumanie
Russia	10.4	8.8	147.6	117.3	-20.5	Russie
Slovakia	0.4	1.1	4.5	9.6	113.3	Slovaquie
Slovenia	-	0.6	-	15.3	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	0.2	-	0.6	-	-	Turkménistan
Ukraine	1.3	3.1	5.7	28.0	391.2	Ukraine
Uzbekistan	14.1	0.1	15.1	0.7	-95.4	Ouzbékistan
Total	43.6	41.2	315.0	363.0	15.2	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.3	1.4	4.8	10.0	108.3	Bahreïn
Cyprus	2.2	1.2	13.3	15.5	16.5	Chypre
Egypt	7.6	13.6	56.9	81.6	43.4	Égypte
Ethiopia	0.1	0.2	17.9	8.5	-52.5	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	79.3	2.5	358.7	316.0	-11.9	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	14.8	18.7	101.1	145.6	44.0	Israël
Jordan	1.3	1.0	9.8	7.9	-19.4	Jordanie
Kuwait	3.2	5.7	22.3	43.9	96.9	Koweït
Lebanon	2.1	8.2	18.5	35.3	90.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	6.3	0.7	51.2	48.0	-6.3	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.8	3.8	7.2	19.1	165.3	Oman (Muscat)
Qatar	0.7	0.8	4.2	8.4	100.0	Qatar
Saudi Arabia	61.8	38.7	464.2	397.8	-14.3	Arabie Saoudite
Somalia	-	0.1	8.6	1.0	-88.4	Somalie
Sudan	0.9	0.9	8.5	2.2	-74.1	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.8	4.5	12.3	16.7	35.8	Syrienne, Rép. ar
Turkey	10.2	47.6	102.2	183.0	79.1	Turquie
United Arab Emir.	5.2	12.0	60.1	146.6	143.9	Émir. arabes unis
Yemen	4.6	-	6.6	2.9	-56.1	Yémen
Total	202.4	161.5	1,328.4	1,490.3	12.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	52.2	20.0	286.5	485.1	69.3	Algérie
Angola	-	-	3.5	2.2	-37.1	Angola
Benin	0.2	1.1	2.1	5.7	171.4	Bénin
Botswana	0.9	0.1	2.2	4.0	81.8	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	-	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	0.1	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	0.2	15.7	1.5	-90.4	Burkina Faso
Burundi	-	0.1	0.1	1.0	900.0	Burundi
Cameroon	0.3	0.6	6.7	5.9	-11.9	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.1	-	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	0.8	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	-	0.1	0.3	0.7	133.3	Congo
Côte-d'Ivoire	0.6	1.0	4.7	8.4	78.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	0.1	0.3	1.7	466.7	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	...	Guinée équat.
Gabon	0.1	0.1	1.7	1.6	-5.9	Gabon
Gambia	-	0.1	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	0.8	3.0	13.8	23.8	72.5	Ghana
Guinea	0.1	0.1	1.6	1.7	6.3	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	3.4	0.5	14.1	11.3	-19.9	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	-	-	0.9	0.3	-66.7	Libéria
Madagascar	-	0.1	0.3	0.5	66.7	Madagascar
Malawi	-	0.7	0.2	3.5	...	Malawi
Mali	0.3	0.4	2.4	8.0	233.3	Mali
Mauritania	0.2	-	5.0	0.3	-94.0	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.1	1.8	2.7	50.0	Maurice
Morocco	6.9	22.6	41.3	123.2	198.3	Maroc
Mozambique	0.1	0.2	15.1	16.4	8.6	Mozambique
Namibia	0.6	0.1	0.8	2.4	200.0	Namibie
Niger	-	-	0.7	-	-	Niger
Nigeria	1.1	1.7	10.0	20.0	100.0	Nigéria
Reunion	-	0.2	0.1	0.5	400.0	Réunion
Rwanda	1.0	0.1	1.3	3.5	169.2	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.5	0.2	6.4	8.1	26.6	Sénégal
Seychelles	-	-	-	0.1	...	Seychelles
Sierra Leone	-	0.1	0.5	0.1	-80.0	Sierra Leone
South Africa	21.2	20.4	165.4	245.7	48.5	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.1	0.2	4.1	10.5	156.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	0.1	1.5	1.3	-13.3	Togo
Tunisia	2.8	0.7	19.3	74.0	283.4	Tunisie
Uganda	0.7	0.9	6.8	8.9	30.9	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	-	...	Sahara occidental
Zaire	0.7	0.8	4.4	32.7	643.2	Zaïre
Zambia	0.2	2.4	4.8	7.7	60.4	Zambie
Zimbabwe	0.6	0.8	4.6	9.4	104.3	Zimbabwe
Total	96.2	80.1	651.7	1,136.4	74.4	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.2	-	0.2	5.9	...	Afghanistan
Bangladesh	0.9	21.1	61.3	43.8	-28.5	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.3	1.9	1.9	-	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	-	4.8	0.7	-85.4	Cambodge
China, P. Rep.	201.4	195.0	1,571.6	2,306.5	46.8	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	54.3	101.1	577.5	1,008.9	74.7	Hong Kong
India	26.3	34.4	197.7	315.6	59.6	Inde
Indonesia	26.6	64.0	323.9	422.2	30.3	Indonésie
Japan	777.6	1,065.1	6,862.0	8,932.3	30.2	Japon
Korea, North	-	-	0.1	1.1	...	Corée du Nord
Korea, South	216.6	296.4	1,584.2	2,044.4	29.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	-	0.1	-	Laos, rép. dm p.
Macao	-	0.1	5.0	1.5	-70.0	Macao
Malaysia	19.8	38.0	184.2	340.8	85.0	Malaisie
Maldives	-	-	0.3	-	-	Maldives
Myanmar	-	0.3	0.4	1.0	150.0	Myanmar
Nepal	0.1	-	3.6	4.0	11.1	Népal
Pakistan	8.3	5.4	30.5	104.2	241.6	Pakistan
Philippines	12.2	21.2	112.6	218.7	94.2	Philippines
Singapore	49.0	33.3	251.1	320.5	27.6	Singapour
Sri Lanka	1.1	1.2	10.6	15.0	41.5	Sri Lanka
Taiwan	88.6	125.8	785.2	1,242.7	58.3	Taiwan
Thailand	35.1	48.6	279.6	394.0	40.9	Thaïlande
Vietnam	2.7	1.1	15.1	21.0	39.1	Viêt-Nam
Total	1,520.9	2,052.7	12,863.6	17,746.8	38.0	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	-	-	Samoa américaines
Australia	64.8	87.6	629.3	814.8	29.5	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	...	Îles Cook
Fiji	-	0.1	0.9	1.0	11.1	Fidji
Fr. Polynesia	-	-	0.7	0.6	-14.3	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	1.7	0.8	-52.9	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	0.1	-	0.1	...	Nauru
New Caledonia	0.1	-	0.4	0.7	75.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	11.9	14.2	96.6	129.2	33.7	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	...	Nioué
Papua, N.G.	0.3	0.3	1.4	3.5	150.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 / 94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Solomon Islands	--	-	--	--	--	Îles Salomon
Tonga	-	-	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.1	0.1	0.2	0.2	-	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	-	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.3	--	--	Samoa occidentale
Total	77.4	102.4	731.8	951.1	30.0	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	11.5	17.5	148.0	156.2	5.5	Argentine
Bolivia	0.2	2.1	6.6	5.2	-21.2	Bolivie
Brazil	98.2	148.8	610.2	912.4	49.5	Brésil
Chile	33.6	23.0	179.4	251.2	40.0	Chili
Colombia	64.4	28.0	289.9	249.6	-13.9	Colombie
Ecuador	3.8	6.0	62.7	53.3	-15.0	Équateur
French Guiana	-	-	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.4	0.5	4.6	5.7	23.9	Guyane
Paraguay	2.1	0.6	10.3	10.6	2.9	Paraguay
Peru	4.1	15.5	55.8	93.8	68.1	Pérou
Surinam	--	0.6	3.2	2.2	-31.3	Surinam
Uruguay	0.3	1.2	17.8	15.5	-12.9	Uruguay
Venezuela	30.4	38.9	209.1	289.0	38.2	Venezuela
Total	249.1	282.7	1,600.1	2,044.8	27.8	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.1	0.2	100.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.3	0.5	3.9	3.9	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.1	1.3	9.7	11.3	16.5	Bahamas
Barbados	2.5	1.9	21.6	21.2	-1.9	Barbade
Belize	0.2	0.5	4.0	3.3	-17.5	Belize
Bermuda	1.7	9.7	15.1	25.0	65.6	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	0.6	0.7	16.7	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	0.3	2.5	10.4	316.0	Îles Cayman
Costa Rica	1.9	2.7	26.5	34.4	29.8	Costa Rica
Cuba	4.0	16.5	80.2	156.5	95.1	Cuba
Dominica	--	0.1	1.0	0.8	-20.0	Dominique
Dominican Rep.	1.6	4.9	41.6	50.8	22.1	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.3	2.1	13.4	16.0	19.4	El Salvador
Grenada	0.1	0.2	1.5	2.9	93.3	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.4	2.0	2.5	25.0	Guadeloupe
Guatemala	1.5	3.1	25.2	29.9	18.7	Guatemala
Haiti	-	2.0	3.4	17.9	426.5	Haïti
Honduras	0.4	0.4	12.2	11.2	-8.2	Honduras
Jamaica	4.2	5.7	58.5	64.7	10.6	Jamaïque
Martinique	0.8	0.2	5.5	4.2	-23.6	Martinique
Mexico	57.7	79.4	728.8	775.4	6.4	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.8	2.2	24.2	24.8	2.5	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	0.1	6.8	4.7	-30.9	Nicaragua
Panama	2.0	2.5	18.6	32.3	73.7	Panama
Saint Lucia	0.5	0.4	7.1	9.3	31.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.1	2.9	1.4	-51.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.2	1.9	2.2	15.8	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.7	8.4	49.5	66.8	34.9	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.3	0.5	66.7	Î. Turks Caicos
Total	88.1	146.1	1,168.6	1,385.2	18.5	Total
All Countries	18,681.6	20,846.2	153,089.6	183,115.3	19.6	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	27.4	5.2	40.2	47.7	1.2	--	-	1.9	123.6
Terre-Neuve	1995	21.7	34.5	33.0	34.1	2.8	--	--	--	126.2
Prince Edward Is.	1994	21.5	-	0.1	0.3	2.0	-	0.7	2.0	26.5
Î. Prince-Édouard	1995	20.1	-	0.2	0.1	2.1	--	1.0	6.2	29.7
Nova Scotia	1994	74.4	35.1	38.8	20.9	61.6	1.1	1.4	2.0	235.3
Nouvelle-Écosse	1995	65.8	3.1	57.8	25.0	69.4	2.3	1.9	0.1	225.5
New Brunswick	1994	66.3	92.1	124.5	32.6	11.4	0.5	1.2	3.2	331.8
Nouveau-Brunswick	1995	62.5	98.0	199.6	28.0	9.8	0.5	1.7	0.4	400.5
Quebec	1994	135.5	56.7	656.0	947.8	973.3	439.9	186.0	45.8	3,441.1
Québec	1995	143.8	57.4	835.3	1,009.9	1,020.9	469.1	225.7	17.7	3,779.8
Ontario	1994	300.3	76.4	443.1	1,474.6	2,074.5	4,791.5	252.5	110.9	9,523.9
Ontario	1995	365.8	62.1	580.2	1,881.2	2,550.0	4,748.5	309.0	189.1	10,685.8
Manitoba	1994	132.0	87.0	24.5	61.3	79.5	41.5	14.5	6.8	447.2
Manitoba	1995	99.2	41.2	30.0	68.9	100.1	24.2	13.4	4.1	381.2
Saskatchewan	1994	300.3	115.2	25.2	181.1	17.0	2.1	1.0	3.5	645.4
Saskatchewan	1995	204.8	152.6	24.1	159.8	26.0	4.4	0.9	0.1	572.6
Alberta	1994	250.1	1,053.1	108.3	251.7	111.5	11.0	6.7	16.0	1,808.5
Alberta	1995	242.8	1,161.4	164.7	381.6	131.6	9.7	9.4	4.1	2,105.3
British Columbia	1994	146.9	216.0	1,170.5	240.4	141.1	32.6	26.1	12.3	1,985.9
Colombie britann.	1995	117.9	289.9	1,457.3	338.8	159.5	43.8	44.5	3.7	2,455.5
Yukon/N.W.T.	1994	0.1	--	--	112.0	--	-	--	0.2	112.4
Yukon/T.N.-O.	1995	0.3	--	--	83.5	0.3	-	--	-	84.1
Total	1994	1,455.0	1,736.9	2,631.2	3,370.6	3,472.9	5,320.4	490.1	204.7	18,681.6
Total	1995	1,344.7	1,900.3	3,382.2	4,010.9	4,072.4	5,302.5	607.6	225.6	20,846.2
Re-Exports										
Réexportations										
Re-Exports	1994	17.2	34.5	4.6	35.9	300.3	120.5	37.6	597.8	1,148.4
Réexportations	1995	23.6	41.6	5.5	57.8	328.3	121.4	41.7	653.2	1,273.1
Total Exports	1994	1,472.1	1,771.4	2,635.8	3,406.5	3,773.2	5,440.9	527.6	802.5	19,829.9
Exportations tot.	1995	1,368.2	1,941.9	3,387.7	4,068.7	4,400.8	5,423.9	649.3	878.7	22,119.3

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	229.5	158.8	370.1	340.6	20.7	0.3	0.2	16.0	1,136.2
Terre-Neuve	1995	265.3	213.5	414.8	323.7	16.5	0.4	0.2	5.3	1,239.7
Prince Edward Is.	1994	137.4	0.1	0.3	1.9	20.6	4.0	3.6	17.9	185.8
Î. Prince-Édouard	1995	159.1	-	4.5	2.6	24.3	--	5.0	31.6	227.1
Nova Scotia	1994	668.1	151.7	347.1	197.5	524.9	10.9	10.7	19.2	1,930.2
Nouvelle-Écosse	1995	617.7	47.6	531.5	261.4	633.6	11.8	15.7	11.8	2,131.1
New Brunswick	1994	569.8	919.9	1,178.4	301.8	89.8	5.6	8.8	24.6	3,098.8
Nouveau-Brunswick	1995	644.0	1,108.1	1,683.5	371.1	118.5	5.1	13.7	13.1	3,957.0
Quebec	1994	1,182.0	482.6	5,363.1	8,081.2	7,739.8	3,490.2	1,292.4	409.2	28,040.6
Québec	1995	1,272.4	604.5	6,937.3	9,801.3	9,587.7	3,707.8	1,625.8	234.7	33,771.4
Ontario	1994	2,626.1	795.0	3,877.1	13,223.1	17,184.8	35,873.5	2,166.0	894.3	76,640.0
Ontario	1995	2,933.9	597.7	4,995.4	16,339.6	21,341.9	40,828.3	2,559.5	1,491.7	91,088.0
Manitoba	1994	1,267.0	439.9	175.8	428.3	713.6	254.4	80.0	63.4	3,422.3
Manitoba	1995	1,212.1	542.9	267.2	613.3	852.5	315.7	97.1	59.3	3,960.1
Saskatchewan	1994	2,543.5	1,029.6	196.1	1,442.1	163.7	17.7	6.5	25.9	5,424.9
Saskatchewan	1995	2,951.3	1,298.5	322.4	1,625.1	207.9	26.6	6.6	12.2	6,450.6
Alberta	1994	2,306.2	9,949.1	899.3	2,039.0	916.5	84.7	64.3	139.6	16,398.7
Alberta	1995	2,657.7	11,254.4	1,498.6	3,240.6	1,124.1	82.8	75.9	72.2	20,006.2
British Columbia	1994	1,072.1	1,628.4	10,337.7	1,924.1	1,099.7	272.8	212.1	127.8	16,674.6
Colombie britann.	1995	1,192.3	1,327.3	12,648.5	2,860.7	1,345.8	362.9	295.8	70.6	20,103.9
Yukon/N.W.T.	1994	1.2	0.5	3.0	131.3	1.1	0.1	--	0.3	137.5
Yukon/T.N.-O.	1995	0.9	0.2	0.4	174.0	4.5	0.1	0.1	--	180.1
Total	1994	12,603.0	15,555.7	22,748.0	28,110.9	28,475.2	40,014.2	3,844.5	1,738.2	153,089.6
Total	1995	13,906.8	16,994.6	29,304.1	35,613.3	35,257.4	45,341.5	4,695.2	2,002.5	183,115.3
Re-Exports	1994	159.0	134.0	81.5	380.7	2,468.5	928.2	285.6	4,960.0	9,397.5
Réexportations	1995	196.3	561.2	47.3	547.1	2,971.3	1,398.2	363.3	5,670.9	11,755.6
Total Exports	1994	12,762.0	15,689.7	22,829.4	28,491.6	30,943.7	40,942.4	4,130.1	6,698.2	162,487.1
Exportations tot.	1995	14,103.0	17,555.8	29,351.3	36,160.5	38,228.7	46,739.7	5,058.5	7,673.4	194,870.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. 95	Sept.95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Sept.95/94	
	Août 95	Sept.95	Variation		Total cumulatif		Variation sur		
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,922	18,448	-474	-2.5	147,411	169,811	22,400	15.2	4.9
Agricultural and Fishing Products	1,140	1,129	-11	-1.0	9,104	10,116	1,012	11.1	7.4
Fruits and Vegetables	318	325	7	2.2	2,683	2,947	264	9.8	9.4
Fresh fruits and berries	119	117	-2	-1.7	981	1,052	71	7.2	7.3
Dried fruits, fruits and fruit prep.	62	61	-1	-1.6	516	557	41	7.9	3.4
Fresh vegetables	78	86	8	10.3	668	806	138	20.7	21.1
Other vegetables and vegetable prep.	60	61	1	1.7	518	533	15	2.9	3.4
Other Agricultural and Fishing Products	821	805	-16	-1.9	6,458	7,189	731	11.3	6.8
Live animals	12	15	3	25.0	145	134	-11	-7.6	-
Meat and meat preparations	99	107	8	8.1	803	815	12	1.5	20.2
Fish and marine animals	117	120	3	2.6	851	993	142	16.7	9.1
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	161	163	2	1.2	1,412	1,572	160	11.3	-5.2
Dairy produce, eggs and honey	22	22	-	-	208	207	-1	-0.5	-12.0
Corn (maize) shelled	33	24	-9	-27.3	118	183	65	55.1	71.4
Other cereals and cereal preparations	68	70	2	2.9	557	598	41	7.4	7.7
Sugar and sugar preparations	86	65	-21	-24.4	642	651	9	1.4	-9.7
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	54	57	3	5.6	455	476	21	4.6	7.5
Beverages	79	78	-1	-1.3	631	749	118	18.7	14.7
Tobacco	5	5	-	-	50	57	7	14.0	-16.7
Crude vegetable products	73	69	-4	-5.5	477	619	142	29.8	27.8
Cotton	12	9	-3	-25.0	74	116	42	56.8	-10.0
Energy Products	798	592	-206	-25.8	5,450	6,276	826	15.2	-9.5
Crude Petroleum	581	348	-233	-40.1	3,640	4,480	840	23.1	-8.7
Other Energy Products	217	245	28	12.9	1,809	1,796	-13	-0.7	-10.3
Coal and other related products	49	58	9	18.4	408	474	66	16.2	-3.3
Petroleum and coal products	168	187	19	11.3	1,401	1,322	-79	-5.6	-12.2
Forestry Products	166	174	8	4.8	1,307	1,581	274	21.0	10.8
Forestry Products	166	174	8	4.8	1,307	1,581	274	21.0	10.8
Crude wood products	44	50	6	13.6	292	452	160	54.8	42.9
Wood fabricated materials	122	124	2	1.6	1,015	1,129	114	11.2	1.6
Industrial Goods and Materials	3,742	3,752	10	0.3	28,009	34,127	6,118	21.8	9.8
Metals and Metal Ores	957	970	13	1.4	6,870	8,886	2,016	29.3	9.0
Metals in ores, concentrates and scrap	237	298	61	25.7	1,680	2,294	614	36.5	40.6
Steel bars, rods, plates, sheets	222	206	-16	-7.2	1,721	2,096	375	21.8	-11.2
Other iron and steel products	184	168	-16	-8.7	1,136	1,569	433	38.1	11.3
Precious metals including alloys	47	43	-4	-8.5	499	458	-41	-8.2	-28.3
Other non-ferrous metals and alloys	268	255	-13	-4.9	1,833	2,470	637	34.8	8.5
Chemicals and Plastics	1,375	1,362	-13	-0.9	9,983	12,241	2,258	22.6	13.8
Organic chemicals	355	327	-28	-7.9	2,438	3,000	562	23.1	8.6
Plastic materials	459	474	15	3.3	3,252	4,196	944	29.0	17.0
Other chemicals and related prod.	561	561	-	-	4,293	5,045	752	17.5	14.0

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Aug. 95 Août 95	Sept.95 Sept.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.95/94 Sept.95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
18,360	17,865	-495	-2.7	143,762	161,467	17,705	12.3	4.0	Total
976	970	-6	-0.6	8,575	8,609	34	0.4	1.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
242	242	-	-	2,376	2,330	-46	-1.9	-6.9	Fruits et légumes
84	83	-1	-1.2	845	828	-17	-2.0	-8.8	Fruits frais et baies
48	45	-3	-6.3	431	427	-4	-0.9	-10.0	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
59	59	-	-	623	611	-12	-1.9	-7.8	Légumes frais
51	55	4	7.8	478	464	-14	-2.9	-	Autres légumes et prép. à base de légumes
734	729	-5	-0.7	6,199	6,279	80	1.3	5.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
14	15	1	7.1	141	139	-2	-1.4	-6.3	Animaux vivants
99	112	13	13.1	915	805	-110	-12.0	10.9	Viandes et préparations de viandes
111	114	3	2.7	812	941	129	15.9	8.6	Poisson et animaux marins
183	186	3	1.6	1,804	1,663	-141	-7.8	-	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
23	24	1	4.3	194	225	31	16.0	-4.0	Produits laitiers, oeufs et miel
24	16	-8	-33.3	84	139	55	65.5	45.5	Blé d'inde (maïs) égrené
60	65	5	8.3	459	513	54	11.8	25.0	Autres céréales et préparations céréalières
59	37	-22	-37.3	442	391	-51	-11.5	-21.3	Sucre et préparations à base de sucre
43	42	-1	-2.3	353	388	35	9.9	-	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
51	52	1	2.0	437	499	62	14.2	6.1	Boissons
3	2	-1	-33.3	30	27	-3	-10.0	-50.0	Tabac
57	56	-1	-1.8	456	473	17	3.7	21.7	Produits végétaux bruts
7	6	-1	-14.3	72	76	4	5.6	-33.3	Coton
776	546	-230	-29.6	5,596	5,716	120	2.1	-18.0	Produits énergétiques
578	321	-257	-44.5	3,695	4,093	398	10.8	-13.5	Pétrole brut
199	226	27	13.6	1,901	1,622	-279	-14.7	-23.4	Autres produits énergétiques
47	58	11	23.4	448	483	35	7.8	-15.9	Houille et autres produits connexes
152	168	16	10.5	1,453	1,139	-314	-21.6	-25.7	Dérivés du pétrole et du charbon
127	128	1	0.8	983	1,146	163	16.6	12.3	Produits forestiers
127	128	1	0.8	983	1,146	163	16.6	12.3	Produits forestiers
30	35	5	16.7	207	289	82	39.6	45.8	Matières en bois brutes
96	93	-3	-3.1	775	857	82	10.6	2.2	Demi-produits en bois
3,117	3,104	-13	-0.4	25,420	28,205	2,785	11.0	1.5	Biens industriels
787	761	-26	-3.3	6,109	7,101	992	16.2	-0.8	Métaux et minerais métalliques
155	196	41	26.5	1,242	1,518	276	22.2	26.5	Minerais, concentrés et déchets métallifères
180	164	-16	-8.9	1,489	1,708	219	14.7	-16.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
198	175	-23	-11.6	1,066	1,472	406	38.1	27.7	Autres produits de fer et d'acier
56	49	-7	-12.5	634	596	-38	-6.0	-37.2	Métaux précieux, y compris alliages
198	177	-21	-10.6	1,677	1,807	130	7.8	-11.5	Autres métaux non ferreux et alliages
1,162	1,155	-7	-0.6	9,286	10,203	917	9.9	2.8	Produits chimiques et plastiques
308	291	-17	-5.5	2,412	2,590	178	7.4	-0.7	Produits chimiques organiques
394	413	19	4.8	3,150	3,584	434	13.8	5.6	Matières plastiques
461	452	-9	-2.0	3,724	4,029	305	8.2	2.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Aug. 95	Sept.95	Change/		Year to date/		YTD Change/	
	Aug. 95	Sept.95	Variation		Total cumulatif		Variation sur l'année précédente	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Other Industrial Goods and Materials	1,410	1,419	9	0.6	11,156	13,000	1,844	16.5
Crude animal products	23	21	-2	-8.7	157	176	19	12.1
Wool and man-made fibres	22	25	3	13.6	186	233	47	25.3
Crude non-metallic minerals	100	91	-9	-9.0	532	849	317	59.6
Textile fabricated materials	283	284	1	0.4	2,271	2,630	359	15.8
Metal fabricated basic products	436	451	15	3.4	3,516	4,010	494	14.1
Rubber fabricated materials	60	60	-	-	491	552	61	12.4
Oils, fats, animal and vegetable	47	50	3	6.4	342	416	74	21.6
Non-metallic minerals	147	152	5	3.4	1,378	1,409	31	2.2
Other fabricated materials	291	286	-5	-1.7	2,281	2,724	443	19.4
Machinery and Equipment	6,187	6,380	193	3.1	47,429	56,183	8,754	18.5
Industrial and Agricultural Machinery	1,649	1,637	-12	-0.7	12,950	15,595	2,645	20.4
Engines, turbines and elec. motors	138	118	-20	-14.5	1,145	1,384	239	20.9
Drilling mining machinery	54	67	13	24.1	488	824	336	68.9
Excavating machinery	124	110	-14	-11.3	963	1,121	158	16.4
Metal working machinery	167	166	-1	-0.6	1,243	1,505	262	21.1
Other industrial machinery	960	982	22	2.3	7,353	8,863	1,510	20.5
Agricultural machinery incl. tractors	207	194	-13	-6.3	1,759	1,899	140	8.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	588	711	123	20.9	4,084	5,354	1,270	31.1
Aircraft, engines, parts	295	283	-12	-4.1	2,056	2,685	629	30.6
Other transportation equipment & parts	292	428	136	46.6	2,029	2,670	641	31.6
Office Machines and Equipment	1,103	1,099	-4	-0.4	8,309	9,481	1,172	14.1
Other Machinery and Equipment	2,847	2,933	86	3.0	22,085	25,753	3,668	16.6
Other commun. and related equipment	1,310	1,342	32	2.4	9,040	11,551	2,511	27.8
Other equipment and tools	1,537	1,590	53	3.4	13,045	14,202	1,157	8.9
Automotive Products	4,284	3,830	-454	-10.6	35,187	38,119	2,932	8.3
Passenger Autos and Chassis	1,083	854	-229	-21.1	10,607	10,182	-425	-4.0
Trucks and Other Motor Vehicles	652	533	-119	-18.3	4,631	5,272	641	13.8
Motor Vehicle Parts	2,550	2,442	-108	-4.2	19,949	22,664	2,715	13.6
Other Consumer Goods	2,143	2,151	8	0.4	17,297	19,363	2,066	11.9
Apparel and Footwear	430	430	-	-	3,444	3,911	467	13.6
Apparel and apparel accessories	335	338	3	0.9	2,692	3,059	367	13.6
Footwear	95	92	-3	-3.2	752	852	100	13.3
Miscellaneous Consumer Goods	1,714	1,721	7	0.4	13,853	15,452	1,599	11.5
Television, radios, phonographs	121	119	-2	-1.7	890	1,138	248	27.9
Printed matter	252	255	3	1.2	1,986	2,224	238	12.0
Watches, sporting goods and toys	210	208	-2	-1.0	1,821	1,964	143	7.9
House furnishings	293	300	7	2.4	2,375	2,660	285	12.0
Photographic goods	170	157	-13	-7.6	1,404	1,494	90	6.4
Miscellaneous end products	668	682	14	2.1	5,376	5,972	596	11.1
Special Transactions Trade	462	440	-22	-4.8	3,629	4,048	419	11.5

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Aug. 95 Août 95	Sept.95 Sept.95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.95/94 Sept.95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,168	1,188	20	1.7	10,025	10,902	877	8.7	1.9	Autres produits industriels
16	15	-1	-6.3	197	170	-27	-13.7	-	Produits bruts d'origine animale
19	21	2	10.5	186	199	13	7.0	-4.5	Laine et fibres artificielles
76	70	-6	-7.9	470	627	157	33.4	12.9	Minéraux non métalliques bruts
268	277	9	3.4	2,147	2,546	399	18.6	13.5	Demi-produits en matières textiles
357	371	14	3.9	3,056	3,250	194	6.3	3.6	Demi-produits de base en métal
44	45	1	2.3	415	413	-2	-0.5	-11.8	Demi-produits en caoutchouc
36	35	-1	-2.8	299	337	38	12.7	-	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
125	123	-2	-1.6	1,208	1,167	-41	-3.4	-13.4	Minéraux non métalliques
226	230	4	1.8	2,048	2,192	144	7.0	-3.0	Autres matières travaillées non comest.
7,602	7,775	173	2.3	54,992	66,951	11,959	21.7	14.5	Machines et équipement
1,328	1,324	-4	-0.3	10,652	12,476	1,824	17.1	-1.9	Machines industrielles et agricoles
111	96	-15	-13.5	943	1,095	152	16.1	-28.4	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
46	56	10	21.7	425	729	304	71.5	9.8	Machines de forage et pour mines
95	85	-10	-10.5	746	843	97	13.0	-13.3	Machines à creuser
123	122	-1	-0.8	960	1,111	151	15.7	-3.9	Machines pour le travail des métaux
766	790	24	3.1	6,015	7,031	1,016	16.9	6.8	Autres machineries industrielles
187	176	-11	-5.9	1,564	1,666	102	6.5	-11.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
468	559	91	19.4	3,292	4,160	868	26.4	46.0	Avions et autres équipements de transport
208	202	-6	-2.9	1,500	1,893	393	26.2	27.0	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
260	357	97	37.3	1,792	2,267	475	26.5	60.1	Autre matériel de transport de pièces
3,501	3,502	1	-	23,341	29,434	6,093	26.1	21.1	Machines et matériel de bureau
2,305	2,390	85	3.7	17,707	20,880	3,173	17.9	10.5	Autres machines et équipements
1,047	1,067	20	1.9	6,730	9,189	2,459	36.5	25.2	Autre équipement et matériel de télécom.
1,258	1,323	65	5.2	10,977	11,692	715	6.5	0.9	Autre équipement et outils
3,661	3,249	-412	-11.3	30,586	32,081	1,495	4.9	-8.2	Produits de l'automobile
919	680	-239	-26.0	9,208	8,506	-702	-7.6	-28.9	Voitures particulières et chassis
501	406	-95	-19.0	3,772	4,038	266	7.1	-1.0	Camions et autres véhicules moteurs
2,240	2,163	-77	-3.4	17,606	19,538	1,932	11.0	-0.6	Pièces de véhicules automobiles
1,654	1,667	13	0.8	14,070	14,910	840	6.0	0.7	Autres biens de consommation
293	297	4	1.4	2,489	2,703	214	8.6	2.8	Vêtements et chaussures
217	228	11	5.1	1,873	2,000	127	6.8	3.6	Vêtements et accessoires vestimentaires
77	69	-8	-10.4	616	703	87	14.1	-	Chaussures
1,361	1,370	9	0.7	11,581	12,207	626	5.4	0.2	Biens de consommation divers
89	95	6	6.7	842	854	12	1.4	-2.1	Téléviseurs, radios et phonographes
181	182	1	0.6	1,434	1,577	143	10.0	9.6	Imprimés
169	168	-1	-0.6	1,392	1,532	140	10.1	-1.8	Montres, articles pour sports et jeux
246	255	9	3.7	2,111	2,233	122	5.8	0.4	Fournitures de maison
155	144	-11	-7.1	1,285	1,316	31	2.4	2.9	Articles photographiques
521	527	6	1.2	4,516	4,695	179	4.0	-2.0	Divers produits finis, non comestibles
448	426	-22	-4.9	3,541	3,849	308	8.7	5.7	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
United States	1994	608.7	194.0	141.4	2,486.3	3,778.3	3,481.9	1,160.3	247.5	12,098.3
États-Unis	1995	658.3	163.9	155.8	2,679.5	4,057.2	3,256.1	1,180.9	244.8	12,396.4
Mexico	1994	12.1	2.6	0.2	17.1	94.5	190.7	19.6	1.0	337.8
Mexique	1995	14.5	9.2	0.1	39.0	113.8	198.6	17.8	0.8	393.7
Japan	1994	4.2	0.2	--	84.2	521.2	291.4	107.5	5.5	1,014.2
Japon	1995	2.3	0.3	0.3	68.8	509.1	249.4	95.1	4.7	930.1
EU / UE										
Germany	1994	16.1	0.3	0.7	114.7	177.1	58.5	41.0	4.9	413.3
Allemagne	1995	15.8	0.4	0.3	79.4	169.6	26.1	35.7	3.5	330.9
France	1994	32.8	--	--	60.0	56.4	6.3	43.4	2.6	201.5
France	1995	27.9	7.1	--	58.6	62.1	5.7	50.8	1.9	214.1
United Kingdom	1994	25.6	58.0	0.2	64.1	123.2	16.0	51.3	6.6	345.0
Royaume-Uni	1995	29.9	128.1	0.5	95.5	141.9	21.2	54.8	6.2	478.1
Italy	1994	17.3	--	0.3	55.0	80.5	2.8	41.5	2.6	200.0
Italie	1995	18.5	5.9	0.4	42.3	66.1	3.4	44.7	1.6	182.9
Other EU	1994	45.1	23.8	0.7	129.6	53.3	3.6	47.9	1.6	305.6
Autres UE	1995	45.6	37.1	1.3	159.5	142.0	43.1	85.7	3.0	517.2
Total	1994	137.0	82.1	1.9	423.3	490.6	87.2	225.1	18.4	1,465.5
	1995	137.8	178.6	2.6	435.2	581.8	99.5	271.7	16.2	1,723.5
NIC / PNI										
Korea, South	1994	2.8	--	--	25.3	127.8	23.1	50.5	1.4	230.7
Corée du Sud	1995	2.6	--	0.1	28.9	165.7	9.5	42.6	0.9	250.3
Hong Kong	1994	3.6	--	0.1	6.9	28.2	0.2	68.0	1.3	108.2
Hong Kong	1995	3.9	-	--	4.6	33.5	0.4	63.8	0.9	106.9
Taiwan	1994	2.5	--	0.8	32.7	143.6	9.8	77.8	2.4	269.5
Taiwan	1995	3.0	--	0.9	33.2	125.9	5.5	52.5	2.0	222.8
Singapore	1994	4.9	-	0.5	2.3	92.8	0.1	13.5	0.3	114.3
Singapour	1995	4.4	-	-	3.9	89.1	0.3	9.7	0.3	107.8
Total	1994	13.8	--	1.3	67.1	392.5	33.2	209.7	5.3	722.9
	1995	13.9	--	1.0	70.5	414.2	15.7	168.6	4.1	688.0
Other countries	1994	297.5	312.2	12.9	407.6	506.9	70.9	529.7	140.0	2,277.8
Autres pays	1995	275.0	256.4	10.8	412.6	503.1	19.0	524.0	158.9	2,159.8
Total	1994	1,073.4	591.1	157.7	3,485.8	5,783.8	4,155.1	2,252.0	417.7	17,916.7
	1995	1,101.7	608.5	170.6	3,705.7	6,179.2	3,838.3	2,258.1	429.5	18,291.5

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (A partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
United States	1994	5,213.8	1,232.6	1,172.1	20,507.4	31,562.8	29,257.1	9,284.5	2,123.5	100,353.9
États-Unis	1995	5,754.9	1,285.0	1,400.6	24,499.6	35,952.4	31,796.8	10,188.5	2,264.2	113,141.8
Mexico	1994	180.0	106.6	1.6	138.6	749.1	2,022.6	147.1	7.5	3,353.0
Mexique	1995	246.7	108.6	1.1	303.5	913.6	2,184.5	186.3	7.1	3,951.3
Japan	1994	29.3	1.5	0.1	717.9	3,863.0	2,765.3	892.9	52.2	8,322.2
Japon	1995	27.3	2.1	0.5	758.6	4,958.6	2,789.1	902.8	48.6	9,487.5
EU / UE										
Germany	1994	95.6	5.8	6.9	876.0	1,371.6	524.9	333.2	43.8	3,257.5
Allemagne	1995	101.1	12.8	6.5	930.9	1,798.1	478.4	356.5	42.9	3,727.0
France	1994	232.6	58.6	0.6	432.3	710.1	62.8	370.7	22.1	1,889.6
France	1995	262.0	17.7	0.8	577.5	1,068.3	64.4	417.3	41.9	2,449.9
United Kingdom	1994	179.2	1,111.8	1.0	709.5	1,135.3	143.7	421.1	52.4	3,754.0
Royaume-Uni	1995	179.6	1,174.4	2.4	865.4	1,297.0	139.9	456.2	56.7	4,171.5
Italy	1994	137.2	15.1	10.8	526.1	690.3	49.5	413.0	18.1	1,860.1
Italie	1995	159.2	9.8	13.8	650.0	1,214.9	59.4	470.7	21.4	2,599.2
Other EU	1994	300.5	163.2	6.4	836.4	555.1	41.9	397.1	12.9	2,313.5
Autres UE	1995	359.9	129.6	14.6	1,380.9	1,432.4	361.6	721.3	32.7	4,432.9
Total	1994	945.1	1,354.5	25.7	3,380.2	4,462.4	822.8	1,935.0	149.3	13,075.1
	1995	1,061.9	1,344.3	38.0	4,404.7	6,810.8	1,103.6	2,422.0	195.6	17,380.9
NIC / PNI										
Korea, South	1994	21.9	7.5	0.1	225.1	960.9	196.7	419.2	9.3	1,840.6
Corée du Sud	1995	24.8	7.9	0.2	285.0	1,473.5	113.7	516.6	10.8	2,432.3
Hong Kong	1994	33.8	--	0.2	63.2	242.9	0.8	554.0	9.9	904.8
Hong Kong	1995	32.4	--	0.3	58.6	310.7	2.0	573.0	9.0	986.1
Taiwan	1994	21.6	--	6.1	310.1	1,117.5	58.2	534.5	20.0	2,067.9
Taiwan	1995	22.6	--	7.0	342.5	1,189.6	48.5	461.6	20.2	2,092.0
Singapore	1994	37.9	--	4.3	53.9	648.9	0.9	79.4	6.5	831.7
Singapour	1995	61.1	-	1.7	54.1	743.0	2.4	72.9	3.1	938.3
Total	1994	115.2	7.5	10.7	652.3	2,970.2	256.6	1,587.1	45.7	5,645.3
	1995	141.0	7.9	9.2	740.2	3,716.8	166.5	1,624.2	43.0	6,448.8
Other countries	1994	2,501.3	2,504.8	107.7	3,038.9	3,959.8	451.9	3,631.3	1,219.3	17,415.1
Autres pays	1995	2,728.7	3,278.3	121.5	3,806.1	4,015.9	178.0	4,165.1	1,438.1	19,731.7
Total	1994	8,984.8	5,207.4	1,317.9	28,435.3	47,567.4	35,576.2	17,478.0	3,597.6	148,164.7
	1995	9,960.4	6,026.2	1,570.9	34,512.8	56,368.1	38,218.4	19,489.0	3,996.6	170,142.3

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	290.7	330.0	2,573.4	2,879.6	11.9	Canada
Greenland	0.1	--	1.2	1.0	-16.7	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.1	0.1	-	St-Pierre-Miq.
United States	12,098.4	12,396.4	100,353.9	113,141.9	12.7	États-Unis
Total	12,389.2	12,726.4	102,928.6	116,022.6	12.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	45.3	47.5	324.5	394.5	21.6	Autriche
Belgium	72.0	66.4	435.7	546.4	25.4	Belgique
Denmark	28.0	24.3	231.2	248.5	7.5	Danemark
Finland	31.4	37.1	231.4	342.8	48.1	Finlande
France	201.5	214.1	1,889.7	2,450.0	29.7	France
Germany	413.3	330.9	3,257.6	3,727.1	14.4	Allemagne
Gibraltar	-	--	--	--	--	Gibraltar
Greece	5.3	4.5	60.6	50.0	-17.5	Grèce
Iceland	4.1	5.6	36.0	43.8	21.7	Islande
Ireland	35.5	53.6	362.1	418.8	15.7	Irlande
Italy	200.0	183.0	1,860.2	2,599.3	39.7	Italie
Luxembourg	2.2	2.9	25.1	25.5	1.6	Luxembourg
Malta	1.7	3.4	27.6	37.2	34.8	Malte
Netherlands	93.9	108.2	619.0	743.2	20.1	Pays-Bas
Norway	132.8	161.7	1,091.9	1,639.9	50.2	Norvège
Portugal	19.2	20.1	133.8	170.5	27.4	Portugal
Spain	49.6	45.0	446.1	511.4	14.6	Espagne
Sweden	108.0	107.8	769.8	981.2	27.5	Suède
Switzerland	64.5	65.8	549.1	674.5	22.8	Suisse
United Kingdom	345.0	478.2	3,754.0	4,171.6	11.1	Royaume-Uni
Total	1,853.3	1,960.1	16,105.3	19,776.3	22.8	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	0.1	1.1	...	Albanie
Armenia	-	--	0.1	--	--	Arménie
Azerbaijan	-	--	--	0.1	--	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	2.7	3.1	8.0	158.1	Bélarus
Bosnia/herzegovina	-	--	-	--	...	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	4.3	5.4	24.8	41.5	67.3	Bulgarie
Croatia	-	0.8	-	10.3	...	Croatie
Czech Republic	5.3	6.6	42.2	57.5	36.3	Tchèque, Rép
Estonia	0.5	1.5	2.0	10.9	445.0	Estonie
Former Yugoslavia	11.2	--	60.6	0.2	-99.7	Yougoslavie antér.
Georgia	0.2	--	0.4	0.4	-	Géorgie
Hungary	3.4	3.4	35.2	34.5	-2.0	Hongrie
Kazakhstan	6.0	--	24.9	11.9	-52.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	1.4	-	3.5	0.9	-74.3	Kirghizistan
Latvia	--	0.6	0.2	5.3	...	Lettonie
Lithuania	0.8	1.2	4.4	19.3	338.6	Lithuanie
Macedonia	-	0.5	-	2.2	...	Macedoine
Moldova	0.2	--	1.7	6.6	288.2	Moldavie
Poland	13.3	12.0	67.2	93.4	39.0	Pologne
Romania	7.2	4.4	59.0	48.2	-18.3	Roumanie
Russia	35.6	43.8	249.0	368.0	47.8	Russie
Slovakia	3.4	2.5	16.2	24.8	53.1	Slovaquie
Slovenia	-	4.8	-	40.3	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	2.7	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	-	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	1.2	2.0	12.0	13.9	15.8	Ukraine
Uzbekistan	-	-	7.6	0.1	-98.7	Ouzbékistan
Total	94.2	92.3	616.7	799.4	29.6	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.1	0.1	1.3	1.2	-7.7	Bahreïn
Cyprus	--	0.7	0.7	1.4	100.0	Chypre
Egypt	1.0	1.2	9.8	16.3	66.3	Égypte
Ethiopia	1.1	1.1	6.3	6.1	-3.2	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.1	2.0	103.8	30.1	-71.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	--	--	--	--	--	Irak
Israel	15.3	23.8	131.2	184.4	40.5	Israël
Jordan	0.1	0.3	0.6	0.9	50.0	Jordanie
Kuwait	0.1	--	15.4	--	--	Koweït
Lebanon	0.3	0.2	2.4	3.0	25.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.1	0.1	0.1	0.9	800.0	Oman (Muscat)
Qatar	--	--	0.2	0.3	50.0	Qatar
Saudi Arabia	48.3	49.0	420.9	413.4	-1.8	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	--	--	Somalie
Sudan	0.1	--	0.5	0.2	-60.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	--	0.8	27.1	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	16.4	13.5	69.9	110.2	57.7	Turquie
United Arab Emir.	0.3	0.5	2.3	4.2	82.6	Émir. arabes unis
Yemen	0.1	--	3.8	--	--	Yémen
Total	87.6	92.4	769.9	799.7	3.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	45.5	6.4	160.5	243.0	51.4	Algérie
Angola	-	-	--	12.1	--	Angola
Benin	-	--	-	--	...	Bénin
Botswana	0.1	--	0.1	0.1	-	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	--	0.1	0.1	-	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	--	0.1	--	Burkina Faso
Burundi	-	--	-	0.3	...	Burundi
Cameroon	--	0.1	9.8	10.4	6.1	Cameroun
Central Af. Rep.	-	--	0.2	0.1	-50.0	Rép Centrafr.
Chad	--	-	--	0.1	--	Tchad
Comoros	-	0.6	0.6	0.6	-	Comores
Congo	0.1	-	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	2.1	1.5	22.9	22.6	-1.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	--	-	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	--	--	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	0.2	0.4	100.0	Gabon
Gambia	--	--	0.1	--	--	Gambie
Ghana	1.0	3.0	4.7	11.6	146.8	Ghana
Guinea	2.1	1.0	11.7	11.2	-4.3	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.7	1.3	13.3	14.6	9.8	Kenya
Lesotho	0.4	0.1	2.8	3.5	25.0	Lesotho
Liberia	--	--	--	0.3	--	Libéria
Madagascar	0.2	2.1	7.4	12.5	68.9	Madagascar
Malawi	0.3	0.1	1.9	1.9	-	Malawi
Mali	0.2	0.1	2.3	6.1	165.2	Mali
Mauritania	--	--	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	1.8	2.5	8.1	18.1	123.5	Maurice
Morocco	1.7	1.9	19.7	26.2	33.0	Maroc
Mozambique	-	--	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	7.6	5.5	22.0	33.9	54.1	Namibie
Niger	--	0.1	5.8	8.5	46.6	Niger
Nigeria	42.5	40.6	461.7	500.5	8.4	Nigéria
Reunion	--	-	--	0.1	--	Réunion
Rwanda	--	--	0.1	--	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.5	-	3.7	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	--	--	0.2	0.8	300.0	Sénégal

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	--	--	--	0.5	--	Seychelles
Sierra Leone	1.7	0.1	4.3	2.7	-37.2	Sierra Leone
South Africa	26.4	38.9	211.4	314.0	48.5	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	--	5.4	0.9	-83.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	0.1	1.4	3.4	142.9	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.5	3.6	21.1	33.2	57.3	Togo
Tunisia	0.2	0.3	2.3	3.7	60.9	Tunisie
Uganda	0.7	0.2	3.5	5.2	48.6	Ouganda
Zaire	6.4	0.1	12.4	30.1	142.7	Zaïre
Zambia	--	--	1.6	2.4	50.0	Zambie
Zimbabwe	3.1	1.7	21.3	8.5	-60.1	Zimbabwe
Total	149.9	111.8	1,045.4	1,345.7	28.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	0.2	0.4	100.0	Afghanistan
Bangladesh	8.5	8.3	59.1	83.2	40.8	Bangladesh
Bhutan	--	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	0.4	--	3.0	--	Brunei Darussalam
Cambodia	--	--	0.1	0.3	200.0	Cambodge
China, P. Rep.	427.0	452.1	2,839.4	3,543.7	24.8	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	108.2	107.0	904.9	986.1	9.0	Hong Kong
India	42.2	50.1	342.5	422.9	23.5	Inde
Indonesia	60.3	53.2	390.1	445.8	14.3	Indonésie
Japan	1,014.2	930.1	8,322.2	9,487.6	14.0	Japon
Korea, North	--	--	--	0.6	--	Corée du Nord
Korea, South	230.8	250.3	1,840.7	2,432.3	32.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	--	0.4	2.6	550.0	Laos, rép. dm p.
Macao	3.4	4.7	26.2	37.3	42.4	Macao
Malaysia	133.1	141.8	846.5	1,089.2	28.7	Malaisie
Maldives	--	--	0.2	--	--	Maldives
Myanmar	2.6	1.0	11.0	11.8	7.3	Myanmar
Nepal	0.6	0.3	4.0	4.1	2.5	Népal
Pakistan	17.3	15.6	146.7	166.4	13.4	Pakistan
Philippines	40.0	47.1	349.5	370.9	6.1	Philippines
Singapore	114.3	107.9	831.8	938.3	12.8	Singapour
Sri Lanka	8.2	7.3	53.0	62.3	17.5	Sri Lanka
Taiwan	269.6	222.9	2,067.9	2,092.1	1.2	Taiwan
Thailand	81.9	93.4	644.8	760.7	18.0	Thaïlande
Vietnam	2.5	7.9	25.0	50.7	102.8	Viêt-Nam
Total	2,564.7	2,501.4	19,706.5	22,992.1	16.7	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	--	0.1	0.2	100.0	Samoa américaines
Australia	88.8	92.0	792.1	947.4	19.6	Australie
Cocos Islands	--	--	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	8.2	0.4	25.4	16.5	-35.0	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	--	--	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	--	0.4	1.2	200.0	Guam
Kiribati	--	--	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	--	--	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.1	0.4	300.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	15.8	22.5	262.0	242.9	-7.3	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	--	--	--	0.1	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	0.1	1.4	1.3	-7.1	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.3	0.9	0.7	4.1	485.7	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.1	0.2	0.4	1.0	150.0	Tokélaou

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
Tonga	--	--	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.2	0.2	1.0	4.7	370.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	0.4	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	--	--	--	Samoa occidentale
Total	113.9	116.3	1,083.8	1,220.3	12.6	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	15.7	12.7	104.3	136.7	31.1	Argentine
Bolivia	2.8	2.1	8.5	18.9	122.4	Bolivie
Brazil	84.8	80.2	702.2	777.0	10.7	Brésil
Chile	6.8	12.7	199.0	233.2	17.2	Chili
Colombia	20.5	19.5	169.9	297.8	75.3	Colombie
Ecuador	11.2	13.5	97.0	110.0	13.4	Équateur
Falkland Islands	--	--	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	--	-	--	Guyane française
Guyana	18.4	8.3	149.6	160.4	7.2	Guyane
Paraguay	0.1	0.4	0.9	3.0	233.3	Paraguay
Peru	14.7	8.6	69.7	68.9	-1.1	Pérou
Surinam	--	--	0.2	0.3	50.0	Surinam
Uruguay	1.8	2.5	19.0	18.9	-0.5	Uruguay
Venezuela	56.7	24.6	360.8	498.1	38.1	Venezuela
Total	233.7	185.0	1,881.2	2,323.2	23.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.1	--	0.3	0.3	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	9.8	3.9	32.9	11.3	-65.7	Bahamas
Barbados	1.9	1.5	11.7	12.5	6.8	Barbade
Belize	0.2	0.5	11.6	10.8	-6.9	Belize
Bermuda	--	0.6	13.9	3.0	-78.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	-	--	--	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.5	0.5	-	Îles Cayman
Costa Rica	13.5	13.6	110.3	123.3	11.8	Costa Rica
Cuba	17.5	36.8	143.5	270.7	88.6	Cuba
Dominica	--	7.2	0.4	8.9	...	Dominique
Dominican Rep.	5.4	7.3	36.4	49.7	36.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	5.3	2.2	30.7	34.1	11.1	El Salvador
Grenada	--	0.2	0.2	0.6	200.0	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.2	0.2	-	Guadeloupe
Guatemala	8.2	7.8	52.2	76.6	46.7	Guatemala
Haiti	--	0.4	0.1	2.0	...	Haïti
Honduras	2.2	2.1	34.7	41.0	18.2	Honduras
Jamaica	26.2	2.7	156.8	175.1	11.7	Jamaïque
Martinique	-	--	0.1	0.1	-	Martinique
Mexico	337.8	393.7	3,353.1	3,951.4	17.8	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	0.1	23.0	9.6	46.4	383.3	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	0.3	7.6	7.6	-	Nicaragua
Panama	0.7	0.9	8.0	17.2	115.0	Panama
Saint Lucia	0.1	0.1	0.3	0.9	200.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.3	1.2	2.0	66.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.2	0.1	-50.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.8	0.8	10.8	16.5	52.8	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	-	0.1	--	--	Î. Turks Caicos
Total	430.1	505.8	4,027.1	4,863.0	20.8	Total
All Countries	17,916.7	18,291.5	148,164.7	170,142.3	14.8	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
Newfoundland	1994	7.1	2.4	--	4.0	3.5	5.3	1.5	0.4	24.3
Terre-Neuve	1995	14.2	1.2	--	2.6	4.0	3.8	0.6	0.4	26.8
Prince Edward Is.	1994	0.1	-	-	0.1	0.3	1.3	0.1	--	1.9
Î. Prince-Édouard	1995	--	2.1	--	2.6	0.3	0.7	0.1	--	5.9
Nova Scotia	1994	27.2	56.2	0.8	17.8	37.1	104.0	29.6	1.7	274.3
Nouvelle-Écosse	1995	30.1	97.4	0.5	56.3	62.5	66.7	23.5	3.8	340.7
New Brunswick	1994	53.3	132.4	5.8	45.9	48.3	14.5	8.8	3.6	312.5
Nouveau-Brunswick	1995	40.9	134.4	4.9	44.7	34.3	15.4	6.9	4.4	285.8
Quebec	1994	173.7	227.4	41.9	665.1	1,045.3	207.8	422.7	82.9	2,866.8
Québec	1995	173.9	244.0	42.0	674.3	989.5	148.2	406.1	71.2	2,749.3
Ontario	1994	535.2	121.8	63.5	2,215.0	3,605.8	3,315.2	1,386.9	244.9	11,488.3
Ontario	1995	553.2	103.3	58.9	2,281.4	4,027.5	3,152.1	1,422.7	262.8	11,862.0
Manitoba	1994	38.3	3.1	4.1	81.8	176.5	71.4	52.8	14.7	442.6
Manitoba	1995	34.2	8.3	4.7	101.8	193.8	82.8	62.0	13.9	501.5
Saskatchewan	1994	9.9	1.6	1.8	64.8	125.7	45.4	12.5	6.3	267.9
Saskatchewan	1995	11.6	2.1	1.3	74.3	108.3	37.6	12.8	6.7	254.7
Alberta	1994	40.5	21.4	3.1	116.7	259.3	78.9	46.4	24.7	590.9
Alberta	1995	41.4	1.2	1.8	105.0	254.9	62.3	42.4	22.5	531.7
British Columbia	1994	187.9	24.3	36.7	274.7	481.7	311.3	290.7	38.1	1,645.3
Colombie britann.	1995	201.5	13.2	56.5	362.4	503.5	268.4	281.1	43.2	1,729.8
Yukon/N.W.T.	1994	0.4	0.6	-	--	0.3	--	--	0.5	1.8
Yukon/T.N.-O.	1995	0.7	1.4	-	0.1	0.4	-	--	0.7	3.2
Total	1994	1,073.4	591.1	157.7	3,485.8	5,783.8	4,155.1	2,252.0	417.7	17,916.7
	1995	1,101.7	608.5	170.6	3,705.7	6,179.2	3,838.3	2,258.1	429.5	18,291.5

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
Newfoundland	1994	47.5	142.5	2.2	35.0	53.5	45.6	7.6	13.3	347.2
Terre-Neuve	1995	80.0	357.2	--	61.8	739.4	40.4	161.9	5.0	1,445.6
Prince Edward Is.	1994	0.7	--	0.1	2.2	10.5	11.5	1.2	0.4	26.5
Î. Prince-Édouard	1995	0.8	3.7	0.1	4.4	8.6	10.6	0.9	1.2	30.4
Nova Scotia	1994	184.6	711.7	5.2	201.1	364.3	746.9	72.5	26.0	2,312.4
Nouvelle-Écosse	1995	278.8	1,035.2	6.4	354.7	534.9	789.3	111.7	26.4	3,137.3
New Brunswick	1994	317.9	1,099.4	45.4	355.1	369.5	132.6	84.7	38.2	2,442.6
Nouveau-Brunswick	1995	351.9	1,129.4	45.7	478.0	384.8	125.1	73.0	36.2	2,624.0
Quebec	1994	1,504.0	2,240.8	334.8	5,675.1	8,158.2	1,789.2	3,494.8	712.0	23,908.9
Québec	1995	1,703.0	2,402.7	419.6	6,921.0	10,020.3	1,653.0	3,792.2	749.5	27,661.2
Ontario	1994	4,541.9	743.7	536.1	17,592.4	29,822.7	28,369.7	10,921.4	2,057.2	94,585.1
Ontario	1995	4,994.6	805.7	595.5	21,260.6	34,741.3	30,950.3	12,161.6	2,373.8	107,883.4
Manitoba	1994	284.3	24.8	40.3	814.9	1,591.1	576.4	449.3	120.7	3,901.7
Manitoba	1995	342.0	32.3	34.3	1,038.7	1,831.3	646.0	530.9	126.2	4,581.6
Saskatchewan	1994	101.8	15.1	14.9	636.1	882.0	391.7	84.4	44.5	2,170.4
Saskatchewan	1995	118.3	19.9	16.4	735.1	1,005.5	395.6	106.9	48.0	2,445.7
Alberta	1994	397.9	55.3	31.3	1,052.7	2,064.0	648.3	379.6	227.6	4,856.8
Alberta	1995	426.1	41.8	24.9	1,148.7	2,318.1	704.4	388.7	256.3	5,309.1
British Columbia	1994	1,599.8	169.9	307.6	2,070.5	4,247.8	2,864.2	1,982.3	355.5	13,597.7
Colombie britann.	1995	1,660.8	191.2	427.9	2,509.7	4,780.5	2,902.1	2,160.8	366.0	14,999.0
Yukon/N.W.T.	1994	4.2	4.3	--	0.3	3.7	0.2	0.3	2.2	15.3
Yukon/T.N.-O.	1995	4.0	7.1	--	0.3	3.5	1.5	0.4	8.1	24.9
Total	1994	8,984.8	5,207.4	1,317.9	28,435.3	47,567.4	35,576.2	17,478.0	3,597.6	148,164.7
	1995	9,960.4	6,026.2	1,570.9	34,512.8	56,368.1	38,218.4	19,489.0	3,996.6	170,142.3

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country, *Quarterly, Bilingual*

Exports by Commodity, *Monthly, Bilingual*

Imports by Country, *Quarterly, Bilingual*

Imports by Commodity, *Monthly, Bilingual*

Exports, Merchandise Trade, *Annual, Bilingual*

Imports, Merchandise Trade, *Annual, Bilingual*

**Trade Patterns: Canada - United States
The Manufacturing Industries 1981 - 1991
*Occasional***

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays, *Trimestriel, Bilingue*

Exportations par marchandise, *Mensuel, Bilingue*

Importations par pays, *Trimestriel, Bilingue*

Importations par marchandise, *Mensuel, Bilingue*

Exportations, commerce de marchandise, *Annuel, Bilingue*

Importations, commerce de marchandise, *Annuel, Bilingue*

**Évolution du commerce: Canada - États-Unis
Les industries manufacturières 1981 - 1991
*Hors série***

Catalogue

65-003

65-004

65-006

65-007

65-202

65-203

65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. **Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. **Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. **Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. **Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



Statistics Canada

METHOD OF PAYMENT:



VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send
confirmation. A fax will be
treated as an original order

INTERNET: order@statcan.ca

Card Number _____

Signature _____ Expiry Date _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada – Publications.

 **Purchase Order Number** _____
(Please enclose)

Authorized Signature

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

BON DE COMMANDE

Statistique Canada

ENVOYEZ À:



**Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6**

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

COMPOSEZ:



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



INTERNET: order@statcan.ca

TÉLÉCOPIEZ AU:



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

☐ **Veillez débiter mon compte**☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

Païement Inclus

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada — Publications.

☐ N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada - Publications.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

**TPS (7 %)
et la TVP en vigueur.
(Clients canadiens seulement)**

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique
CanadaStatistics
Canada

Canada

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

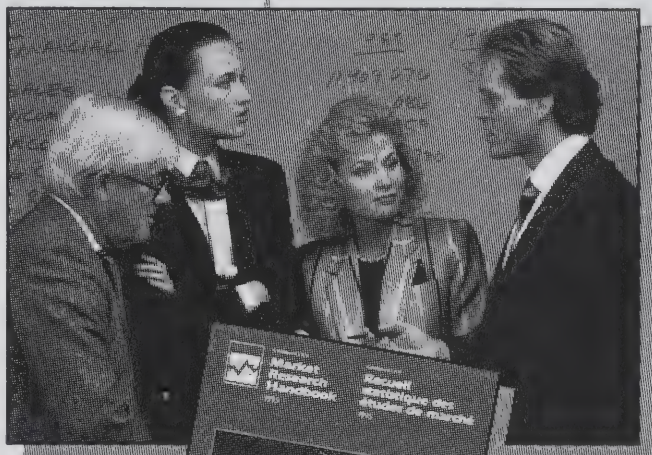
With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.

*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

***Canadian Social Trends* (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.**

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

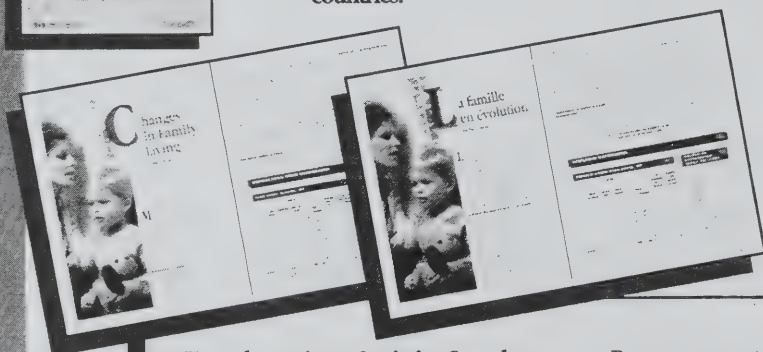
Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.



To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.



Catalogue 65-001 Monthly

Canadian International Merchandise Trade

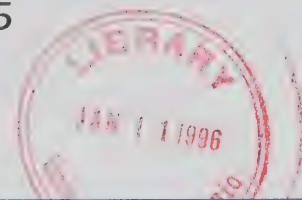
October 1995

Catalogue 65-001 Mensuel

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1995

Government
Publications



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

October 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1995

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually

Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 49, No. 10

ISSN1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1995

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année

Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 49, n° 10

ISSN1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

Ellis Drover, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4809
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Head, Analysis Unit (613) 951-1711
Partrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse (613) 951-1711
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) 12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data 13

Recent Feature Articles 14

Analytical Charts and Tables

Charts

- Export Trends by Commodity Groupings 16
- Import Trends by Commodity Groupings 17
- Export Trends by Principal Trading Areas 18
- Import Trends by Principal Trading Areas 19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada 20
2. Exports by Commodity Groupings 22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) 26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) 27
5. Domestic Exports by Country 28
6. Exports by Province of Origin (current month) 32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . . 12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements 13

Études spéciales récemment parues 14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

- Tendance des exportations par groupe de marchandises 16
- Tendance des importations par groupe de marchandises 17
- Tendance des exportations par marchés principaux 18
- Tendance des importations par marchés principaux 19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada 20
2. Exportations par groupe de marchandises . . . 22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) 26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) 27
5. Exportations nationales par pays 28
6. Exportations par province d'origine (mois courant) 32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Exports in October fell by 2.5% to \$21.0 billion, as weakness in forestry, energy products, and machinery outweighed gains for agricultural and industrial goods. Among Canada's OECD trading partners, exports to Japan and the US lost ground, while shipments to the European Union advanced. In the case of non-OECD countries, exports were down.

Imports slipped for the second month in a row, dropping a further 1.9% in October to \$18.3 billion. Declines were registered in most commodity sectors, but the greatest weakness was in machinery and industrial goods. Fewer goods were purchased from all principal trading areas except the European Union.

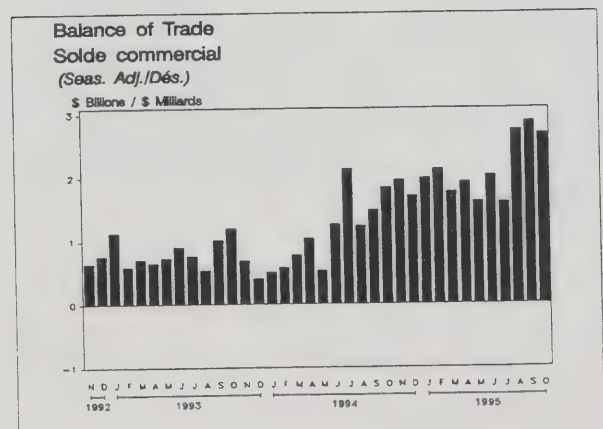
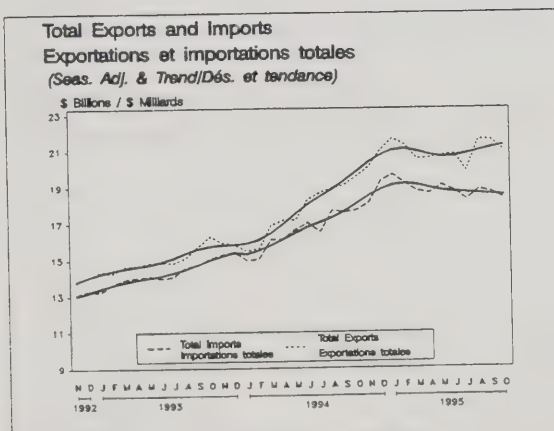
The merchandise trade surplus fell to \$2.7 billion in October from \$2.9 billion a month earlier. While the surplus with the United States was up, it declined in the case of Japan. Although there were trade deficits with all remaining partners, the trend since this spring has been towards smaller and smaller deficits.

Faits saillants

En octobre, les exportations ont chuté de 2,5%, pour atteindre \$21,0 milliards, le fléchissement dans les secteurs des forêts, des produits énergétiques et des machines l'ayant emporté sur les gains enregistrés dans les secteurs agricoles et industriels. Parmi les partenaires commerciaux canadiens de l'OCDE, on a observé une diminution des exportations à destination du Japon et des États-Unis, tandis que les expéditions à destination de l'Union européenne ont progressé. Dans le cas des pays hors OCDE, les exportations ont été à la baisse.

Les importations se sont repliées pour un deuxième mois consécutif, reculant de 1,9% en octobre pour se situer à \$18,3 milliards. Des diminutions ont été enregistrées dans la plupart des secteurs, mais le fléchissement le plus marqué est survenu dans les secteurs des machines et des biens industriels. Moins de marchandises ont été achetées chez nos principaux partenaires commerciaux à l'exception de l'Union européenne.

L'excédent de la balance du commerce de marchandises tombe à \$2,7 milliards, alors qu'il était de \$2,9 milliards un mois plus tôt. L'excédent avec les É.-U. s'est accru alors qu'il a enregistré une baisse dans le cas du Japon. Bien qu'il y ait eu des déficits commerciaux avec tous les autres partenaires, ces déficits suivent, par contre une tendance à la baisse depuis le printemps.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

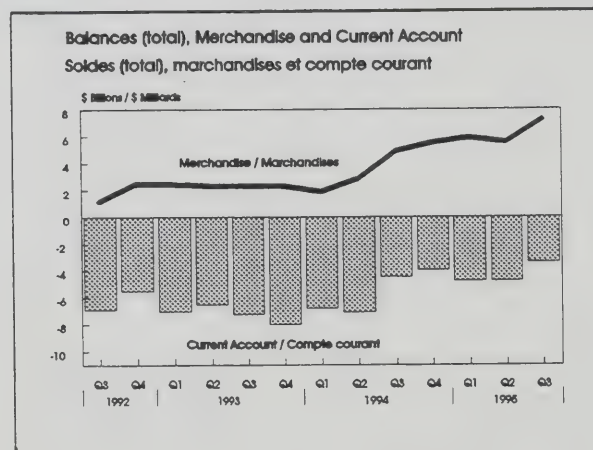
Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$7.2 billion contrasted with a current account deficit of \$3.4 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises sont disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,2 milliards enregistré au troisième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$3,4 milliards.



The month in trade

Natural resources and machinery pull down exports

Forestry exports lost steam in October, as markedly lower pulp shipments (-17.7%) contributed to declines sector-wide. Pulp's weakness reflected shut-downs for mill maintenance as well as a strike at one mill in BC. Shipments to Japan and Europe were the most affected by production slowdowns. Paper sales fell by 4.2% and lumber dropped 5.1% in October, reflecting stagnant housing starts south of the border.

Sharply lower shipments of coal to Japan helped pull down energy product exports by 11.7% in October. Natural gas and refined petroleum were off as well, but crude oil advanced by 10.5%, reflecting output growth in Alberta.

Exports were further dampened by a drop in demand for machinery and equipment in October (-5.3%). Declines were widespread, but the largest drops came from office machines (-12.3%) and industrial machinery (-5.4%). Since May, however, exports of most of types of machinery have trended upward, the major exception being aircraft and special transportation equipment.

Exports of automotive products were off by 2.5% in October, hamstrung by weaker shipments of light trucks; fewer pickup trucks were shipped, reflecting lower production for the month. Exports of cars and parts gained modestly, by 1.7% and 1.1%, although output of one transplant was reduced to facilitate model changeover.

Résultats du mois

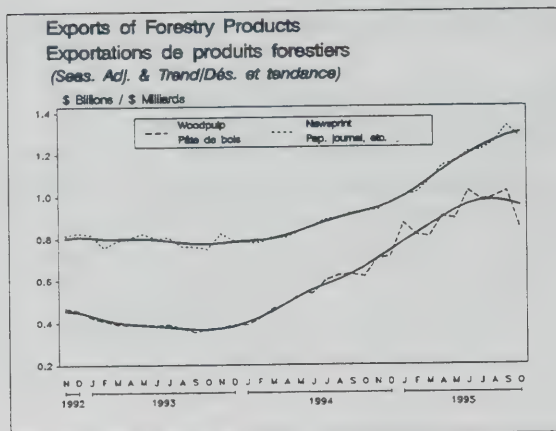
Les ressources naturelles et les machines font reculer les exportations

Les exportations de produits forestiers se sont essouffées en octobre, alors que des expéditions de pâte de bois nettement moins élevées (-17,7%) ont contribué au recul de l'ensemble du secteur. La faiblesse des exportations de pâte de bois est en grande partie reliée aux fermetures de certaines usines aux fins d'entretien et d'une grève dans une usine de pâte de bois en Colombie-Britannique. Les expéditions à destination du Japon et de l'Europe ont été les plus touchées par le ralentissement de la production. Les ventes de papier ont diminué de 4,2% et celles du bois d'oeuvre de 5,1% en octobre, reflétant ainsi la stagnation des mises en chantier de logements au sud de la frontière.

La forte baisse des expéditions de charbon vers le Japon a contribué au recul de 11,7% des exportations de produits énergétiques en octobre. Le gaz naturel et le pétrole raffiné ont également diminué, tandis que le pétrole brut a progressé de 10,5%, correspondant à une forte croissance de la production en Alberta.

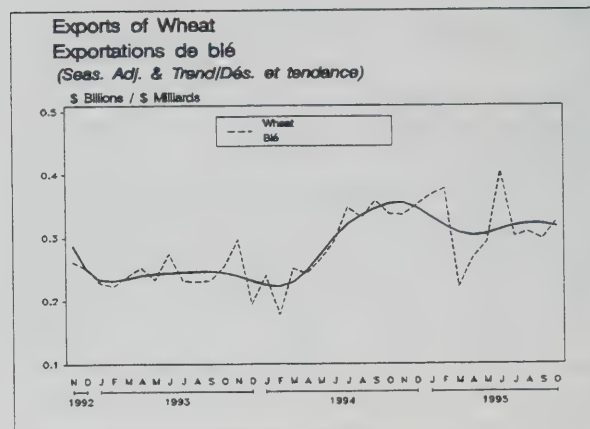
La chute de la demande dans le secteur des machines et équipement en octobre (-5,3%) a également accentué la baisse des exportations. Les reculs ont été généralisés, mais les plus importantes Baisses ont été observées dans le secteur des machines de bureau (-12,3%) et des machines industrielles (-5,4%). Depuis mai, cependant, les exportations de la plupart de types de machines ont été à la hausse, la principale exception étant les avions et le matériel de transport spécialisé.

Les exportations de produits de l'automobile ont baissé de 2,5% en octobre, par suite d'une diminution des expéditions de camions légers; très peu de camionnettes ont été expédiées, en raison de la faiblesse de la production pour le mois d'octobre. Les exportations d'automobiles et de pièces ont progressé de façon modeste (1,7% et 1,1%), bien que la production d'une usine transplantée ait été réduite pour faciliter un changement de modèle.



October's overall export decline was moderated by higher sales of agricultural products and industrial goods, up by 4.0% and 2.6% respectively. Agricultural products were bolstered by increasing exports of wheat, canola, and barley, up collectively by 31.5%. Tight supplies of wheat worldwide have meant a near doubling of wheat prices since July of 1994. October's increased exports reflected not only higher demand for the crop, but also the arrival of more wheat harvested in the fall.

Industrial goods were up for a third consecutive month in October, gaining on the strength of iron ore (17.1%) and refined metals (10.6%). In the wake of a decline in the second quarter, exports of most industrial goods have tended to increase, reflecting a return to healthier production in the United States through the third quarter.

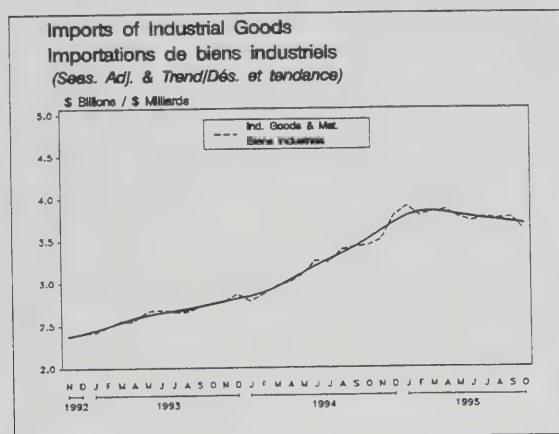


La baisse générale des exportations en octobre a été atténuée par la croissance des ventes de produits agricoles et de biens industriels, qui ont progressé respectivement de 4,0% et de 2,6%. Les produits agricoles ont été propulsés à la hausse par les exportations de blé, de canola et d'orge, qui ensemble ont enregistré un bond de 31,5%. En raison du resserrement des approvisionnements de blé à l'échelle mondiale, le prix du blé a presque doublé depuis juillet 1994. La hausse des exportations en octobre traduit non seulement une demande plus forte pour cette céréale, mais également l'arrivée d'une plus grande quantité de blé récolté à l'automne.

Les exportations de biens industriels ont augmenté en octobre pour un troisième mois consécutif, profitant du redressement du minerai de fer (17,1%) et des métaux fins (10,6%). Après une baisse au deuxième trimestre, les exportations de la plupart des biens industriels ont en général été à la hausse, reflétant le retour à une production plus forte aux États-Unis au cours du troisième trimestre.

Industrial goods and machinery pull down imports

Industrial goods imports lost ground in October, despite increased demand for chemicals and plastics (4.0%). Although declines were pervasive, weakness was concentrated in imports of metals and ores (-12.4%). The trend for industrial goods imports overall has been negative since March, but demand for these products remains 5.3% above its level in October of last year.

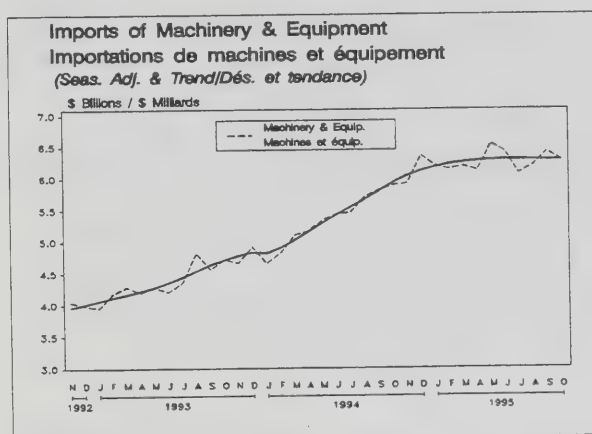


Machinery imports edged back by 2.1% in October, in the wake of two consecutive monthly increases. Declines in purchases of special transportation equipment as well as communications and related equipment were partly to blame for the drop, but growth in aircraft (+34.0%) and office machines (+8.1%) helped soften the impact.

October's import picture improved in the case of automobiles and energy products. Imports of cars declined sharply in September, but in October regained all lost ground, growing by 25.4%. Parts imports were down by 6.6%. Energy imports received a boost, as crude oil shipments grew by 27.8%.

Les biens industriels et les machines poussent les importations à la baisse

Les importations de biens industriels ont perdu du terrain en octobre, même si les produits chimiques et les plastiques (4,0%) ont été plus en demande. Il y a eu une baisse généralisée des importations, mais la plus forte a été enregistrée au niveau des métaux et des minerais (-12,4%). La tendance pour les importations de produits agricoles a été dans l'ensemble négative depuis mars, mais la demande pour ces produits est demeurée à un niveau supérieur de 5,3% par rapport à la même période l'an dernier.



Les importations de machines ont diminué de 2,1% en octobre, après avoir été en hausse au cours des deux derniers mois. La baisse des achats de matériel de transport spécialisé ainsi que de matériel de communications et connexe est en partie responsable de ce repli, mais la croissance des importations d'avions (+34,0%) et de machines de bureau (+8,1%) a aidé à atténuer l'impact.

Le tableau des importations s'est amélioré en octobre dans le cas des automobiles et des produits énergétiques. Les importations de voitures avaient fortement diminué en septembre, mais en octobre elles ont rattrapé le terrain perdu, avec une hausse de 25,4%. Les importations de pièces ont diminué de 6,6%. Les importations d'énergie se redressent, compte tenu d'une augmentation de 27,6% des expéditions de pétrole brut.

Price movements

The export price index on a Customs basis maintained its upward trend rising for the second month in a row (0.2%) in October. The increase in the index is mostly related to higher prices registered for machinery and equipment (1.9%), automotive products (1.1%), agricultural and fishing products (0.9%), and consumer goods (0.4%). Offsetting these increases were lower prices registered for industrial goods (-3.7%), energy products (-1.1%), and forestry products (-0.5%).

The import price index on a Customs basis resumed its downward trend falling by 2.6% in October after being up by 0.2% in September. The decline in the index is attributable to lower prices registered for agricultural and fishing products (-4.9%), machinery and equipment (-3.9%), automotive products (-2.1%), industrial goods (-1.6%), and consumer goods (-0.1%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for forestry products (1.7%), and energy products (0.7%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un deuxième mois consécutif (0,2%) en octobre. Cette progression de l'indice s'explique par la hausse des prix des machines et équipement (1,9%), des produits de l'automobile (1,1%), des produits de l'agriculture et de la pêche (0,9%) et des biens de consommation (0,4%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des biens industriels (-3,7%), des produits énergétiques (-1,1%) et des produits forestiers (-0,5%).

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a repris sa tendance à la baisse reculant de 2,6% en octobre après avoir été en hausse de 0,2% en septembre. Ce recul de l'indice est relié à la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (-4,9%), des machines et équipement (-3,9%), des produits de l'automobile (-2,1%), des biens industriels (-1,6%) et des biens de consommation (-0,1%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits forestiers et produits énergétiques, en hausse de 1,7% et de 0,7% respectivement.

Revisions / Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1995 to September 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont constamment révisées pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les facteurs justifiant ce besoin de révision, mentionnons les suivants : la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, les erreurs commises dans les documents douaniers, le remplacement de données estimatives par des chiffres réels une fois ces derniers connus, les changements de classification de certaines marchandises à partir de renseignements plus à jour et la mise à jour de chiffres corrigés des variations saisonnières.

Les données révisées pour la période allant de janvier 1995 à septembre 1995 peuvent être obtenues en consultant les matrices appropriées de CANSIM.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**
 Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1994	1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										Exportations vers:
United States	17,135	16,838	-297	-1.7	144,285	167,438	23,153	16.0	6.8	États-Unis
Japan	1,039	775	-264	-25.4	7,815	9,717	1,902	24.3	-3.6	Japon
EU	1,266	1,336	70	5.5	9,012	12,499	3,487	38.7	25.4	UE
Other OECD	317	501	184	58.0	3,224	3,318	94	2.9	24.6	Autres OCDE
Other countries	1,763	1,525	-238	-13.5	12,457	16,310	3,853	30.9	0.7	Autres pays
Total	21,521	20,975	-546	-2.5	176,793	209,283	32,490	18.4	7.3	Total
Imports from:										Importations de:
United States	14,271	13,848	-423	-3.0	123,107	140,225	17,118	13.9	4.0	États-Unis
Japan	648	569	-79	-12.2	6,807	7,119	312	4.6	-20.4	Japon
EU	1,495	1,569	74	4.9	13,322	16,934	3,612	27.1	15.5	UE
Other OECD	556	650	94	16.9	5,694	6,648	954	16.8	-12.0	Autres OCDE
Other countries	1,676	1,664	-12	-0.7	16,475	17,036	561	3.4	5.4	Autres pays
Total	18,647	18,300	-347	-1.9	165,406	187,962	22,556	13.6	3.3	Total
Balance:										Solde commercial:
United States	2,864	2,990	126	...	21,178	27,213	6,035	...	...	États-Unis
Japan	391	206	-185	...	1,008	2,598	1,590	...	...	Japon
EU	-229	-233	-4	...	-4,310	-4,435	-125	...	...	UE
Other OECD	-239	-149	90	...	-2,470	-3,330	-860	...	...	Autres OCDE
Other countries	87	-139	-226	...	-4,018	-726	3,292	...	...	Autres pays
Total	2,874	2,675	-199	...	11,387	21,321	9,934	...	...	Total

Note: EU (European Union) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - l'Organisation de coopération et de développement économique).

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

		Exports / Exportations							
		1995 Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	1994 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>									
Customs Basis	22,917	22,255	22,040	17,961	23,120	22,621	225,862		Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-769	-879	-877	-613	-1,059	-698	-8,008		Ajustements de la balance des paiements
Valuation									Évaluation
Freight to US border	-429	-426	-436	-387	-409	-439	-4,865		Fret à la frontière É-U
Other freight	-192	-273	-248	-127	-203	-212	-1,367		Autre fret
Discounts	-122	-93	-111	-88	-127	-102	-1,003		Rabais
Other valuation	-61	-58	-55	-62	-65	-68	-421		Autre évaluation
Timing	138	67	13	146	-14	129	319		Périodes
Residency	-1	8	6	-66	-39	-19	-592		Résidence
Coverage	-96	-100	-42	-23	-197	18	-74		Couverture
Balance of Payments Basis	22,147	21,375	21,162	17,347	22,060	21,922	217,854		Base de la balance des paiements
		Imports / Importations							
		1995 Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	1994 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>									
Customs Basis	19,383	18,430	19,232	15,550	20,054	20,844	202,559		Base douanière
Balance of Payments Adjustments	5	55	-122	116	-112	-138	248		Ajustements de la balance des paiements
Valuation									Évaluation
Inland freight overseas	-47	-45	-52	-47	-56	-57	-513		Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-		Autre évaluation
Timing	-47	19	-184	94	-140	-157	-186		Périodes
Residency	6	-11	20	-25	-10	-17	-285		Résidence
Coverage	96	95	95	97	96	95	1,235		Couverture
Balance of Payments Basis	19,388	18,485	19,109	15,666	19,941	20,705	202,807		Base de la balance des paiements

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

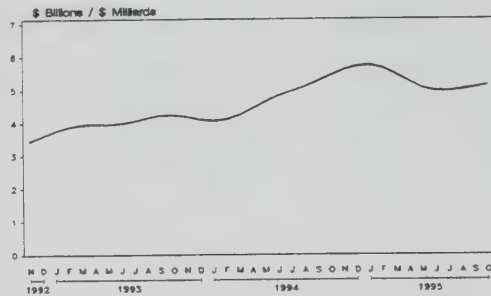
Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

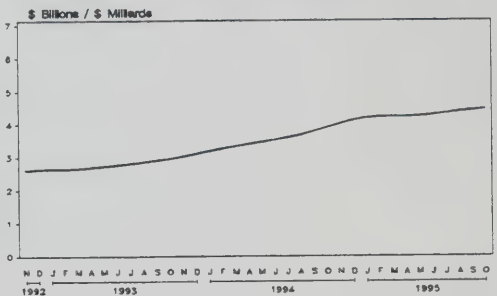
Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise

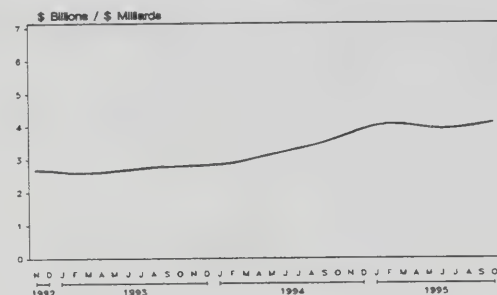
Exports of Automotive Products
Exportations de produits de l'automobile



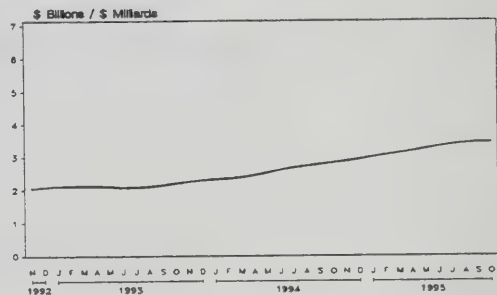
Exports of Machinery & Equipment
Exportations de machines et équipement



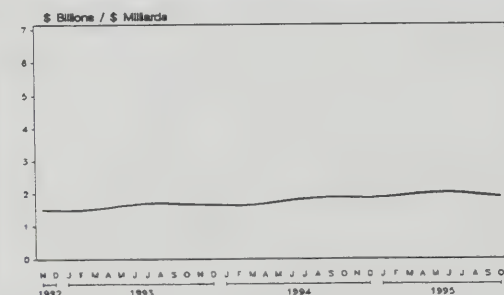
Exports of Industrial Goods
Exportations de biens industriels



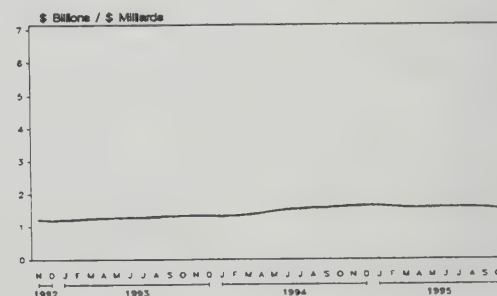
Exports of Forestry Products
Exportations de produits forestiers



Exports of Energy Products
Exportations de produits énergétiques

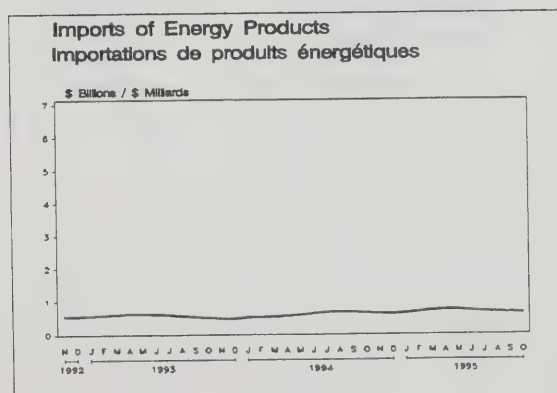
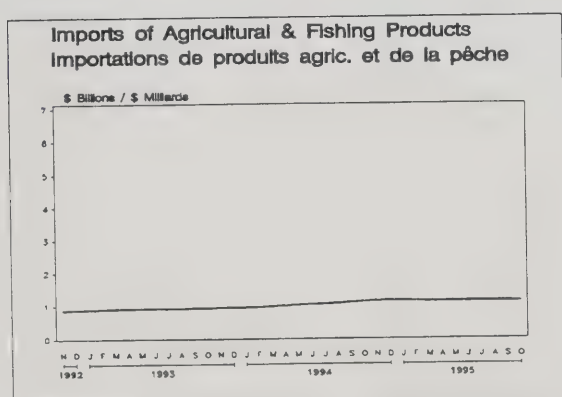
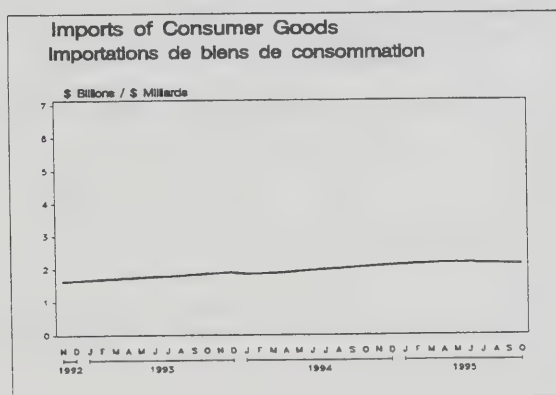
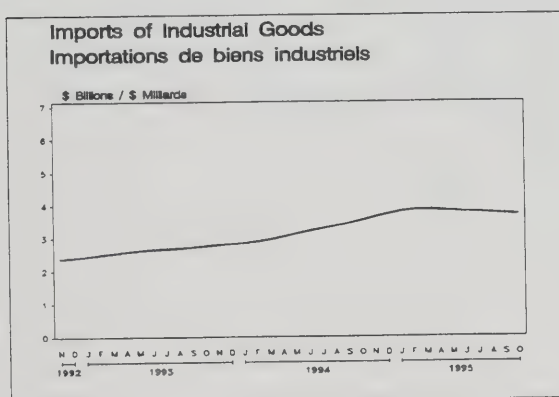
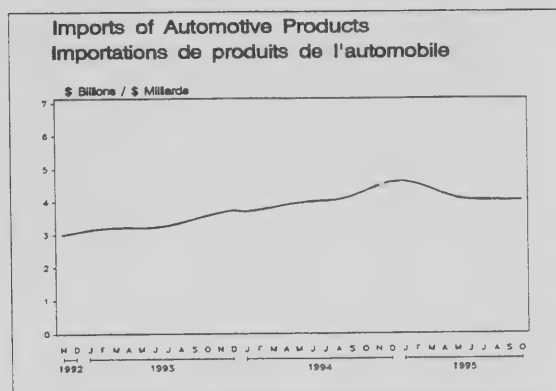
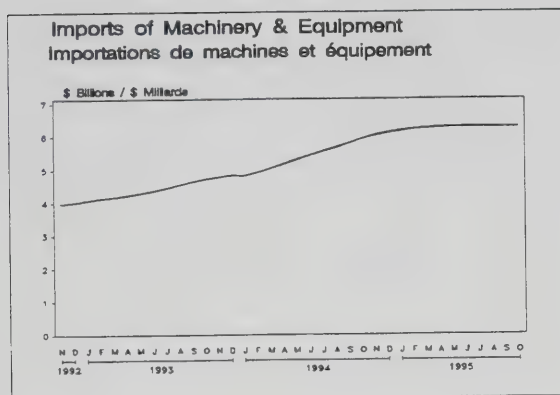


Exports of Agricultural and Fishing Products
Exportations de produits agric. et de la pêche

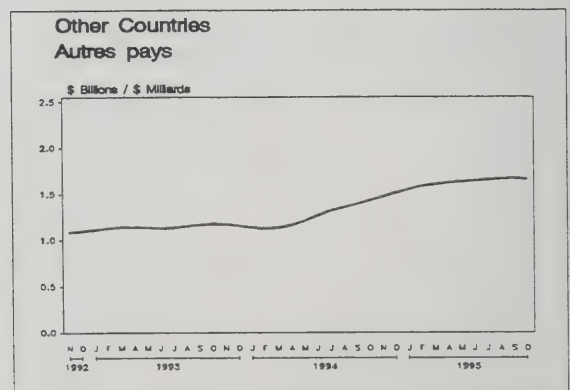
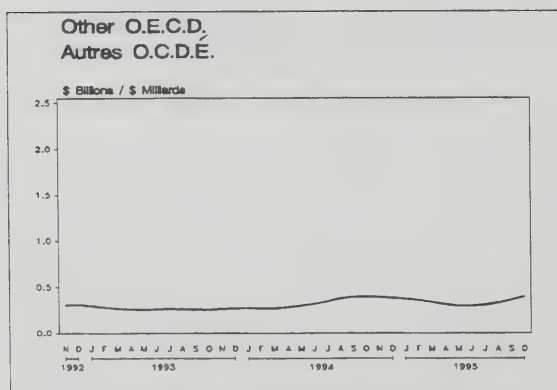
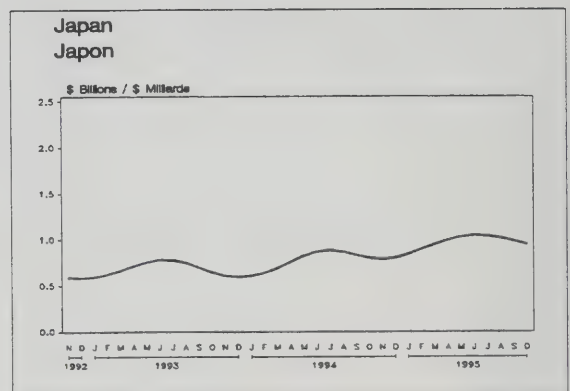
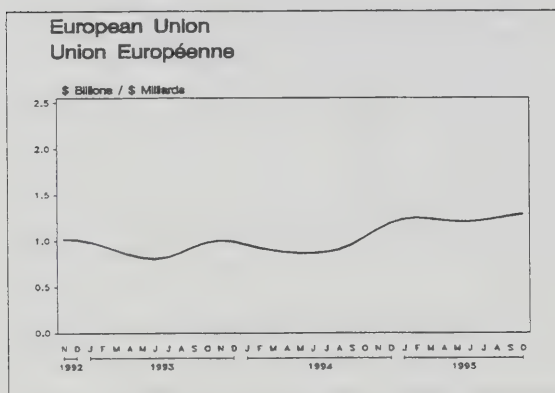
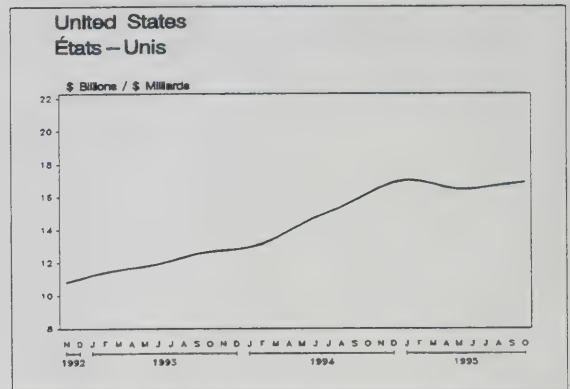
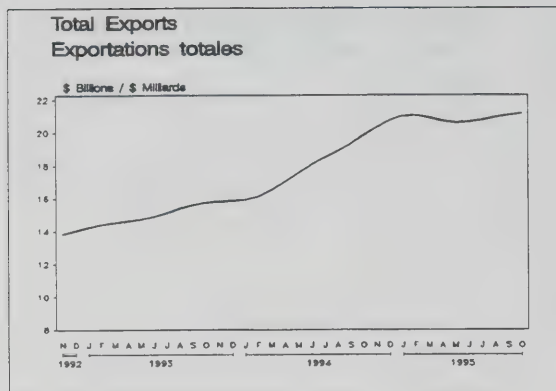


Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise



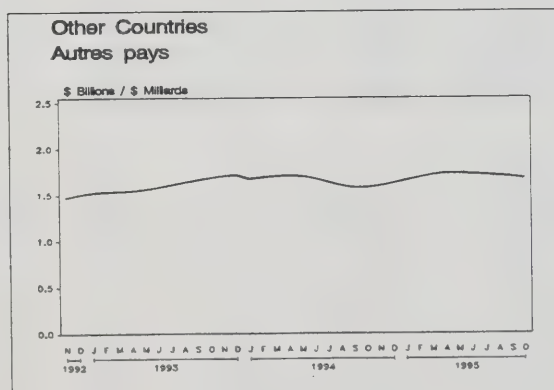
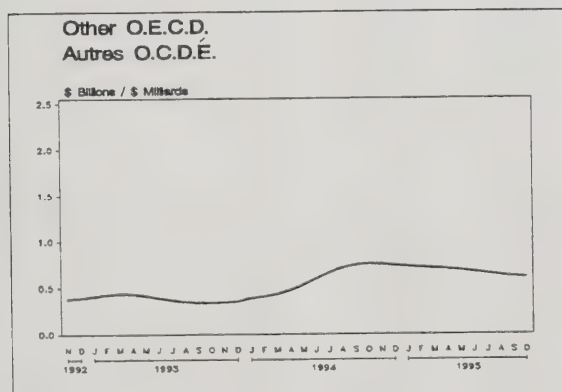
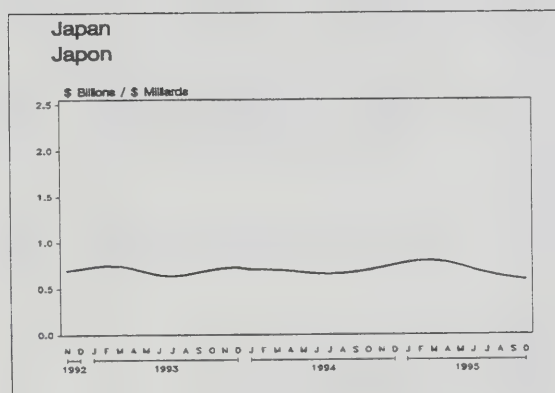
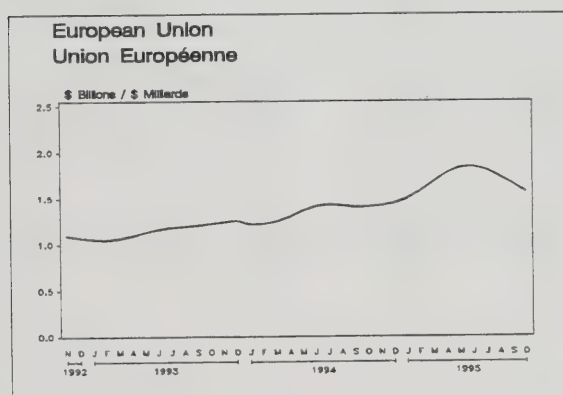
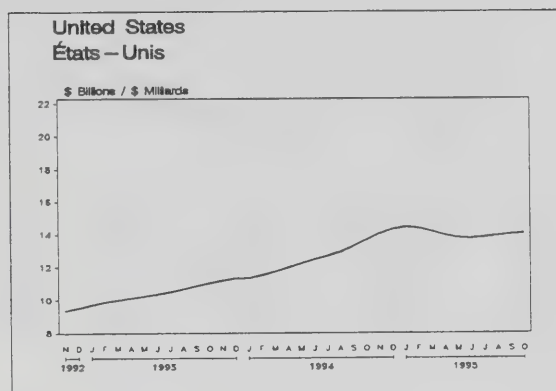
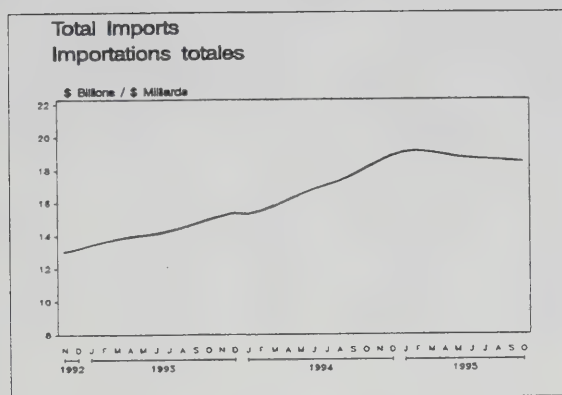
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance
	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,403	57,533	5,870	4.6	4.4	372	56,498	54,349	2,149
QII	61,988	56,428	5,560	-2.2	-1.9	-310	54,944	53,430	1,514
QIII	62,917	55,700	7,217	1.5	-1.3	1,657	56,631	53,742	2,889
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,621	19,639	1,982	2.9	1.7	273	19,167	18,526	641
February	21,281	19,155	2,126	-1.6	-2.5	144	19,002	18,180	822
March	20,501	18,739	1,762	-3.7	-2.2	-364	18,330	17,644	686
April	20,529	18,608	1,921	0.1	-0.7	159	18,224	17,532	692
May	20,674	19,056	1,618	0.7	2.4	-303	18,415	18,168	247
June	20,785	18,764	2,021	0.5	-1.5	403	18,304	17,729	575
July	19,848	18,243	1,605	-4.5	-2.8	-416	17,792	17,413	379
August	21,549	18,810	2,739	8.6	3.1	1,134	19,410	18,262	1,148
September	21,521	18,647	2,874	-0.1	-0.9	135	19,429	18,067	1,362
October	20,975	18,300	2,675	-2.5	-1.9	-199	18,895	18,216	679

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
1993								
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIII
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
1994								
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIII
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
1995								
1.6	2.2	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-2.8	-1.7	123.5	120.4	102.6	0.2	-0.2	0.4	TII
3.1	0.6	123.7	119.4	103.6	0.2	-0.8	1.0	TIII
1994								
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
1995								
0.3	0.9	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-0.9	-1.9	123.0	120.2	102.3	0.2	0.3	-0.2	Février
-3.5	-2.9	123.8	121.7	101.7	0.7	1.2	-0.6	Mars
-0.6	-0.6	123.0	120.6	102.0	-0.6	-0.9	0.3	Avril
1.0	3.6	123.5	119.7	103.2	0.4	-0.7	1.2	Mai
-0.6	-2.4	124.2	120.9	102.7	0.6	1.0	-0.4	Juin
-2.8	-1.8	123.0	120.0	102.5	-1.0	-0.7	-0.2	Juillet
9.1	4.9	123.5	119.3	103.5	0.4	-0.6	1.0	Août
0.1	-1.1	124.5	118.8	104.8	0.8	-0.4	1.2	Septembre
-2.7	0.8	123.2	118.5	104.0	-1.0	-0.3	-0.8	Octobre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept.95	Oct. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Oct. 95/94	
	Sept.95	Oct. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Oct. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	22,409	21,721	-688	-3.1	183,216	217,799	34,583	18.9	6.8
Agricultural and Fishing products	1,462	1,521	59	4.0	14,505	15,842	1,337	9.2	-6.9
Wheat	297	325	28	9.4	2,840	3,159	319	11.2	-3.6
Other Agricultural and Fishing Products	1,165	1,196	31	2.7	11,665	12,684	1,019	8.7	-7.9
Live animals	129	124	-5	-3.9	1,150	1,268	118	10.3	-0.8
Fish and fish preparations	226	181	-45	-19.9	2,484	2,517	33	1.3	-33.5
Barley	10	19	9	90.0	392	307	-85	-21.7	-24.0
Wheat flour	2	3	1	50.0	33	46	13	39.4	-25.0
Other cereals unmilled	33	33	-	-	226	283	57	25.2	65.0
Other cereal preparations	70	70	-	-	576	663	87	15.1	11.1
Meat and meat preparations	149	142	-7	-4.7	1,258	1,419	161	12.8	10.1
Alcoholic beverages	79	72	-7	-8.9	859	834	-25	-2.9	-7.7
Other food, feed, beverages and tobacco	353	321	-32	-9.1	2,845	3,324	479	16.8	-1.8
Rapeseed	36	106	70	194.4	1,055	1,075	20	1.9	-39.1
Other crude vegetable products	79	124	45	57.0	788	948	160	20.3	51.2
Energy Products	2,027	1,789	-238	-11.7	17,485	19,478	1,993	11.4	5.2
Crude Petroleum	707	781	74	10.5	5,977	8,092	2,115	35.4	17.8
Natural Gas	473	444	-29	-6.1	5,438	4,655	-783	-14.4	-8.3
Other Energy Products	847	564	-283	-33.4	6,070	6,732	662	10.9	2.0
Coal and other bituminous substances	369	200	-169	-45.8	1,683	1,949	266	15.8	46.0
Petroleum and coal products	387	286	-101	-26.1	3,263	3,761	498	15.3	-9.5
Electricity	91	77	-14	-15.4	1,124	1,022	-102	-9.1	-23.0
Forestry Products	3,552	3,263	-289	-8.1	25,409	32,502	7,093	27.9	18.2
Lumber and Sawmill Products	1,203	1,149	-54	-4.5	11,630	11,705	75	0.6	-5.7
Other crude wood products	48	30	-18	-37.5	278	290	12	4.3	11.1
Lumber	930	883	-47	-5.1	9,503	9,185	-318	-3.3	-10.5
Other wood fabricated materials	225	236	11	4.9	1,849	2,230	381	20.6	15.7
Wood Pulp and Other Wood Products	1,020	840	-180	-17.6	5,295	9,135	3,840	72.5	36.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,329	1,274	-55	-4.1	8,484	11,662	3,178	37.5	37.7
Newsprint paper	902	864	-38	-4.2	5,711	7,684	1,973	34.5	40.5
Other paper and paperboard	427	410	-17	-4.0	2,773	3,978	1,205	43.5	32.3
Industrial Goods and Materials	4,109	4,214	105	2.6	31,950	40,244	8,294	26.0	13.6
Metal Ores	461	478	17	3.7	2,993	4,321	1,328	44.4	36.2
Iron ores, concentrates and scrap	105	123	18	17.1	1,014	1,117	103	10.2	16.0
Copper ores, concentrates and scrap	122	102	-20	-16.4	624	1,024	400	64.1	27.5
Nickel ores, concentrates and scrap	80	83	3	3.8	440	731	291	66.1	45.6
Zinc ores, concentrates and scrap	48	55	7	14.6	280	357	77	27.5	129.2
Other ores, concentrates and scrap	106	115	9	8.5	636	1,091	455	71.5	36.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,280	1,198	-82	-6.4	9,207	12,225	3,018	32.8	16.4
Inorganic chemicals	205	186	-19	-9.3	1,586	1,825	239	15.1	19.2
Organic chemicals	298	272	-26	-8.7	1,822	2,786	964	52.9	8.4
Fertilizers and fertilizer materials	183	184	1	0.5	1,766	1,871	105	5.9	1.7
Synthetic rubber and plastics	468	422	-46	-9.8	3,034	4,505	1,471	48.5	24.9
Other chemical products	126	134	8	6.3	999	1,237	238	23.8	31.4

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
20,030	19,369	-661	-3.3	169,648	192,820	23,172	13.7	3.0	Total
1,162	1,198	36	3.1	12,781	12,761	-20	-0.2	-16.6	Produits de l'agriculture et de la pêche
165	193	28	17.0	2,569	1,978	-591	-23.0	-36.3	Blé
997	1,006	9	0.9	10,211	10,783	572	5.6	-11.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
115	118	3	2.6	754	1,027	273	36.2	40.5	Animaux vivants
180	142	-38	-21.1	2,265	2,019	-246	-10.9	-42.5	Poisson et préparations de poisson
5	9	4	80.0	283	171	-112	-39.6	-40.0	Orge
2	2	-	-	29	40	11	37.9	-33.3	Farine de blé
23	22	-1	-4.3	186	220	34	18.3	37.5	Autres céréales, non moulues
44	42	-2	-4.5	414	434	20	4.8	-2.3	Autres préparations céréalières
141	137	-4	-2.8	1,199	1,380	181	15.1	8.7	Viandes et préparations de viandes
65	54	-11	-16.9	712	685	-27	-3.8	-11.5	Boissons alcooliques
331	302	-29	-8.8	2,812	3,135	323	11.5	-4.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
29	74	45	155.2	907	881	-26	-2.9	-52.3	Graine de colza
63	102	39	61.9	652	792	140	21.5	50.0	Autres produits végétaux bruts
2,385	2,129	-256	-10.7	19,182	21,699	2,517	13.1	10.0	Produits énergétiques
597	722	125	20.9	5,678	6,681	1,003	17.7	25.6	Pétrole brut
878	797	-81	-9.2	6,950	8,008	1,058	15.2	8.3	Gaz naturel
910	610	-300	-33.0	6,554	7,010	456	7.0	-2.4	Autres produits énergétiques
396	217	-179	-45.2	1,875	2,159	284	15.1	27.6	Charbon et substances bitumineuses brutes
416	310	-106	-25.5	3,521	3,756	235	6.7	-13.2	Dérivés du pétrole et du charbon
97	83	-14	-14.4	1,158	1,095	-63	-5.4	-15.3	Electricité
2,216	2,045	-171	-7.7	20,127	21,343	1,216	6.0	-1.6	Produits forestiers
748	739	-9	-1.2	6,977	7,461	484	6.9	0.5	Bois d'oeuvre et produits connexes
30	23	-7	-23.3	200	196	-4	-2.0	21.1	Autres matières en bois brutes
566	548	-18	-3.2	5,369	5,717	348	6.5	-0.9	Bois d'oeuvre
152	168	16	10.5	1,407	1,547	140	10.0	3.1	Autres demi-produits en bois
585	462	-123	-21.0	4,729	5,515	786	16.6	2.9	Pâte de bois et autres produits du bois
883	844	-39	-4.4	8,421	8,367	-54	-0.6	-5.7	Papier journal, autres papiers et cartons
637	607	-30	-4.7	6,007	5,983	-24	-0.4	-6.9	Papier journal
247	237	-10	-4.0	2,414	2,385	-29	-1.2	-2.9	Autre papier et carton
3,373	3,591	218	6.5	29,732	32,991	3,259	11.0	8.2	Biens industriels
364	404	40	11.0	2,698	3,600	902	33.4	38.8	Minerais métalliques
98	117	19	19.4	927	1,001	74	8.0	20.6	Minerais, concentrés et déchets de fer
59	53	-6	-10.2	456	534	78	17.1	6.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
80	84	4	5.0	436	723	287	65.8	55.6	Minerais, concentrés et déchets de nickel
33	38	5	15.2	232	244	12	5.2	100.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
94	113	19	20.2	647	1,098	451	69.7	56.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,058	1,041	-17	-1.6	8,503	10,000	1,497	17.6	14.8	Produits chimiques, plastiques et engrais
202	201	-1	-0.5	1,803	1,905	102	5.7	14.2	Produits chimiques inorganiques
223	225	2	0.9	1,438	2,115	677	47.1	21.6	Produits chimiques organiques
145	146	1	0.7	1,390	1,380	-10	-0.7	-	Engrais et matières fertilisantes
394	369	-25	-6.3	3,073	3,701	628	20.4	15.7	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
93	101	8	8.6	800	899	99	12.4	24.7	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants							
	Sept.95	Oct. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Oct. 95/94
	Sept.95	Oct. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Oct. 95/94
	\$ millions	\$ millions	\$	%	\$ millions	\$ millions	%	%
Metals and Alloys	1,513	1,673	160	10.6	12,988	15,355	2,367	18.2
Primary iron and steel	42	53	11	26.2	281	408	127	45.2
Steel bars, rods, plates, sheets	225	218	-7	-3.1	1,872	2,035	163	8.7
Other iron and steel and alloys	123	128	5	4.1	991	1,173	182	18.4
Aluminum including alloys	459	474	15	3.3	3,784	4,980	1,196	31.6
Copper and alloys	182	174	-8	-4.4	1,175	1,907	732	62.3
Nickel and alloys	96	104	8	8.3	652	915	263	40.3
Precious metals and alloys	272	391	119	43.8	3,214	2,671	-543	-16.9
Zinc and alloys	58	70	12	20.7	638	711	73	11.4
Other non-ferrous metals and alloys	57	61	4	7.0	380	556	176	46.3
Other Industrial Goods and Materials	855	865	10	1.2	6,761	8,344	1,583	23.4
Asbestos unmanufactured	27	24	-3	-11.1	266	265	-1	-0.4
Other crude animal products	46	37	-9	-19.6	378	421	43	11.4
Other crude non-metallic minerals	63	63	-	-	494	683	189	38.3
Other crude materials, inedible	68	86	18	26.5	466	694	228	48.9
Metal fabricated basic products	231	244	13	5.6	1,870	2,251	381	20.4
Textile fabricated materials	135	138	3	2.2	1,088	1,287	199	18.3
Non-metallic mineral basic products	129	130	1	0.8	1,008	1,255	247	24.5
Other fabricated materials	156	144	-12	-7.7	1,191	1,488	297	24.9
Machinery and Equipment	4,538	4,299	-239	-5.3	34,859	42,897	8,038	23.1
Industrial and Agricultural Machinery	1,039	992	-47	-4.5	7,994	9,655	1,661	20.8
Industrial machinery	928	878	-50	-5.4	7,082	8,583	1,501	21.2
Agricultural machinery includ. tractors	112	114	2	1.8	912	1,072	160	17.5
Aircraft and Other Transportation Equip.	764	767	3	0.4	6,405	8,314	1,909	29.8
Aircraft, engines, parts	448	458	10	2.2	3,619	5,030	1,411	39.0
Other transportation equipment	316	309	-7	-2.2	2,785	3,283	498	17.9
Other Machinery and Equipment	2,735	2,540	-195	-7.1	20,460	24,928	4,468	21.8
Television, telecommunication equipment	747	728	-19	-2.5	5,636	6,832	1,196	21.2
Office machines and equipment	763	669	-94	-12.3	5,103	6,741	1,638	32.1
Other equipment and tools	799	751	-48	-6.0	6,705	7,556	851	12.7
Other end products, inedible	426	392	-34	-8.0	3,015	3,799	784	26.0
Automotive Products	5,208	5,079	-129	-2.5	46,664	52,335	5,671	12.2
Passenger Autos and Chassis	2,892	2,942	50	1.7	24,826	29,625	4,799	19.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,088	895	-193	-17.7	9,985	10,574	589	5.9
Motor Vehicle Parts	1,228	1,242	14	1.1	11,852	12,136	284	2.4
Other Consumer Goods	621	623	2	0.3	4,790	5,815	1,025	21.4
Special Transactions Trade	892	934	42	4.7	7,555	8,686	1,131	15.0

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,134	1,295	161	14.2	11,619	11,306	-313	-2.7	-1.7	Métaux et alliages
23	29	6	26.1	165	207	42	25.5	45.0	Fer et acier primaires
209	209	-	-	1,843	1,852	9	0.5	10.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
97	107	10	10.3	842	933	91	10.8	21.6	Autres fer, acier et alliages
331	343	12	3.6	3,639	3,475	-164	-4.5	-7.5	Aluminium, y compris alliages
88	88	-	-	768	912	144	18.8	-4.3	Cuivre et alliages
47	51	4	8.5	441	473	32	7.3	2.0	Nickel et alliages
268	387	119	44.4	3,185	2,679	-506	-15.9	-9.6	Métaux précieux et alliages
43	51	8	18.6	488	490	2	0.4	2.0	Zinc et alliages
30	31	1	3.3	248	286	38	15.3	6.9	Autres métaux non ferreux et alliages
817	850	33	4.0	6,913	8,086	1,173	17.0	5.9	Autres biens industriels
22	20	-2	-9.1	226	219	-7	-3.1	-16.7	Amiante, non ouvré
44	35	-9	-20.5	315	350	35	11.1	-2.8	Autres produits bruts d'origine animale
103	106	3	2.9	944	1,162	218	23.1	-7.8	Autres minéraux non métalliques bruts
84	119	35	41.7	798	902	104	13.0	0.8	Autres matières brutes, non comestibles
240	254	14	5.8	1,968	2,345	377	19.2	19.2	Ouvrages de base en métal
94	97	3	3.2	776	870	94	12.1	14.1	Demi-produits en matières textiles
115	113	-2	-1.7	921	1,134	213	23.1	5.6	Produits minéraux non métalliques de base
114	106	-8	-7.0	966	1,105	139	14.4	-	Autres matières travaillées, non comestibles
5,247	4,877	-370	-7.1	37,603	48,253	10,650	28.3	13.6	Machines et équipement
775	742	-33	-4.3	6,217	7,220	1,003	16.1	7.7	Machines industrielles et agricoles
683	648	-35	-5.1	5,430	6,337	907	16.7	7.1	Machinerie industrielle
92	94	2	2.2	787	883	96	12.2	11.9	Machinerie agricole, y compris tracteurs
605	611	6	1.0	5,445	6,652	1,207	22.2	14.2	Avions et autres équipements de transport
335	346	11	3.3	2,848	3,825	977	34.3	36.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
270	265	-5	-1.9	2,596	2,828	232	8.9	-6.0	Autre matériel de transport
3,868	3,524	-344	-8.9	25,942	34,381	8,439	32.5	14.7	Autres machines et équipements
699	687	-12	-1.7	5,018	6,322	1,304	26.0	24.5	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,181	1,910	-271	-12.4	12,902	18,896	5,994	46.5	14.5	Machines et matériel de bureau
623	586	-37	-5.9	5,437	5,923	486	8.9	0.9	Autre matériel et outils
364	341	-23	-6.3	2,584	3,239	655	25.3	25.8	Autres produits finis, non comestibles
4,362	4,209	-153	-3.5	39,322	43,481	4,159	10.6	-6.6	Produits de l'automobile
2,400	2,376	-24	-1.0	20,407	24,310	3,903	19.1	-8.5	Voitures particulières et chassis
855	702	-153	-17.9	7,920	8,258	338	4.3	-10.1	Camions et autres véhicules moteurs
1,108	1,131	23	2.1	10,995	10,912	-83	-0.8	0.2	Pièces de véhicules automobiles
487	486	-1	-0.2	3,905	4,601	696	17.8	8.0	Autres biens de consommation
797	832	35	4.4	6,996	7,691	695	9.9	5.2	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States États-Unis	1994	830.9	1,422.2	1,907.9	2,716.6	3,020.8	5,470.7	449.5	206.4	16,024.9
	1995	918.7	1,543.6	2,336.3	2,996.9	3,484.6	5,420.9	538.6	235.5	17,475.2
Mexico Mexique	1994	40.6	4.5	8.3	12.6	10.9	14.7	1.5	0.3	93.3
	1995	18.6	2.5	2.8	7.3	22.8	18.8	0.6	0.1	73.4
Japan Japon	1994	249.5	70.1	384.2	118.8	41.0	11.8	14.2	0.1	889.7
	1995	200.3	112.8	326.4	170.8	38.0	5.5	10.1	-	863.7
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	17.3	--	73.4	64.9	50.0	5.3	9.8	0.1	220.6
	1995	16.3	0.1	100.5	68.7	53.4	9.3	11.1	0.4	259.7
France France	1994	22.1	--	27.0	29.3	34.5	0.9	10.1	0.5	124.5
	1995	11.7	9.8	33.2	27.3	49.9	1.4	5.5	0.1	138.9
United Kingdom Royaume-Uni	1994	40.2	3.8	39.4	113.6	84.6	1.8	12.0	1.5	296.6
	1995	20.7	3.4	61.0	125.0	91.1	1.3	10.1	0.8	313.5
Italy Italie	1994	14.5	6.9	47.6	23.4	11.4	0.6	2.8	0.2	107.2
	1995	21.5	4.5	60.9	28.2	9.1	0.8	2.4	--	127.4
Other EU Autres UE	1994	125.4	2.9	41.4	115.9	52.9	3.0	10.9	4.8	357.3
	1995	106.8	7.2	87.0	199.3	62.8	5.3	14.5	0.1	483.0
Total	1994	219.4	13.6	228.8	347.1	233.4	11.5	45.4	7.1	1,106.4
	1995	177.0	25.1	342.6	448.6	266.4	18.0	43.6	1.4	1,322.7
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	35.7	27.9	32.1	52.0	20.9	0.1	1.4	0.2	170.3
	1995	3.8	25.4	42.5	71.4	45.9	5.9	2.2	0.1	197.2
Hong Kong Hong Kong	1994	16.0	--	10.2	52.0	15.1	0.8	3.3	0.1	97.5
	1995	13.6	--	14.1	47.2	20.2	0.3	5.7	0.1	101.2
Taiwan Taiwan	1994	11.6	5.3	25.3	111.8	10.0	2.0	1.6	--	167.6
	1995	3.6	7.7	35.7	37.6	42.9	1.0	1.2	--	129.8
Singapore Singapour	1994	1.9	--	5.2	9.6	13.1	0.7	1.4	--	31.9
	1995	1.7	-	9.1	7.4	17.4	0.1	0.6	--	36.3
Total	1994	65.3	33.2	72.8	225.4	59.2	3.6	7.7	0.4	467.5
	1995	22.7	33.2	101.3	163.7	126.4	7.3	9.7	0.3	464.6
Other countries Autres pays	1994	307.7	31.0	188.0	334.0	222.3	43.1	42.9	17.0	1,186.0
	1995	314.4	11.7	206.3	533.4	216.6	37.4	37.4	8.2	1,365.5
Total	1994	1,713.4	1,574.5	2,789.9	3,754.6	3,587.6	5,555.4	561.4	231.3	19,768.0
	1995	1,651.7	1,728.8	3,315.8	4,320.6	4,154.9	5,508.0	640.0	245.5	21,565.4

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States États-Unis	1994	7,777.4	15,410.5	17,638.0	23,457.8	26,458.3	44,698.2	3,566.4	1,850.3	140,856.9
	1995	7,981.1	16,721.5	21,221.5	28,980.0	32,216.1	49,765.0	4,378.6	2,150.9	163,414.6
Mexico Mexique	1994	269.7	25.4	69.7	164.3	156.6	122.9	12.7	1.0	822.1
	1995	263.0	46.6	57.4	102.3	201.2	177.4	7.4	0.6	855.7
Japan Japon	1994	1,995.9	1,003.1	3,224.0	1,044.2	295.6	83.7	103.5	1.8	7,751.7
	1995	2,256.2	1,056.9	4,115.4	1,841.6	412.7	61.6	103.7	1.2	9,849.4
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	119.6	0.2	649.9	423.1	452.5	56.8	71.3	3.2	1,776.6
	1995	156.8	0.3	986.3	448.4	683.5	89.9	111.2	2.2	2,478.5
France France	1994	185.0	0.1	242.0	246.0	305.8	12.6	68.0	3.5	1,063.0
	1995	134.9	27.6	399.3	310.1	495.9	12.2	67.1	12.1	1,459.1
United Kingdom Royaume-Uni	1994	205.5	31.4	622.0	1,059.1	606.3	25.6	80.6	12.3	2,642.7
	1995	235.2	59.7	753.2	1,084.4	777.1	16.7	94.7	12.2	3,033.2
Italy Italie	1994	93.7	36.4	459.5	210.3	102.5	3.1	18.9	1.2	925.6
	1995	138.8	65.0	729.6	300.6	197.2	6.5	20.6	0.3	1,458.4
Other EU Autres UE	1994	551.8	80.6	520.1	978.3	363.0	26.1	105.1	14.6	2,639.6
	1995	776.8	69.4	958.6	1,488.2	735.5	65.9	136.0	7.7	4,238.1
Total	1994	1,155.6	148.6	2,493.6	2,916.8	1,830.2	124.2	343.9	34.9	9,047.7
	1995	1,442.5	222.0	3,827.0	3,631.8	2,889.2	191.2	429.6	34.3	12,667.6
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	466.8	267.8	371.9	462.9	164.6	4.2	11.7	4.8	1,754.5
	1995	127.2	327.8	634.6	728.9	351.7	64.6	12.0	1.0	2,247.7
Hong Kong Hong Kong	1994	102.0	0.5	94.2	271.3	160.0	10.8	35.0	1.2	674.9
	1995	152.9	2.0	147.7	503.1	254.2	9.0	45.0	0.7	1,114.7
Taiwan Taiwan	1994	46.1	42.9	260.2	451.1	119.7	17.5	15.4	0.1	952.9
	1995	59.2	71.6	389.2	609.9	205.2	23.9	17.0	0.3	1,376.2
Singapore Singapour	1994	18.9	0.1	42.6	62.5	135.2	5.7	12.5	5.7	283.0
	1995	20.6	0.4	63.5	89.5	156.4	9.8	13.6	5.4	359.0
Total	1994	633.7	311.2	768.9	1,247.8	579.4	38.1	74.6	11.9	3,665.6
	1995	360.0	401.8	1,235.0	1,931.4	967.5	107.3	87.6	7.4	5,097.8
Other countries Autres pays	1994	2,484.1	231.4	1,343.7	3,034.6	2,742.7	502.5	304.9	69.5	10,713.4
	1995	3,390.8	235.0	2,213.3	3,511.5	2,831.6	555.4	346.3	53.6	13,137.3
Total	1994	14,316.4	17,130.2	25,537.9	31,865.5	32,062.8	45,569.6	4,405.9	1,969.5	172,857.6
	1995	15,693.6	18,683.8	32,669.6	39,998.5	39,518.3	50,857.8	5,353.1	2,248.0	205,022.6

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)NIC *Newly Industrialized Countries*PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.3	0.1	3.5	5.2	48.6	Groenland
St Pierre-Miq.	1.7	0.2	20.3	20.1	-1.0	St-Pierre-Miq.
United States	16,025.0	17,475.2	140,857.0	163,414.6	16.0	États-Unis
Total	16,026.9	17,475.6	140,880.7	163,440.0	16.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	13.7	12.9	228.1	261.6	14.7	Autriche
Belgium	152.2	151.3	1,066.1	1,431.9	34.3	Belgique
Denmark	11.9	5.0	90.1	99.6	10.5	Danemark
Finland	11.4	10.4	105.7	174.7	65.3	Finlande
France	124.5	138.9	1,063.0	1,459.2	37.3	France
Germany	220.7	259.7	1,776.6	2,478.6	39.5	Allemagne
Gibraltar	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	8.7	9.4	66.7	89.1	33.6	Grèce
Iceland	0.7	0.3	4.3	9.4	118.6	Islande
Ireland	19.9	14.8	126.6	143.6	13.4	Irlande
Italy	107.2	127.5	925.6	1,458.5	57.6	Italie
Luxembourg	0.4	1.1	5.6	8.0	42.9	Luxembourg
Malta	0.5	0.3	3.2	3.1	-3.1	Malte
Netherlands	110.9	168.4	911.8	1,239.6	36.0	Pays-Bas
Norway	48.9	104.0	520.0	583.2	12.2	Norvège
Portugal	15.1	10.3	74.7	61.8	-17.3	Portugal
Spain	38.2	59.9	297.9	475.6	59.7	Espagne
Sweden	30.8	39.5	179.2	252.6	41.0	Suède
Switzerland	67.3	183.5	768.0	462.8	-39.7	Suisse
United Kingdom	296.6	313.5	2,642.8	3,033.2	14.8	Royaume-Uni
Total	1,279.7	1,610.9	10,856.4	13,726.3	26.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	0.5	0.1	1.9	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.4	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	1.2	0.7	-41.7	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.5	0.2	5.2	4.4	-15.4	Bulgarie
Croatia	-	0.4	-	12.4	...	Croatie
Czech Republic	3.7	4.6	30.6	48.0	56.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.3	3.1	4.7	51.6	Estonie
Former Yugoslavia	7.9	0.1	25.8	1.3	-95.0	Yougoslavie antér.
Georgia	-	0.1	-	0.5	...	Géorgie
Hungary	3.5	2.8	21.7	28.0	29.0	Hongrie
Kazakhstan	0.2	0.1	3.0	1.7	-43.3	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	1.4	0.3	5.4	...	Kirghizistan
Latvia	0.4	0.4	1.3	3.2	146.2	Lettonie
Lithuania	0.2	0.1	1.4	2.2	57.1	Lithuanie
Macedonia	-	0.2	-	1.7	...	Macedoine
Moldova	-	-	0.1	1.0	900.0	Moldavie
Poland	5.4	8.1	40.7	87.8	115.7	Pologne
Romania	1.0	0.2	30.0	12.9	-57.0	Roumanie
Russia	7.3	14.9	154.9	133.5	-13.8	Russie
Slovakia	0.8	2.5	5.3	12.0	126.4	Slovaquie
Slovenia	-	0.9	-	16.3	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.6	-	-	Turkménistan
Ukraine	0.8	6.4	6.4	35.3	451.6	Ukraine
Uzbekistan	0.1	-	15.3	0.7	-95.4	Ouzbékistan
Total	32.3	44.3	347.3	416.6	20.0	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.5	0.9	5.4	11.6	114.8	Bahreïn
Cyprus	1.9	0.4	15.2	16.3	7.2	Chypre
Egypt	22.5	6.0	79.4	96.4	21.4	Égypte
Ethiopia	0.5	0.1	18.4	8.5	-53.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	11.6	7.6	370.3	323.6	-12.6	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	12.7	13.9	113.8	164.0	44.1	Israël
Jordan	0.6	2.7	10.4	10.6	1.9	Jordanie
Kuwait	4.6	8.0	26.9	52.0	93.3	Koweït
Lebanon	5.1	2.7	23.7	38.2	61.2	Liban
Libyan Arab. Jam.	9.5	0.7	60.6	49.1	-19.0	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.1	0.8	8.3	20.3	144.6	Oman (Muscat)
Qatar	0.8	0.6	5.0	9.0	80.0	Qatar
Saudi Arabia	36.7	19.9	500.9	420.6	-16.0	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	0.1	8.7	1.1	-87.4	Somalie
Sudan	-	-	8.6	2.3	-73.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.4	0.3	13.7	17.0	24.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	9.1	32.3	111.3	219.1	96.9	Turquie
United Arab Emir.	6.7	11.9	66.9	158.1	136.3	Émir. arabes unis
Yemen	0.2	0.3	6.8	3.2	-52.9	Yémen
Total	125.8	109.1	1,454.2	1,621.2	11.5	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	46.6	3.4	333.1	490.3	47.2	Algérie
Angola	0.1	0.2	3.6	2.5	-30.6	Angola
Benin	1.7	0.1	3.8	5.8	52.6	Bénin
Botswana	0.1	0.9	2.4	4.9	104.2	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	-	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	0.3	15.8	1.8	-88.6	Burkina Faso
Burundi	-	0.4	0.1	1.4	...	Burundi
Cameroon	0.6	10.4	7.3	16.5	126.0	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	0.8	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	-	-	0.3	0.7	133.3	Congo
Côte-d'Ivoire	2.6	1.9	7.3	10.4	42.5	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	0.1	0.4	1.8	350.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	...	Guinée équat.
Gabon	-	0.1	1.7	1.7	-	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	0.8	1.8	14.7	25.7	74.8	Ghana
Guinea	0.3	0.5	1.9	2.2	15.8	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	1.0	15.2	12.3	-19.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	-	0.1	1.0	0.4	-60.0	Libéria
Madagascar	-	0.1	0.3	0.6	100.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.9	0.2	4.5	...	Malawi
Mali	0.7	0.9	3.1	9.2	196.8	Mali
Mauritania	-	2.0	5.0	2.3	-54.0	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.1	2.1	2.8	33.3	Maurice
Morocco	10.6	11.7	51.9	137.2	164.4	Maroc
Mozambique	0.1	0.7	15.2	17.0	11.8	Mozambique
Namibia	-	0.1	0.8	2.5	212.5	Namibie
Niger	0.1	0.3	0.8	0.3	-62.5	Niger
Nigeria	2.7	1.6	12.7	21.7	70.9	Nigéria
Reunion	0.1	0.2	0.2	0.7	250.0	Réunion
Rwanda	0.2	0.1	1.5	3.6	140.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.4	1.5	6.7	9.6	43.3	Sénégal
Seychelles	0.1	-	0.1	0.1	-	Seychelles
Sierra Leone	-	-	0.6	0.1	-83.3	Sierra Leone
South Africa	22.6	18.0	188.0	272.0	44.7	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.4	0.4	4.6	11.0	139.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.2	-	1.6	1.4	-12.5	Togo
Tunisia	2.5	2.6	21.8	76.6	251.4	Tunisie
Uganda	0.8	0.8	7.6	9.6	26.3	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	-	...	Sahara occidental
Zaire	0.8	1.8	5.2	34.5	563.5	Zaire
Zambia	0.3	0.5	5.1	8.2	60.8	Zambie
Zimbabwe	0.9	0.8	5.4	10.5	94.4	Zimbabwe
Total	98.1	66.3	749.8	1,216.4	62.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	0.6	0.2	6.5	...	Afghanistan
Bangladesh	2.7	9.9	64.0	55.3	-13.6	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.4	0.4	2.4	2.3	-4.2	Brunei Darussalam
Cambodia	-	0.1	4.8	0.8	-83.3	Cambodge
China, P. Rep.	162.4	290.0	1,734.0	2,648.2	52.7	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	97.5	101.2	675.0	1,114.8	65.2	Hong Kong
India	20.9	22.9	218.6	338.7	54.9	Inde
Indonesia	41.5	30.4	365.5	462.1	26.4	Indonésie
Japan	889.7	863.8	7,751.8	9,849.5	27.1	Japon
Korea, North	-	-	0.2	1.1	450.0	Corée du Nord
Korea, South	170.4	197.2	1,754.6	2,247.8	28.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	0.4	-	0.5	-	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.2	5.1	1.7	-66.7	Macao
Malaysia	19.7	36.2	203.9	377.9	85.3	Malaisie
Maldives	0.3	0.1	0.6	0.1	-83.3	Maldives
Myanmar	-	-	0.4	1.0	150.0	Myanmar
Nepal	0.3	0.1	3.8	4.1	7.9	Népal
Pakistan	7.1	5.3	37.6	109.5	191.2	Pakistan
Philippines	35.8	32.3	148.4	252.5	70.1	Philippines
Singapore	32.0	36.3	283.1	359.1	26.8	Singapour
Sri Lanka	0.3	1.2	10.9	16.2	48.6	Sri Lanka
Taiwan	167.7	129.9	952.9	1,376.2	44.4	Taiwan
Thailand	37.8	39.4	317.4	438.8	38.2	Thaïlande
Vietnam	1.8	2.8	16.8	23.9	42.3	Viêt-Nam
Total	1,688.5	1,800.7	14,552.0	19,688.7	35.3	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	-	-	Samoa américaines
Australia	83.8	77.3	713.0	905.3	27.0	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	...	Îles Cook
Fiji	0.1	-	0.9	1.1	22.2	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.1	0.8	0.7	-12.5	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.2	1.9	1.0	-47.4	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	-	0.1	...	Nauru
New Caledonia	-	-	0.5	0.8	60.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	13.8	15.6	110.4	147.0	33.2	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.1	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	0.4	1.7	3.8	123.5	Papouasie, N.-G.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Pitcairn Island	-	-	--	--	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	--	--	--	Îles Salomon
Tonga	--	-	0.2	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.2	0.2	-	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	-	--	Vanuatu
Western Samoa	-	--	0.3	0.1	-66.7	Samoa occidentale
Total	98.3	93.7	830.1	1,060.3	27.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	20.0	17.7	167.9	180.3	7.4	Argentine
Bolivia	1.4	2.7	8.0	7.9	-1.3	Bolivie
Brazil	109.7	114.0	719.9	1,042.1	44.8	Brésil
Chile	44.1	34.1	223.6	285.5	27.7	Chili
Colombia	29.1	18.8	319.0	268.6	-15.8	Colombie
Ecuador	6.9	5.9	69.6	59.2	-14.9	Équateur
Falkland Islands	--	-	--	-	--	Îles Falkland
French Guiana	--	-	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.4	0.3	5.0	6.0	20.0	Guyane
Paraguay	4.8	0.6	15.0	11.3	-24.7	Paraguay
Peru	2.8	7.0	58.6	101.1	72.5	Pérou
Surinam	0.1	0.5	3.3	2.8	-15.2	Surinam
Uruguay	2.4	2.7	20.2	18.2	-9.9	Uruguay
Venezuela	39.2	21.5	248.3	315.4	27.0	Venezuela
Total	260.8	225.8	1,860.9	2,298.4	23.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.1	0.3	200.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	1.0	0.5	4.9	4.4	-10.2	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.6	1.3	11.3	12.6	11.5	Bahamas
Barbados	3.5	3.3	25.1	25.6	2.0	Barbade
Belize	0.3	0.2	4.3	3.5	-18.6	Belize
Bermuda	2.2	2.4	17.3	27.4	58.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	1.9	0.4	2.5	1.2	-52.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.9	0.2	3.4	10.5	208.8	Îles Cayman
Costa Rica	3.7	3.9	30.2	38.4	27.2	Costa Rica
Cuba	11.7	13.9	91.9	180.4	96.3	Cuba
Dominica	0.1	0.1	1.1	0.9	-18.2	Dominique
Dominican Rep.	7.3	5.7	48.9	59.3	21.3	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.2	1.6	14.6	17.7	21.2	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	1.7	3.1	82.4	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.3	2.1	2.8	33.3	Guadeloupe
Guatemala	3.9	3.0	29.1	33.0	13.4	Guatemala
Haiti	0.7	3.9	4.1	22.2	441.5	Haïti
Honduras	0.8	1.4	12.9	16.1	24.8	Honduras
Jamaica	9.8	6.4	68.3	73.4	7.5	Jamaïque
Martinique	0.2	0.1	5.6	4.3	-23.2	Martinique
Mexico	93.4	73.4	822.2	855.8	4.1	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	2.2	3.1	26.4	27.9	5.7	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	0.8	7.3	5.5	-24.7	Nicaragua
Panama	4.2	2.9	22.8	35.9	57.5	Panama
Saint Lucia	1.1	1.5	8.2	10.8	31.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.2	3.0	1.6	-46.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.3	2.1	2.5	19.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.7	8.1	54.3	77.1	42.0	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.3	0.6	100.0	Î. Turks Caicos
Total	157.6	139.1	1,326.2	1,554.8	17.2	Total
All Countries	19,768.0	21,565.4	172,857.6	205,022.6	18.6	Tous les pa

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	18.6	--	46.8	65.0	0.6	--	--	1.3	132.4
Terre-Neuve	1995	19.3	23.0	37.4	51.4	0.5	--	--	1.5	133.2
Prince Edward Is.	1994	31.9	-	0.1	0.2	2.5	-	0.9	3.7	39.2
Î. Prince-Édouard	1995	18.2	-	0.3	0.2	2.4	--	0.6	2.4	24.1
Nova Scotia	1994	74.2	13.7	38.1	21.1	68.8	1.5	1.2	2.4	221.0
Nouvelle-Écosse	1995	61.5	--	71.5	44.3	76.8	0.7	1.5	2.4	258.8
New Brunswick	1994	77.1	76.8	152.6	32.1	12.5	0.6	1.6	4.2	357.5
Nouveau-Brunswick	1995	63.2	43.7	179.7	46.3	12.0	0.6	3.4	3.8	352.9
Quebec	1994	142.3	60.3	673.5	957.9	853.5	447.4	208.3	44.5	3,387.6
Québec	1995	150.0	39.8	835.7	1,135.1	1,082.0	289.1	241.5	54.4	3,827.6
Ontario	1994	358.7	69.2	481.8	1,874.1	2,277.4	5,020.8	293.3	117.9	10,493.2
Ontario	1995	404.5	63.3	617.6	2,101.5	2,570.9	5,139.9	331.2	134.5	11,363.3
Manitoba	1994	176.0	39.2	26.7	56.7	92.8	42.3	13.3	12.2	459.3
Manitoba	1995	157.1	43.3	35.0	85.7	104.7	30.9	14.7	8.2	479.6
Saskatchewan	1994	336.7	144.2	23.0	147.5	18.0	2.2	0.9	3.6	676.0
Saskatchewan	1995	313.6	163.3	32.5	145.0	17.5	1.8	1.3	3.7	678.7
Alberta	1994	294.7	1,035.5	125.0	326.7	125.3	7.8	9.0	19.6	1,943.6
Alberta	1995	314.0	1,166.4	153.2	357.4	136.3	8.1	9.0	16.2	2,160.5
British Columbia	1994	203.2	135.6	1,222.2	257.2	136.2	32.7	32.9	22.0	2,041.9
Colombie britann.	1995	150.3	186.0	1,352.8	289.5	151.9	36.8	36.7	18.3	2,222.3
Yukon/N.W.T.	1994	0.1	--	--	16.1	0.1	-	--	--	16.3
Yukon/T.N.-O.	1995	0.1	--	--	64.2	--	-	-	--	64.4
Total	1994	1,713.4	1,574.5	2,789.9	3,754.6	3,587.6	5,555.4	561.4	231.3	19,768.0
Total	1995	1,651.7	1,728.8	3,315.8	4,320.6	4,154.9	5,508.0	640.0	245.5	21,565.4
Re-Exports	1994	26.3	101.1	3.1	44.6	285.3	111.9	50.8	627.4	1,250.4
Réexportations	1995	20.7	44.4	5.2	57.9	350.8	104.9	58.3	709.8	1,352.0
Total Exports	1994	1,739.6	1,675.7	2,793.0	3,799.2	3,872.9	5,667.2	612.1	858.7	21,018.5
Exportations tot.	1995	1,672.4	1,773.3	3,321.0	4,378.5	4,505.6	5,612.9	698.3	955.3	22,917.4

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	248.0	158.8	417.0	405.6	21.3	0.4	0.2	17.3	1,268.6
Terre-Neuve	1995	308.4	236.6	456.4	378.2	17.2	0.4	0.2	6.8	1,404.0
Prince Edward Is.	1994	169.3	0.1	0.4	2.0	23.1	4.0	4.4	21.6	225.0
Î. Prince-Édouard	1995	182.1	-	4.8	2.8	26.8	--	5.6	34.1	256.1
Nova Scotia	1994	742.3	165.4	385.1	218.6	593.8	12.4	11.9	21.6	2,151.2
Nouvelle-Écosse	1995	689.4	47.7	606.2	306.3	711.2	13.4	17.2	14.3	2,405.7
New Brunswick	1994	646.9	996.8	1,331.0	333.9	102.3	6.2	10.4	28.8	3,456.2
Nouveau-Brunswick	1995	716.8	1,174.2	1,867.5	439.4	132.0	5.7	17.1	17.0	4,369.7
Quebec	1994	1,324.3	543.0	6,036.6	9,039.1	8,593.3	3,937.6	1,500.6	453.7	31,428.2
Québec	1995	1,432.0	644.5	7,786.6	10,948.5	10,708.4	4,000.6	1,874.4	289.1	37,684.2
Ontario	1994	2,984.8	864.2	4,358.9	15,097.2	19,462.3	40,894.3	2,459.3	1,012.3	87,133.2
Ontario	1995	3,353.9	661.0	5,623.8	18,459.3	23,968.6	45,971.7	2,898.2	1,626.1	102,562.6
Manitoba	1994	1,443.0	479.0	202.5	485.0	806.4	296.7	93.3	75.6	3,881.6
Manitoba	1995	1,377.3	586.2	306.3	698.9	957.9	346.8	113.3	67.6	4,454.2
Saskatchewan	1994	2,880.1	1,173.7	219.1	1,589.6	181.7	19.9	7.3	29.4	6,100.9
Saskatchewan	1995	3,303.2	1,462.7	354.8	1,775.7	225.5	28.4	7.9	15.9	7,174.1
Alberta	1994	2,600.9	10,984.6	1,024.3	2,365.7	1,041.8	92.5	73.3	159.2	18,342.3
Alberta	1995	2,985.9	12,320.7	1,651.8	3,605.3	1,265.4	90.9	85.4	88.3	22,093.7
British Columbia	1994	1,275.3	1,764.0	11,559.9	2,181.3	1,235.9	305.5	244.9	149.7	18,716.6
Colombie britann.	1995	1,343.5	1,550.0	14,010.8	3,152.8	1,500.8	399.7	333.8	88.8	22,380.3
Yukon/N.W.T.	1994	1.3	0.5	3.0	147.4	1.1	0.1	--	0.3	153.8
Yukon/T.N.-O.	1995	1.0	0.3	0.5	231.5	4.5	0.1	0.1	--	237.8
Total	1994	14,316.4	17,130.2	25,537.9	31,865.5	32,062.8	45,569.6	4,405.9	1,969.5	172,857.6
Total	1995	15,693.6	18,683.8	32,669.6	39,998.5	39,518.3	50,857.8	5,353.1	2,248.0	205,022.6
Re-Exports	1994	185.2	235.1	84.6	425.4	2,753.8	1,040.1	336.3	5,587.4	10,647.9
Réexportations	1995	218.1	605.6	53.2	605.9	3,325.5	1,513.9	423.5	6,379.9	13,125.7
Total Exports	1994	14,501.6	17,365.3	25,622.4	32,290.8	34,816.6	46,609.6	4,742.2	7,556.9	183,505.6
Exportations tot.	1995	15,911.7	19,289.4	32,722.7	40,604.4	42,843.8	52,371.8	5,776.6	8,628.0	218,148.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises									
Current Dollars / Dollars courants									
	Sept.95 Sept.95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,585	18,293	-292	-1.6	165,207	188,260	23,053	14.0	2.8
Agricultural and Fishing Products	1,130	1,077	-53	-4.7	10,190	11,194	1,004	9.9	-0.8
Fruits and Vegetables	325	317	-8	-2.5	2,995	3,264	269	9.0	1.9
Fresh fruits and berries	117	109	-8	-6.8	1,090	1,161	71	6.5	-
Dried fruits, fruits and fruit prep.	61	64	3	4.9	576	621	45	7.8	6.7
Fresh vegetables	86	80	-6	-7.0	751	886	135	18.0	-3.6
Other vegetables and vegetable prep.	61	63	2	3.3	578	596	18	3.1	5.0
Other Agricultural and Fishing Products	805	760	-45	-5.6	7,232	7,950	718	9.9	-1.8
Live animals	15	18	3	20.0	168	152	-16	-9.5	-25.0
Meat and meat preparations	107	96	-11	-10.3	892	911	19	2.1	7.9
Fish and marine animals	120	101	-19	-15.8	959	1,094	135	14.1	-6.5
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	163	170	7	4.3	1,580	1,742	162	10.3	0.6
Dairy produce, eggs and honey	22	25	3	13.6	231	232	1	0.4	8.7
Corn (maize) shelled	24	18	-6	-25.0	132	201	69	52.3	28.6
Other cereals and cereal preparations	70	70	-	-	618	668	50	8.1	12.9
Sugar and sugar preparations	65	81	16	24.6	719	732	13	1.8	5.2
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	57	49	-8	-14.0	508	525	17	3.3	-7.5
Beverages	78	57	-21	-26.9	709	806	97	13.7	-27.8
Tobacco	5	4	-1	-20.0	58	61	3	5.2	-50.0
Crude vegetable products	69	59	-10	-14.5	537	678	141	26.3	-1.7
Cotton	9	11	2	22.2	83	128	45	54.2	22.2
Energy Products	593	661	68	11.5	6,070	6,938	868	14.3	6.6
Crude Petroleum	348	444	96	27.6	4,080	4,924	844	20.7	1.1
Other Energy Products	245	217	-28	-11.4	1,990	2,014	24	1.2	19.9
Coal and other related products	58	39	-19	-32.8	463	513	50	10.8	-29.1
Petroleum and coal products	187	178	-9	-4.8	1,527	1,500	-27	-1.8	41.3
Forestry Products	175	164	-11	-6.3	1,471	1,747	276	18.8	-
Forestry Products	175	164	-11	-6.3	1,471	1,747	276	18.8	-
Crude wood products	51	45	-6	-11.8	331	498	167	50.5	15.4
Wood fabricated materials	124	120	-4	-3.2	1,140	1,249	109	9.6	-4.0
Industrial Goods and Materials	3,762	3,614	-148	-3.9	31,442	37,755	6,313	20.1	5.3
Metals and Metal Ores	974	853	-121	-12.4	7,733	9,745	2,012	26.0	-1.2
Metals in ores, concentrates and scrap	298	204	-94	-31.5	1,879	2,500	621	33.0	2.5
Steel bars, rods, plates, sheets	209	210	1	0.5	1,950	2,309	359	18.4	-8.3
Other iron and steel products	168	136	-32	-19.0	1,269	1,705	436	34.4	3.0
Precious metals including alloys	43	37	-6	-14.0	550	495	-55	-10.0	-27.5
Other non-ferrous metals and alloys	255	265	10	3.9	2,084	2,736	652	31.3	5.6
Chemicals and Plastics	1,364	1,377	13	1.0	11,195	13,619	2,424	21.7	13.6
Organic chemicals	327	341	14	4.3	2,733	3,341	608	22.2	15.6
Plastic materials	475	479	4	0.8	3,664	4,675	1,011	27.6	16.3
Other chemicals and related prod.	562	556	-6	-1.1	4,797	5,602	805	16.8	10.3

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
17,995	18,192	197	1.1	161,184	179,799	18,615	11.5	4.4	Total
975	978	3	0.3	9,555	9,599	44	0.5	-0.2	Produits de l'agriculture et de la pêche
246	256	10	4.1	2,644	2,597	-47	-1.8	-4.5	Fruits et légumes
85	90	5	5.9	934	926	-8	-0.9	-	Fruits frais et baies
45	46	1	2.2	481	473	-8	-1.7	-8.0	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
62	66	4	6.5	693	679	-14	-2.0	-5.7	Légumes frais
55	54	-1	-1.8	535	519	-16	-3.0	-6.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
729	722	-7	-1.0	6,911	7,002	91	1.3	1.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
15	21	6	40.0	167	159	-8	-4.8	-19.2	Animaux vivants
112	97	-15	-13.4	1,013	902	-111	-11.0	-1.0	Viandes et préparations de viandes
114	96	-18	-15.8	926	1,037	111	12.0	-15.8	Poisson et animaux marins
186	203	17	9.1	1,985	1,866	-119	-6.0	12.2	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
24	25	1	4.2	219	251	32	14.6	-	Produits laitiers, oeufs et miel
16	12	-4	-25.0	94	151	57	60.6	20.0	Blé d'inde (maïs) égrené
65	72	7	10.8	509	585	76	14.9	44.0	Autres céréales et préparations céréalières
37	56	19	51.4	493	446	-47	-9.5	9.8	Sucre et préparations à base de sucre
42	39	-3	-7.1	396	427	31	7.8	-9.3	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
52	35	-17	-32.7	492	534	42	8.5	-35.2	Boissons
2	2	-	-	35	29	-6	-17.1	-60.0	Tabac
56	56	-	-	505	529	24	4.8	14.3	Produits végétaux bruts
6	8	2	33.3	79	84	5	6.3	14.3	Coton
561	621	60	10.7	6,220	6,352	132	2.1	-0.5	Produits énergétiques
335	416	81	24.2	4,130	4,523	393	9.5	-4.4	Pétrole brut
226	205	-21	-9.3	2,090	1,829	-261	-12.5	8.5	Autres produits énergétiques
58	38	-20	-34.5	508	521	13	2.6	-36.7	Houille et autres produits connexes
168	167	-1	-0.6	1,583	1,308	-275	-17.4	28.5	Dérivés du pétrole et du charbon
129	119	-10	-7.8	1,104	1,266	162	14.7	-1.7	Produits forestiers
129	119	-10	-7.8	1,104	1,266	162	14.7	-1.7	Produits forestiers
36	30	-6	-16.7	234	320	86	36.8	15.4	Matières en bois brutes
93	89	-4	-4.3	870	946	76	8.7	-6.3	Demi-produits en bois
3,116	3,041	-75	-2.4	28,479	31,255	2,776	9.7	-0.6	Biens industriels
763	662	-101	-13.2	6,851	7,760	909	13.3	-10.9	Métaux et minerais métalliques
196	138	-58	-29.6	1,389	1,656	267	19.2	-6.1	Minerais, concentrés et déchets métallifères
165	173	8	4.8	1,683	1,878	195	11.6	-10.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
175	120	-55	-31.4	1,193	1,592	399	33.4	-5.5	Autres produits de fer et d'acier
49	44	-5	-10.2	696	640	-56	-8.0	-29.0	Métaux précieux, y compris alliages
178	187	9	5.1	1,890	1,995	105	5.6	-12.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,159	1,194	35	3.0	10,415	11,401	986	9.5	5.8	Produits chimiques et plastiques
293	305	12	4.1	2,692	2,898	206	7.7	8.9	Produits chimiques organiques
413	417	4	1.0	3,542	4,001	459	13.0	6.6	Matières plastiques
452	472	20	4.4	4,181	4,502	321	7.7	3.3	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept.95	Oct. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Oct. 95/94	
	Sept.95	Oct. 95	Variation		Total cumulatif	1994 1995	Variation sur	Oct. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,425	1,385	-40	-2.8	12,515	14,391	1,876	15.0	1.9
Crude animal products	21	23	2	9.5	178	199	21	11.8	15.0
Wool and man-made fibres	25	25	-	-	210	258	48	22.9	8.7
Crude non-metallic minerals	91	77	-14	-15.4	607	926	319	52.6	4.1
Textile fabricated materials	284	282	-2	-0.7	2,538	2,913	375	14.8	5.6
Metal fabricated basic products	453	427	-26	-5.7	3,947	4,440	493	12.5	-0.9
Rubber fabricated materials	61	58	-3	-4.9	550	611	61	11.1	-3.3
Oils, fats, animal and vegetable	50	47	-3	-6.0	386	463	77	19.9	9.3
Non-metallic minerals	152	154	2	1.3	1,539	1,564	25	1.6	-3.8
Other fabricated materials	287	290	3	1.0	2,560	3,016	456	17.8	3.9
Machinery and Equipment	6,407	6,273	-134	-2.1	53,315	62,487	9,172	17.2	6.6
Industrial and Agricultural Machinery	1,639	1,517	-122	-7.4	14,623	17,116	2,493	17.0	-9.3
Engines, turbines and elec. motors	119	136	17	14.3	1,281	1,520	239	18.7	-
Drilling mining machinery	67	67	-	-	547	892	345	63.1	13.6
Excavating machinery	110	98	-12	-10.9	1,092	1,219	127	11.6	-24.0
Metal working machinery	166	150	-16	-9.6	1,392	1,654	262	18.8	0.7
Other industrial machinery	983	858	-125	-12.7	8,342	9,725	1,383	16.6	-13.2
Agricultural machinery incl. tractors	194	208	14	7.2	1,969	2,107	138	7.0	-1.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	710	708	-2	-0.3	4,625	6,062	1,437	31.1	31.1
Aircraft, engines, parts	282	378	96	34.0	2,349	3,062	713	30.4	28.6
Other transportation equipment & parts	428	330	-98	-22.9	2,275	2,999	724	31.8	33.6
Office Machines and Equipment	1,100	1,189	89	8.1	9,308	10,671	1,363	14.6	19.0
Other Machinery and Equipment	2,958	2,859	-99	-3.3	24,759	28,638	3,879	15.7	6.9
Other commun. and related equipment	1,353	1,300	-53	-3.9	10,135	12,861	2,726	26.9	18.7
Other equipment and tools	1,605	1,559	-46	-2.9	14,624	15,777	1,153	7.9	-1.3
Automotive Products	3,921	3,986	65	1.7	39,349	42,204	2,855	7.3	-4.2
Passenger Autos and Chassis	854	1,071	217	25.4	11,707	11,254	-453	-3.9	-2.7
Trucks and Other Motor Vehicles	533	548	15	2.8	5,143	5,820	677	13.2	7.0
Motor Vehicle Parts	2,533	2,367	-166	-6.6	22,498	25,131	2,633	11.7	-7.1
Other Consumer Goods	2,155	2,101	-54	-2.5	19,332	21,467	2,135	11.0	3.2
Apparel and Footwear	430	421	-9	-2.1	3,859	4,332	473	12.3	1.4
Apparel and apparel accessories	338	329	-9	-2.7	3,017	3,388	371	12.3	1.2
Footwear	92	92	-	-	842	944	102	12.1	2.2
Miscellaneous Consumer Goods	1,725	1,680	-45	-2.6	15,473	17,135	1,662	10.7	3.7
Television, radios, phonographs	121	105	-16	-13.2	1,001	1,245	244	24.4	-5.4
Printed matter	255	242	-13	-5.1	2,211	2,466	255	11.5	7.6
Watches, sporting goods and toys	208	218	10	4.8	2,036	2,182	146	7.2	1.4
House furnishings	301	293	-8	-2.7	2,663	2,952	289	10.9	1.7
Photographic goods	157	168	11	7.0	1,558	1,663	105	6.7	9.1
Miscellaneous end products	683	653	-30	-4.4	6,003	6,626	623	10.4	4.1
Special Transactions Trade	443	417	-26	-5.9	4,039	4,468	429	10.6	2.0

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Sept. 95 Sept. 95	Oct. 95 Oct. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 95/94 Oct. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,194	1,185	-9	-0.8	11,212	12,094	882	7.9	-0.2	Autres produits industriels
15	16	1	6.7	214	186	-28	-13.1	-11.1	Produits bruts d'origine animale
21	21	-	-	209	221	12	5.7	-4.5	Laine et fibres artificielles
70	63	-7	-10.0	534	691	157	29.4	-1.6	Minéraux non métalliques bruts
279	289	10	3.6	2,386	2,837	451	18.9	20.9	Demi-produits en matières textiles
373	352	-21	-5.6	3,429	3,604	175	5.1	-5.6	Demi-produits de base en métal
45	44	-1	-2.2	466	457	-9	-1.9	-13.7	Demi-produits en caoutchouc
35	36	1	2.9	335	372	37	11.0	-	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
123	133	10	8.1	1,357	1,300	-57	-4.2	-11.3	Minéraux non métalliques
231	233	2	0.9	2,281	2,426	145	6.4	-	Autres matières travaillées non comest.
7,787	7,932	145	1.9	61,942	74,895	12,953	20.9	14.1	Machines et équipement
1,326	1,236	-90	-6.8	12,030	13,715	1,685	14.0	-10.2	Machines industrielles et agricoles
96	110	14	14.6	1,056	1,205	149	14.1	-1.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
57	58	1	1.8	475	788	313	65.9	16.0	Machines de forage et pour mines
85	76	-9	-10.6	847	919	72	8.5	-24.8	Machines à creuser
122	111	-11	-9.0	1,075	1,222	147	13.7	-3.5	Machines pour le travail des métaux
791	693	-98	-12.4	6,826	7,727	901	13.2	-14.5	Autres machineries industrielles
176	189	13	7.4	1,751	1,855	104	5.9	1.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
558	555	-3	-0.5	3,729	4,715	986	26.4	27.0	Avions et autres équipements de transport
201	271	70	34.8	1,716	2,164	448	26.1	24.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
357	284	-73	-20.4	2,013	2,551	538	26.7	28.5	Autre matériel de transport de pièces
3,491	3,776	285	8.2	26,282	33,200	6,918	26.3	28.4	Machines et matériel de bureau
2,411	2,365	-46	-1.9	19,901	23,265	3,364	16.9	7.8	Autres machines et équipements
1,076	1,081	5	0.5	7,578	10,277	2,699	35.6	27.5	Autre équipement et matériel de télécom.
1,335	1,283	-52	-3.9	12,323	12,988	665	5.4	-4.7	Autre équipement et outils
3,330	3,459	129	3.9	34,221	35,627	1,406	4.1	-4.8	Produits de l'automobile
680	942	262	38.5	10,145	9,448	-697	-6.9	0.5	Voitures particulières et châssis
406	424	18	4.4	4,194	4,464	270	6.4	0.7	Camions et autres véhicules moteurs
2,244	2,093	-151	-6.7	19,882	21,715	1,833	9.2	-8.0	Pièces de véhicules automobiles
1,670	1,629	-41	-2.5	15,723	16,538	815	5.2	-1.5	Autres biens de consommation
297	291	-6	-2.0	2,783	2,994	211	7.6	-1.0	Vêtements et chaussures
228	218	-10	-4.4	2,094	2,218	124	5.9	-1.4	Vêtements et accessoires vestimentaires
69	72	3	4.3	689	776	87	12.6	-1.4	Chaussures
1,373	1,338	-35	-2.5	12,939	13,544	605	4.7	-1.5	Biens de consommation divers
96	78	-18	-18.8	941	933	-8	-0.9	-20.4	Téléviseurs, radios et phonographes
182	173	-9	-4.9	1,597	1,747	150	9.4	6.1	Imprimés
167	173	6	3.6	1,563	1,705	142	9.1	0.6	Montres, articles pour sports et jeux
255	246	-9	-3.5	2,367	2,479	112	4.7	-3.5	Fournitures de maison
144	154	10	6.9	1,426	1,470	44	3.1	9.2	Articles photographiques
528	514	-14	-2.7	5,046	5,211	165	3.3	-3.0	Divers produits finis, non comestibles
429	414	-15	-3.5	3,941	4,267	326	8.3	3.2	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States États-Unis	1994	632.8	168.9	151.9	2,524.9	3,952.0	3,523.7	1,165.1	245.6	12,364.9
	1995	677.7	203.4	155.3	2,721.2	4,322.9	3,596.5	1,234.2	233.9	13,145.2
Mexico Mexique	1994	10.6	22.3	0.1	19.9	87.7	196.5	17.4	0.9	355.4
	1995	14.0	2.3	0.2	45.7	134.4	252.8	20.4	0.7	470.4
Japan Japon	1994	4.2	0.2	0.2	88.1	515.3	327.3	113.0	5.6	1,053.9
	1995	3.7	0.3	—	78.4	509.8	188.2	121.7	4.7	906.8
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	16.5	0.9	0.6	108.8	169.6	66.4	38.1	5.0	405.8
	1995	15.8	0.7	0.5	93.7	168.7	56.0	39.0	4.7	379.1
France France	1994	43.5	6.5	0.1	52.7	64.4	7.7	53.0	2.9	230.8
	1995	29.5	—	0.1	72.6	84.1	5.7	50.4	3.3	245.8
United Kingdom Royaume-Uni	1994	30.1	192.4	0.1	68.5	130.1	22.5	52.4	5.9	502.0
	1995	29.8	67.8	0.2	76.4	144.4	16.1	58.9	5.7	399.2
Italy Italie	1994	24.6	6.6	1.3	56.7	96.3	6.3	46.9	1.9	240.6
	1995	22.5	—	1.5	62.9	85.7	5.6	51.6	4.7	234.5
Other EU Autres UE	1994	51.9	4.1	0.6	89.8	58.3	9.6	44.0	1.6	259.7
	1995	57.9	12.8	1.6	163.3	157.6	55.7	81.5	2.9	533.2
Total	1994	166.5	210.5	2.7	376.6	518.7	112.4	234.4	17.3	1,639.1
	1995	155.6	81.3	3.8	468.8	640.6	139.2	281.5	21.3	1,792.1
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	2.8	1.8	—	21.7	134.6	16.6	38.6	1.0	217.0
	1995	2.9	2.1	—	27.1	162.9	17.8	33.1	4.3	250.3
Hong Kong Hong Kong	1994	4.3	—	—	6.8	28.1	0.1	64.1	1.1	104.4
	1995	4.3	—	—	5.8	40.5	0.2	67.1	2.7	120.6
Taiwan Taiwan	1994	2.1	—	0.5	31.3	142.2	7.3	57.2	2.3	242.9
	1995	3.5	—	0.7	33.9	142.4	5.2	54.2	2.0	241.8
Singapore Singapour	1994	5.2	—	0.5	1.0	86.8	0.1	7.7	0.3	101.5
	1995	6.5	—	—	7.0	105.2	0.3	9.4	0.4	128.8
Total	1994	14.5	1.8	1.0	60.8	391.7	24.1	167.5	4.7	666.1
	1995	17.2	2.1	0.7	73.9	451.0	23.6	163.8	9.4	741.7
Other countries Autres pays	1994	316.5	361.2	15.3	396.9	524.5	72.5	479.8	161.7	2,328.4
	1995	309.9	402.4	14.6	362.4	534.5	21.4	505.0	176.2	2,326.4
Total	1994	1,145.1	764.9	171.2	3,467.1	5,990.0	4,256.4	2,177.2	436.0	18,408.0
	1995	1,178.1	691.8	174.7	3,750.3	6,593.2	4,221.6	2,326.7	446.3	19,382.8

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisés*

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	1994	5,846.6	1,401.5	1,324.0	23,032.4	35,514.8	32,780.8	10,449.6	2,369.2	112,718.8
États-Unis	1995	6,432.9	1,489.3	1,557.9	27,231.9	40,301.8	35,475.7	11,424.8	2,502.4	126,416.5
Mexico	1994	190.6	128.9	1.7	158.5	836.8	2,219.1	164.6	8.4	3,708.5
Mexique	1995	260.6	110.9	1.3	349.4	1,049.7	2,451.7	206.8	7.8	4,438.2
Japan	1994	33.5	1.7	0.3	806.0	4,378.3	3,092.6	1,006.0	57.8	9,376.1
Japon	1995	31.0	2.3	0.5	837.0	5,470.2	2,977.4	1,024.7	53.3	10,396.3
EU / UE										
Germany	1994	112.0	6.7	7.5	984.8	1,541.1	591.3	371.2	48.8	3,663.4
Allemagne	1995	116.9	13.4	7.0	1,024.6	1,966.9	534.7	395.5	47.6	4,106.6
France	1994	276.1	65.1	0.6	485.0	774.5	70.4	423.8	25.0	2,120.5
France	1995	291.6	17.7	0.9	650.1	1,152.6	70.1	467.7	45.2	2,695.9
United Kingdom	1994	209.3	1,304.2	1.1	778.0	1,265.4	166.2	473.5	58.3	4,256.0
Royaume-Uni	1995	209.4	1,242.2	2.5	942.0	1,442.0	157.3	515.2	62.4	4,573.1
Italy	1994	161.9	21.7	12.1	582.8	786.6	55.8	459.9	20.0	2,100.7
Italie	1995	181.8	9.9	15.3	713.3	1,300.6	65.3	522.4	26.1	2,834.5
Other EU	1994	352.4	167.3	7.0	926.2	613.4	51.5	441.1	14.5	2,573.2
Autres UE	1995	417.9	142.4	16.1	1,544.2	1,590.1	417.7	802.8	35.6	4,966.7
Total	1994	1,111.6	1,565.0	28.3	3,756.8	4,981.2	935.2	2,169.4	166.6	14,714.2
	1995	1,217.5	1,425.7	41.9	4,874.2	7,452.2	1,245.1	2,703.6	216.9	19,177.0
NIC / PNI										
Korea, South	1994	24.8	9.2	0.1	246.8	1,095.5	213.3	457.7	10.3	2,057.7
Corée du Sud	1995	27.7	10.0	0.2	312.1	1,636.4	131.5	549.7	15.1	2,682.6
Hong Kong	1994	38.1	--	0.3	70.0	271.0	0.8	618.1	11.1	1,009.3
Hong Kong	1995	36.7	--	0.4	64.5	351.2	2.2	640.2	11.7	1,106.8
Taiwan	1994	23.7	--	6.6	341.4	1,259.7	65.5	591.7	22.3	2,310.8
Taiwan	1995	26.1	--	7.7	376.4	1,332.1	53.7	515.8	22.2	2,333.9
Singapore	1994	43.1	--	4.8	54.9	735.7	1.1	87.1	6.8	933.3
Singapour	1995	67.6	-	1.7	61.2	848.2	2.8	82.3	3.5	1,067.3
Total	1994	129.7	9.3	11.7	713.1	3,361.9	280.6	1,754.6	50.5	6,311.3
	1995	158.2	10.0	9.9	814.1	4,167.9	190.3	1,788.0	52.5	7,190.8
Other countries	1994	2,817.9	2,866.0	122.9	3,435.8	4,484.4	524.4	4,111.1	1,381.0	19,743.5
Autres pays	1995	3,038.8	3,680.7	136.1	4,170.3	4,550.9	200.2	4,672.2	1,613.7	22,062.9
Total	1994	10,129.9	5,972.4	1,489.1	31,902.5	53,557.4	39,832.7	19,655.3	4,033.5	166,572.7
	1995	11,139.0	6,718.8	1,747.7	38,277.0	62,992.6	42,540.3	21,820.0	4,446.5	189,681.9

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	308.1	329.8	2,881.4	3,208.8	11.4	Canada
Greenland	0.2	0.3	1.4	1.3	-7.1	Groenland
St Pierre-Miq.	-	-	0.1	0.1	-	St-Pierre-Miq.
United States	12,365.0	13,145.2	112,718.9	126,416.6	12.2	États-Unis
Total	12,673.3	13,475.3	115,601.9	129,626.8	12.1	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	46.6	51.5	371.1	446.0	20.2	Autriche
Belgium	56.7	66.2	492.4	612.6	24.4	Belgique
Denmark	29.8	28.2	261.1	276.8	6.0	Danemark
Finland	36.4	41.7	267.7	384.5	43.6	Finlande
France	230.9	245.8	2,120.6	2,695.9	27.1	France
Germany	405.9	379.1	3,663.5	4,106.6	12.1	Allemagne
Gibraltar	-	-	-	-	-	Gibraltar
Greece	6.9	6.6	67.5	56.7	-16.0	Grèce
Iceland	4.7	4.0	40.7	47.7	17.2	Islande
Ireland	36.3	59.6	398.4	478.4	20.1	Irlande
Italy	240.6	234.6	2,100.8	2,834.6	34.9	Italie
Luxembourg	2.4	3.8	27.5	29.4	6.9	Luxembourg
Malta	0.6	4.1	28.3	41.4	46.3	Malte
Netherlands	65.2	69.2	684.2	812.5	18.8	Pays-Bas
Norway	202.5	234.0	1,294.4	1,873.9	44.8	Norvège
Portugal	11.3	22.2	145.1	192.7	32.8	Portugal
Spain	51.1	73.9	497.1	585.7	17.8	Espagne
Sweden	115.0	110.2	884.8	1,091.5	23.4	Suède
Switzerland	67.5	77.0	616.5	751.9	22.0	Suisse
United Kingdom	502.0	399.3	4,256.1	4,573.1	7.4	Royaume-Uni
Total	2,112.5	2,111.1	18,217.8	21,891.9	20.2	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	0.1	1.1	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	-	-	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.8	0.1	3.8	8.1	113.2	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	3.3	7.5	28.1	49.0	74.4	Bulgarie
Croatia	-	1.4	-	11.7	...	Croatie
Czech Republic	6.5	6.7	48.7	64.2	31.8	Tchèque, Rép
Estonia	0.5	0.1	2.5	11.0	340.0	Estonie
Former Yugoslavia	7.6	-	68.3	0.2	-99.7	Yougoslavie antér.
Georgia	-	0.1	0.4	0.4	-	Géorgie
Hungary	3.3	3.1	38.5	37.6	-2.3	Hongrie
Kazakhstan	2.4	-	27.3	11.9	-56.4	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	0.2	3.5	1.1	-68.6	Kirghizistan
Latvia	-	0.1	0.3	5.4	...	Lettonie
Lithuania	0.9	-	5.2	19.4	273.1	Lithuanie
Macedonia	-	0.3	-	2.4	...	Macedoine
Moldova	0.1	0.1	1.8	6.8	277.8	Moldavie
Poland	7.2	9.9	74.4	103.4	39.0	Pologne
Romania	4.4	4.9	63.4	53.1	-16.2	Roumanie
Russia	38.8	69.9	287.7	438.0	52.2	Russie
Slovakia	1.1	2.0	17.3	26.8	54.9	Slovaquie
Slovenia	-	6.8	-	47.2	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	2.7	-	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	-	-	-	Turkménistan
Ukraine	1.8	1.4	13.8	15.4	11.6	Ukraine
Uzbekistan	-	-	7.6	0.1	-98.7	Ouzbékistan
Total	78.8	114.7	695.5	914.1	31.4	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.1	1.6	1.3	-18.8	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	0.8	1.5	87.5	Chypre
Egypt	0.6	1.2	10.4	17.5	68.3	Égypte
Ethiopia	0.4	0.5	6.7	6.6	-1.5	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.5	4.7	107.2	34.8	-67.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.1	-	Irak
Israel	17.3	20.3	148.5	204.7	37.8	Israël
Jordan	-	0.1	0.6	1.0	66.7	Jordanie
Kuwait	0.2	-	15.6	-	-	Koweït
Lebanon	0.3	0.7	2.7	3.6	33.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	-	-	-	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	-	0.1	0.1	1.0	900.0	Oman (Muscat)
Qatar	-	0.1	0.2	0.3	50.0	Qatar
Saudi Arabia	39.2	47.0	460.2	460.4	-	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	-	-	-	Somalie
Sudan	-	-	0.5	0.2	-60.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	-	0.9	27.1	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	15.4	13.8	85.3	124.0	45.4	Turquie
United Arab Emir.	0.1	0.6	2.4	4.9	104.2	Émir. arabes unis
Yemen	-	-	3.8	-	-	Yémen
Total	77.5	89.4	847.5	889.2	4.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	21.5	52.2	182.0	295.2	62.2	Algérie
Angola	-	-	-	12.1	-	Angola
Benin	-	-	-	-	-	Bénin
Botswana	-	-	0.1	0.1	-	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	0.1	0.1	-	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	-	0.1	-	Burkina Faso
Burundi	-	-	-	0.3	...	Burundi
Cameroon	-	-	9.8	10.4	6.1	Cameroun
Central Af. Rep.	0.1	-	0.3	0.1	-66.7	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	0.1	-	Tchad
Comoros	-	-	0.6	0.6	-	Comores
Congo	-	-	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	7.1	2.8	30.0	25.4	-15.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	-	-	-	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	-	-	Guinée équat.
Gabon	-	-	0.2	0.5	150.0	Gabon
Gambia	-	-	0.1	-	-	Gambie
Ghana	0.3	0.3	5.0	11.8	136.0	Ghana
Guinea	2.2	0.1	13.9	11.4	-18.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	-	-	Guinée-Bissau
Kenya	2.0	1.6	15.2	16.2	6.6	Kenya
Lesotho	0.3	0.1	3.2	3.6	12.5	Lesotho
Liberia	-	-	-	0.3	-	Libéria
Madagascar	2.8	1.1	10.2	13.7	34.3	Madagascar
Malawi	0.4	0.1	2.3	2.0	-13.0	Malawi
Mali	0.3	2.0	2.6	8.1	211.5	Mali
Mauritania	-	-	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	1.1	1.2	9.2	19.3	109.8	Maurice
Morocco	4.4	3.2	24.1	29.4	22.0	Maroc
Mozambique	-	-	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	0.1	9.1	22.1	43.0	94.6	Namibie
Niger	-	-	5.8	8.6	48.3	Niger
Nigeria	70.1	4.0	531.9	504.5	-5.2	Nigéria
Reunion	-	-	-	0.1	-	Réunion
Rwanda	-	-	0.1	-	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	3.7	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	-	0.1	0.2	0.9	350.0	Sénégal
Seychelles	-	-	0.1	0.5	400.0	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	0.1	2.4	4.4	5.1	15.9	Sierra Leone
South Africa	30.0	34.3	241.4	348.3	44.3	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.2	0.1	5.6	1.0	-82.1	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.1	0.3	1.5	3.7	146.7	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.3	3.7	24.4	37.0	51.6	Togo
Tunisia	0.2	0.1	2.5	3.8	52.0	Tunisie
Uganda	0.1	1.2	3.6	6.5	80.6	Ouganda
Zaire	3.9	5.4	16.3	35.5	117.8	Zaire
Zambia	0.8	1.5	2.4	3.9	62.5	Zambie
Zimbabwe	5.4	0.5	26.7	8.9	-66.7	Zimbabwe
Total	157.1	127.6	1,202.5	1,473.3	22.5	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	0.2	0.4	100.0	Afghanistan
Bangladesh	5.8	7.3	64.9	90.5	39.4	Bangladesh
Bhutan	--	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.1	3.1	...	Brunei Darussalam
Cambodia	--	0.2	0.1	0.4	300.0	Cambodge
China, P. Rep.	403.1	454.3	3,242.5	3,998.4	23.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	104.5	120.7	1,009.3	1,106.8	9.7	Hong Kong
India	47.4	49.8	390.0	472.6	21.2	Inde
Indonesia	43.8	44.0	433.9	489.8	12.9	Indonésie
Japan	1,053.9	906.8	9,376.2	10,396.4	10.9	Japon
Korea, North	--	--	--	0.7	--	Corée du Nord
Korea, South	217.1	250.3	2,057.7	2,682.7	30.4	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	0.1	0.6	2.6	333.3	Laos, rép. dm p.
Macao	3.6	4.1	29.8	41.3	38.6	Macao
Malaysia	131.8	169.1	978.3	1,258.4	28.6	Malaisie
Maldives	--	--	0.2	--	--	Maldives
Myanmar	1.7	0.4	12.7	12.2	-3.9	Myanmar
Nepal	0.4	0.2	4.4	4.4	--	Népal
Pakistan	16.9	15.5	163.6	181.9	11.2	Pakistan
Philippines	46.5	47.3	396.0	418.2	5.6	Philippines
Singapore	101.6	128.9	933.4	1,067.3	14.3	Singapour
Sri Lanka	5.9	5.2	58.9	67.5	14.6	Sri Lanka
Taiwan	242.9	241.8	2,310.9	2,334.0	1.0	Taiwan
Thailand	86.2	89.9	731.0	850.6	16.4	Thaïlande
Vietnam	2.9	9.7	27.8	60.5	117.6	Viêt-Nam
Total	2,516.3	2,545.6	22,222.8	25,540.6	14.9	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	0.1	0.1	0.3	200.0	Samoa américaines
Australia	122.1	137.8	914.2	1,085.2	18.7	Australie
Cocos Islands	--	--	--	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	1.0	1.6	26.4	18.2	-31.1	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	--	--	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	--	0.5	1.2	140.0	Guam
Kiribati	--	--	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	--	--	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.2	0.5	150.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	17.6	19.4	279.6	262.7	-6.0	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	--	--	--	0.1	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.2	0.1	1.7	1.4	-17.6	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.5	0.4	1.2	4.5	275.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	--	0.1	0.5	1.2	140.0	Tokélaou
Tonga	--	--	0.1	--	--	Tonga

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	0.2	0.2	1.2	4.9	308.3	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	0.4	--	Vanuatu
Western Samoa	-	-	--	--	--	Samoa occidental
Total	141.7	159.8	1,225.5	1,380.5	12.6	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.7	10.9	114.9	147.5	28.4	Argentine
Bolivia	0.9	1.3	9.4	20.1	113.8	Bolivie
Brazil	94.0	94.0	796.2	874.7	9.9	Brésil
Chile	8.1	10.0	207.1	243.2	17.4	Chili
Colombia	19.6	20.9	189.5	318.7	68.2	Colombie
Ecuador	10.7	10.5	107.6	120.6	12.1	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	--	--	--	Guyane française
Guyana	15.2	4.4	164.8	164.8	-	Guyane
Paraguay	0.3	0.2	1.2	3.2	166.7	Paraguay
Peru	9.1	12.4	78.8	81.3	3.2	Pérou
Surinam	0.1	--	0.4	0.3	-25.0	Surinam
Uruguay	1.8	2.2	20.9	21.1	1.0	Uruguay
Venezuela	45.6	51.9	406.4	550.0	35.3	Venezuela
Total	216.0	218.5	2,097.2	2,545.4	21.4	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.1	--	0.3	0.3	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.4	0.5	33.3	11.9	-64.3	Bahamas
Barbados	1.0	1.8	12.7	14.3	12.6	Barbade
Belize	4.8	0.1	16.3	10.9	-33.1	Belize
Bermuda	--	1.2	13.9	4.2	-69.8	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	--	--	--	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.6	0.5	-16.7	Îles Cayman
Costa Rica	13.6	13.5	123.8	136.8	10.5	Costa Rica
Cuba	19.2	0.3	162.7	271.0	66.6	Cuba
Dominica	--	--	0.4	8.9	...	Dominique
Dominican Rep.	6.7	6.1	43.0	55.7	29.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.1	3.7	33.8	37.8	11.8	El Salvador
Grenada	--	--	0.2	0.6	200.0	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.2	0.2	-	Guadeloupe
Guatemala	5.1	7.3	57.2	83.9	46.7	Guatemala
Haiti	--	0.4	0.1	2.3	...	Haïti
Honduras	1.8	2.3	36.5	43.3	18.6	Honduras
Jamaica	21.2	19.2	178.1	194.4	9.2	Jamaïque
Martinique	--	--	0.1	0.1	-	Martinique
Mexico	355.4	470.5	3,708.5	4,438.2	19.7	Mexique
Montserrat	-	-	0.1	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	0.1	10.8	9.7	57.2	489.7	Antilles néerl.
Nicaragua	0.7	0.4	8.3	8.0	-3.6	Nicaragua
Panama	0.4	1.3	8.4	18.6	121.4	Panama
Saint Lucia	0.1	0.2	0.4	1.0	150.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.3	1.4	2.3	64.3	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.2	0.1	-50.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	1.0	0.9	11.8	17.4	47.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.1	--	--	Î. Turks Caicos
Total	435.0	540.7	4,462.1	5,420.1	21.5	Total
All Countries	18,408.0	19,382.8	166,572.7	189,681.9	13.9	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Newfoundland	1994	9.2	5.0	0.1	5.5	3.9	4.5	0.8	1.0	30.2
Terre-Neuve	1995	8.6	45.8	0.1	3.4	7.0	6.2	0.5	0.5	72.2
Prince Edward Is.	1994	0.2	1.8	-	0.2	4.7	1.4	0.1	-	8.3
Î. Prince-Édouard	1995	0.1	-	-	0.9	0.2	1.0	-	0.1	2.3
Nova Scotia	1994	24.8	214.1	0.6	26.8	52.3	107.3	5.0	2.9	433.8
Nouvelle-Écosse	1995	30.2	165.7	0.2	15.9	48.5	97.1	4.9	3.5	365.9
New Brunswick	1994	43.2	117.3	5.9	52.6	36.2	17.6	9.1	4.4	286.3
Nouveau-Brunswick	1995	44.8	103.7	5.7	51.5	46.3	20.0	7.5	5.6	285.1
Quebec	1994	209.0	269.4	45.5	639.3	996.2	236.2	399.5	79.3	2,874.5
Québec	1995	180.2	253.7	43.1	763.5	1,110.7	177.4	405.9	87.2	3,021.7
Ontario	1994	581.7	109.6	66.5	2,207.6	3,806.4	3,342.6	1,406.9	257.1	11,778.2
Ontario	1995	629.0	94.5	66.0	2,371.1	4,144.6	3,457.1	1,508.7	252.6	12,523.6
Manitoba	1994	35.2	3.1	4.1	89.0	203.6	81.5	53.2	13.7	483.4
Manitoba	1995	35.1	2.5	4.8	98.9	206.8	85.5	64.8	14.0	512.4
Saskatchewan	1994	12.9	1.3	2.0	62.1	118.9	41.8	9.1	4.4	252.6
Saskatchewan	1995	12.5	1.3	2.6	69.3	117.4	47.2	15.2	7.3	272.8
Alberta	1994	48.9	23.9	3.1	115.4	262.6	71.6	44.7	35.7	605.8
Alberta	1995	42.3	2.3	3.2	119.5	256.8	81.1	44.8	33.5	583.6
British Columbia	1994	180.0	19.0	43.3	268.6	504.8	351.8	248.8	37.0	1,653.4
Colombie britann.	1995	195.1	21.0	49.0	256.3	654.6	248.9	274.2	41.8	1,740.9
Yukon/N.W.T.	1994	-	0.5	-	-	0.4	-	-	0.5	1.5
Yukon/T.N.-O.	1995	-	1.3	-	-	0.2	0.1	0.1	0.3	2.1
Total	1994	1,145.1	764.9	171.2	3,467.1	5,990.0	4,256.4	2,177.2	436.0	18,408.0
	1995	1,178.1	691.8	174.7	3,750.3	6,593.2	4,221.6	2,326.7	446.3	19,382.8

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Newfoundland	1994	56.7	147.5	2.3	40.5	57.5	50.2	8.4	14.3	377.4
Terre-Neuve	1995	88.7	403.0	0.1	65.2	746.5	46.6	162.4	5.5	1,517.9
Prince Edward Is.	1994	0.8	1.8	0.1	2.4	15.2	12.9	1.2	0.4	34.8
Î. Prince-Édouard	1995	1.0	3.7	0.1	5.3	8.8	11.6	1.0	1.3	32.8
Nova Scotia	1994	209.5	925.8	5.8	228.0	416.6	854.2	77.4	29.0	2,746.2
Nouvelle-Écosse	1995	308.9	1,200.9	6.6	370.6	583.4	886.4	116.5	29.9	3,503.2
New Brunswick	1994	361.1	1,216.7	51.3	407.6	405.7	150.2	93.8	42.6	2,729.0
Nouveau-Brunswick	1995	396.8	1,233.1	51.4	529.5	431.1	145.1	80.5	41.7	2,909.2
Quebec	1994	1,713.0	2,510.3	380.3	6,314.4	9,154.4	2,025.4	3,894.3	791.3	26,783.4
Québec	1995	1,883.2	2,656.4	463.7	7,686.4	11,131.9	1,831.4	4,199.2	837.4	30,689.6
Ontario	1994	5,123.6	853.3	602.5	19,799.9	33,629.1	31,712.3	12,328.2	2,314.3	106,363.3
Ontario	1995	5,623.9	900.7	662.4	23,643.5	38,915.6	34,506.6	13,673.5	2,626.4	120,552.6
Manitoba	1994	319.6	27.8	44.5	903.9	1,794.7	657.8	502.5	134.4	4,385.1
Manitoba	1995	377.1	34.8	39.1	1,137.6	2,038.3	731.6	595.6	140.3	5,094.4
Saskatchewan	1994	114.7	16.4	16.9	698.2	1,000.9	433.5	93.5	48.9	2,423.0
Saskatchewan	1995	130.8	21.2	19.0	804.4	1,123.0	442.8	122.1	55.7	2,719.0
Alberta	1994	446.8	79.2	34.4	1,168.1	2,326.6	719.8	424.4	263.3	5,462.6
Alberta	1995	468.4	44.1	28.1	1,268.2	2,575.0	785.6	433.5	291.5	5,894.5
British Columbia	1994	1,779.8	188.9	350.9	2,339.1	4,752.7	3,216.0	2,231.2	392.5	15,251.1
Colombie britann.	1995	1,855.9	212.6	477.1	2,766.0	5,435.5	3,151.1	2,435.1	408.3	16,741.6
Yukon/N.W.T.	1994	4.3	4.8	--	0.4	4.0	0.3	0.4	2.7	16.7
Yukon/T.N.-O.	1995	4.2	8.4	--	0.3	3.7	1.7	0.5	8.4	27.2
Total	1994	10,129.9	5,972.4	1,489.1	31,902.5	53,557.4	39,832.7	19,655.3	4,033.5	166,572.7
	1995	11,139.0	6,718.8	1,747.7	38,277.0	62,992.6	42,540.3	21,820.0	4,446.5	189,681.9

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>	Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>	Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>	Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>	Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>	Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>	Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>	Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. **Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. **Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. **Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. **Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.




Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6

Statistics Canada

MAIL TO:  Statistics Canada Operations and Integration Circulation Management 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6 <i>(Please print)</i>	PHONE:  1-800-267-6677 Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.	FAX TO:  (613) 951-1584 VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.
--	---	--

INTERNET: order@statcan.ca

Company _____ Department _____ Attention _____ Title _____ Address _____ City _____ Province _____ Postal Code _____ Phone _____ Fax _____	Please ensure that all information is completed.
---	--

METHOD OF PAYMENT:
(Check only one)

<input type="checkbox"/> Please charge my:	<input type="checkbox"/> VISA	<input type="checkbox"/> MasterCard
---	--------------------------------------	--

Card Number _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>
--------------------------	---

Signature _____	Expiry Date _____
------------------------	--------------------------

☐ **Payment enclosed \$** _____
Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

☐ **Purchase Order Number** _____
(Please enclose)

Authorized Signature _____

[illegible]

<p>▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.</p> <p>▶ GST Registration # R121491807</p> <p>▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada – Publications.</p> <p>▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.</p>	SUBTOTAL	
	DISCOUNT (if applicable)	
	GST (7%) and applicable PST (Canadian clients only)	
	GRAND TOTAL	
		PF 093238

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistics Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

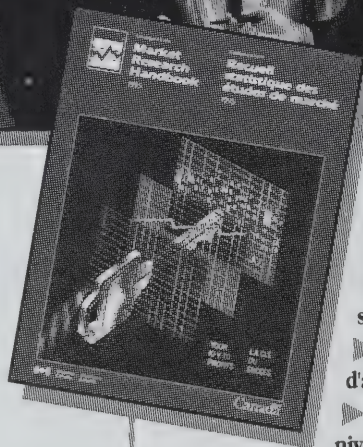
- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
- ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
- ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration

...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS le 1-800-267-6677 OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.



Catalogue no. 65-001-XPB

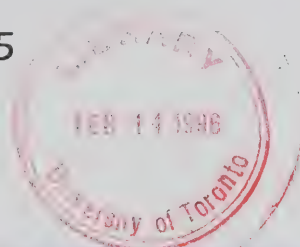
Canadian International Merchandise Trade

November 1995

N° 65-001-XPB au catalogue

Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

November 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Novembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, elec-
tronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

February 1996

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually
United States: US\$22.00 per issue,
US\$ 219.00 annually
Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001-XPB, Vol. 49, No. 11
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregis-
trément sur support magnétique, reproduction élec-
tronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession
des droits de licence, Division de la commercialisation,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1996

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol.49, n° 11
Périodicité: mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical sys-
tem to a long-standing cooperation involving Sta-
tistics Canada, the citizens of Canada, its
businesses, governments and other institutions.
Accurate and timely statistical information could
not be produced without their continued coopera-
tion and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, et les administrations canadi-
ennes et les autres organismes. Sans cette collaboration
et cette bonne volonté, il serait impossible de produire
des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Marlene Sterparn, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-1711
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Partrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Marlene Sterparn, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-1711
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) 12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data 13

Feature Articles 14

Analytical Charts and Tables

Charts

- Export Trends by Commodity Groupings 16
- Import Trends by Commodity Groupings 17
- Export Trends by Principal Trading Areas 18
- Import Trends by Principal Trading Areas 19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada 20
2. Exports by Commodity Groupings 22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) 26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) 27
5. Domestic Exports by Country 28
6. Exports by Province of Origin (current month) 32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . . 12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements 13

Études spéciales 14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

- Tendance des exportations par groupe de marchandises 16
- Tendance des importations par groupe de marchandises 17
- Tendance des exportations par marchés principaux 18
- Tendance des importations par marchés principaux 19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada 20
2. Exportations par groupe de marchandises . . 22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) 26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) 27
5. Exportations nationales par pays 28
6. Exportations par province d'origine (mois courant) 32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Canada's exports were little changed in November, holding steady at \$21.0 billion in the wake of the previous month's dip. Weaker sales of forestry products and industrial goods offset gains posted in machinery and automotive products. Although exports advanced to the United States and the European Union, demand from all remaining trading areas declined.

Imports grew by 3.7% in November to \$18.9 billion, after declining for two consecutive months. Increases were registered for most commodity groups, but the bulk of the upward movement came from the machinery and automotive sectors. Imports were up in the case of most OECD trading partners, especially from the European Union and the United States. Demand for goods originating outside of the OECD increased as well.

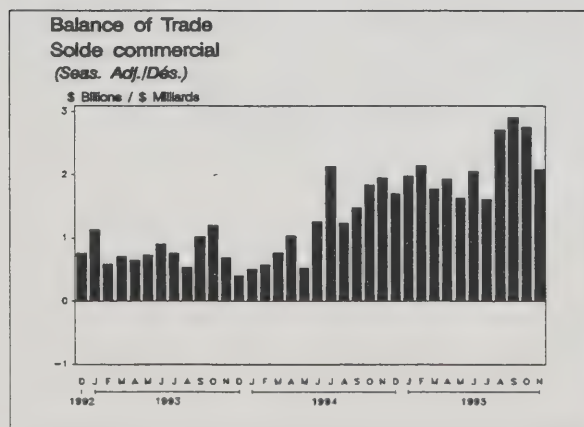
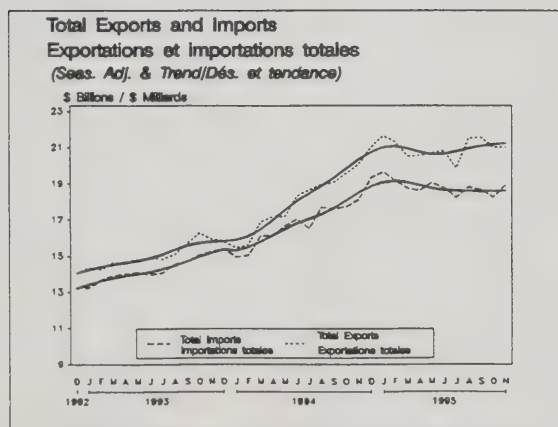
The merchandise trade surplus fell for a second straight month, dropping to \$2.1 billion in November. Surpluses with the United States and Japan slipped somewhat, while the deficit with non-OECD trading partners increased.

Faits saillants

Les exportations canadiennes ont très peu changé en novembre et se sont maintenues à \$21,0 milliards, après avoir fléchi le mois précédent. La baisse des ventes de produits forestiers et de biens industriels a annulé la progression observée dans les secteurs des machines et des produits de l'automobile. Les exportations vers les États-Unis et les pays de l'Union européenne ont été en hausse, mais la demande a chuté pour tous les autres partenaires économiques.

Les importations ont augmenté de 3,7% en novembre pour atteindre \$18,9 milliards, après avoir fléchi deux mois de suite. Des hausses ont été enregistrées dans la plupart des groupes de marchandises, mais ce sont surtout les secteurs des machines et des produits de l'automobile qui ont fait monter la courbe. Les importations en provenance de la majorité de nos partenaires commerciaux de l'OCDE, en particulier des pays de l'Union européenne et des États-Unis, ont augmenté. La demande de biens en provenance des pays hors OCDE était également en hausse.

L'excédent de la balance du commerce de marchandises a reculé pour un deuxième mois consécutif et s'est fixé à \$2,1 milliards en novembre. L'excédent commercial avec les États-Unis et le Japon a diminué quelque peu, tandis que le commerce avec nos partenaires hors OCDE a accusé un déficit encore plus marqué qu'en octobre.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$7.2 billion contrasted with a current account deficit of \$3.4 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises sont disponibles sur CANSIM.

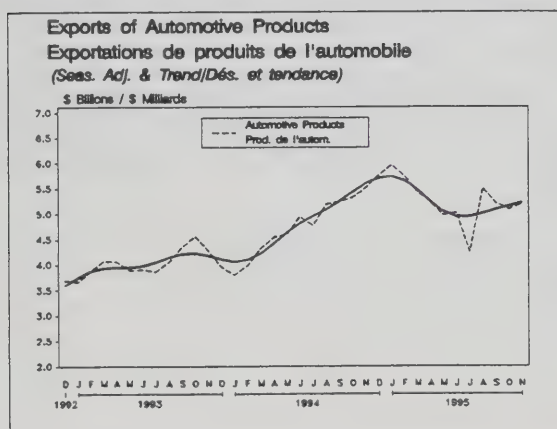
Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,2 milliards enregistré au troisième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$3,4 milliards.

The month in trade

Higher auto and machinery exports offset by losses elsewhere

Machinery and equipment exports moved ahead by 3.0% in November, partly recovering from October's downturn. The gain reflected growth in shipments of telecommunication equipment (18.2%) and office machines (5.5%), as well as increased sales of aircraft overseas. The underlying trend for machinery and equipment exports has been on the rise for nearly four years.

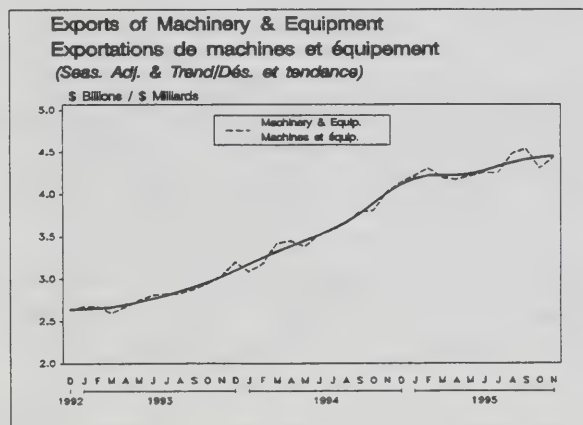


Automotive exports advanced 1.9% in November, reflecting growth in Canada's light vehicle production and sustained sales in the United States. Trucks moved ahead the most at 13.8%, recovering some ground lost in the two previous months, while cars posted only a minor increase. Lower exports of parts (-2.6%) reflected reduced shipments among Canadian parts manufacturers.

Résultats du mois

L'accroissement des exportations dans les secteurs des machines et des produits de l'automobile a été atténué par des diminutions ailleurs

Les exportations de machines et équipement ont augmenté de 3,0% en novembre et ont ainsi effacé en partie le recul enregistré en octobre. La progression s'est expliquée par un accroissement des expéditions de matériel de télécommunications (18,2%) et de machines de bureau (5,5%) et par l'augmentation des ventes d'avions. Les exportations de machines et équipement sont à la hausse depuis près de quatre ans.



Les exportations de produits de l'automobile sont en hausse de 1,9% en novembre, grâce à une croissance de la production canadienne de véhicules légers et au maintien des ventes aux États-Unis. Ce sont les ventes de camions qui ont le plus augmenté (13,8%); le secteur a ainsi rattrapé une partie du terrain perdu au cours des deux mois antérieurs, mais celui des automobiles n'a progressé que faiblement. Les exportations de pièces ont fléchi de 2,6%, ce qui correspondait à une baisse des expéditions des fabricants canadiens de pièces.

In agricultural exports, lower shipments of wheat were more than offset by gains in canola, fish, and meat. Wheat was down nearly a quarter in November, reflecting sharply lower exports to China. Overall in the month, agricultural and fishing products advanced by 6.1%.

A modest gain in energy products was prompted by strong exports of refined petroleum (38.5%) and an upturn in natural gas shipments (2.3%) in November. Refined petroleum exports were low in October due to refinery shutdowns on Canada's east coast. Tempering energy exports were lower shipments of coal to Japan; coal exports were off nearly a third.

Declines in exports of industrial goods and forestry products, down 4.6% and 1.7% respectively, offset most of the increases in November's exports. Reduced sales of wood and paper pulled down forestry exports, as demand south of the border continued to soften. Industrial goods were weakened by reduced shipments of metals and ores, but, on the positive side, exports of chemicals, plastics, and fertilizers were up 8.6%.

Imports bumped up by strong machinery and autos

The biggest boon to imports in November came from the machinery and equipment sector. These imports, which make up a third of all imports, were up 4.3% in the month. Growth was supported the most by advances in industrial and agricultural machinery (10.0%) as well as communications and related equipment (9.6%). Although the trend for machinery and equipment has been fairly flat since the spring, imports did manage to set a new record in November, growing to \$6.5 billion.

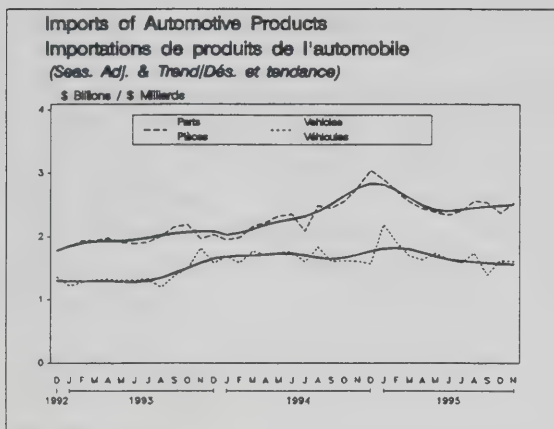
Dans le secteur agricole, la progression des exportations de colza, de poissons et de viandes a plus que compensé la baisse des expéditions de blé. Celles-ci ont diminué de presque un quart en novembre, par suite d'une chute marquée des exportations vers la Chine. Dans l'ensemble, les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont progressé de 6,1% en novembre.

De fortes exportations de pétrole raffiné (38,5%) et un accroissement des expéditions de gaz naturel (2,3%) ont entraîné une croissance remarquable des exportations de produits énergétiques en novembre. Les exportations de pétrole raffiné ont été faibles en octobre en raison de la fermeture de certaines raffineries dans l'est du Canada. Les exportations de produits énergétiques ont été quelque peu atténuées par une baisse des exportations de charbon à destination du Japon qui ont diminué de presque un tiers en novembre.

Les exportations de biens industriels et de produits forestiers ont diminué de 4,6% et de 1,7%, respectivement, ce qui a atténué en grande partie la croissance des exportations enregistrée en novembre. La réduction des ventes de bois et de papier a fait reculer les exportations de produits forestiers, la demande américaine ayant continué de faiblir. La diminution des expéditions de métaux et de minerais a entraîné un fléchissement des exportations de biens industriels. En revanche, les exportations de produits chimiques, de plastiques et d'engrais ont augmenté de 8,6%.

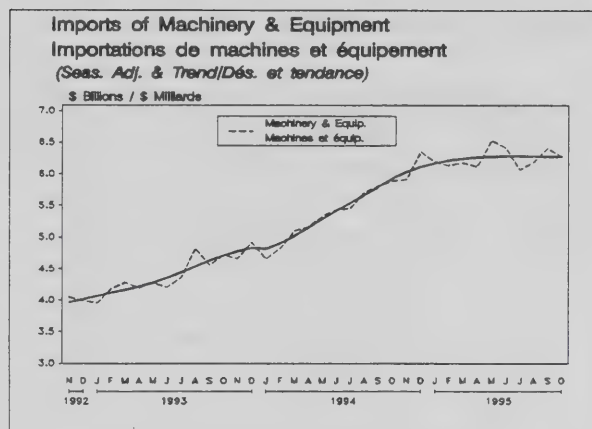
Progression des importations en raison d'importants achats de machines et de produits de l'automobile

C'est dans le secteur des machines et équipement que les achats ont le plus augmenté en novembre. Ces derniers représentent le tiers de toutes les importations et ils ont grimpé de 4,3% en novembre. La tendance à la hausse a été la plus forte dans le groupe des machines industrielles et agricoles (10,0%) et dans celui du matériel de télécommunications (9,6%). Les importations de machines et équipement sont relativement stables depuis le printemps, mais elles ont malgré tout atteint un nouveau record en novembre, soit \$6,5 milliards.



Automotive products also helped boost imports in November, edging ahead by 3.5%. The bulk of the advance was in auto parts (6.5%), reflecting a 3.5% increase in the production of light vehicles, but truck imports also gained in the month (6.8%). Meanwhile, car imports floundered (-4.8%), reflecting lukewarm sales of light vehicles in Canada.

Imports of energy products moved ahead by 6.2% in November, advancing solely on the strength of crude oil (15.1%). Industrial goods advanced marginally as well, with the bulk of strength in metals and ores (4.3%) and plastics (2.1%). Weaker purchases of chemical products and textiles dampened these gains to a large extent.



Les achats de produits de l'automobile ont augmenté de 3,5%, ce qui a poussé les importations à la hausse en novembre. Les importations de pièces ont augmenté de 6,5%, en raison d'une hausse de 3,5% dans la fabrication de véhicules légers; les importations de camions ont été également à la hausse en novembre de 6,8%. Entre-temps, les importations d'automobiles ont chuté de 4,8%, les ventes de véhicules légers ayant été modérées au Canada.

Les importations de produits énergétiques ont accusé une hausse de 6,2%, en raison d'une hausse des importations de pétrole brut qui ont augmenté de 15,1%, les biens industriels ont été également en hausse en novembre, les marchandises à l'origine de cette croissance ont été les métaux et les minerais, en hausse de 4,3% ainsi que les plastiques, en hausse de 2,1%. La baisse des importations au niveau des produits chimiques et des textiles a quelque peu atténué ces gains dans une large mesure.

Price movements

After two consecutive months of increases, the export price index on a Customs basis fell slightly by 0.1% in November. The decline in the index is mostly related to lower prices registered for energy products (-2.2%), and for machinery and equipment (-0.5%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for automotive products (2.3%), agricultural and fishing products (0.4%), and industrial goods and materials (0.1%). It is noteworthy that the index for forestry products and consumer goods remained virtually unchanged from last month's level at 160.7 and 128.2 respectively.

The import price index on a Customs basis rose by 1.8% in November after being down by 2.5% in October. The increase in the index is attributable to higher prices registered for agricultural and fishing products (6.2%), energy products (5.8%), automotive products (2.2%), machinery and equipment (2.2%), industrial goods and materials (1.0%), and consumer goods (0.3%). The only downward movement came from prices for forestry products which fell by 1.9% in November.

Mouvements des prix

Après deux hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a légèrement reculé en novembre de 0,1%. Ce recul de l'indice est attribuable à la baisse des prix des produits énergétiques (-2,2%) et des machines et équipement (-0,5%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits de l'automobile (2,3%), des produits de l'agriculture et de la pêche (0,4%) et des biens industriels (0,1%). Par ailleurs, l'indice des prix pour les produits forestiers et les biens de consommation est demeuré inchangé en novembre conservant le même niveau que celui du mois d'octobre soit 160.7 et 128.2 respectivement.

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a progressé de 1,8% en novembre après une baisse de 2,5% en octobre. Cette progression de l'indice est reliée à la hausse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (6,2%), des produits énergétiques (5,8%), des produits de l'automobile (2,2%), des machines et équipement (2,2%), des biens industriels (1,0%) et des biens de consommation (0,3%). Le seul mouvement à la baisse a été celui des prix des produits forestiers qui ont reculé de 1,9% en novembre.

Revisions \ Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Revised data for January 1991 to October 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées sur une base régulière et ce à tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels, les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant dans les documents douaniers; le remplacement des chiffres estimés par les chiffres réels, quand ceux-ci deviennent disponibles; les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus à jour; et les chiffres corrigés des variations saisonnières.

Afin d'obtenir les données révisées de la période allant de janvier 1991 à octobre 1995, il suffit de consulter les matrices CANSIM appropriées.

Text Table 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 1. Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières

	Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1994 1995	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Exports to:									
United States	16,792	16,896	104	0.6	160,637	184,256	23,619	14.7	3.3
Japan	779	764	-15	-1.9	8,531	10,488	1,957	22.9	6.7
EU	1,367	1,590	223	16.3	10,190	14,166	3,976	39.0	35.0
Other OECD	513	314	-199	-38.8	3,618	3,649	31	0.9	-20.3
Other countries	1,552	1,447	-105	-6.8	13,867	17,850	3,983	28.7	2.6
Total	21,003	21,011	8	-	196,842	230,410	33,568	17.1	4.8
Exportations vers:									
États-Unis									
Japon									
UE									
Autres OCDE									
Autres pays									
Total									
Imports from:									
United States	13,824	14,213	389	2.8	136,837	154,414	17,577	12.8	3.5
Japan	569	633	64	11.2	7,519	7,751	232	3.1	-11.0
EU	1,544	1,763	219	14.2	14,706	18,673	3,967	27.0	27.4
Other OECD	638	546	-92	-14.4	6,417	7,182	765	11.9	-24.5
Other countries	1,674	1,777	103	6.2	18,026	18,822	796	4.4	14.5
Total	18,249	18,931	682	3.7	183,505	206,842	23,337	12.7	4.6
Importations de:									
États-Unis									
Japon									
UE									
Autres OCDE									
Autres pays									
Total									
Balance:									
United States	2,968	2,683	-285	...	23,800	29,842	6,042	...	...
Japan	210	131	-79	...	1,012	2,737	1,725	...	...
EU	-177	-173	4	...	-4,516	-4,507	9	...	...
Other OECD	-125	-232	-107	...	-2,799	-3,533	-734	...	...
Other countries	-122	-330	-208	...	-4,159	-972	3,187	...	...
Total	2,754	2,080	-674	...	13,337	23,568	10,231	...	...
Solde commercial:									
États-Unis									
Japon									
UE									
Autres OCDE									
Autres pays									
Total									

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							
	1995 Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	22,540	22,985	22,270	22,011	17,975	23,135	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-828	-803	-864	-882	-617	-1,047	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-447	-428	-429	-436	-387	-409	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-186	-197	-276	-251	-129	-205	-1,367	Autre fret
Discounts	-93	-101	-93	-115	-89	-128	-1,003	Rabais
Other valuation	-59	-63	-59	-57	-64	-67	-421	Autre évaluation
Timing	84	138	67	13	146	-14	319	Périodes
Residency	14	4	30	10	-66	-22	-592	Résidence
Coverage	-138	-150	-99	-42	-23	-197	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	21,711	22,181	21,405	21,128	17,357	22,087	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1995 Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	19,375	19,357	18,430	19,232	15,550	20,054	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-10	-21	56	-122	116	-112	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-51	-47	-45	-52	-47	-56	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	-78	-75	20	-184	94	-140	-186	Périodes
Residency	21	6	-11	20	-25	-10	-285	Résidence
Coverage	99	96	95	95	97	96	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	19,363	19,335	18,486	19,109	15,666	19,941	202,807	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Feature Article	Issue
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991
Canada's International Trade Statistics: Yesterday, Today and Tomorrow	April 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994

Études spéciales

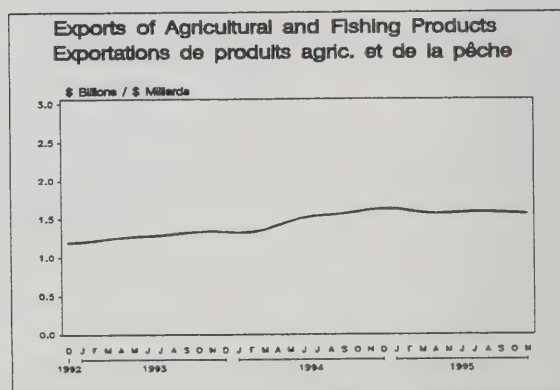
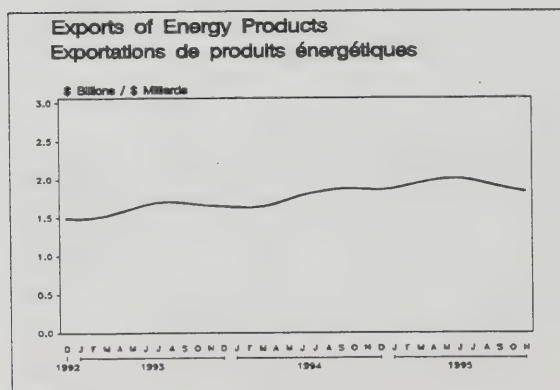
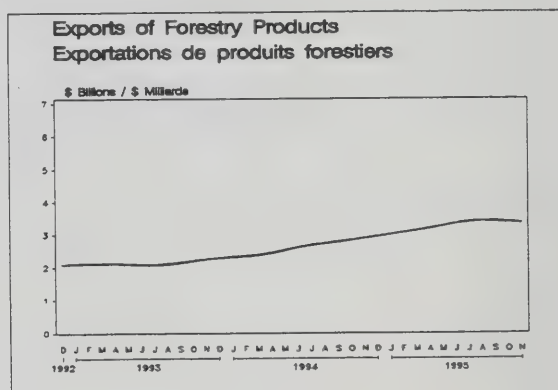
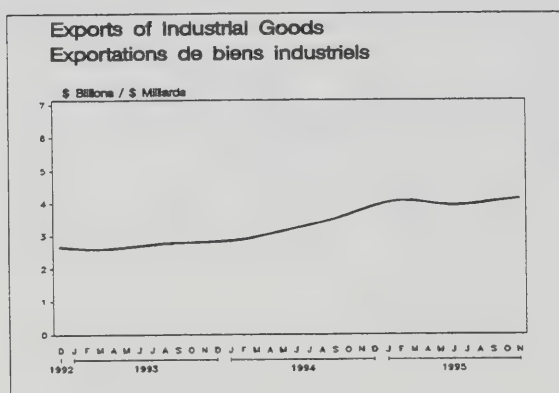
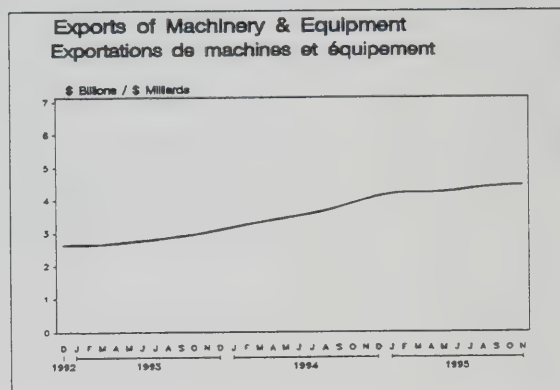
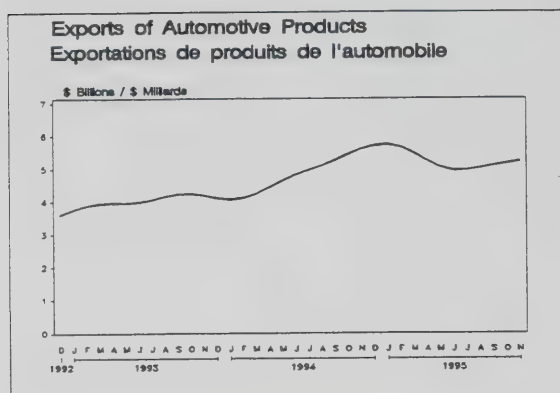
Études spéciales	Numéro
<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Statistiques du commerce international du Canada: D'hier à demain	Avril 1991
<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise



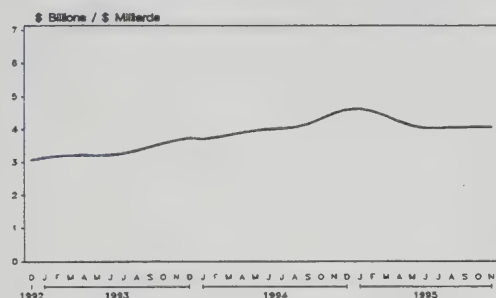
* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

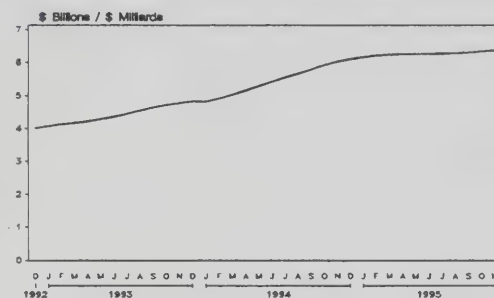
Import Trends by Commodity Groupings

Tendance des importations par groupe des marchandise

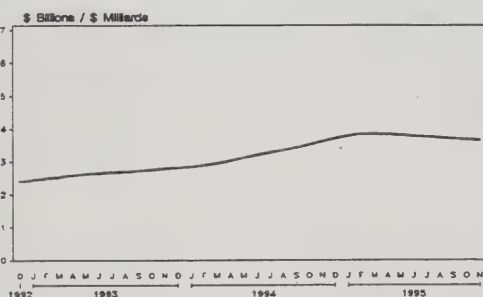
Imports of Automotive Products
Importations de produits de l'automobile



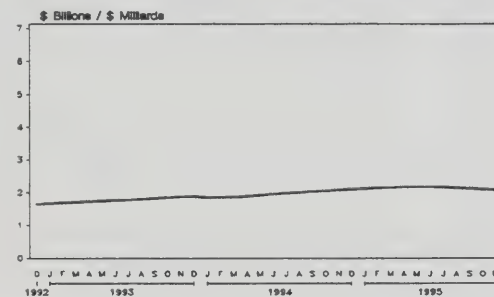
Imports of Machinery & Equipment
Importations de machines et équipement



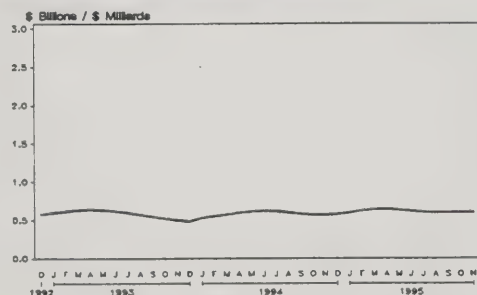
Imports of Industrial Goods
Importations de biens industriels



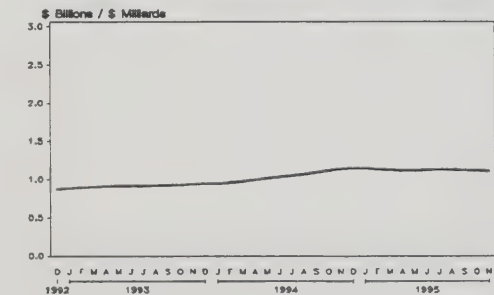
Imports of Consumer Goods
Importations de biens de consommation



Exports of Energy Products
Exportations de produits énergétiques



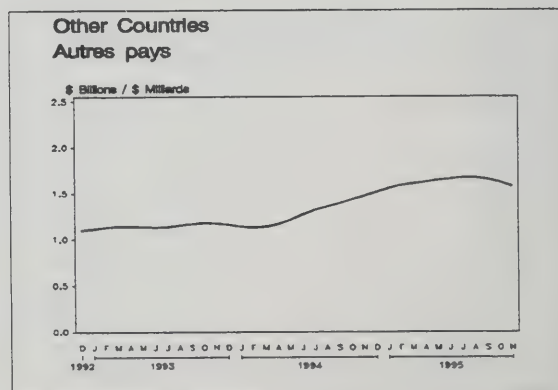
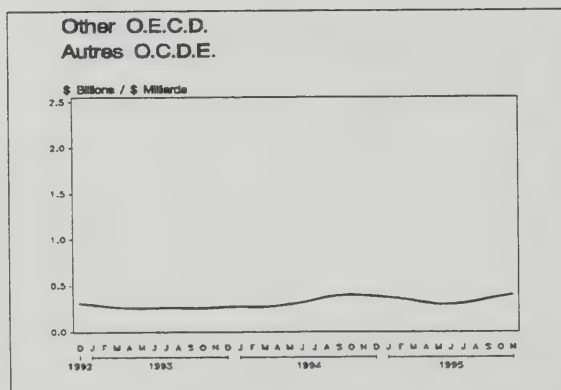
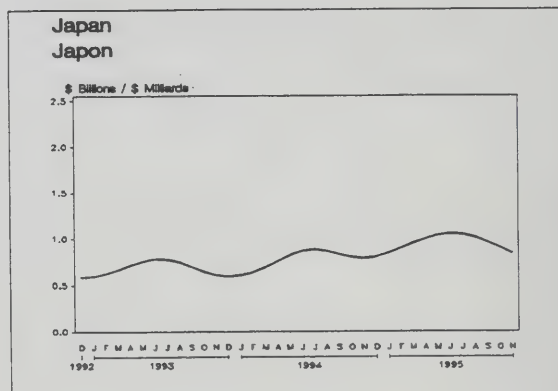
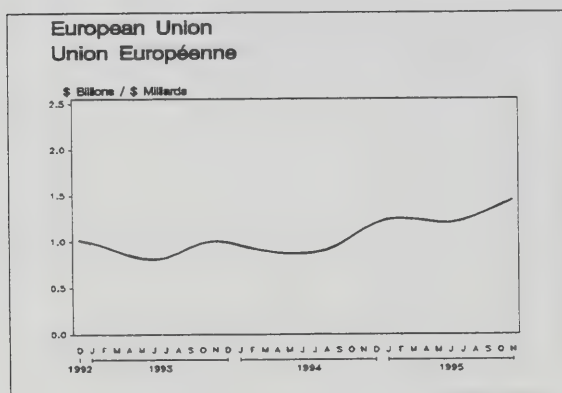
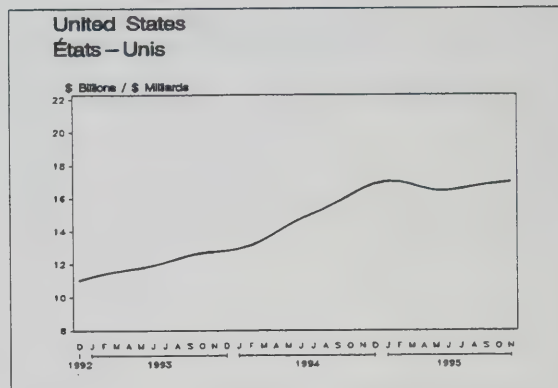
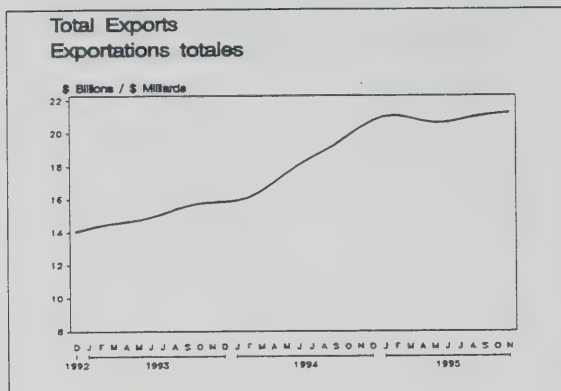
Exports of Agricultural & Fishing Products
Exportations de produits agric. et de la pêche



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

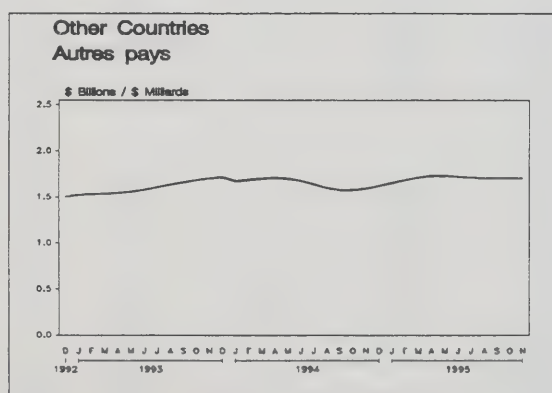
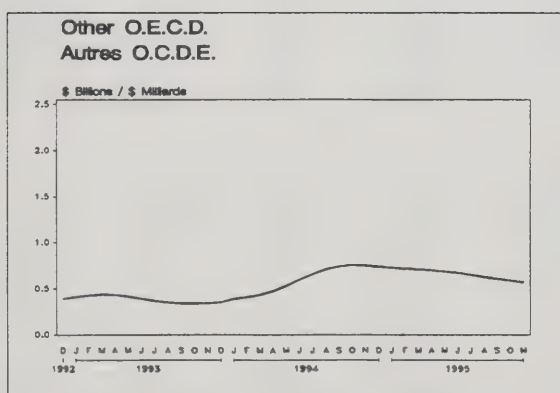
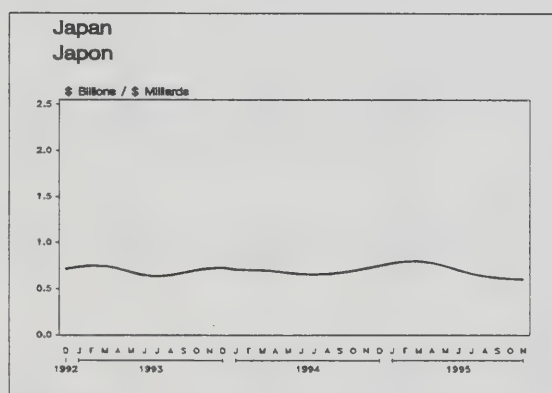
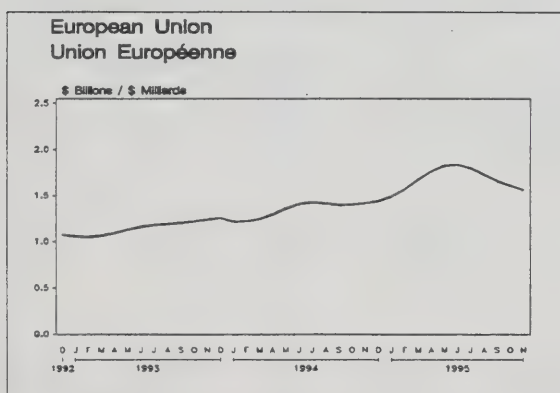
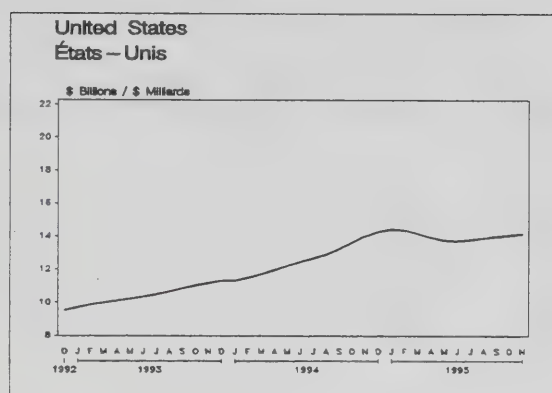
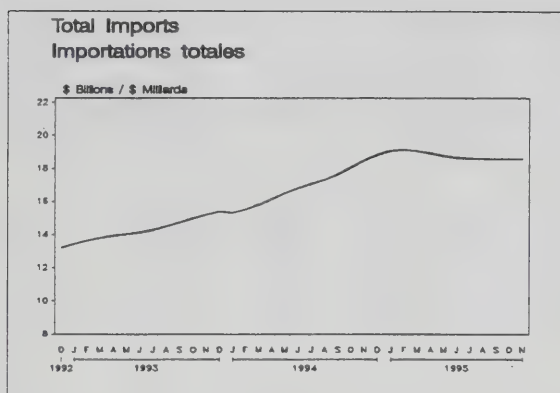
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance
	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,431	57,533	5,898	4.7	4.4	400	56,509	54,349	2,160
QII	62,037	56,428	5,609	-2.2	-1.9	-289	54,964	53,425	1,539
QIII	62,928	55,701	7,227	1.4	-1.3	1,618	56,483	53,745	2,738
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,621	19,639	1,982	2.9	1.7	273	19,161	18,526	635
February	21,297	19,155	2,142	-1.5	-2.5	160	19,008	18,180	828
March	20,513	18,739	1,774	-3.7	-2.2	-368	18,340	17,643	697
April	20,538	18,608	1,930	0.1	-0.7	156	18,225	17,529	696
May	20,688	19,056	1,632	0.7	2.4	-298	18,420	18,168	252
June	20,812	18,764	2,048	0.6	-1.5	416	18,318	17,729	589
July	19,858	18,243	1,615	-4.6	-2.8	-433	17,809	17,413	396
August	21,517	18,810	2,707	8.4	3.1	1,092	19,314	18,263	1,051
September	21,554	18,648	2,906	0.2	-0.9	199	19,360	18,069	1,291
October	21,003	18,249	2,754	-2.6	-2.1	-152	18,823	18,141	682
November	21,011	18,931	2,080	-	3.7	-674	18,840	18,499	341

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
		Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
								1993
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIH
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
								1994
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIH
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
								1995
1.6	2.2	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-2.7	-1.7	123.5	120.4	102.6	0.2	-0.2	0.4	TII
2.8	0.6	123.7	119.3	103.7	0.2	-0.9	1.1	TIH
								1994
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
								1995
0.2	0.9	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-0.8	-1.9	123.0	120.2	102.3	0.2	0.3	-0.2	Février
-3.5	-3.0	123.8	121.7	101.7	0.7	1.2	-0.6	Mars
-0.6	-0.6	123.0	120.6	102.0	-0.6	-0.9	0.3	Avril
1.1	3.6	123.5	119.7	103.2	0.4	-0.7	1.2	Mai
-0.6	-2.4	124.2	120.9	102.7	0.6	1.0	-0.4	Juin
-2.8	-1.8	122.9	120.0	102.4	-1.0	-0.7	-0.3	Juillet
8.5	4.9	123.4	119.2	103.5	0.4	-0.7	1.1	Août
0.2	-1.1	124.6	118.8	104.9	1.0	-0.3	1.3	Septembre
-2.8	0.4	123.8	118.9	104.1	-0.6	0.1	-0.7	Octobre
0.1	2.0	124.0	120.0	103.3	0.2	0.9	-0.8	Novembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 95	Nov. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Nov. 95/94	
	Oct. 95	Nov. 95	Variation		Total cumulatif	Total cumulatif	Variation sur	Nov. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	21,783	21,854	71	0.3	204,171	239,762	35,591	17.4	4.3
Agricultural and Fishing products	1,532	1,625	93	6.1	16,201	17,512	1,311	8.1	-4.1
Wheat	329	247	-82	-24.9	3,176	3,423	247	7.8	-26.5
Other Agricultural and Fishing Products	1,203	1,378	175	14.5	13,025	14,089	1,064	8.2	1.3
Live animals	124	148	24	19.4	1,248	1,416	168	13.5	49.5
Fish and fish preparations	186	211	25	13.4	2,720	2,739	19	0.7	-10.6
Barley	19	26	7	36.8	449	333	-116	-25.8	-54.4
Wheat flour	3	3	-	-	40	49	9	22.5	-57.1
Other cereals unmilled	33	32	-1	-3.0	239	316	77	32.2	146.2
Other cereal preparations	70	70	-	-	633	733	100	15.8	22.8
Meat and meat preparations	142	166	24	16.9	1,387	1,586	199	14.3	27.7
Alcoholic beverages	73	71	-2	-2.7	943	905	-38	-4.0	-15.5
Other food, feed, beverages and tobacco	324	347	23	7.1	3,163	3,684	521	16.5	9.1
Rapeseed	106	178	72	67.9	1,318	1,253	-65	-4.9	-32.3
Other crude vegetable products	124	126	2	1.6	884	1,075	191	21.6	31.3
Energy Products	1,802	1,853	51	2.8	19,306	21,274	1,968	10.2	1.8
Crude Petroleum	794	791	-3	-0.4	6,668	8,895	2,227	33.4	14.6
Natural Gas	444	454	10	2.3	5,928	5,043	-885	-14.9	-7.3
Other Energy Products	564	607	43	7.6	6,710	7,336	626	9.3	-5.2
Coal and other bituminous substances	200	135	-65	-32.5	1,887	2,086	199	10.5	-33.8
Petroleum and coal products	286	396	110	38.5	3,596	4,151	555	15.4	18.9
Electricity	77	76	-1	-1.3	1,227	1,098	-129	-10.5	-25.5
Forestry Products	3,269	3,215	-54	-1.7	28,241	35,781	7,540	26.7	13.6
Lumber and Sawmill Products	1,149	1,131	-18	-1.6	12,825	12,855	30	0.2	-5.4
Other crude wood products	30	30	-	-	312	322	10	3.2	-11.8
Lumber	883	864	-19	-2.2	10,453	10,050	-403	-3.9	-9.1
Other wood fabricated materials	235	237	2	0.9	2,061	2,483	422	20.5	11.8
Wood Pulp and Other Wood Products	843	846	3	0.4	6,000	10,020	4,020	67.0	20.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,277	1,238	-39	-3.1	9,416	12,905	3,489	37.1	32.8
Newsprint paper	866	866	-	-	6,325	8,552	2,227	35.2	41.0
Other paper and paperboard	411	371	-40	-9.7	3,091	4,353	1,262	40.8	16.7
Industrial Goods and Materials	4,233	4,039	-194	-4.6	35,640	44,308	8,668	24.3	9.5
Metal Ores	478	416	-62	-13.0	3,351	4,730	1,379	41.2	16.5
Iron ores, concentrates and scrap	123	114	-9	-7.3	1,115	1,231	116	10.4	11.8
Copper ores, concentrates and scrap	102	65	-37	-36.3	713	1,090	377	52.9	-27.0
Nickel ores, concentrates and scrap	83	100	17	20.5	490	831	341	69.6	100.0
Zinc ores, concentrates and scrap	55	52	-3	-5.5	306	409	103	33.7	100.0
Other ores, concentrates and scrap	115	84	-31	-27.0	726	1,170	444	61.2	-6.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,199	1,302	103	8.6	10,350	13,532	3,182	30.7	13.9
Inorganic chemicals	186	184	-2	-1.1	1,795	2,011	216	12.0	-11.5
Organic chemicals	273	294	21	7.7	2,079	3,080	1,001	48.1	14.4
Fertilizers and fertilizer materials	184	239	55	29.9	1,943	2,110	167	8.6	35.0
Synthetic rubber and plastics	422	444	22	5.2	3,429	4,951	1,522	44.4	12.4
Other chemical products	134	142	8	6.0	1,104	1,381	277	25.1	34.0

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
19,326	19,408	82	0.4	188,670	211,854	23,184	12.3	2.0	Total
1,223	1,292	69	5.6	14,222	14,104	-118	-0.8	-10.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
195	143	-52	-26.7	2,835	2,131	-704	-24.8	-46.0	Blé
1,028	1,149	121	11.8	11,387	11,972	585	5.1	-2.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
118	137	19	16.1	823	1,164	341	41.4	98.6	Animaux vivants
145	170	25	17.2	2,470	2,200	-270	-10.9	-17.5	Poisson et préparations de poisson
9	13	4	44.4	323	184	-139	-43.0	-66.7	Orge
2	2	-	-	35	42	7	20.0	-66.7	Farine de blé
22	25	3	13.6	197	245	48	24.4	127.3	Autres céréales, non moulues
42	42	-	-	453	477	24	5.3	7.7	Autres préparations céréalières
137	160	23	16.8	1,326	1,540	214	16.1	26.0	Viandes et préparations de viandes
55	55	-	-	775	740	-35	-4.5	-12.7	Boissons alcooliques
306	312	6	2.0	3,119	3,459	340	10.9	1.6	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
81	127	46	56.8	1,136	1,014	-122	-10.7	-44.5	Graine de colza
110	106	-4	-3.6	731	908	177	24.2	32.5	Autres produits végétaux bruts
2,030	2,134	104	5.1	21,153	23,536	2,383	11.3	8.3	Produits énergétiques
716	727	11	1.5	6,257	7,403	1,146	18.3	25.6	Pétrole brut
705	760	55	7.8	7,677	8,479	802	10.4	4.5	Gaz naturel
610	648	38	6.2	7,220	7,653	433	6.0	-2.6	Autres produits énergétiques
217	149	-68	-31.3	2,090	2,310	220	10.5	-30.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
310	424	114	36.8	3,856	4,174	318	8.2	26.6	Dérivés du pétrole et du charbon
83	75	-8	-9.6	1,274	1,170	-104	-8.2	-34.8	Electricité
2,034	2,001	-33	-1.6	22,170	23,246	1,076	4.9	-2.1	Produits forestiers
738	751	13	1.8	7,688	8,228	540	7.0	5.6	Bois d'oeuvre et produits connexes
23	19	-4	-17.4	220	217	-3	-1.4	-5.0	Autres matières en bois brutes
549	566	17	3.1	5,899	6,286	387	6.6	6.8	Bois d'oeuvre
166	165	-1	-0.6	1,569	1,725	156	9.9	1.9	Autres demi-produits en bois
451	437	-14	-3.1	5,220	5,836	616	11.8	-11.0	Pâte de bois et autres produits du bois
845	812	-33	-3.9	9,262	9,183	-79	-0.9	-3.4	Papier journal, autres papiers et cartons
607	597	-10	-1.6	6,607	6,581	-26	-0.4	-0.5	Papier journal
237	215	-22	-9.3	2,654	2,602	-52	-2.0	-10.8	Autre papier et carton
3,615	3,443	-172	-4.8	32,964	36,433	3,469	10.5	6.5	Biens industriels
418	370	-48	-11.5	2,984	3,946	962	32.2	29.4	Minerais métalliques
117	105	-12	-10.3	1,016	1,105	89	8.8	18.0	Minerais, concentrés et déchets de fer
53	36	-17	-32.1	509	570	61	12.0	-33.3	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
93	104	11	11.8	484	804	320	66.1	121.3	Minerais, concentrés et déchets de nickel
38	40	2	5.3	251	284	33	13.1	110.5	Minerais, concentrés et déchets de zinc
117	85	-32	-27.4	724	1,183	459	63.4	10.4	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,042	1,127	85	8.2	9,509	11,131	1,622	17.1	12.0	Produits chimiques, plastiques et engrais
201	197	-4	-2.0	2,045	2,104	59	2.9	-18.9	Produits chimiques inorganiques
225	235	10	4.4	1,616	2,350	734	45.4	32.0	Produits chimiques organiques
146	183	37	25.3	1,531	1,563	32	2.1	29.8	Engrais et matières fertilisantes
369	404	35	9.5	3,434	4,108	674	19.6	11.9	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
101	107	6	5.9	883	1,007	124	14.0	28.9	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 95	Nov. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Nov. 95/94	
	Oct. 95	Nov. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Nov. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Metals and Alloys	1,692	1,458	-234	-13.8	14,409	16,831	2,422	16.8	2.6
Primary iron and steel	53	53	-	-	315	461	146	46.3	60.6
Steel bars, rods, plates, sheets	219	189	-30	-13.7	2,070	2,224	154	7.4	-4.5
Other iron and steel and alloys	128	128	-	-	1,105	1,301	196	17.7	12.3
Aluminum including alloys	474	405	-69	-14.6	4,236	5,385	1,149	27.1	-10.4
Copper and alloys	174	193	19	10.9	1,337	2,100	763	57.1	19.1
Nickel and alloys	121	111	-10	-8.3	732	1,044	312	42.6	40.5
Precious metals and alloys	391	248	-143	-36.6	3,477	2,919	-558	-16.0	-5.7
Zinc and alloys	70	66	-4	-5.7	712	777	65	9.1	-9.6
Other non-ferrous metals and alloys	61	64	3	4.9	427	620	193	45.2	36.2
Other Industrial Goods and Materials	865	863	-2	-0.2	7,530	9,214	1,684	22.4	12.2
Asbestos unmanufactured	24	25	1	4.2	293	290	-3	-1.0	-7.4
Other crude animal products	37	36	-1	-2.7	419	458	39	9.3	-12.2
Other crude non-metallic minerals	63	60	-3	-4.8	574	742	168	29.3	-25.0
Other crude materials, inedible	86	66	-20	-23.3	516	761	245	47.5	29.4
Metal fabricated basic products	244	254	10	4.1	2,074	2,506	432	20.8	24.5
Textile fabricated materials	138	142	4	2.9	1,206	1,432	226	18.7	21.4
Non-metallic mineral basic products	130	128	-2	-1.5	1,121	1,384	263	23.5	12.3
Other fabricated materials	144	153	9	6.3	1,326	1,642	316	23.8	13.3
Machinery and Equipment	4,302	4,430	128	3.0	38,886	47,345	8,459	21.8	10.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,000	956	-44	-4.4	8,879	10,620	1,741	19.6	8.0
Industrial machinery	885	835	-50	-5.6	7,886	9,428	1,542	19.6	3.9
Agricultural machinery includ. tractors	115	120	5	4.3	993	1,192	199	20.0	48.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	753	765	12	1.6	7,181	9,059	1,878	26.2	-1.5
Aircraft, engines, parts	444	472	28	6.3	4,087	5,491	1,404	34.4	0.9
Other transportation equipment	309	293	-16	-5.2	3,094	3,568	474	15.3	-5.2
Other Machinery and Equipment	2,548	2,709	161	6.3	22,825	27,666	4,841	21.2	14.5
Television, telecommunication equipment	729	862	133	18.2	6,292	7,695	1,403	22.3	31.6
Office machines and equipment	669	706	37	5.5	5,765	7,447	1,682	29.2	6.8
Other equipment and tools	754	773	19	2.5	7,436	8,351	915	12.3	5.6
Other end products, inedible	397	367	-30	-7.6	3,333	4,172	839	25.2	15.8
Automotive Products	5,085	5,180	95	1.9	52,166	57,520	5,354	10.3	-5.9
Passenger Autos and Chassis	2,943	2,946	3	0.1	28,022	32,573	4,551	16.2	-7.8
Trucks and Other Motor Vehicles	900	1,024	124	13.8	11,091	11,601	510	4.6	-7.4
Motor Vehicle Parts	1,242	1,210	-32	-2.6	13,053	13,346	293	2.2	0.7
Other Consumer Goods	626	603	-23	-3.7	5,325	6,428	1,103	20.7	12.7
Special Transactions Trade	934	909	-25	-2.7	8,409	9,595	1,186	14.1	6.4

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
1,304	1,119	-185	-14.2	12,753	12,435	-318	-2.5	-1.4	Métaux et alliages
29	27	-2	-6.9	184	234	50	27.2	42.1	Fer et acier primaires
210	182	-28	-13.3	2,031	2,034	3	0.1	-2.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
107	113	6	5.6	937	1,046	109	11.6	17.7	Autres fer, acier et alliages
343	311	-32	-9.3	3,992	3,786	-206	-5.2	-11.9	Aluminium, y compris alliages
88	94	6	6.8	852	1,006	154	18.1	10.6	Cuivre et alliages
59	55	-4	-6.8	490	536	46	9.4	12.2	Nickel et alliages
387	259	-128	-33.1	3,450	2,938	-512	-14.8	-2.3	Métaux précieux et alliages
51	47	-4	-7.8	541	536	-5	-0.9	-11.3	Zinc et alliages
31	33	2	6.5	276	319	43	15.6	17.9	Autres métaux non ferreux et alliages
850	827	-23	-2.7	7,718	8,921	1,203	15.6	2.7	Autres biens industriels
20	20	-	-	250	239	-11	-4.4	-16.7	Amiante, non ouvré
35	29	-6	-17.1	349	380	31	8.9	-14.7	Autres produits bruts d'origine animale
106	90	-16	-15.1	1,104	1,253	149	13.5	-44.1	Autres minéraux non métalliques bruts
119	100	-19	-16.0	878	1,003	125	14.2	25.0	Autres matières brutes, non comestibles
255	265	10	3.9	2,184	2,610	426	19.5	22.7	Ouvrages de base en métal
98	98	-	-	857	969	112	13.1	22.5	Demi-produits en matières textiles
113	112	-1	-0.9	1,024	1,248	224	21.9	7.7	Produits minéraux non métalliques de base
106	114	8	7.5	1,072	1,219	147	13.7	7.5	Autres matières travaillées, non comestibles
4,863	5,035	172	3.5	42,127	53,238	11,111	26.4	11.3	Machines et équipement
748	710	-38	-5.1	6,891	7,930	1,039	15.1	5.3	Machines industrielles et agricoles
653	610	-43	-6.6	6,036	6,947	911	15.1	0.7	Machinerie industrielle
94	100	6	6.4	855	983	128	15.0	47.1	Machinerie agricole, y compris tracteurs
599	600	1	0.2	6,093	7,235	1,142	18.7	-7.4	Avions et autres équipements de transport
335	356	21	6.3	3,215	4,172	957	29.8	-3.0	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
264	244	-20	-7.6	2,878	3,063	185	6.4	-13.2	Autre matériel de transport
3,516	3,725	209	5.9	29,143	38,073	8,930	30.6	16.3	Autres machines et équipements
675	794	119	17.6	5,618	7,071	1,453	25.9	32.6	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,911	2,019	108	5.7	14,649	20,914	6,265	42.8	15.6	Machines et matériel de bureau
585	596	11	1.9	6,022	6,528	506	8.4	2.1	Autre matériel et outils
345	316	-29	-8.4	2,855	3,561	706	24.7	16.6	Autres produits finis, non comestibles
4,244	4,225	-19	-0.4	43,928	47,739	3,811	8.7	-8.3	Produits de l'automobile
2,406	2,336	-70	-2.9	23,023	26,677	3,654	15.9	-10.7	Voitures particulières et chassis
707	795	88	12.4	8,803	9,056	253	2.9	-10.0	Camions et autres véhicules moteurs
1,131	1,094	-37	-3.3	12,101	12,006	-95	-0.8	-1.2	Pièces de véhicules automobiles
488	470	-18	-3.7	4,334	5,079	745	17.2	9.6	Autres biens de consommation
829	808	-21	-2.5	7,771	8,480	709	9.1	4.3	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
United States États-Unis	1994	749.6	1,580.4	1,942.5	2,687.7	3,200.2	5,862.6	464.4	218.7	16,706.1
	1995	836.4	1,652.6	2,211.7	2,774.5	3,295.3	5,406.2	528.1	229.6	16,934.2
Mexico Mexique	1994	58.6	—	8.9	13.0	13.6	13.8	0.6	—	108.4
	1995	15.1	5.2	2.0	26.4	17.8	22.5	0.6	—	89.6
Japan Japon	1994	210.6	124.1	338.8	130.1	55.2	12.4	9.5	0.7	881.5
	1995	288.7	71.2	379.1	121.9	55.6	11.0	10.5	—	938.0
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	43.3	—	82.6	32.6	44.9	8.5	11.3	0.2	223.5
	1995	15.5	—	116.7	73.3	113.2	9.8	11.7	0.2	340.3
France France	1994	39.8	0.6	28.7	22.4	41.1	1.0	7.3	0.3	141.1
	1995	21.6	—	42.2	36.7	127.9	1.5	8.1	0.1	238.0
United Kingdom Royaume-Uni	1994	40.7	8.6	59.7	83.6	73.6	1.5	10.3	0.9	278.9
	1995	32.1	10.2	64.7	113.9	85.8	1.5	8.1	0.8	317.2
Italy Italie	1994	18.5	6.1	58.2	34.3	9.1	0.3	2.2	0.1	128.8
	1995	20.0	6.4	51.6	34.4	12.6	1.5	1.8	—	128.4
Other EU Autres UE	1994	134.8	9.2	49.3	116.2	74.7	2.3	13.6	0.2	400.4
	1995	162.4	9.6	84.2	146.9	65.7	5.5	15.5	0.1	490.0
Total	1994	277.2	24.6	278.5	289.1	243.4	13.6	44.7	1.7	1,172.9
	1995	251.6	26.3	359.4	405.2	405.2	19.8	45.3	1.3	1,514.0
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	55.7	15.7	50.3	62.7	18.6	0.3	1.2	0.2	204.7
	1995	9.7	11.9	27.4	70.5	33.9	9.7	0.9	—	164.0
Hong Kong Hong Kong	1994	19.4	—	8.8	63.6	24.4	0.4	3.3	—	120.0
	1995	34.1	0.1	20.0	31.3	23.7	0.7	3.9	0.1	113.9
Taiwan Taiwan	1994	7.3	5.2	26.9	68.4	24.6	1.5	1.9	—	135.8
	1995	5.8	4.8	28.0	69.2	39.1	2.5	2.4	—	151.9
Singapore Singapour	1994	4.3	—	7.1	15.3	11.4	0.6	1.7	0.7	41.0
	1995	2.6	—	3.0	7.9	17.2	0.2	1.2	0.2	32.2
Total	1994	86.7	21.0	93.1	210.1	78.9	2.8	8.2	0.9	501.7
	1995	52.3	16.8	78.5	178.9	114.0	13.0	8.3	0.3	462.1
Other countries Autres pays	1994	405.0	49.9	171.9	288.9	279.4	31.5	34.2	11.2	1,271.9
	1995	299.9	4.3	166.7	333.4	299.8	42.9	37.5	4.6	1,189.2
Total	1994	1,787.6	1,800.0	2,833.6	3,618.9	3,871.0	5,936.7	561.6	233.3	20,642.7
	1995	1,744.0	1,776.5	3,197.3	3,840.3	4,187.7	5,515.4	630.3	235.8	21,127.2

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisés

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States États-Unis	1994	8,527.1	16,990.9	19,580.5	26,145.5	29,658.6	50,560.7	4,030.8	2,069.0	157,563.1
	1995	8,816.3	18,381.5	23,432.2	31,741.6	35,502.1	55,171.5	4,904.4	2,380.4	180,330.0
Mexico Mexique	1994	328.2	25.4	78.5	177.2	170.3	136.7	13.2	1.0	930.6
	1995	278.2	51.8	59.4	129.7	219.0	200.6	7.9	0.6	947.2
Japan Japon	1994	2,206.4	1,127.2	3,562.8	1,174.3	350.8	96.1	113.0	2.6	8,633.3
	1995	2,551.2	1,128.1	4,499.7	1,963.5	469.1	72.7	114.2	1.2	10,799.7
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	162.9	0.3	732.5	455.7	497.4	65.3	82.6	3.5	2,000.1
	1995	173.7	0.3	1,107.9	543.3	797.6	99.8	123.3	2.3	2,848.1
France France	1994	224.8	0.7	270.7	268.4	347.0	13.6	75.3	3.8	1,204.2
	1995	157.6	27.6	441.4	347.2	624.6	13.7	75.9	12.1	1,700.2
United Kingdom Royaume-Uni	1994	246.2	40.0	681.8	1,142.7	679.9	27.1	90.8	13.2	2,921.7
	1995	272.9	70.0	821.9	1,200.0	851.7	18.1	104.2	13.0	3,351.7
Italy Italie	1994	112.2	42.5	517.7	244.7	111.6	3.3	21.1	1.3	1,054.4
	1995	160.3	71.5	789.4	336.0	210.0	8.0	22.5	0.3	1,598.0
Other EU Autres UE	1994	686.6	89.8	569.4	1,094.5	437.7	28.4	118.7	14.9	3,040.0
	1995	941.7	91.7	1,048.3	1,638.8	804.5	71.5	153.4	7.8	4,757.7
Total	1994	1,432.7	173.3	2,772.0	3,206.0	2,073.6	137.8	388.6	36.7	10,220.6
	1995	1,706.3	261.0	4,208.9	4,065.3	3,288.4	211.1	479.3	35.6	14,256.0
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	522.5	283.5	422.2	525.6	183.2	4.5	12.9	5.0	1,959.3
	1995	136.9	339.7	665.1	799.6	385.6	74.3	12.9	1.1	2,415.1
Hong Kong Hong Kong	1994	121.4	0.5	103.0	334.9	184.4	11.2	38.3	1.3	795.0
	1995	187.3	2.1	167.9	534.7	278.2	9.7	49.1	0.8	1,229.6
Taiwan Taiwan	1994	53.4	48.1	287.1	519.5	144.2	19.0	17.3	0.1	1,088.7
	1995	65.4	76.4	417.9	679.1	244.3	26.3	19.5	0.3	1,529.3
Singapore Singapour	1994	23.1	0.1	49.7	77.9	146.6	6.3	14.2	6.4	324.1
	1995	23.2	0.4	66.2	97.4	188.9	10.3	14.7	5.6	406.7
Total	1994	720.4	332.2	862.0	1,457.9	658.4	40.9	82.8	12.8	4,167.3
	1995	412.8	418.6	1,317.2	2,110.8	1,097.0	120.6	96.2	7.8	5,580.8
Other countries Autres pays	1994	2,889.1	281.3	1,515.6	3,323.5	3,022.1	534.0	339.0	80.7	11,985.3
	1995	3,721.1	239.3	2,411.8	3,849.0	3,146.6	604.9	387.4	58.5	14,418.5
Total	1994	16,104.0	18,930.2	28,371.5	35,484.4	35,933.8	51,506.3	4,967.4	2,202.8	193,500.4
	1995	17,485.9	20,480.3	35,929.1	43,859.9	43,722.3	56,381.4	5,989.4	2,484.0	226,332.5

Note

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.8	0.1	4.3	5.3	23.3	Groenland
High Seas	-	-	-	-	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.6	0.2	22.9	20.5	-10.5	St-Pierre-Miq.
United States	16,706.2	16,934.3	157,563.1	180,330.1	14.4	États-Unis
Total	16,709.6	16,934.6	157,590.3	180,355.9	14.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	14.0	12.5	242.1	274.1	13.2	Autriche
Belgium	149.4	183.1	1,215.4	1,619.6	33.3	Belgique
Denmark	6.1	8.0	96.2	108.8	13.1	Danemark
Finland	11.3	12.5	117.1	187.8	60.4	Finlande
France	141.2	238.1	1,204.2	1,700.2	41.2	France
Germany	223.5	340.3	2,000.1	2,848.2	42.4	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	5.8	4.4	72.5	93.9	29.5	Grèce
Iceland	0.6	0.2	4.9	9.6	95.9	Islande
Ireland	25.5	20.3	152.1	165.9	9.1	Irlande
Italy	128.8	128.4	1,054.4	1,598.0	51.6	Italie
Luxembourg	0.5	0.8	6.1	8.8	44.3	Luxembourg
Malta	0.5	0.3	3.7	3.5	-5.4	Malte
Netherlands	164.3	149.6	1,076.1	1,407.1	30.8	Pays-Bas
Norway	58.2	77.6	578.2	663.6	14.8	Norvège
Portugal	6.8	7.9	81.5	70.7	-13.3	Portugal
Spain	42.2	70.7	340.1	547.5	61.0	Espagne
Sweden	36.9	20.1	216.1	273.5	26.6	Suède
Switzerland	26.2	24.9	794.1	489.2	-38.4	Suisse
United Kingdom	278.9	317.2	2,921.7	3,351.8	14.7	Royaume-Uni
Total	1,320.5	1,617.1	12,176.9	15,422.0	26.6	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	0.1	1.9	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	Arménie
Azerbaijan	-	0.1	-	0.5	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	-	1.3	0.7	-46.2	Bélarus
Bosnia/herzegovina	-	-	-	-	...	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	1.4	0.2	6.6	4.8	-27.3	Bulgarie
Croatia	-	0.8	-	13.2	...	Croatie
Czech Republic	3.1	4.0	33.8	52.6	55.6	Tchèque, Rép
Estonia	0.5	0.7	3.7	5.5	48.6	Estonie
Former Yugoslavia	3.8	-	29.6	1.4	-95.3	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	-	0.5	...	Géorgie
Hungary	5.4	3.5	27.1	31.7	17.0	Hongrie
Kazakhstan	0.3	0.2	3.3	1.9	-42.4	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.2	0.5	0.5	6.5	...	Kirghizistan
Latvia	0.2	0.5	1.5	3.8	153.3	Lettonie
Lithuania	0.9	0.3	2.3	2.6	13.0	Lithuanie
Macedonia	-	0.2	-	1.9	...	Macedoine
Moldova	0.1	0.1	0.2	1.1	450.0	Moldavie
Poland	5.0	9.5	45.7	97.9	114.2	Pologne
Romania	1.4	3.4	31.4	16.4	-47.8	Roumanie
Russia	13.2	25.1	168.0	160.9	-4.2	Russie
Slovakia	0.5	0.6	5.8	12.7	119.0	Slovaquie
Slovenia	-	7.7	-	24.0	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	1.2	0.6	1.3	116.7	Turkménistan
Ukraine	1.1	0.7	7.5	36.2	382.7	Ukraine
Uzbekistan	-	0.5	15.3	1.1	-92.8	Ouzbékistan
Total	37.1	59.9	384.4	481.6	25.3	Total

Note

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.4	2.2	5.7	13.9	143.9	Bahreïn
Cyprus	1.0	1.4	16.2	17.8	9.9	Chypre
Egypt	13.1	9.6	92.5	107.3	16.0	Égypte
Ethiopia	0.5	0.4	18.9	8.9	-52.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	36.1	28.4	406.4	352.6	-13.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	20.5	18.6	134.3	184.5	37.4	Israël
Jordan	2.6	0.6	13.0	11.2	-13.8	Jordanie
Kuwait	1.9	6.2	28.8	58.2	102.1	Koweït
Lebanon	2.6	2.9	26.3	41.1	56.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	11.6	3.1	72.3	52.2	-27.8	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.9	1.2	10.2	21.6	111.8	Oman (Muscat)
Qatar	0.7	0.4	5.7	9.4	64.9	Qatar
Saudi Arabia	25.8	17.4	526.8	438.2	-16.8	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	0.1	8.9	1.2	-86.5	Somalie
Sudan	1.9	0.1	10.4	2.3	-77.9	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.2	2.5	15.9	19.5	22.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.1	8.3	124.4	227.7	83.0	Turquie
United Arab Emir.	13.5	7.8	80.3	167.0	108.0	Émir. arabes unis
Yemen	5.4	7.7	12.3	10.9	-11.4	Yémen
Total	155.0	118.8	1,609.2	1,745.8	8.5	Total
Other Africa						Autres pays d'Afr
Algeria	84.4	14.8	417.5	527.4	26.3	Algérie
Angola	0.3	0.4	3.9	3.2	-17.9	Angola
Antarctica	-	0.1	-	0.1	...	Antarctique
Benin	0.1	0.1	4.0	6.0	50.0	Bénin
Botswana	0.1	0.4	2.5	5.3	112.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	-	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.3	0.8	16.1	2.6	-83.9	Burkina Faso
Burundi	0.2	0.1	0.3	1.5	400.0	Burundi
Cameroon	9.7	-	17.0	16.5	-2.9	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.2	100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	0.7	-	1.4	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	0.1	0.1	0.3	0.8	166.7	Congo
Côte-d'Ivoire	0.7	1.6	8.1	12.0	48.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	0.4	1.9	375.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	0.1	...	Guinée équat.
Gabon	0.4	0.1	2.1	1.8	-14.3	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	2.5	1.7	17.2	27.4	59.3	Ghana
Guinea	0.1	0.7	2.0	2.9	45.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	3.0	0.5	18.2	12.9	-29.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	-	-	1.0	0.4	-60.0	Libéria
Madagascar	-	0.1	0.4	0.7	75.0	Madagascar
Malawi	-	1.9	0.2	6.4	...	Malawi
Mali	0.1	0.3	3.2	9.5	196.9	Mali
Mauritania	-	-	5.0	2.4	-52.0	Mauritanie
Mauritius	-	0.4	2.1	3.3	57.1	Maurice
Morocco	9.2	11.5	61.1	148.8	143.5	Maroc
Mozambique	0.8	0.2	16.0	17.2	7.5	Mozambique
Namibia	0.3	-	1.1	2.5	127.3	Namibie
Niger	-	-	0.8	0.3	-62.5	Niger
Nigeria	1.8	1.7	14.5	23.4	61.4	Nigéria
Reunion	-	-	0.2	0.8	300.0	Réunion
Rwanda	0.1	0.1	1.6	3.6	125.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.5	6.8	10.1	48.5	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afr
Seychelles	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Seychelles
Sierra Leone	-	0.2	0.6	0.4	-33.3	Sierra Leone
South Africa	19.8	19.8	207.8	292.3	40.7	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.2	0.9	5.7	11.9	108.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.2	0.1	1.8	1.5	-16.7	Togo
Tunisia	3.6	8.2	25.4	85.7	237.4	Tunisie
Uganda	1.1	0.8	8.7	10.5	20.7	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	-	...	Sahara occidental
Zaire	0.9	1.0	6.1	35.6	483.6	Zaire
Zambia	0.4	0.7	5.5	8.9	61.8	Zambie
Zimbabwe	2.0	3.0	7.4	13.5	82.4	Zimbabwe
Total	143.6	74.0	893.4	1,314.6	47.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.2	6.5	...	Afghanistan
Bangladesh	12.6	7.4	76.6	62.7	-18.1	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.7	2.4	3.0	25.0	Brunei Darussalam
Cambodia	0.8	-	5.6	0.8	-85.7	Cambodge
China, P. Rep.	189.0	215.9	1,923.1	2,871.9	49.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	120.0	113.9	795.0	1,229.7	54.7	Hong Kong
India	19.2	36.7	237.8	377.1	58.6	Inde
Indonesia	25.6	50.9	391.1	528.6	35.2	Indonésie
Japan	881.5	938.0	8,633.3	10,799.8	25.1	Japon
Korea, North	-	-	0.2	1.2	500.0	Corée du Nord
Korea, South	204.8	164.0	1,959.4	2,415.1	23.3	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	-	0.5	-	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.1	5.2	1.8	-65.4	Macao
Malaysia	33.6	66.2	237.5	444.3	87.1	Malaisie
Maldives	1.9	0.2	2.4	0.4	-83.3	Maldives
Myanmar	-	-	0.5	1.1	120.0	Myanmar
Nepal	-	0.4	3.9	4.4	12.8	Népal
Pakistan	6.4	1.8	44.0	111.4	153.2	Pakistan
Philippines	30.0	27.5	178.3	280.4	57.3	Philippines
Singapore	41.1	32.2	324.2	406.7	25.4	Singapour
Sri Lanka	2.6	2.2	13.5	18.5	37.0	Sri Lanka
Taiwan	135.9	151.9	1,088.8	1,529.3	40.5	Taiwan
Thailand	43.2	43.7	360.6	484.3	34.3	Thaïlande
Vietnam	3.9	0.8	20.8	26.1	25.5	Viêt-Nam
Total	1,752.4	1,854.7	16,304.4	21,605.7	32.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	-	-	Samoa américaines
Australia	65.5	77.9	778.6	993.6	27.6	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	...	Îles Cook
Fiji	0.5	0.7	1.5	1.8	20.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	-	1.0	0.7	-30.0	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	2.0	1.0	-50.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	0.2	-	0.2	...	Nauru
New Caledonia	-	0.2	0.5	1.0	100.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	14.7	13.8	125.1	160.9	28.6	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.1	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	0.2	2.0	4.0	100.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Tonga	-	-	0.2	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	-	0.2	0.3	50.0	Îles éloigné É.U.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	—	—	0.1	—	—	Vanuatu
Western Samoa	—	—	0.3	0.1	-66.7	Samoa occidentale
Total	81.3	93.1	911.4	1,163.9	27.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	12.4	11.4	180.3	192.5	6.8	Argentine
Bolivia	5.1	2.0	13.1	9.9	-24.4	Bolivie
Brazil	104.6	74.2	824.5	1,116.5	35.4	Brésil
Chile	47.0	39.9	270.6	325.3	20.2	Chili
Colombia	49.9	14.8	368.9	283.6	-23.1	Colombie
Ecuador	4.2	5.5	73.8	64.8	-12.2	Équateur
Falkland Islands	—	0.1	—	0.1	—	Îles Falkland
French Guiana	—	—	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.5	1.1	5.5	7.1	29.1	Guyane
Paraguay	3.8	0.3	18.9	11.5	-39.2	Paraguay
Peru	15.6	19.6	74.2	120.8	62.8	Pérou
Surinam	0.1	0.3	3.4	3.1	-8.8	Surinam
Uruguay	0.8	2.0	21.0	20.3	-3.3	Uruguay
Venezuela	25.5	31.8	273.8	349.1	27.5	Venezuela
Total	269.4	203.0	2,130.3	2,504.6	17.6	Total
Cent. Amer. Antil						Amér. cent. Antil
Anguilla	—	0.3	0.1	0.5	400.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.7	5.6	5.1	-8.9	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.9	1.3	13.2	14.0	6.1	Bahamas
Barbados	2.6	2.9	27.7	28.8	4.0	Barbade
Belize	0.3	0.4	4.5	3.9	-13.3	Belize
Bermuda	2.2	3.1	19.5	30.5	56.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	2.6	1.3	-50.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.4	0.3	3.9	10.8	176.9	Îles Cayman
Costa Rica	1.9	3.4	32.1	41.8	30.2	Costa Rica
Cuba	10.2	29.6	102.1	215.7	111.3	Cuba
Dominica	0.3	0.1	1.4	1.7	21.4	Dominique
Dominican Rep.	3.5	4.1	52.4	64.9	23.9	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.5	0.2	17.1	18.2	6.4	El Salvador
Grenada	0.1	0.3	1.8	3.5	94.4	Grenade
Guadeloupe	0.3	0.1	2.4	2.8	16.7	Guadeloupe
Guatemala	2.5	2.5	31.6	35.6	12.7	Guatemala
Haiti	1.2	3.3	5.3	25.6	383.0	Haïti
Honduras	0.8	1.2	13.7	17.5	27.7	Honduras
Jamaica	9.7	10.1	78.0	83.7	7.3	Jamaïque
Martinique	0.1	0.1	5.7	4.4	-22.8	Martinique
Mexico	108.5	89.6	930.6	947.2	1.8	Mexique
Montserrat	—	—	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	13.4	2.4	39.8	30.3	-23.9	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	1.8	7.8	7.3	-6.4	Nicaragua
Panama	2.4	5.5	25.1	41.5	65.3	Panama
Saint Lucia	0.7	0.7	8.8	11.5	30.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	1.0	0.5	4.0	2.1	-47.5	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.7	0.2	2.8	2.7	-3.6	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.3	7.1	59.5	84.9	42.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	—	0.4	0.6	50.0	Î. Turks Caicos
Total	173.7	172.1	1,499.9	1,738.4	15.9	Total
All Countries	20,642.7	21,127.2	193,500.4	226,332.5	17.0	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	18.1	5.7	38.3	49.8	0.7	0.1	—	1.8	114.4
Terre-Neuve	1995	14.4	29.6	46.0	37.9	0.6	0.1	—	-	128.6
Prince Edward Is.	1994	34.7	-	0.1	0.2	4.3	—	0.3	1.7	41.3
Î. Prince-Édouard	1995	28.0	-	0.5	0.4	2.2	—	0.8	0.9	33.0
Nova Scotia	1994	53.0	20.6	46.8	22.7	73.2	1.1	1.5	2.9	221.9
Nouvelle-Écosse	1995	43.5	10.5	55.4	31.8	71.2	0.6	1.3	0.3	214.6
New Brunswick	1994	61.2	104.1	139.5	22.4	12.4	0.9	2.3	4.9	347.7
Nouveau-Brunswick	1995	66.3	107.1	235.4	46.6	10.1	0.3	3.3	0.1	469.2
Quebec	1994	131.2	55.7	694.4	934.0	1,134.4	467.2	204.6	53.3	3,674.8
Québec	1995	160.8	53.8	792.6	1,009.1	1,179.4	341.0	228.7	19.4	3,784.9
Ontario	1994	405.4	77.7	498.9	1,770.5	2,317.2	5,384.2	306.3	123.4	10,883.5
Ontario	1995	451.1	61.0	583.0	1,865.3	2,511.4	5,084.8	335.9	203.2	11,095.8
Manitoba	1994	209.7	36.3	25.4	62.2	63.8	42.1	10.0	5.1	454.5
Manitoba	1995	169.6	39.8	32.2	75.3	89.4	32.0	12.8	5.6	456.7
Saskatchewan	1994	417.8	146.7	22.4	126.6	16.1	2.8	0.3	3.2	735.9
Saskatchewan	1995	367.8	159.2	21.1	172.5	17.0	2.6	0.9	0.1	741.2
Alberta	1994	322.0	1,116.7	129.2	338.5	117.3	8.4	9.2	18.0	2,059.3
Alberta	1995	309.7	1,210.0	114.4	356.5	141.3	10.4	10.4	1.5	2,154.2
British Columbia	1994	134.7	236.6	1,238.6	281.4	131.5	29.9	27.0	19.0	2,098.7
Colombie britann.	1995	132.8	105.5	1,316.6	213.9	164.8	43.6	36.0	4.8	2,017.9
Yukon/N.W.T.	1994	-	—	—	10.5	0.1	-	—	—	10.7
Yukon/T.N.-O.	1995	—	—	—	30.9	0.2	-	—	-	31.1
Total	1994	1,787.6	1,800.0	2,833.6	3,618.9	3,871.0	5,936.7	561.6	233.3	20,642.7
Total	1995	1,744.0	1,776.5	3,197.3	3,840.3	4,187.7	5,515.4	630.3	235.8	21,127.2
Re-Exports	1994	18.4	43.2	4.9	42.5	297.3	118.9	52.8	637.2	1,215.3
Réexportations	1995	23.6	60.3	4.3	76.9	359.3	139.6	58.1	690.8	1,412.8
Total Exports	1994	1,806.0	1,843.2	2,838.5	3,661.4	4,168.3	6,055.6	614.4	870.5	21,858.0
Exportations tot.	1995	1,767.5	1,836.8	3,201.6	3,917.2	4,547.0	5,655.0	688.4	926.6	22,540.0

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	266.2	164.5	455.3	455.3	22.0	0.4	0.2	19.1	1,383.0
Terre-Neuve	1995	327.5	266.2	503.0	414.1	17.8	0.5	0.2	20.1	1,549.4
Prince Edward Is.	1994	204.0	0.1	0.5	2.3	27.4	4.0	4.8	23.3	266.3
Î. Prince-Édouard	1995	213.5	-	5.3	3.2	29.0	0.1	6.5	36.1	293.6
Nova Scotia	1994	795.3	186.0	431.9	241.3	667.0	13.6	13.5	24.5	2,373.1
Nouvelle-Écosse	1995	735.6	70.9	665.3	339.2	783.3	14.0	18.5	25.8	2,652.6
New Brunswick	1994	708.1	1,100.9	1,470.5	356.3	114.7	7.1	12.7	33.7	3,803.9
Nouveau-Brunswick	1995	785.1	1,281.3	2,104.3	485.3	142.3	6.0	20.4	35.9	4,860.6
Quebec	1994	1,455.5	598.6	6,731.0	9,973.1	9,727.7	4,404.8	1,705.2	507.0	35,102.9
Québec	1995	1,601.6	698.2	8,619.9	11,960.8	11,904.5	4,341.8	2,106.7	473.4	41,707.0
Ontario	1994	3,390.2	941.9	4,857.7	16,867.7	21,779.5	46,278.5	2,765.6	1,135.7	98,016.8
Ontario	1995	3,808.1	722.0	6,209.6	20,330.5	26,479.9	51,064.7	3,237.7	1,414.2	113,266.7
Manitoba	1994	1,652.7	515.3	228.0	547.2	870.2	338.8	103.3	80.6	4,336.1
Manitoba	1995	1,548.9	626.0	340.3	774.3	1,047.8	378.6	126.1	93.8	4,935.8
Saskatchewan	1994	3,297.9	1,320.4	241.5	1,716.2	197.7	22.7	7.7	32.7	6,836.9
Saskatchewan	1995	3,687.3	1,622.7	376.0	1,948.2	242.4	31.0	8.8	34.4	7,950.9
Alberta	1994	2,922.9	12,101.3	1,153.5	2,704.2	1,159.1	100.9	82.5	177.2	20,401.6
Alberta	1995	3,301.1	13,534.4	1,766.7	3,982.7	1,406.6	101.4	95.7	183.9	24,372.5
British Columbia	1994	1,410.0	2,000.6	12,798.5	2,462.7	1,367.4	335.4	271.9	168.7	20,815.2
Colombie britann.	1995	1,476.2	1,658.3	15,338.2	3,366.0	1,664.0	443.3	368.6	166.1	24,480.8
Yukon/N.W.T.	1994	1.3	0.5	3.0	158.0	1.3	0.1	-	0.3	164.6
Yukon/T.N.-O.	1995	1.0	0.3	0.5	255.7	4.7	0.1	0.1	0.3	262.5
Total	1994	16,104.0	18,930.2	28,371.5	35,484.4	35,933.8	51,506.3	4,967.4	2,202.8	193,500.4
Total	1995	17,485.9	20,480.3	35,929.1	43,859.9	43,722.3	56,381.4	5,989.4	2,484.0	226,332.5
Re-Exports	1994	203.6	278.3	89.5	467.8	3,051.1	1,159.0	389.2	6,224.6	11,863.2
Réexportations	1995	241.9	665.9	57.7	683.6	3,685.3	1,655.7	482.4	7,070.5	14,543.0
Total Exports	1994	16,307.6	19,208.6	28,461.0	35,952.2	38,984.9	52,665.3	5,356.6	8,427.4	205,363.6
Exportations tot.	1995	17,727.8	21,146.3	35,986.8	44,543.5	47,407.7	58,037.1	6,471.8	9,554.5	240,875.4

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 95	Nov. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Nov. 95/94	
	Oct. 95	Nov. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Nov. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,269	18,935	666	3.6	183,344	207,171	23,827	13.0	4.4
Agricultural and Fishing Products	1,077	1,124	47	4.4	11,331	12,318	987	8.7	-1.5
Fruits and Vegetables	316	306	-10	-3.2	3,309	3,569	260	7.9	-2.9
Fresh fruits and berries	109	110	1	0.9	1,200	1,271	71	5.9	0.9
Dried fruits, fruits and fruit prep.	64	62	-2	-3.1	634	683	49	7.7	6.9
Fresh vegetables	80	76	-4	-5.0	840	962	122	14.5	-15.6
Other vegetables and vegetable prep.	63	58	-5	-7.9	636	654	18	2.8	-
Other Agricultural and Fishing Products	761	818	57	7.5	8,058	8,768	710	8.8	-1.0
Live animals	18	21	3	16.7	198	173	-25	-12.6	-27.6
Meat and meat preparations	96	99	3	3.1	987	1,010	23	2.3	4.2
Fish and marine animals	101	107	6	5.9	1,065	1,201	136	12.8	0.9
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	170	165	-5	-2.9	1,785	1,907	122	6.8	-19.5
Dairy produce, eggs and honey	25	25	-	-	255	257	2	0.8	4.2
Corn (maize) shelled	18	14	-4	-22.2	150	215	65	43.3	-26.3
Other cereals and cereal preparations	70	68	-2	-2.9	683	736	53	7.8	6.3
Sugar and sugar preparations	81	61	-20	-24.7	792	794	2	0.3	-17.6
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	49	49	-	-	562	574	12	2.1	-9.3
Beverages	57	123	66	115.8	790	929	139	17.6	53.8
Tobacco	4	6	2	50.0	66	68	2	3.0	-25.0
Crude vegetable products	59	67	8	13.6	598	745	147	24.6	9.8
Cotton	11	12	1	9.1	90	139	49	54.4	71.4
Energy Products	661	702	41	6.2	6,639	7,640	1,001	15.1	23.4
Crude Petroleum	444	511	67	15.1	4,483	5,435	952	21.2	26.8
Other Energy Products	217	191	-26	-12.0	2,156	2,204	48	2.2	15.1
Coal and other related products	39	40	1	2.6	493	553	60	12.2	33.3
Petroleum and coal products	178	151	-27	-15.2	1,663	1,651	-12	-0.7	11.0
Forestry Products	164	155	-9	-5.5	1,633	1,902	269	16.5	-4.3
Forestry Products	164	155	-9	-5.5	1,633	1,902	269	16.5	-4.3
Crude wood products	45	40	-5	-11.1	368	538	170	46.2	8.1
Wood fabricated materials	120	115	-5	-4.2	1,265	1,364	99	7.8	-8.0
Industrial Goods and Materials	3,606	3,615	9	0.2	34,947	41,361	6,414	18.4	3.1
Metals and Metal Ores	846	882	36	4.3	8,632	10,620	1,988	23.0	-1.9
Metals in ores, concentrates and scrap	206	213	7	3.4	2,090	2,715	625	29.9	0.9
Steel bars, rods, plates, sheets	202	208	6	3.0	2,183	2,509	326	14.9	-10.7
Other iron and steel products	136	143	7	5.1	1,415	1,848	433	30.6	-2.7
Precious metals including alloys	37	36	-1	-2.7	622	530	-92	-14.8	-49.3
Other non-ferrous metals and alloys	265	282	17	6.4	2,322	3,018	696	30.0	18.5
Chemicals and Plastics	1,377	1,352	-25	-1.8	12,420	14,971	2,551	20.5	10.4
Organic chemicals	341	318	-23	-6.7	3,015	3,659	644	21.4	12.8
Plastic materials	479	489	10	2.1	4,078	5,164	1,086	26.6	18.4
Other chemicals and related prod.	556	546	-10	-1.8	5,327	6,148	821	15.4	3.2

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
18,146	18,478	332	1.8	178,706	198,229	19,523	10.9	5.5	Total
969	953	-16	-1.7	10,551	10,543	-8	-0.1	-4.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
249	233	-16	-6.4	2,910	2,823	-87	-3.0	-12.4	Fruits et légumes
83	77	-6	-7.2	1,025	996	-29	-2.8	-14.4	Fruits frais et baies
46	44	-2	-4.3	527	517	-10	-1.9	-4.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
66	65	-1	-1.5	768	744	-24	-3.1	-13.3	Légumes frais
54	48	-6	-11.1	590	567	-23	-3.9	-12.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
720	720	-	-	7,641	7,720	79	1.0	-1.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
21	23	2	9.5	197	182	-15	-7.6	-23.3	Animaux vivants
97	97	-	-	1,115	999	-116	-10.4	-4.9	Viandes et préparations de viandes
93	101	8	8.6	1,024	1,136	112	10.9	3.1	Poisson et animaux marins
204	186	-18	-8.8	2,187	2,053	-134	-6.1	-7.9	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
25	24	-1	-4.0	243	275	32	13.2	-	Produits laitiers, oeufs et miel
12	9	-3	-25.0	109	160	51	46.8	-40.0	Blé d'inde (maïs) égrené
72	61	-11	-15.3	561	646	85	15.2	17.3	Autres céréales et préparations céréalières
56	37	-19	-33.9	538	483	-55	-10.2	-19.6	Sucre et préparations à base de sucre
39	39	-	-	439	466	27	6.2	-9.3	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
35	67	32	91.4	545	602	57	10.5	26.4	Boissons
2	3	1	50.0	39	32	-7	-17.9	-25.0	Tabac
56	64	8	14.3	559	593	34	6.1	18.5	Produits végétaux bruts
8	9	1	12.5	84	93	9	10.7	80.0	Coton
638	640	2	0.3	6,748	7,011	263	3.9	21.2	Produits énergétiques
435	470	35	8.0	4,492	5,012	520	11.6	29.8	Pétrole brut
203	171	-32	-15.8	2,256	2,000	-256	-11.3	3.0	Autres produits énergétiques
38	40	2	5.3	541	561	20	3.7	21.2	Houille et autres produits connexes
165	131	-34	-20.6	1,716	1,439	-277	-16.1	-1.5	Dérivés du pétrole et du charbon
119	115	-4	-3.4	1,223	1,381	158	12.9	-3.4	Produits forestiers
119	115	-4	-3.4	1,223	1,381	158	12.9	-3.4	Produits forestiers
30	28	-2	-6.7	259	348	89	34.4	12.0	Matières en bois brutes
89	87	-2	-2.2	964	1,033	69	7.2	-7.4	Demi-produits en bois
3,027	3,004	-23	-0.8	31,519	34,250	2,731	8.7	-1.2	Biens industriels
653	696	43	6.6	7,606	8,441	835	11.0	-7.8	Métaux et minerais métalliques
139	140	1	0.7	1,536	1,794	258	16.8	-4.8	Minerais, concentrés et déchets métallifères
164	165	1	0.6	1,886	2,033	147	7.8	-18.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
119	140	21	17.6	1,320	1,728	408	30.9	10.2	Autres produits de fer et d'acier
43	43	-	-	782	682	-100	-12.8	-50.0	Métaux précieux, y compris alliages
187	208	21	11.2	2,081	2,203	122	5.9	8.9	Autres métaux non ferreux et alliages
1,191	1,157	-34	-2.9	11,518	12,566	1,048	9.1	4.9	Produits chimiques et plastiques
307	281	-26	-8.5	2,951	3,187	236	8.0	8.5	Produits chimiques organiques
417	429	12	2.9	3,925	4,431	506	12.9	12.0	Matières plastiques
467	447	-20	-4.3	4,642	4,949	307	6.6	-3.0	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Oct. 95	Nov. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/		Nov. 95/94
	Oct. 95	Nov. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Nov. 95/94
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,383	1,380	-3	-0.2	13,895	15,770	1,875	13.5	-0.1
Crude animal products	23	20	-3	-13.0	197	219	22	11.2	5.3
Wool and man-made fibres	25	20	-5	-20.0	234	278	44	18.8	-16.7
Crude non-metallic minerals	75	75	-	-	679	999	320	47.1	4.2
Textile fabricated materials	282	270	-12	-4.3	2,814	3,183	369	13.1	-2.2
Metal fabricated basic products	427	431	4	0.9	4,383	4,871	488	11.1	-1.1
Rubber fabricated materials	58	60	2	3.4	617	671	54	8.8	-9.1
Oils, fats, animal and vegetable	47	51	4	8.5	431	514	83	19.3	13.3
Non-metallic minerals	155	157	2	1.3	1,700	1,721	21	1.2	-2.5
Other fabricated materials	290	297	7	2.4	2,841	3,313	472	16.6	5.7
Machinery and Equipment	6,272	6,543	271	4.3	59,223	69,029	9,806	16.6	10.7
Industrial and Agricultural Machinery	1,517	1,668	151	10.0	16,241	18,784	2,543	15.7	3.1
Engines, turbines and elec. motors	136	236	100	73.5	1,423	1,756	333	23.4	66.2
Drilling mining machinery	67	63	-4	-6.0	607	955	348	57.3	5.0
Excavating machinery	98	109	11	11.2	1,231	1,328	97	7.9	-21.6
Metal working machinery	150	157	7	4.7	1,546	1,812	266	17.2	1.9
Other industrial machinery	858	903	45	5.2	9,243	10,628	1,385	15.0	0.2
Agricultural machinery incl. tractors	208	198	-10	-4.8	2,190	2,305	115	5.3	-10.8
Aircraft and Other Transportation Equip.	706	706	-	-	5,104	6,766	1,662	32.6	47.4
Aircraft, engines, parts	377	414	37	9.8	2,589	3,475	886	34.2	72.5
Other transportation equipment & parts	330	293	-37	-11.2	2,514	3,292	778	30.9	22.6
Office Machines and Equipment	1,189	1,173	-16	-1.3	10,350	11,844	1,494	14.4	12.6
Other Machinery and Equipment	2,859	2,996	137	4.8	27,530	31,635	4,105	14.9	8.2
Other commun. and related equipment	1,300	1,425	125	9.6	11,301	14,287	2,986	26.4	22.2
Other equipment and tools	1,559	1,571	12	0.8	16,229	17,348	1,119	6.9	-2.1
Automotive Products	3,986	4,126	140	3.5	43,718	46,330	2,612	6.0	-5.6
Passenger Autos and Chassis	1,071	1,020	-51	-4.8	12,794	12,274	-520	-4.1	-6.2
Trucks and Other Motor Vehicles	548	585	37	6.8	5,660	6,404	744	13.1	13.2
Motor Vehicle Parts	2,367	2,521	154	6.5	25,264	27,652	2,388	9.5	-8.8
Other Consumer Goods	2,101	2,042	-59	-2.8	21,403	23,509	2,106	9.8	-1.4
Apparel and Footwear	421	413	-8	-1.9	4,272	4,745	473	11.1	-
Apparel and apparel accessories	329	320	-9	-2.7	3,337	3,708	371	11.1	0.3
Footwear	92	94	2	2.2	935	1,037	102	10.9	1.1
Miscellaneous Consumer Goods	1,680	1,629	-51	-3.0	17,131	18,764	1,633	9.5	-1.7
Television, radios, phonographs	105	105	-	-	1,119	1,350	231	20.6	-11.0
Printed matter	242	237	-5	-2.1	2,446	2,703	257	10.5	1.3
Watches, sporting goods and toys	218	198	-20	-9.2	2,253	2,381	128	5.7	-8.8
House furnishings	292	294	2	0.7	2,952	3,246	294	10.0	1.7
Photographic goods	168	157	-11	-6.5	1,714	1,820	106	6.2	0.6
Miscellaneous end products	653	638	-15	-2.3	6,648	7,264	616	9.3	-1.1
Special Transactions Trade	403	627	224	55.6	4,449	5,082	633	14.2	52.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Oct. 95 Oct. 95	Nov. 95 Nov. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Nov. 95/94 Nov. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
1,184	1,150	-34	-2.9	12,395	13,243	848	6.8	-2.8	Autres produits industriels
16	14	-2	-12.5	229	200	-29	-12.7	-	Produits bruts d'origine animale
21	16	-5	-23.8	231	237	6	2.6	-27.3	Laine et fibres artificielles
61	60	-1	-1.6	595	749	154	25.9	-1.6	Minéraux non métalliques bruts
289	260	-29	-10.0	2,634	3,097	463	17.6	4.8	Demi-produits en matières textiles
352	352	-	-	3,800	3,956	156	4.1	-5.1	Demi-produits de base en métal
44	45	1	2.3	522	502	-20	-3.8	-19.6	Demi-produits en caoutchouc
36	38	2	5.6	370	410	40	10.8	8.6	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
133	128	-5	-3.8	1,500	1,427	-73	-4.9	-9.9	Minéraux non métalliques
233	238	5	2.1	2,514	2,665	151	6.0	2.1	Autres matières travaillées non comest.
7,930	8,096	166	2.1	68,934	82,986	14,052	20.4	15.8	Machines et équipement
1,236	1,340	104	8.4	13,356	15,055	1,699	12.7	1.1	Machines industrielles et agricoles
110	186	76	69.1	1,172	1,391	219	18.7	60.3	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
58	54	-4	-6.9	526	841	315	59.9	5.9	Machines de forage et pour mines
76	84	8	10.5	955	1,002	47	4.9	-22.2	Machines à creuser
111	117	6	5.4	1,194	1,339	145	12.1	-2.5	Machines pour le travail des métaux
693	727	34	4.9	7,565	8,454	889	11.8	-1.5	Autres machineries industrielles
189	173	-16	-8.5	1,943	2,027	84	4.3	-10.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
554	555	1	0.2	4,112	5,270	1,158	28.2	44.9	Avions et autres équipements de transport
270	298	28	10.4	1,889	2,461	572	30.3	72.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
284	257	-27	-9.5	2,223	2,809	586	26.4	22.4	Autre matériel de transport de pièces
3,775	3,724	-51	-1.4	29,357	36,923	7,566	25.8	21.1	Machines et matériel de bureau
2,365	2,477	112	4.7	22,109	25,738	3,629	16.4	12.2	Autres machines et équipements
1,081	1,171	90	8.3	8,435	11,445	3,010	35.7	36.6	Autre équipement et matériel de télécom.
1,283	1,306	23	1.8	13,674	14,293	619	4.5	-3.3	Autre équipement et outils
3,433	3,479	46	1.3	37,996	39,077	1,081	2.8	-7.8	Produits de l'automobile
916	838	-78	-8.5	11,057	10,260	-797	-7.2	-8.1	Voitures particulières et châssis
424	450	26	6.1	4,613	4,918	305	6.6	7.1	Camions et autres véhicules moteurs
2,093	2,190	97	4.6	22,325	23,900	1,575	7.1	-10.4	Pièces de véhicules automobiles
1,630	1,580	-50	-3.1	17,398	18,115	717	4.1	-5.7	Autres biens de consommation
292	283	-9	-3.1	3,085	3,273	188	6.1	-6.3	Vêtements et chaussures
219	200	-19	-8.7	2,320	2,414	94	4.1	-11.9	Vêtements et accessoires vestimentaires
72	84	12	16.7	765	859	94	12.3	10.5	Chaussures
1,338	1,296	-42	-3.1	14,312	14,842	530	3.7	-5.6	Biens de consommation divers
78	82	4	5.1	1,049	1,015	-34	-3.2	-24.1	Téléviseurs, radios et phonographes
173	166	-7	-4.0	1,764	1,913	149	8.4	-0.6	Imprimés
173	152	-21	-12.1	1,733	1,857	124	7.2	-10.6	Montres, articles pour sports et jeux
246	244	-2	-0.8	2,620	2,723	103	3.9	-3.9	Fournitures de maison
154	141	-13	-8.4	1,567	1,612	45	2.9	-0.7	Articles photographiques
514	512	-2	-0.4	5,580	5,723	143	2.6	-3.9	Divers produits finis, non comestibles
400	612	212	53.0	4,337	4,865	528	12.2	54.5	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
United States	1994	693.2	155.2	146.2	2,508.8	3,860.2	3,837.4	1,145.4	245.0	12,591.2
États-Unis	1995									
Mexico	1994	12.4	13.2	0.1	21.7	102.5	269.3	19.4	1.0	439.6
Mexique	1995	19.8	—	0.4	32.1	125.8	261.8	16.2	1.2	457.2
Japan	1994	12.0	0.3	—	86.3	479.9	304.6	128.3	5.5	1,016.8
Japon	1995	10.0	0.2	—	84.3	475.1	202.7	110.9	4.9	888.0
EU / UE										
Germany	1994	15.5	1.1	1.0	88.5	169.2	49.9	38.2	5.9	369.3
Allemagne	1995	14.1	2.3	0.4	109.1	174.1	44.2	40.4	5.4	389.9
France	1994	39.2	0.1	0.1	51.8	68.2	4.0	41.6	3.1	208.1
France	1995	41.0	0.1	0.1	59.2	88.3	5.2	44.5	3.1	241.5
United Kingdom	1994	32.7	87.1	0.1	96.5	139.7	16.6	49.6	7.1	429.4
Royaume-Uni	1995	29.0	157.0	0.2	85.4	153.2	23.4	49.1	168.9	666.1
Italy	1994	28.7	8.7	1.6	65.7	95.7	6.0	45.9	2.3	254.7
Italie	1995	74.7	2.9	0.9	83.8	73.5	5.3	42.2	2.3	285.4
Other EU	1994	56.9	9.0	0.8	113.1	83.4	12.7	47.9	1.8	325.5
Autres UE	1995	55.7	10.7	1.5	131.8	170.2	53.5	64.7	3.4	491.3
Total	1994	172.9	106.1	3.6	415.7	556.2	89.2	223.3	20.3	1,587.3
	1995	214.4	172.9	2.9	469.2	659.3	131.6	240.9	183.0	2,074.3
NIC / PNI										
Korea, South	1994	3.8	—	—	26.8	143.6	36.1	33.4	1.6	245.3
Corée du Sud	1995	3.8	—	—	30.2	230.9	5.2	28.5	1.0	299.5
Hong Kong	1994	6.3	—	—	6.4	30.8	0.1	54.2	1.3	99.0
Hong Kong	1995	4.4	—	—	6.3	46.5	0.1	57.1	1.2	115.5
Taiwan	1994	2.9	—	0.9	32.0	155.2	4.7	56.9	2.2	254.7
Taiwan	1995	3.2	—	0.8	32.9	149.9	5.5	41.6	2.2	236.1
Singapore	1994	6.1	—	0.3	1.9	78.4	0.2	10.6	0.4	97.8
Singapour	1995	4.5	—	—	4.3	104.8	0.5	11.0	0.9	126.0
Total	1994	19.1	—	1.2	67.1	408.0	41.0	155.1	5.5	697.0
	1995	15.8	—	0.9	73.7	532.2	11.3	138.2	5.2	777.3
Other countries	1994	336.7	369.0	12.3	450.8	561.6	60.3	416.9	149.1	2,356.6
Autres pays	1995	313.8	453.8	12.1	394.1	527.2	24.7	392.3	218.9	2,336.9
Total	1994	1,246.3	643.8	163.5	3,550.4	5,968.3	4,601.8	2,088.5	426.2	18,688.8
	1995	1,244.0	784.7	155.7	3,623.9	6,586.1	4,265.3	2,066.7	648.3	19,374.7

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisés*

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted *

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équi- pement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
United States	1994	6,539.8	1,556.7	1,470.2	25,541.2	39,375.0	36,618.1	11,595.0	2,614.1	125,310.1
États-Unis	1995									
Mexico	1994	203.1	142.1	1.9	180.1	939.2	2,488.4	184.0	9.4	4,148.1
Mexique	1995	280.4	110.9	1.7	381.5	1,175.5	2,713.5	222.9	9.1	4,895.4
Japan	1994	45.4	1.9	0.4	892.3	4,858.3	3,397.1	1,134.3	63.2	10,393.0
Japon	1995	41.0	2.5	0.5	921.2	5,945.3	3,180.2	1,135.5	58.2	11,284.4
EU / UE										
Germany	1994	127.5	7.8	8.5	1,073.3	1,710.3	641.2	409.5	54.7	4,032.8
Allemagne	1995	131.0	15.7	7.3	1,133.7	2,141.0	578.9	435.9	53.0	4,496.5
France	1994	315.3	65.2	0.8	536.8	842.8	74.4	465.4	28.1	2,328.7
France	1995	332.6	17.8	1.0	709.2	1,240.9	75.3	512.2	48.3	2,937.4
United Kingdom	1994	242.0	1,391.4	1.2	874.5	1,405.1	182.8	523.1	65.4	4,685.5
Royaume-Uni	1995	238.4	1,399.2	2.7	1,027.9	1,595.2	180.7	564.4	231.2	5,239.6
Italy	1994	190.6	30.4	13.7	648.6	882.3	61.8	505.8	22.4	2,355.5
Italie	1995	256.4	12.8	16.2	797.1	1,374.1	70.5	564.5	28.4	3,120.0
Other EU	1994	409.3	176.2	7.8	1,039.3	696.8	64.2	488.9	16.3	2,898.8
Autres UE	1995	473.6	153.1	17.6	1,675.9	1,760.2	471.2	867.5	39.0	5,458.0
Total	1994	1,284.6	1,671.1	32.0	4,172.5	5,537.3	1,024.4	2,392.6	186.9	16,301.5
	1995	1,432.0	1,598.6	44.8	5,343.8	8,111.5	1,376.6	2,944.6	399.9	21,251.7
NIC / PNI										
Korea, South	1994	28.6	9.3	0.1	273.6	1,239.2	249.3	491.1	11.9	2,303.0
Corée du Sud	1995	31.5	10.0	0.2	342.3	1,867.5	136.7	578.2	16.0	2,982.4
Hong Kong	1994	44.3	—	0.3	76.4	301.8	0.9	672.3	12.4	1,108.4
Hong Kong	1995	41.1	—	0.4	70.8	397.8	2.3	697.2	12.9	1,222.3
Taiwan	1994	26.6	—	7.5	373.4	1,414.8	70.2	648.6	24.5	2,565.6
Taiwan	1995	29.4	—	8.5	409.3	1,482.0	59.2	557.4	24.4	2,570.1
Singapore	1994	49.2	—	5.1	56.8	814.1	1.3	97.7	7.2	1,031.2
Singapour	1995	72.1	-	1.7	65.4	953.0	3.4	93.4	4.3	1,193.3
Total	1994	148.7	9.3	13.0	780.2	3,770.0	321.6	1,909.7	56.0	7,008.4
	1995	174.0	10.0	10.8	887.8	4,700.3	201.6	1,926.2	57.7	7,968.3
Other countries	1994	3,154.6	3,235.1	135.2	3,886.5	5,045.9	584.8	4,528.1	1,530.1	22,100.2
Autres pays	1995	3,352.6	4,134.5	148.2	4,563.8	5,078.1	224.9	5,064.5	1,832.9	24,399.4
Total	1994	11,376.2	6,616.2	1,652.6	35,452.8	59,525.7	44,434.5	21,743.7	4,459.8	185,261.5
	1995	12,383.0	7,503.5	1,903.4	41,891.7	69,577.4	46,805.5	23,886.5	5,080.0	209,030.9

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	339.1	385.7	3,220.5	3,594.5	11.6	Canada
Greenland	—	0.1	1.4	1.5	7.1	Groenland
St Pierre-Miq.	—	—	0.1	0.1	—	St-Pierre-Miq.
United States	12,591.2	12,840.7	125,310.1	139,231.6	11.1	États-Unis
Total *	12,930.4	13,226.5	128,532.2	142,827.6	11.1	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	44.1	49.9	415.2	495.9	19.4	Autriche
Belgium	68.7	64.9	561.1	677.4	20.7	Belgique
Denmark	31.7	29.1	292.8	305.9	4.5	Danemark
Finland	27.8	37.5	295.5	422.0	42.8	Finlande
France	208.2	241.5	2,328.8	2,937.4	26.1	France
Germany	369.4	389.9	4,032.9	4,496.5	11.5	Allemagne
Gibraltar	—	—	—	—	—	Gibraltar
Greece	7.0	5.8	74.5	62.4	-16.2	Grèce
Iceland	3.8	3.4	44.5	51.2	15.1	Islande
Ireland	39.7	45.6	438.1	524.0	19.6	Irlande
Italy	254.8	285.4	2,355.6	3,120.0	32.5	Italie
Luxembourg	2.4	4.5	29.9	33.9	13.4	Luxembourg
Malta	0.6	4.1	28.9	45.5	57.4	Malte
Netherlands	89.0	61.8	773.2	874.3	13.1	Pays-Bas
Norway	239.4	238.7	1,533.8	2,112.6	37.7	Norvège
Portugal	12.1	11.7	157.2	204.4	30.0	Portugal
Spain	75.0	64.0	572.1	649.8	13.6	Espagne
Sweden	127.5	116.6	1,012.3	1,208.1	19.3	Suède
Switzerland	84.8	87.0	701.3	838.9	19.6	Suisse
United Kingdom	429.5	666.1	4,685.5	5,239.7	11.8	Royaume-Uni
Total	2,115.2	2,407.5	20,333.0	24,299.8	19.5	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	—	—	0.1	1.1	...	Albanie
Armenia	—	0.1	0.1	0.1	—	Arménie
Azerbaijan	—	—	—	0.1	—	Azerbaïdjan
Belarus	1.7	0.1	5.6	8.2	46.4	Bélarus
Bosnia/herzegovina	—	—	—	—	...	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	1.9	1.6	29.9	50.6	69.2	Bulgarie
Croatia	—	1.7	—	13.3	...	Croatie
Czech Republic	6.7	7.1	55.4	71.2	28.5	Tchèque, Rép
Estonia	0.2	0.7	2.7	11.6	329.6	Estonie
Former Yugoslavia	6.3	—	74.6	0.3	-99.6	Yougoslavie antér.
Georgia	—	—	0.4	0.4	—	Géorgie
Hungary	5.3	3.9	43.9	41.5	-5.5	Hongrie
Kazakhstan	3.3	—	30.6	11.9	-61.1	Kazakhstan
Kyrgyzstan	1.4	—	4.9	1.1	-77.6	Kirghizistan
Latvia	—	0.1	0.3	5.4	...	Lettonie
Lithuania	1.5	2.9	6.7	22.3	232.8	Lithuanie
Macedonia	—	0.2	—	2.6	...	Macedoine
Moldova	0.1	2.6	1.9	9.4	394.7	Moldavie
Poland	10.6	9.1	84.9	112.4	32.4	Pologne
Romania	2.7	3.0	66.1	56.1	-15.1	Roumanie
Russia	47.8	33.0	335.5	471.0	40.4	Russie
Slovakia	4.5	1.6	21.8	28.4	30.3	Slovaquie
Slovenia	—	4.3	—	51.5	...	Slovénie
Tajikistan	—	—	2.7	—	—	Tadjikistan
Turkmenistan	—	—	—	—	—	Turkménistan
Ukraine	3.5	1.3	17.4	16.7	-4.0	Ukraine
Uzbekistan	1.3	—	8.9	0.1	-98.9	Ouzbékistan
Total	98.9	73.2	794.4	987.3	24.3	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	—	0.1	1.6	1.4	-12.5	Bahreïn
Cyprus	—	0.1	0.8	1.6	100.0	Chypre
Egypt	1.3	0.7	11.7	18.2	55.6	Égypte
Ethiopia	0.9	0.5	7.6	7.1	-6.6	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	5.6	83.9	112.9	118.7	5.1	Iran, Rép. Islam.
Iraq	—	—	—	0.1	—	Irak
Israel	14.9	18.2	163.5	222.9	36.3	Israël
Jordan	—	0.1	0.6	1.1	83.3	Jordanie
Kuwait	0.2	—	15.8	—	—	Koweït
Lebanon	0.3	0.3	3.1	3.9	25.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	—	—	—	—	—	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.1	—	0.2	1.0	400.0	Oman (Muscat)
Qatar	—	—	0.2	0.3	50.0	Qatar
Saudi Arabia	39.9	0.3	500.0	460.7	-7.9	Arabie Saoudite
Somalia	—	—	0.1	—	—	Somalie
Sudan	—	—	0.6	0.2	-66.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	—	—	0.9	27.2	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	21.5	16.7	106.8	140.7	31.7	Turquie
United Arab Emir.	0.2	0.3	2.6	5.2	100.0	Émir. arabes unis
Yemen	0.1	—	3.9	—	—	Yémen
Total	85.2	121.1	932.7	1,010.3	8.3	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	22.7	28.0	204.6	323.1	57.9	Algérie
Angola	—	—	—	12.1	—	Angola
Benin	—	—	—	—	—	Bénin
Botswana	—	—	0.1	0.1	—	Botswana
Bouvet Island	—	—	—	—	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	—	—	0.1	0.1	—	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	—	—	—	0.1	—	Burkina Faso
Burundi	—	—	—	0.3	...	Burundi
Cameroon	—	—	9.8	10.4	6.1	Cameroun
Central Af. Rep.	—	—	0.3	0.1	-66.7	Rép Centrafr.
Chad	—	—	0.1	0.1	—	Tchad
Comoros	—	—	0.6	0.6	—	Comores
Congo	—	—	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	9.2	1.6	39.2	26.9	-31.4	Côte-d'Ivoire
Djibouti	—	—	—	—	—	Djibouti
Eq. Guinea	—	—	—	—	—	Guinée équat.
Gabon	0.1	—	0.3	0.5	66.7	Gabon
Gambia	—	—	0.1	—	—	Gambie
Ghana	0.2	0.2	5.2	12.0	130.8	Ghana
Guinea	4.3	2.1	18.2	13.5	-25.8	Guinée
Guinea-Bissau	—	—	—	—	—	Guinée-Bissau
Kenya	2.1	2.0	17.3	18.1	4.6	Kenya
Lesotho	0.5	0.2	3.7	3.8	2.7	Lesotho
Liberia	—	—	—	0.3	—	Libéria
Madagascar	0.1	0.4	10.3	14.1	36.9	Madagascar
Malawi	—	0.3	2.3	2.2	-4.3	Malawi
Mali	0.1	—	2.7	8.1	200.0	Mali
Mauritania	—	—	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	1.0	1.4	10.3	20.7	101.0	Maurice
Morocco	16.6	23.7	40.7	53.1	30.5	Maroc
Mozambique	—	—	0.3	0.3	—	Mozambique
Namibia	4.4	—	26.5	43.0	62.3	Namibie
Niger	—	0.1	5.9	8.6	45.8	Niger
Nigeria	22.8	37.1	554.7	541.6	-2.4	Nigéria
Reunion	—	—	—	0.1	—	Réunion
Rwanda	—	0.1	0.1	0.1	—	Rwanda
Sao Tome Prn.	—	—	3.7	—	—	Sao Tomé Prn.
Senegal	—	0.1	0.2	1.0	400.0	Sénégal

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	—	—	0.1	0.6	500.0	Seychelles
Sierra Leone	0.8	—	5.2	5.1	-1.9	Sierra Leone
South Africa	30.8	40.0	272.2	387.9	42.5	Afrique du Sud
St-Helena	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	—	5.7	1.0	-82.5	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	—	0.1	1.5	3.8	153.3	Tanzanie, Rép. un
Togo	3.4	5.2	27.8	42.2	51.8	Togo
Tunisia	0.2	0.2	2.7	4.0	48.1	Tunisie
Uganda	0.8	1.6	4.4	8.1	84.1	Ouganda
Zaire	4.8	0.1	21.1	35.6	68.7	Zaïre
Zambia	0.5	0.1	3.0	4.0	33.3	Zambie
Zimbabwe	3.8	0.9	30.5	9.8	-67.9	Zimbabwe
Total	129.7	145.3	1,332.1	1,618.2	21.5	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.1	—	0.3	0.4	33.3	Afghanistan
Bangladesh	4.6	5.1	69.5	95.6	37.6	Bangladesh
Bhutan	—	—	—	—	—	Bhoutan
Brunei Darussalam	—	0.2	0.1	3.3	...	Brunei Darussalam
Cambodia	—	—	0.1	0.5	400.0	Cambodge
China, P. Rep.	345.0	378.9	3,587.5	4,377.2	22.0	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	99.1	115.6	1,108.4	1,222.4	10.3	Hong Kong
India	39.1	37.6	429.1	510.2	18.9	Inde
Indonesia	55.4	61.2	489.3	551.0	12.6	Indonésie
Japan	1,016.9	888.1	10,393.0	11,284.4	8.6	Japon
Korea, North	0.2	—	0.2	0.7	250.0	Corée du Nord
Korea, South	245.4	299.5	2,303.1	2,982.4	29.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.4	—	1.0	2.6	160.0	Laos, rép. dm p.
Macao	3.0	2.8	32.8	44.1	34.5	Macao
Malaysia	129.0	162.8	1,107.3	1,421.2	28.3	Malaisie
Maldives	—	—	0.2	—	—	Maldives
Myanmar	1.3	0.6	14.0	12.8	-8.6	Myanmar
Nepal	0.3	0.3	4.7	4.7	—	Népal
Pakistan	17.8	12.6	181.5	194.5	7.2	Pakistan
Philippines	42.0	39.4	438.0	457.6	4.5	Philippines
Singapore	97.9	126.1	1,031.3	1,193.4	15.7	Singapour
Sri Lanka	4.6	4.5	63.5	72.0	13.4	Sri Lanka
Taiwan	254.8	236.2	2,565.6	2,570.1	0.2	Taiwan
Thailand	89.4	95.3	820.4	946.0	15.3	Thaïlande
Vietnam	4.1	9.2	31.9	69.7	118.5	Viêt-Nam
Total	2,450.1	2,476.1	24,672.9	28,016.9	13.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	—	0.3	0.1	0.6	500.0	Samoa américaines
Australia	109.0	111.5	1,023.2	1,196.6	16.9	Australie
Cocos Islands	—	—	—	—	—	Îles des Cocos
Cook Islands	—	—	—	—	—	Îles Cook
Fiji	0.8	5.0	27.2	23.2	-14.7	Fidji
Fr. Polynesia	—	—	—	—	—	Polynésie fr.
Guam	—	—	0.5	1.2	140.0	Guam
Kiribati	—	—	—	—	—	Kiribati
Nauru	—	—	—	—	—	Nauru
New Caledonia	0.1	—	0.2	0.5	150.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	17.7	18.6	297.3	281.3	-5.4	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	—	—	—	0.1	—	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.2	0.5	1.8	1.8	—	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.4	0.5	1.6	5.0	212.5	Île Pitcairn
Solomon Islands	—	—	—	—	—	Îles Salomon
Tokelau	—	0.4	0.5	1.5	200.0	Tokélaou

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	November/Novembre		January to November Janvier à novembre		Variation Jan. to Nov. Janv. à nov.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95/94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
Tonga	—	—	0.1	—	—	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.2	0.3	1.4	5.2	271.4	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	—	—	—	0.4	—	Vanuatu
Western Samoa	—	—	—	—	—	Samoa occidental
Total	128.4	137.2	1,353.9	1,517.7	12.1	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.3	11.6	125.3	159.1	27.0	Argentine
Bolivia	1.2	1.3	10.6	21.7	104.7	Bolivie
Brazil	86.9	99.2	883.2	973.9	10.3	Brésil
Chile	9.0	13.1	216.1	256.0	18.5	Chili
Colombia	26.0	32.1	215.5	350.7	62.7	Colombie
Ecuador	9.5	9.5	117.2	130.1	11.0	Équateur
Falkland Islands	—	—	—	—	—	Îles Falkland
French Guiana	—	—	—	—	—	Guyane française
Guyana	25.2	6.0	190.0	170.9	-10.1	Guyane
Paraguay	0.3	0.3	1.5	3.4	126.7	Paraguay
Peru	8.5	7.9	87.3	89.3	2.3	Pérou
Surinam	0.1	—	0.4	0.3	-25.0	Surinam
Uruguay	1.9	2.3	22.7	23.5	3.5	Uruguay
Venezuela	62.6	75.7	468.9	625.6	33.4	Venezuela
Total	241.6	259.1	2,338.8	2,804.6	19.9	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antillies
Anguilla	—	—	—	—	—	Anguilla
Antigua-Barbuda	—	0.1	0.4	0.4	—	Antigua-Barbuda
Bahamas	9.0	0.1	42.2	12.0	-71.6	Bahamas
Barbados	0.9	1.3	13.6	15.6	14.7	Barbade
Belize	0.6	0.7	17.0	11.6	-31.8	Belize
Bermuda	—	—	13.9	4.2	-69.8	Bermudes
Br. Virgin Is.	—	0.1	—	0.1	—	Îles Vierges br.
Cayman Islands	—	—	0.6	0.5	-16.7	Îles Cayman
Costa Rica	13.8	14.0	137.6	150.8	9.6	Costa Rica
Cuba	14.2	28.7	176.9	299.8	69.5	Cuba
Dominica	—	0.7	0.4	9.6	...	Dominique
Dominican Rep.	5.6	7.1	48.6	62.8	29.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.1	3.6	35.9	41.4	15.3	El Salvador
Grenada	0.2	—	0.4	0.6	50.0	Grenade
Guadeloupe	—	—	0.2	0.3	50.0	Guadeloupe
Guatemala	8.0	3.4	65.3	87.3	33.7	Guatemala
Haiti	0.1	0.5	0.2	2.8	...	Haiti
Honduras	1.2	2.7	37.7	46.0	22.0	Honduras
Jamaica	8.0	3.6	186.1	197.9	6.3	Jamaïque
Martinique	—	—	0.1	0.1	—	Martinique
Mexico	439.7	457.2	4,148.2	4,895.5	18.0	Mexique
Montserrat	—	—	0.1	—	—	Montserrat
Neth. Antilles	0.1	—	9.8	57.2	483.7	Antilles néerl.
Nicaragua	0.7	1.7	8.9	9.7	9.0	Nicaragua
Panama	1.1	1.9	9.5	20.4	114.7	Panama
Saint Lucia	—	—	0.4	1.1	175.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.3	1.7	2.6	52.9	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	—	—	0.2	0.2	—	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	3.8	0.8	15.6	18.2	16.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	—	—	0.1	—	—	Î. Turks Caicos
Total	509.3	528.6	4,971.4	5,948.7	19.7	Total
All Countries	18,688.8	19,374.7	185,261.5	209,030.9	12.8	Tous les pay

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
November - novembre										
Newfoundland	1994	7.7	—	0.1	5.0	3.0	4.1	0.6	0.4	20.9
Terre-Neuve	1995	12.5	100.2	—	2.2	5.4	3.3	0.4	1.0	125.1
Prince Edward Is.	1994	0.3	—	—	2.9	3.5	5.7	—	—	12.5
Î. Prince-Édouard	1995	0.1	—	—	0.2	0.2	1.3	0.1	—	2.0
Nova Scotia	1994	28.4	100.5	0.5	26.9	41.3	79.3	3.5	2.6	282.9
Nouvelle-Écosse	1995	24.4	135.8	0.8	42.4	52.8	86.6	3.6	2.6	349.0
New Brunswick	1994	48.5	128.2	4.6	48.4	40.5	14.6	9.0	4.2	298.0
Nouveau-Brunswick	1995	44.6	104.6	5.0	58.6	39.6	22.2	7.4	159.2	441.2
Quebec	1994	223.9	299.7	41.8	705.4	1,054.4	202.6	366.4	85.8	2,980.1
Québec	1995	194.8	324.1	35.8	714.7	1,128.3	188.7	347.2	93.6	3,027.2
Ontario	1994	637.8	96.9	67.8	2,274.3	3,803.5	3,793.0	1,366.5	248.4	12,288.2
Ontario	1995	665.3	96.5	58.3	2,299.2	4,300.5	3,471.0	1,373.9	284.5	12,549.2
Manitoba	1994	37.6	2.2	4.4	85.6	178.9	69.4	53.6	12.7	444.5
Manitoba	1995	37.6	2.5	4.3	96.6	211.4	89.2	59.9	14.1	515.6
Saskatchewan	1994	15.1	1.3	2.2	64.2	99.2	49.3	8.5	7.8	247.5
Saskatchewan	1995	15.3	1.1	2.2	55.2	92.5	39.6	9.5	3.7	219.1
Alberta	1994	47.3	1.3	3.2	128.4	248.6	71.9	40.3	27.3	568.2
Alberta	1995	47.2	2.3	3.1	107.5	253.0	92.9	42.7	42.7	591.3
British Columbia	1994	199.7	13.6	38.8	209.2	494.6	312.1	240.1	36.5	1,544.6
Colombie britann.	1995	202.2	16.6	46.0	247.3	501.8	270.5	222.0	46.5	1,552.9
Yukon/N.W.T.	1994	—	0.2	—	—	0.6	—	—	0.5	1.4
Yukon/T.N.-O.	1995	—	1.0	—	—	0.6	—	—	0.4	2.0
Total	1994	1,246.3	643.8	163.5	3,550.4	5,968.3	4,601.8	2,088.5	426.2	18,688.8
	1995	1,244.0	784.7	155.7	3,623.9	6,586.1	4,265.3	2,066.7	648.3	19,374.7

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to November - Janvier à novembre										
Newfoundland	1994	64.4	147.5	2.4	45.5	60.5	54.3	9.0	14.7	398.3
Terre-Neuve	1995	101.2	503.1	0.2	67.4	751.9	49.9	162.9	6.5	1,643.0
Prince Edward Is.	1994	1.1	1.8	0.1	5.3	18.7	18.6	1.3	0.4	47.3
Î. Prince-Édouard	1995	1.1	3.7	0.2	5.5	9.0	12.9	1.1	1.3	34.8
Nova Scotia	1994	237.8	1,026.2	6.4	254.8	457.9	933.5	80.9	31.5	3,029.1
Nouvelle-Écosse	1995	333.3	1,336.7	7.4	413.0	636.2	972.9	120.1	32.5	3,852.1
New Brunswick	1994	409.7	1,344.9	55.9	456.0	446.2	164.8	102.7	46.8	3,027.0
Nouveau-Brunswick	1995	441.4	1,337.7	56.4	585.6	470.7	167.2	87.9	200.9	3,347.9
Quebec	1994	1,936.9	2,810.0	422.1	7,019.8	10,208.8	2,228.0	4,260.8	877.1	29,763.5
Québec	1995	2,078.1	2,980.5	499.6	8,403.6	12,260.0	2,020.1	4,546.4	931.0	33,719.1
Ontario	1994	5,761.5	950.1	670.3	22,074.2	37,432.6	35,505.3	13,694.7	2,562.7	118,651.5
Ontario	1995	6,289.2	997.1	720.7	25,933.5	43,216.4	37,977.6	15,047.2	2,896.2	133,077.9
Manitoba	1994	357.2	30.0	48.9	989.5	1,973.7	727.2	556.0	147.1	4,829.7
Manitoba	1995	414.7	37.3	43.4	1,234.2	2,249.7	820.7	655.5	154.4	5,610.0
Saskatchewan	1994	129.7	17.6	19.1	762.4	1,100.2	482.8	102.0	56.7	2,670.5
Saskatchewan	1995	146.1	22.3	21.2	859.6	1,215.5	482.4	131.6	59.4	2,938.1
Alberta	1994	494.1	80.5	37.6	1,296.5	2,575.2	791.7	464.6	290.5	6,030.8
Alberta	1995	515.6	46.4	31.2	1,375.7	2,827.9	878.4	476.2	334.2	6,485.8
British Columbia	1994	1,979.6	202.4	389.8	2,548.4	5,247.3	3,528.1	2,471.2	429.0	16,795.7
Colombie britann.	1995	2,058.2	229.2	523.1	3,013.3	5,935.8	3,421.6	2,657.1	454.8	18,293.0
Yukon/N.W.T.	1994	4.3	5.0	—	0.4	4.6	0.3	0.4	3.1	18.1
Yukon/T.N.-O.	1995	4.2	9.4	—	0.3	4.3	1.7	0.5	8.8	29.1
Total	1994	11,376.2	6,616.2	1,652.6	35,452.8	59,525.7	44,434.5	21,743.7	4,459.8	185,261.5
	1995	12,383.0	7,503.5	1,903.4	41,891.7	69,577.4	46,805.5	23,886.5	5,080.0	209,030.9

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. **Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. **Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. **Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. **Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (*For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001*).

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (*Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue*).

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. **Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. **Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development) but are shown separately.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. **Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. **Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:



Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)

PHONE:

1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



INTERNET: order@statcan.ca

FAX TO:



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send
confirmation. A fax will be
treated as an original order.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature _____

--	--	--	--

Expiry Date _____

☐ **Payment enclosed \$** _____

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

[illegible]

► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

▶ GST Registration # R121491807

► Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL

DISCOUNT
(if applicable)

**GST (7%)
and applicable PST
(Canadian clients only)**

GRAND TOTAL

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT:**

SERVICES INDICATORS

For and About Businesses Serving the Business of Canada...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture **for the first time!**

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries ... **both at-a-glance and in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If **your** business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

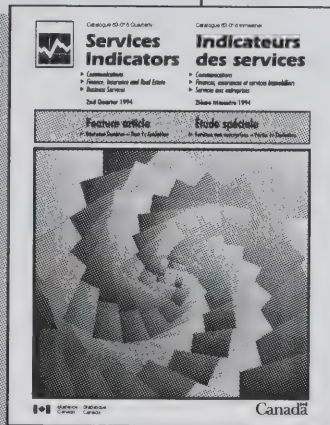
Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

Services Indicators (catalogue no. 63-0160XPB) is \$112 (plus 7% GST and applicable PST) in Canada, US\$135 in the United States and US\$157 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [1-613-951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard.

Via Internet: order@statcan.ca



INDICATEURS DES SERVICES

Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur **ESSENTIEL!**

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de l'extrant – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse **pour la première fois** un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services!*

Indicateurs des services (n° 63-0160XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus 7 % de TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 135 \$ US aux États-Unis et 157 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-613-951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs, au 1-613-951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

Via l'Internet: order@statcan.ca

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
- ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
- ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
- ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
- ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
- ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca

Catalogue no. 65-001-XPB

N° 65-001-XPB au catalogue

Canadian International Merchandise Trade

December 1995

Le commerce international de marchandises du Canada

Décembre 1995



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Marketing and Client Services Section,
International Trade Division,
Facsimile Number (1-613-951-0117) or (1-800-664-0055)

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-9647) or (1-800-294-5583) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Section du marketing et des services à la clientèle,
Division du commerce international,
Numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055)

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-9647) ou (1-800-294-5583) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

December 1995

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Décembre 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1996

Price: Canada: \$19.00 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$22.00 per issue,
US\$219.00 annually

Other Countries: US\$26.00 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 49, No. 12
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1996

Prix : Canada : 19 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,
219 \$ US par année

Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 49, n° 12
Périodicité : mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique de Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Marlene Sterparn, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-1711
Denis Pilon, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-9647

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Marlene Sterparn, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-1711
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Patrick Adams, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6855
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-9647

A également contribué à la rédaction de ce numéro :
et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

This paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Analysis	
The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) 12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data 13

Feature Articles 14

Analytical Charts and Tables

Charts

- Export Trends by Commodity Groupings 16
- Import Trends by Commodity Groupings 17
- Export Trends by Principal Trading Areas 18
- Import Trends by Principal Trading Areas 19

Tables

1. Merchandise Trade of Canada 20
2. Exports by Commodity Groupings 22
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) 26
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) 27
5. Domestic Exports by Country 28
6. Exports by Province of Origin (current month) 32

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Analyse	
Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Tableaux explicatifs

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) . . 12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements 13

Études spéciales 14

Graphiques et tableaux analytiques

Graphiques

- Tendance des exportations par groupe de marchandises 16
- Tendance des importations par groupe de marchandises 17
- Tendance des exportations par marchés principaux 18
- Tendance des importations par marchés principaux 19

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada 20
2. Exportations par groupe de marchandises . . . 22
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) 26
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) 27
5. Exportations nationales par pays 28
6. Exportations par province d'origine (mois courant) 32

Table of Contents - concluded

	Page
7. Exports by Province of Origin (year to date)	33
8. Imports by Commodity Groupings	34
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	38
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	39
11. Imports by Country	40
12. Imports by Province of Clearance (current month)	44
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	45
For Further Reading	46
Technical Notes	47

Table des matières - fin

	Page
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	33
8. Importations par groupe de marchandises	34
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	38
10. Importations en provenance des marchés principaux (donnée cumulées)	39
11. Importations par pays	40
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	44
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	45
Lectures suggérées	46
Notes techniques	47

Highlights

Canada's exports rose to a record 21.8 billion in December, moving up 1.8% from the previous month. Much of the gain was fostered by strong sales of machinery and equipment, energy, and automotive products. Shipments increased to all trading partners except the European Union; but the main boost came from exports to the United States (2.1%).

Imports fell marginally to \$18.7 billion in December, dampened by weaker purchases of energy products and machinery. Although more goods were brought in from the United States, imports from most other trading partners declined in the month.

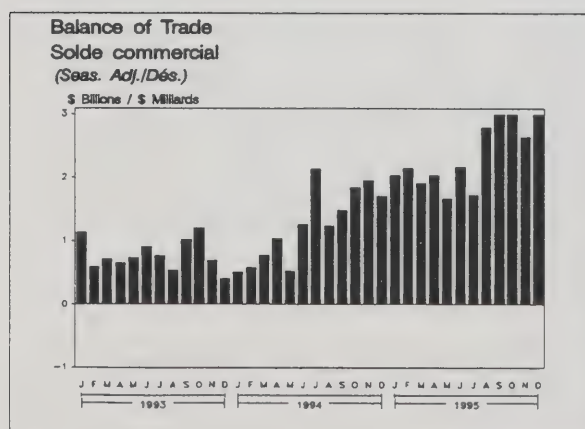
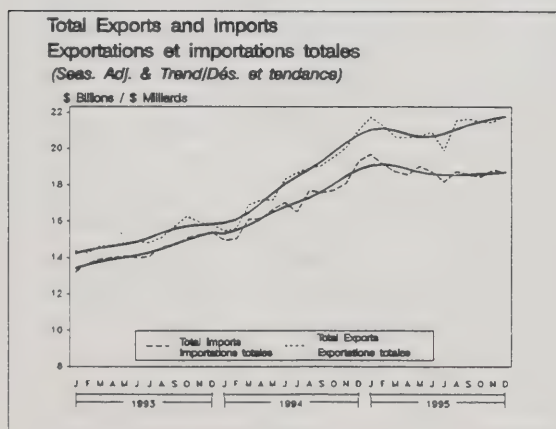
Strong exports helped expand Canada's trade surplus in December, which increased to a record \$3.1 billion from \$2.6 billion in November. The surplus with the United States advanced the most, but balances also grew more favourable with all other trading groups except the European Union.

Faits saillants

Les exportations canadiennes se sont raffermies pour atteindre un niveau record de \$21,8 milliards en décembre, en hausse de 1,8% par rapport au mois précédent. On doit en grande partie ce gain aux ventes appréciables de machines et équipement, de produits énergétiques et de produits de l'automobile. Les expéditions se sont redressées pour tous les partenaires commerciaux du Canada, sauf l'Union européenne, mais la hausse la plus importante a été enregistrée au niveau des exportations destinées aux États-Unis (2,1%).

En décembre, les importations ont légèrement reculé à \$18,7 milliards, consécutivement à un affaiblissement des achats de produits énergétiques et de machines. Bien qu'on ait importé plus de marchandises des États-Unis, les achats effectués chez les autres partenaires commerciaux du Canada ont reculé en décembre.

La vigueur des exportations a contribué à accroître l'excédent commercial du Canada, qui a atteint un niveau record en décembre passant de \$2,6 milliards en novembre à \$3,1 milliards en décembre. Cet excédent est surtout relié aux échanges commerciaux du Canada avec les États-Unis, mais la situation s'est également améliorée au niveau des autres partenaires commerciaux du Canada, hormis l'Union européenne.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1995, the overall merchandise trade surplus of \$7.6 billion contrasted with a current account deficit of \$3.4 billion.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$7,6 milliards enregistré au troisième trimestre de 1995 contrastait avec le déficit du compte courant de \$3,4 milliards.

Note to Users

The December 1995 trade figures incorporate not only revisions to data for the current year, but also revisions to some series for the years 1992 through 1994. Balance of Payments (BOP) based data (Text Tables 1 and 2 and Table 1) as well as Customs based seasonally adjusted data (Tables 2 and 8) reflect only current year revisions. All other tables contain data revised for previous years. The remaining revisions for 1992 through 1995 will be available with the release of the April figures in June 1996.

Note aux utilisateurs

Les chiffres du commerce international pour le mois de décembre 1995 comprennent non seulement les révisions cumulatives de l'année, mais aussi les révisions qui ont été apportées à quelques séries pour la période 1992-1994. Les données sur la base de la balance des paiements (BDP) figurant aux tableaux explicatifs 1 et 2, le tableau 1 de même que les données désaisonnalisées sur base douanière des tableaux 2 et 8 n'incorporent que les révisions de l'année courante. Tous les autres tableaux contiennent les données révisées des années antérieures. Les autres révisions pour la période 1992-1995 seront publiées en juin 1996, soit au moment de la publication des données du mois d'avril.

The month in trade

Exports up for most commodities

Much of December's export growth was in machinery and equipment (5.0%), which increased for a second straight month. The biggest push came from office machines (19.1%), bolstered by shipments of computer related equipment to the United States. Industrial equipment grew as well (10.0%), showing particular strength in the area of power generation equipment.

Energy exports gained momentum in December (8.4%), led by strong shipments of coal, refined petroleum, and crude oil. Crude petroleum and heating oil shipments have grown in volume since early last fall, partly a reflection of cold weather in the United States.

Automotive products moved ahead by 2.2% in December, reaching their highest level since August. Parts exports grew the most (6.1%) as United States auto production posted a second straight monthly gain. Car and truck exports increased as well, despite extended holiday shutdowns among Canada's automakers; some vehicles were exported out of factory inventories.

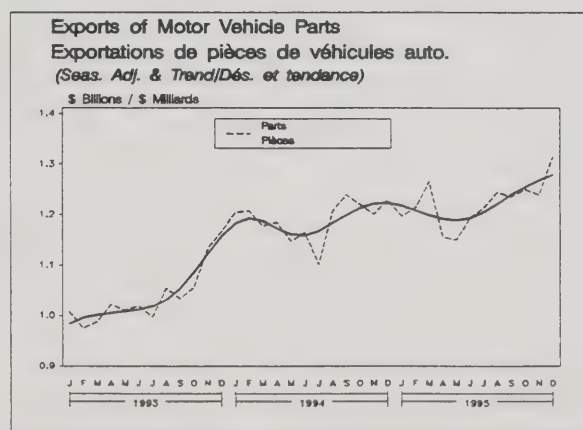
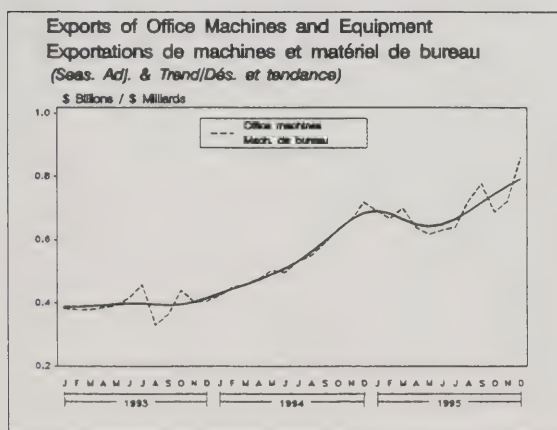
Résultats du mois

Hausse des exportations pour la plupart des produits

Une bonne partie de la croissance des exportations observée en décembre est reliée à la hausse des exportations de machines et équipement qui ont progressé pour un deuxième mois consécutif (5,0% en décembre). Les machines de bureau ont enregistré la meilleure performance (19,1%), grâce à des exportations de matériel informatique aux États-Unis. L'équipement industriel a cependant connu lui aussi des améliorations (10,0%), avec un raffermissement plus marqué au niveau de l'équipement servant à la production énergétique.

En décembre, d'importantes expéditions de charbon, de pétrole raffiné et de pétrole brut ont favorisé la croissance des exportations de produits énergétiques, en hausse de 8,4%. Les livraisons de pétrole brut et de mazout domestique ont connu une amélioration tant au niveau du volume depuis le début de l'automne, en partie grâce à un hiver inhabituellement rigoureux aux États-Unis.

Les produits de l'automobile ont gagné 2,2% en décembre et ont ainsi atteint leur point le plus haut depuis le mois d'août. Les exportations de pièces sont celles qui ont enregistré la hausse la plus importante (6,1%), car la production d'automobiles s'est accrue pour un deuxième mois consécutif aux États-Unis. On a également observé un accroissement des exportations d'automobiles et de camions, malgré la fermeture prolongée des fabricants canadiens durant les fêtes; certains véhicules exportés venaient des stocks des usines.



Agricultural exports posted a third monthly increase in December (5.9%), reflecting growth in wheat shipments to the Middle East and Japan. Most other agricultural products advanced as well, the major exceptions being canola and meat.

In forestry exports, higher sales of paper and sawmill products were offset by lower shipments of newsprint, pulp, and lumber. Recent declines in pulp demand from the United States and Europe led producers to extend holiday downtime at some mills in Canada in an effort to reduce inventories.

Decembers exports were dampened by softer shipments of industrial goods (-1.5%). The decline was prompted in the main by lower exports of precious metals, chemicals, plastics and fertilizers. Exports of all other industrial goods advanced by 3.6% overall.

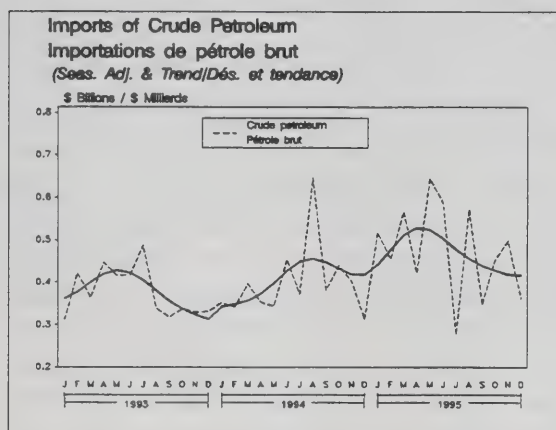
En décembre, les exportations de produits agricoles ont progressé pour un troisième mois d'affilée (5.9% en décembre). Cette progression des exportations est attribuable d'une part à la croissance des exportations de blé vers le Moyen-Orient et le Japon. La plupart des autres produits agricoles ont eux aussi progressé, les principales exceptions étant le canola et la viande.

Au niveau des produits forestiers, la progression des ventes de papier et de produits du bois a été quelque peu atténuée par le recul des expéditions de papier journal, de pâte et de bois d'oeuvre. La récente baisse de la demande de pâte de bois aux États-Unis et en Europe a incité les producteurs à prolonger la période de congé durant les Fêtes de fin d'année dans certaines scieries, cela dans l'espoir de réduire les stocks.

Une certaine pression à la baisse a été exercée sur la croissance des exportations en décembre par la baisse des exportations de biens industriels (-1,5%) principalement attribuable à une diminution des exportations de métaux précieux, de produits chimiques, de plastiques et d'engrais. Les autres biens industriels ont collectivement enregistré une hausse des expéditions de 3,6%.

Imports softer, on falling crude oil and office machines

In the wake of two monthly increases, imports of energy products fell by 19.1% in December. The decline was entirely a reflection of crude oil purchases, which fell in volume.

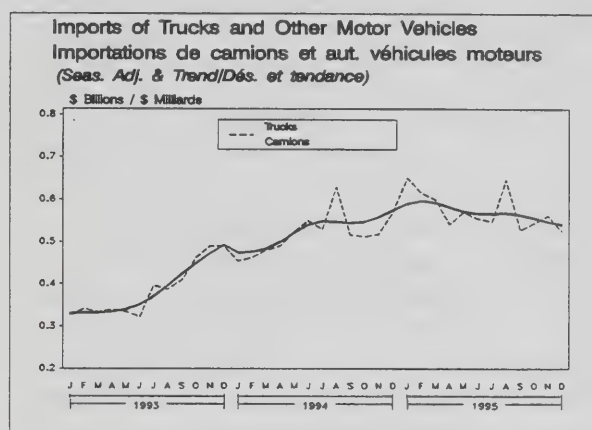


Imports also declined for machinery and equipment, and automotive products, off 1.2% and 0.4% respectively. Weaker imports of office machines pulled down machinery and equipment imports, while a drop in truck imports (-6.4%) led to a reduction in automotive imports.

Somewhat propping up imports somewhat were consumer goods (2.3%), industrial goods (0.3%), and agricultural products (0.7%). Consumer imports advanced on increased printed matter, photographic goods, and home furnishings. The rise in imports of industrial goods reflected higher imports of organic chemicals and non-metallic minerals.

Faiblissement des importations consécutivement au recul des achats de pétrole brut et de machines de bureau

Après deux hausses mensuelles consécutives, les importations de produits énergétiques ont reculé de 19,1% en décembre. Ce recul est entièrement attribuable à une diminution du volume d'importation de pétrole brut.



Les importations de machines et équipement et de produits de l'automobile ont respectivement reculé de 1,2% et de 0,4%. Le recul des importations de machines de bureau a été suivi de celui des importations de machines et équipement, tandis que le fléchissement des importations de camions (-6,4%) s'est répercuté sur celles des produits de l'automobile.

La meilleure performance des biens de consommation (2,3%), des biens industriels (0,3%) et des produits agricoles (0,7%) a grandement contribué à la croissance des importations en décembre. Les importations d'imprimés, de matériel photographique et de pièces d'ameublement ont été en hausse en décembre. Le raffermissement des biens industriels résulte de l'accroissement des importations de produits chimiques organiques et de minerais non métalliques.

Price movements

The export price index on a customs basis maintained its downward trend, falling for the second month in a row (-0.9%) in December. The decline in the index is mostly related to lower prices registered for machinery and equipment (-3.5%), industrial goods and materials (-1.7%), consumer goods (-0.3%), and forestry products (-0.1%). Offsetting these declines were higher prices registered for agricultural and fishing products (3.5%), automotive products (1.8%), and energy products (1.7%).

The upward trend for the imports price index on a Customs basis continued with a 2.1% increase in December. The increase in the index is attributable to higher prices registered for energy products (7.7%), forestry products (4.7%), machinery and equipment (3.7%), consumer goods (2.5%), and automotive products (0.5%). A slight downward influence was exerted on the index by lower prices registered for industrial goods and materials (-1.5%), and agricultural and fishing products (-0.3%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la baisse reculant pour un deuxième mois consécutif (-0,9%) en décembre. Ce recul de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix des machines et équipement (-3,5%), des biens industriels (-1,7%), des biens de consommation divers (-0,3%), et des produits forestiers (-0,1%). Ces baisses de prix ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche, (3,5%), des produits de l'automobile (1,8%) et des produits énergétiques (1,7%).

La tendance à la hausse de l'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière s'est poursuivie en décembre avec une hausse de 2,1%. Cette progression de l'indice est reliée à la hausse des prix des produits énergétiques (7,7%), des produits forestiers (4,7%), des machines et équipement (3,7%), des biens de consommation divers (2,5%) et des produits de l'automobile (0,5%). Une légère pression à la baisse a été exercée sur l'indice par le fléchissement des prix des biens industriels (-1,5%) et des produits de l'agriculture et de la pêche (-0,3%).

Revisions \ Révisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments.

Larger than usual (\$1.29 billion) revisions have been made to exports for 1995. For the most part, these adjustments are the result of on-going efforts to ensure that all exports, particularly those destined for countries other than the United States, are declared and appropriately documented.

Revised data for January 1991 to November 1995 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

Les données sur le commerce de marchandises sont régulièrement révisées et ce à tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions, parmi lesquels les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant sur les documents douaniers; le remplacement des estimations par les chiffres réels, quand ils deviennent disponibles; les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus à jour; et les chiffres corrigés des variations saisonnières.

Les exportations ont fait l'objet de révisions plus importantes que la normale (1,29 milliard de dollars) en 1995. Dans la plupart des cas, les ajustements traduisent les efforts déployés en permanence pour veiller à ce que les exportations, surtout celles destinées à des pays autres que les États-Unis, soient déclarées et accompagnées de la documentation appropriée.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à novembre 1995, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**
 Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Nov. 95 Nov. 95	Dec. 95 Déc. 95	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Dec. 95/94 Déc. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:					Exportations vers:					
United States	16,973	17,322	349	2.1	177,881	201,795	23,914	13.4	0.5	États-Unis
Japan	760	789	29	3.8	9,332	11,382	2,050	22.0	-1.5	Japon
EU	1,726	1,547	-179	-10.4	11,274	16,062	4,788	42.5	42.7	UE
Other OECD	354	407	53	15.0	4,073	4,196	123	3.0	-10.7	Autres OCDE
Other countries	1,635	1,765	130	8.0	15,294	20,101	4,807	31.4	23.7	Autres pays
Total	21,447	21,831	384	1.8	217,854	253,536	35,682	16.4	3.9	Total
Imports from:					Importations de:					
United States	14,273	14,417	144	1.0	151,625	168,872	17,247	11.4	-2.5	États-Unis
Japan	637	631	-6	-0.9	8,239	8,364	125	1.5	-12.4	Japon
EU	1,625	1,498	-127	-7.8	16,113	19,954	3,841	23.8	6.5	UE
Other OECD	539	580	41	7.6	7,231	7,730	499	6.9	-28.7	Autres OCDE
Other countries	1,735	1,593	-142	-8.2	19,599	20,332	733	3.7	1.3	Autres pays
Total	18,809	18,719	-90	-0.5	202,807	225,251	22,444	11.1	-3.0	Total
Balance:					Solde commercial:					
United States	2,700	2,905	205	...	26,256	32,923	6,667	...	...	États-Unis
Japan	123	158	35	...	1,093	3,018	1,925	...	...	Japon
EU	101	49	-52	...	-4,839	-3,892	947	...	...	UE
Other OECD	-185	-173	12	...	-3,158	-3,534	-376	...	...	Autres OCDE
Other countries	-100	172	272	...	-4,305	-231	4,074	...	...	Autres pays
Total	2,638	3,112	474	...	15,047	28,285	13,238	...	...	Total

Note: EU (European Union) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE - l'Organization de coopération et de développement économique).

Text Table 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted

Tableau explicatif 2. Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières

	Exports / Exportations							
	1995 Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	21,627	22,868	23,260	22,414	22,105	18,035	225,862	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	-803	-794	-761	-862	-880	-612	-8,008	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-302	-447	-440	-429	-436	-387	-4,865	Fret à la frontière É-U
Other freight	-189	-175	-155	-276	-254	-131	-1,367	Autre fret
Discounts	-91	-106	-101	-93	-113	-89	-1,003	Rabais
Other valuation	-54	-47	-64	-57	-56	-63	-421	Autre évaluation
Timing	-88	83	138	67	13	146	319	Périodes
Residency	28	19	4	39	13	-60	-592	Résidence
Coverage	-101	-117	-140	-109	-42	-23	-74	Couverture
Balance of Payments Basis	20,824	22,073	22,498	21,551	21,224	17,423	217,854	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	1995 Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	1994 Annual Annuel	
Millions of dollars - Millions de dollars								
Customs Basis	16,372	19,260	19,524	18,447	19,234	15,551	202,559	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	77	-33	-28	56	-120	117	248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-36	-48	-47	-45	-52	-47	-513	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	43	-93	-75	20	-184	94	-186	Périodes
Residency	-27	14	-	-11	20	-25	-285	Résidence
Coverage	100	96	96	95	96	98	1,235	Couverture
Balance of Payments Basis	16,450	19,226	19,495	18,503	19,113	15,668	202,807	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

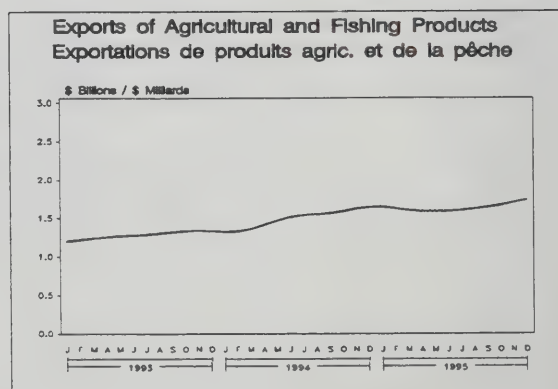
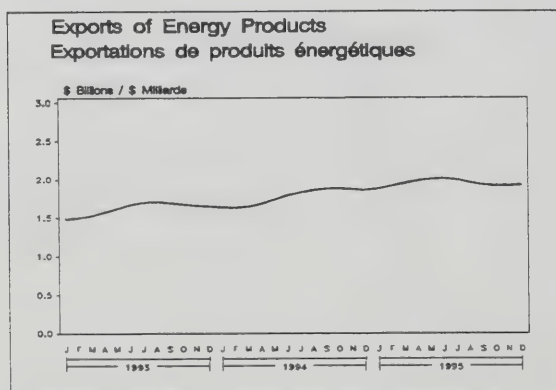
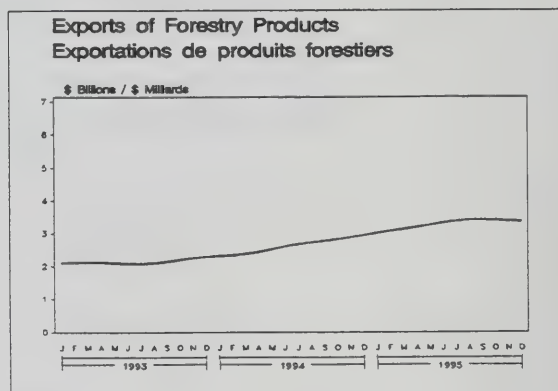
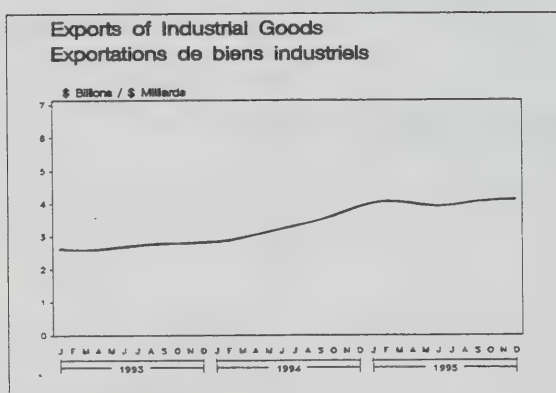
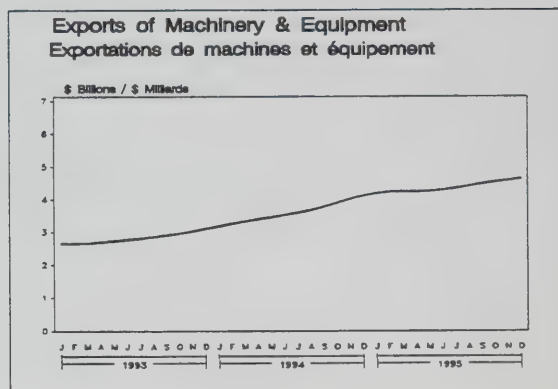
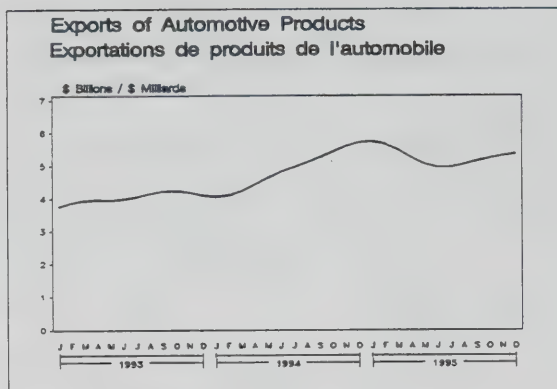
Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994

Analytical Charts and Tables

Graphiques et tableaux analytiques

Export Trends by Commodity Groupings

Tendance des exportations par groupe de marchandise

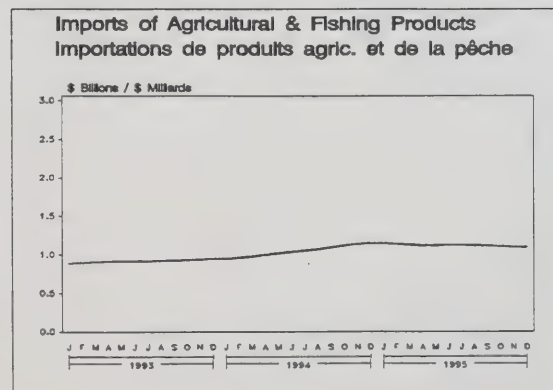
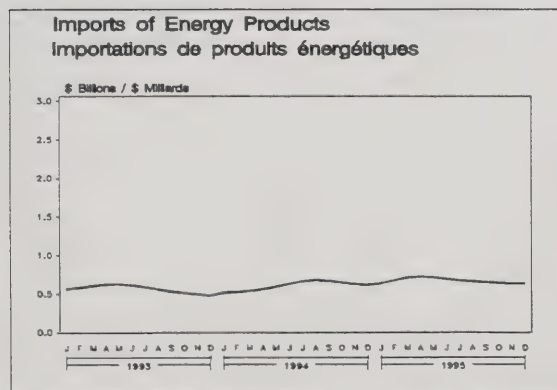
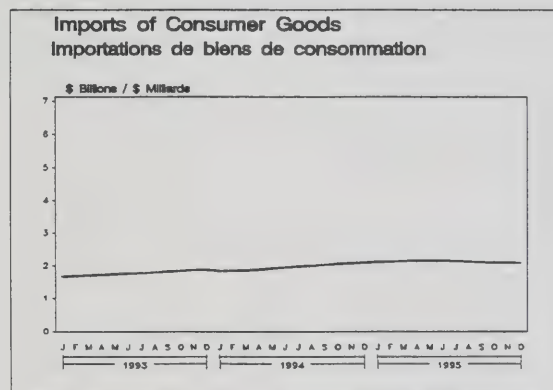
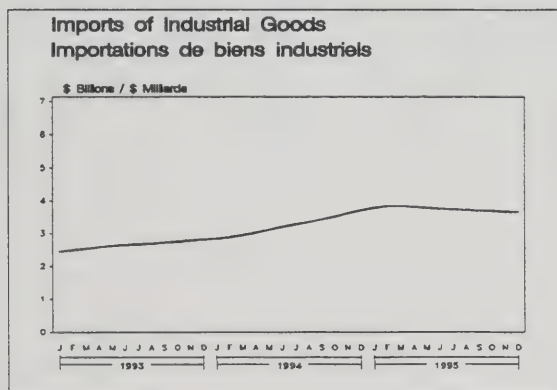
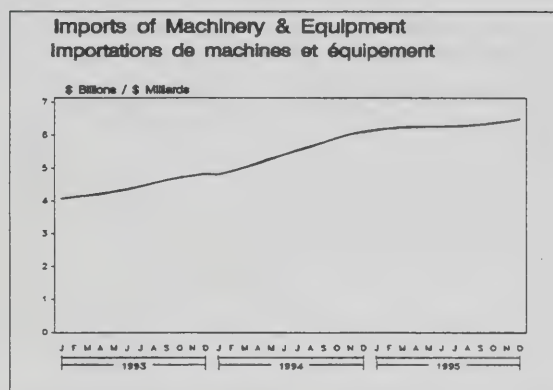
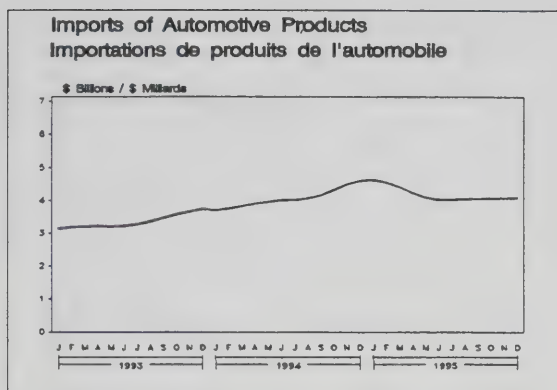


* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Commodity Groupings

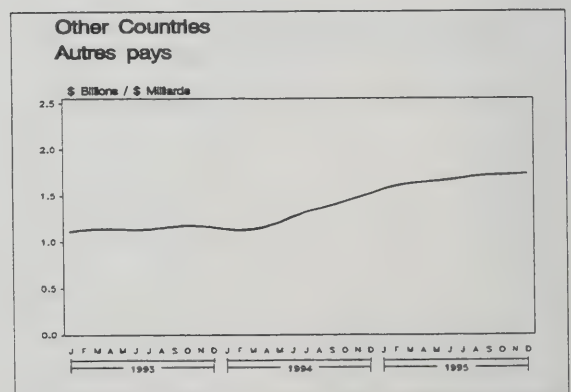
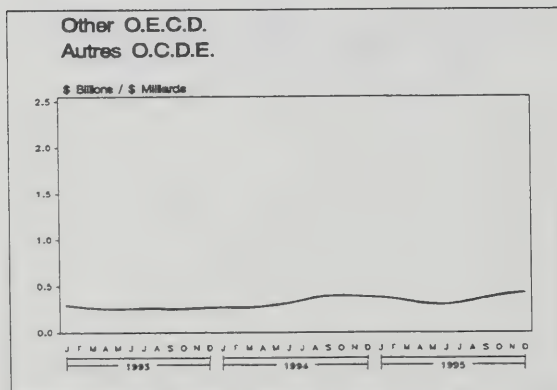
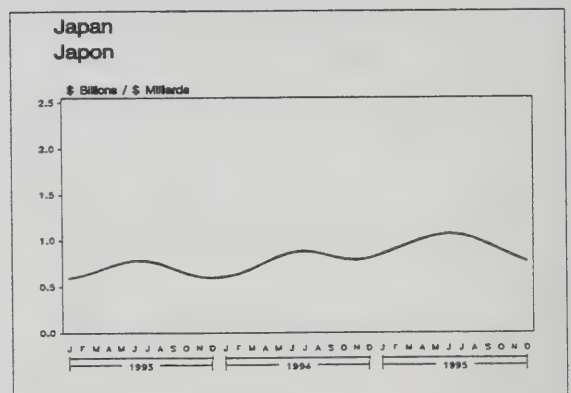
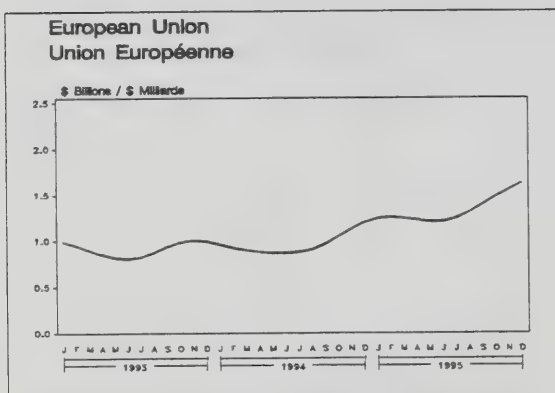
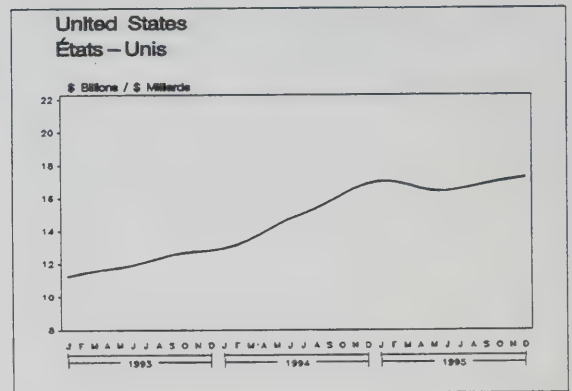
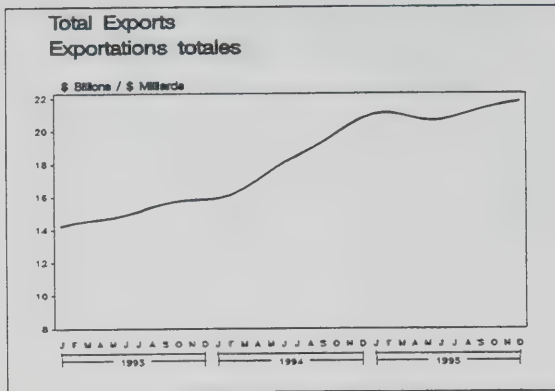
Tendance des importations par groupe des marchandise



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data.

*Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

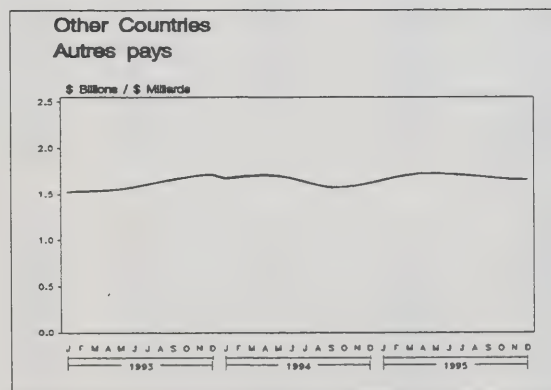
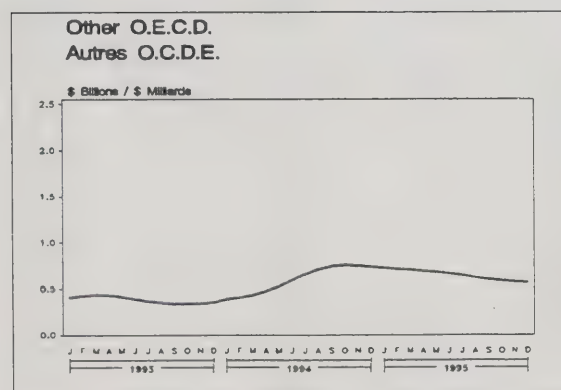
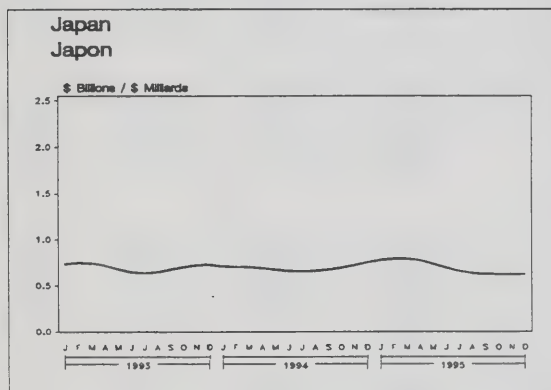
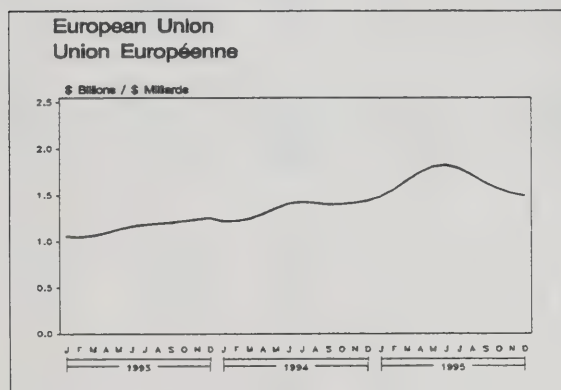
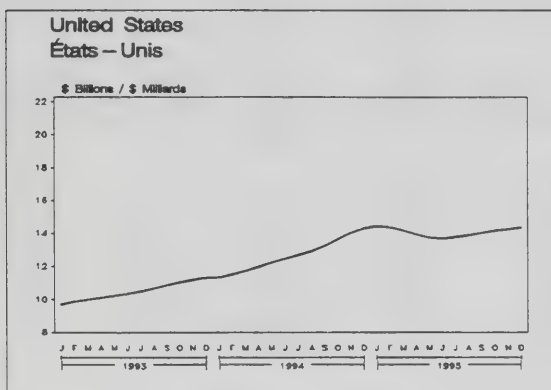
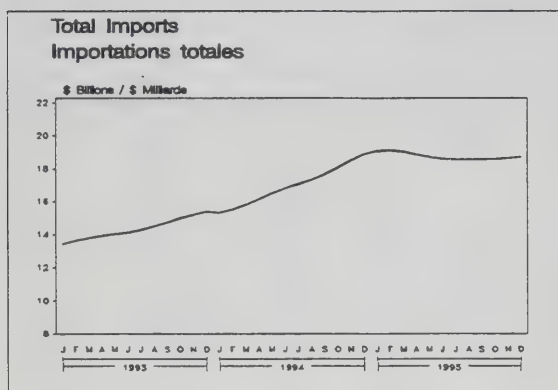
Export Trends by Principal Trading Areas Tendance des exportations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Import Trends by Principal Trading Areas Tendance des importations par marchés principaux



* Note: Scales vary to accommodate wider ranges in data

* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts très grands qui existent entre les données.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance	Exports	Imports	Balance
	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde	Exportations	Importations	Solde
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1988	137,780	128,862	8,918	-	-	-	136,247	133,877	2,370
1989	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,859	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,854	202,807	15,047	20.2	18.0	5,724	201,951	197,329	4,622
1995	253,536	225,251	28,285	16.4	11.1	13,238	226,863	216,614	10,249
1993									
QI	43,226	40,804	2,422	3.9	4.4	-80	42,698	41,634	1,064
QII	44,365	42,076	2,289	2.6	3.1	-133	43,356	42,777	579
QIII	45,639	43,328	2,311	2.9	3.0	22	44,173	43,487	686
QIV	48,021	45,720	2,301	5.2	5.5	-10	45,789	45,806	-17
1994									
QI	47,967	46,100	1,867	-0.1	0.8	-434	45,782	45,941	-159
QII	52,634	49,806	2,828	9.7	8.0	961	48,665	48,216	449
QIII	56,644	51,791	4,853	7.6	4.0	2,025	51,870	49,967	1,903
QIV	60,609	55,111	5,498	7.0	6.4	645	55,634	53,205	2,429
1995									
QI	63,606	57,518	6,088	4.9	4.4	590	56,661	54,425	2,236
QII	62,148	56,294	5,854	-2.3	-2.1	-234	55,031	53,394	1,637
QIII	63,038	55,456	7,582	1.4	-1.5	1,728	56,718	53,742	2,976
QIV	64,744	55,982	8,762	2.7	0.9	1,180	58,454	55,054	3,400
1994									
January	15,464	14,952	512	-2.2	-2.9	101	14,928	14,977	-49
February	15,621	15,039	582	1.0	0.6	70	14,990	15,020	-30
March	16,883	16,109	774	8.1	7.1	192	15,864	15,944	-80
April	17,167	16,129	1,038	1.7	0.1	264	15,966	15,645	321
May	17,167	16,642	525	-	3.2	-513	15,923	16,155	-232
June	18,300	17,036	1,264	6.6	2.4	739	16,775	16,416	359
July	18,649	16,513	2,136	1.9	-3.1	872	16,987	15,880	1,107
August	18,925	17,687	1,238	1.5	7.1	-898	17,251	16,913	338
September	19,070	17,590	1,480	0.8	-0.5	242	17,632	17,174	458
October	19,549	17,709	1,840	2.5	0.7	360	18,187	17,345	842
November	20,049	18,100	1,949	2.6	2.2	109	18,334	17,496	838
December	21,011	19,302	1,709	4.8	6.6	-240	19,114	18,364	750
1995									
January	21,719	19,686	2,033	3.4	2.0	324	19,232	18,582	650
February	21,254	19,113	2,141	-2.1	-2.9	108	18,972	18,164	808
March	20,633	18,719	1,914	-2.9	-2.1	-227	18,457	17,679	778
April	20,586	18,557	2,029	-0.2	-0.9	115	18,269	17,531	738
May	20,681	19,018	1,663	0.5	2.5	-366	18,398	18,155	243
June	20,881	18,719	2,162	1.0	-1.6	499	18,363	17,708	655
July	19,878	18,157	1,721	-4.8	-3.0	-441	17,818	17,333	485
August	21,518	18,735	2,783	8.3	3.2	1,062	19,376	18,248	1,128
September	21,641	18,564	3,077	0.6	-0.9	294	19,525	18,161	1,364
October	21,467	18,455	3,012	-0.8	-0.6	-65	19,282	18,408	874
November	21,447	18,809	2,638	-0.1	1.9	-374	19,329	18,555	774
December	21,831	18,719	3,112	1.8	-0.5	474	19,843	18,090	1,753

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted
 Tableau 1. Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
		Exports Exportations	Imports Importations	Terms of Trade Termes de l'échange	Exports Exportations	Imports Importations	Terms of Trade Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	102.3	97.5	104.9	-	-	-	1988
1.2	5.4	104.7	97.7	107.2	2.3	0.2	2.1	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.6	115.3	115.1	100.2	6.2	6.3	-0.1	1994
12.3	9.8	123.7	120.0	103.1	7.3	4.3	3.0	1995
								1993
4.2	3.9	107.0	106.0	100.9	0.9	0.3	0.7	TI
1.5	2.7	108.0	107.2	100.7	0.9	1.1	-0.2	TII
1.9	1.7	109.2	109.3	99.9	1.1	2.0	-0.8	TIH
3.7	5.3	110.4	110.6	99.8	1.1	1.2	-0.1	TIV
								1994
-	0.3	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
6.3	5.0	114.5	115.1	99.5	2.7	2.8	-0.1	TII
6.6	3.6	116.4	116.1	100.3	1.7	0.9	0.8	TIH
7.3	6.5	118.7	117.0	101.5	2.0	0.8	1.2	TIV
								1995
1.8	2.3	123.2	120.6	102.2	3.8	3.1	0.7	TI
-2.9	-1.9	123.5	120.3	102.7	0.2	-0.2	0.5	TII
3.1	0.7	123.7	119.3	103.7	0.2	-0.8	1.0	TIH
3.1	2.4	124.8	119.6	104.3	0.9	0.3	0.6	TIV
								1994
-0.4	-3.0	110.5	110.6	99.9	0.4	-0.2	0.5	Janvier
0.4	0.3	111.5	112.3	99.3	0.9	1.5	-0.6	Février
5.8	6.2	112.7	113.2	99.6	1.1	0.8	0.3	Mars
0.6	-1.9	113.7	114.8	99.0	0.9	1.4	-0.5	Avril
-0.3	3.3	114.1	115.0	99.2	0.4	0.2	0.2	Mai
5.4	1.6	115.7	115.6	100.1	1.4	0.5	0.9	Juin
1.3	-3.3	116.3	116.6	99.7	0.5	0.9	-0.3	Juillet
1.6	6.5	116.7	116.4	100.3	0.3	-0.2	0.5	Août
2.2	1.5	116.2	115.4	100.7	-0.4	-0.9	0.4	Septembre
3.1	1.0	116.6	115.5	101.0	0.3	0.1	0.3	Octobre
0.8	0.9	119.0	116.9	101.8	2.1	1.2	0.8	Novembre
4.3	5.0	120.6	118.4	101.9	1.3	1.3	0.1	Décembre
								1995
0.6	1.2	122.8	119.8	102.5	1.8	1.2	0.6	Janvier
-1.4	-2.2	123.0	120.0	102.5	0.2	0.2	-	Février
-2.7	-2.7	123.8	121.7	101.7	0.7	1.4	-0.8	Mars
-1.0	-0.8	123.0	120.6	102.0	-0.6	-0.9	0.3	Avril
0.7	3.6	123.4	119.7	103.1	0.3	-0.7	1.1	Mai
-0.2	-2.5	124.1	120.8	102.7	0.6	0.9	-0.4	Juin
-3.0	-2.1	123.0	119.9	102.6	-0.9	-0.7	-0.1	Juillet
8.7	5.3	123.4	119.2	103.5	0.3	-0.6	0.9	Août
0.8	-0.5	124.7	118.7	105.1	1.1	-0.4	1.5	Septembre
-1.2	1.4	124.2	118.7	104.6	-0.4	-	-0.4	Octobre
0.2	0.8	124.5	119.5	104.2	0.2	0.7	-0.4	Novembre
2.7	-2.5	125.7	120.6	104.2	1.0	0.9	-	Décembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Dec. 95/94	
	Nov. 95	Déc. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur l'année précédente	Déc. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	22,254	22,809	555	2.5	225,862	263,692	37,830	16.7	5.2
Agricultural and Fishing products	1,731	1,833	102	5.9	17,717	19,738	2,021	11.4	20.8
Wheat	274	441	167	60.9	3,527	3,933	406	11.5	25.6
Other Agricultural and Fishing Products	1,457	1,392	-65	-4.5	14,191	15,806	1,615	11.4	19.4
Live animals	144	130	-14	-9.7	1,347	1,529	182	13.5	31.3
Fish and fish preparations	251	265	14	5.6	2,976	3,168	192	6.5	3.5
Barley	26	46	20	76.9	486	384	-102	-21.0	21.1
Wheat flour	3	3	-	-	47	52	5	10.6	-57.1
Other cereals unmilled	35	26	-9	-25.7	260	355	95	36.5	23.8
Other cereal preparations	71	83	12	16.9	697	819	122	17.5	29.7
Meat and meat preparations	169	154	-15	-8.9	1,523	1,753	230	15.1	13.2
Alcoholic beverages	73	72	-1	-1.4	1,023	977	-46	-4.5	-11.1
Other food, feed, beverages and tobacco	363	376	13	3.6	3,463	4,116	653	18.9	25.8
Rapeseed	197	124	-73	-37.1	1,398	1,432	34	2.4	55.0
Other crude vegetable products	125	114	-11	-8.8	969	1,221	252	26.0	32.6
Energy Products	1,868	2,025	157	8.4	21,312	23,359	2,047	9.6	0.9
Crude Petroleum	791	821	30	3.8	7,426	9,719	2,293	30.9	8.2
Natural Gas	456	440	-16	-3.5	6,428	5,516	-912	-14.2	-12.0
Other Energy Products	620	764	144	23.2	7,458	8,125	667	8.9	2.1
Coal and other bituminous substances	135	210	75	55.6	2,121	2,294	173	8.2	-9.9
Petroleum and coal products	405	472	67	16.5	4,008	4,655	647	16.1	14.6
Electricity	80	82	2	2.5	1,329	1,175	-154	-11.6	-19.6
Forestry Products	3,312	3,333	21	0.6	31,161	39,240	8,079	25.9	14.1
Lumber and Sawmill Products	1,156	1,165	9	0.8	14,067	14,046	-21	-0.1	-6.2
Other crude wood products	30	31	1	3.3	342	350	8	2.3	3.3
Lumber	888	889	1	0.1	11,447	10,962	-485	-4.2	-10.6
Other wood fabricated materials	238	246	8	3.4	2,278	2,734	456	20.0	13.4
Wood Pulp and Other Wood Products	886	882	-4	-0.5	6,711	10,934	4,223	62.9	24.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,269	1,285	16	1.3	10,384	14,260	3,876	37.3	32.7
Newsprint paper	890	871	-19	-2.1	6,950	9,478	2,528	36.4	39.4
Other paper and paperboard	379	414	35	9.2	3,434	4,782	1,348	39.3	20.7
Industrial Goods and Materials	4,067	4,005	-62	-1.5	39,459	48,324	8,865	22.5	4.8
Metal Ores	414	435	21	5.1	3,693	5,101	1,408	38.1	27.2
Iron ores, concentrates and scrap	113	103	-10	-8.8	1,216	1,321	105	8.6	2.0
Copper ores, concentrates and scrap	66	81	15	22.7	771	1,173	402	52.1	39.7
Nickel ores, concentrates and scrap	99	111	12	12.1	569	951	382	67.1	42.3
Zinc ores, concentrates and scrap	53	78	25	47.2	319	487	168	52.7	550.0
Other ores, concentrates and scrap	84	63	-21	-25.0	819	1,170	351	42.9	-32.3
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,296	1,226	-70	-5.4	11,553	14,810	3,257	28.2	2.0
Inorganic chemicals	195	187	-8	-4.1	2,007	2,237	230	11.5	-12.2
Organic chemicals	284	233	-51	-18.0	2,371	3,320	949	40.0	-20.2
Fertilizers and fertilizer materials	226	205	-21	-9.3	2,132	2,310	178	8.3	8.5
Synthetic rubber and plastics	450	458	8	1.8	3,825	5,415	1,590	41.6	15.7
Other chemical products	141	143	2	1.4	1,217	1,527	310	25.5	26.5

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95 Nov. 95	Dec. 95 Déc. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Dec. 95/94 Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
19,861	20,533	672	3.4	208,297	233,784	25,487	12.2	4.6	Total
1,385	1,418	33	2.4	15,514	15,802	288	1.9	9.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
159	250	91	57.2	3,118	2,426	-692	-22.2	-12.0	Blé
1,226	1,168	-58	-4.7	12,396	13,376	980	7.9	15.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
133	126	-7	-5.3	892	1,264	372	41.7	80.0	Animaux vivants
197	209	12	6.1	2,691	2,495	-196	-7.3	-5.0	Poisson et préparations de poisson
13	21	8	61.5	346	207	-139	-40.2	-12.5	Orge
3	2	-1	-33.3	40	45	5	12.5	-60.0	Farine de blé
29	20	-9	-31.0	215	278	63	29.3	11.1	Autres céréales, non moulues
43	53	10	23.3	499	531	32	6.4	15.2	Autres préparations céréalières
168	155	-13	-7.7	1,457	1,715	258	17.7	18.3	Viandes et préparations de viandes
57	56	-1	-1.8	840	794	-46	-5.5	-15.2	Boissons alcooliques
325	335	10	3.1	3,408	3,840	432	12.7	15.9	Autres aliments, provenances, boissons et tabacs
153	95	-58	-37.9	1,202	1,175	-27	-2.2	41.8	Graine de colza
107	95	-12	-11.2	804	1,030	226	28.1	30.1	Autres produits végétaux bruts
2,140	2,281	141	6.6	23,360	25,863	2,503	10.7	3.4	Produits énergétiques
714	701	-13	-1.8	6,930	8,078	1,148	16.6	4.2	Pétrole brut
766	803	37	4.8	8,427	9,331	904	10.7	7.1	Gaz naturel
660	777	117	17.7	8,003	8,454	451	5.6	-0.9	Autres produits énergétiques
149	241	92	61.7	2,352	2,550	198	8.4	-7.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
433	460	27	6.2	4,267	4,662	395	9.3	11.9	Dérivés du pétrole et du charbon
78	76	-2	-2.6	1,384	1,243	-141	-10.2	-31.5	Electricité
2,072	2,088	16	0.8	24,228	25,575	1,347	5.6	1.5	Produits forestiers
770	787	17	2.2	8,433	9,035	602	7.1	5.6	Bois d'oeuvre et produits connexes
20	24	4	20.0	242	239	-3	-1.2	9.1	Autres matières en bois brutes
583	586	3	0.5	6,456	6,888	432	6.7	5.2	Bois d'oeuvre
168	178	10	6.0	1,735	1,907	172	9.9	7.2	Autres demi-produits en bois
469	475	6	1.3	5,710	6,480	770	13.5	-3.1	Pâte de bois et autres produits du bois
833	825	-8	-1.0	10,085	10,060	-25	-0.2	0.2	Papier journal, autres papiers et cartons
614	587	-27	-4.4	7,178	7,212	34	0.5	2.8	Papier journal
219	239	20	9.1	2,907	2,848	-59	-2.0	-5.2	Autre papier et carton
3,484	3,490	6	0.2	36,194	39,998	3,804	10.5	8.0	Biens industriels
365	366	1	0.3	3,275	4,258	983	30.0	25.8	Minerais métalliques
104	92	-12	-11.5	1,111	1,191	80	7.2	-3.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
37	42	5	13.5	543	613	70	12.9	23.5	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
98	111	13	13.3	556	942	386	69.4	52.1	Minerais, concentrés et déchets de nickel
40	59	19	47.5	260	341	81	31.2	555.6	Minerais, concentrés et déchets de zinc
87	62	-25	-28.7	805	1,171	366	45.5	-23.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,119	1,078	-41	-3.7	10,522	12,243	1,721	16.4	6.4	Produits chimiques, plastiques et engrais
204	196	-8	-3.9	2,278	2,337	59	2.6	-15.9	Produits chimiques inorganiques
227	194	-33	-14.5	1,821	2,545	724	39.8	-5.8	Produits chimiques organiques
173	156	-17	-9.8	1,675	1,716	41	2.4	8.3	Engrais et matières fertilisantes
408	424	16	3.9	3,778	4,528	750	19.9	23.3	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
107	109	2	1.9	969	1,117	148	15.3	26.7	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/		Dec. 95/94
	Nov. 95	Déc. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur		Déc. 95/94
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Metals and Alloys	1,484	1,431	-53	-3.6	15,895	18,254	2,359	14.8	-3.7
Primary iron and steel	51	39	-12	-23.5	353	499	146	41.4	2.6
Steel bars, rods, plates, sheets	197	203	6	3.0	2,259	2,423	164	7.3	7.4
Other iron and steel and alloys	126	119	-7	-5.6	1,218	1,423	205	16.8	5.3
Aluminum including alloys	421	434	13	3.1	4,726	5,802	1,076	22.8	-11.6
Copper and alloys	197	214	17	8.6	1,502	2,326	824	54.9	29.7
Nickel and alloys	112	122	10	8.9	826	1,163	337	40.8	29.8
Precious metals and alloys	248	166	-82	-33.1	3,744	3,085	-659	-17.6	-37.8
Zinc and alloys	66	62	-4	-6.1	788	839	51	6.5	-19.5
Other non-ferrous metals and alloys	65	71	6	9.2	480	695	215	44.8	34.0
Other Industrial Goods and Materials	873	912	39	4.5	8,319	10,159	1,840	22.1	15.6
Asbestos unmanufactured	25	22	-3	-12.0	315	308	-7	-2.2	-
Other crude animal products	40	55	15	37.5	459	516	57	12.4	37.5
Other crude non-metallic minerals	61	74	13	21.3	637	816	179	28.1	17.5
Other crude materials, inedible	66	98	32	48.5	594	862	268	45.1	27.3
Metal fabricated basic products	256	256	-	-	2,275	2,779	504	22.2	27.4
Textile fabricated materials	144	136	-8	-5.6	1,321	1,580	259	19.6	18.3
Non-metallic mineral basic products	128	121	-7	-5.5	1,240	1,507	267	21.5	2.5
Other fabricated materials	153	151	-2	-1.3	1,477	1,792	315	21.3	-
Machinery and Equipment	4,514	4,741	227	5.0	43,021	52,345	9,324	21.7	14.7
Industrial and Agricultural Machinery	991	1,051	60	6.1	9,765	11,787	2,022	20.7	18.6
Industrial machinery	873	960	87	10.0	8,684	10,496	1,812	20.9	20.3
Agricultural machinery incl. tractors	118	91	-27	-22.9	1,081	1,291	210	19.4	3.4
Aircraft and Other Transportation Equip.	784	819	35	4.5	7,930	9,882	1,952	24.6	9.3
Aircraft, engines, parts	478	518	40	8.4	4,521	6,009	1,488	32.9	19.4
Other transportation equipment	306	301	-5	-1.6	3,409	3,873	464	13.6	-4.4
Other Machinery and Equipment	2,739	2,871	132	4.8	25,326	30,675	5,349	21.1	14.8
Television, telecommunication equipment	830	819	-11	-1.3	6,974	8,513	1,539	22.1	19.9
Office machines and equipment	721	859	138	19.1	6,483	8,345	1,862	28.7	19.6
Other equipment and tools	790	791	1	0.1	8,205	9,207	1,002	12.2	2.9
Other end products, inedible	397	401	4	1.0	3,664	4,610	946	25.8	20.8
Automotive Products	5,233	5,347	114	2.2	57,919	63,136	5,217	9.0	-7.1
Passenger Autos and Chassis	2,933	2,934	1	-	31,367	35,590	4,223	13.5	-12.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,062	1,099	37	3.5	12,270	12,881	611	5.0	-6.8
Motor Vehicle Parts	1,238	1,314	76	6.1	14,282	14,665	383	2.7	6.9
Other Consumer Goods	626	632	6	1.0	5,851	7,108	1,257	21.5	20.2
Special Transactions Trade	904	892	-12	-1.3	9,422	10,442	1,020	10.8	-11.9

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95 Nov. 95	Dec. 95 Déc. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Dec. 95/94 Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,149	1,093	-56	-4.9	13,879	13,590	-289	-2.1	-2.9	Métaux et alliages
26	19	-7	-26.9	207	252	45	21.7	-17.4	Fer et acier primaires
189	200	11	5.8	2,206	2,228	22	1.0	14.3	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
110	100	-10	-9.1	1,030	1,145	115	11.2	8.7	Autres fer, acier et alliages
324	337	13	4.0	4,341	4,177	-164	-3.8	-3.7	Aluminium, y compris alliages
96	103	7	7.3	933	1,115	182	19.5	27.2	Cuivre et alliages
55	59	4	7.3	546	593	47	8.6	5.4	Nickel et alliages
270	197	-73	-27.0	3,717	3,146	-571	-15.4	-26.2	Métaux précieux et alliages
46	45	-1	-2.2	593	581	-12	-2.0	-13.5	Zinc et alliages
33	33	-	-	306	353	47	15.4	10.0	Autres métaux non ferreux et alliages
851	953	102	12.0	8,518	9,906	1,388	16.3	19.1	Autres biens industriels
19	16	-3	-15.8	268	243	-25	-9.3	-11.1	Amiante, non ouvré
32	45	13	40.6	378	436	58	15.3	55.2	Autres produits bruts d'origine animale
106	143	37	34.9	1,218	1,397	179	14.7	25.4	Autres minéraux non métalliques bruts
100	173	73	73.0	1,007	1,179	172	17.1	34.1	Autres matières brutes, non comestibles
267	266	-1	-0.4	2,396	2,894	498	20.8	24.9	Ouvrages de base en métal
100	93	-7	-7.0	935	1,071	136	14.5	19.2	Demi-produits en matières textiles
113	107	-6	-5.3	1,132	1,356	224	19.8	-	Produits minéraux non métalliques de base
114	111	-3	-2.6	1,185	1,331	146	12.3	-1.8	Autres matières travaillées, non comestibles
5,209	5,668	459	8.8	46,844	59,486	12,642	27.0	20.2	Machines et équipement
732	775	43	5.9	7,566	8,791	1,225	16.2	14.8	Machines industrielles et agricoles
634	700	66	10.4	6,638	7,727	1,089	16.4	16.5	Machinerie industrielle
98	75	-23	-23.5	928	1,064	136	14.7	2.7	Machinerie agricole, y compris tracteurs
613	634	21	3.4	6,718	7,864	1,146	17.1	1.4	Avions et autres équipements de transport
359	380	21	5.8	3,551	4,550	999	28.1	13.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
254	254	-	-	3,167	3,314	147	4.6	-12.4	Autre matériel de transport
3,863	4,259	396	10.3	32,560	42,831	10,271	31.5	24.7	Autres machines et équipements
774	763	-11	-1.4	6,233	7,908	1,675	26.9	23.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,130	2,522	392	18.4	16,550	23,777	7,227	43.7	32.7	Machines et matériel de bureau
609	606	-3	-0.5	6,634	7,180	546	8.2	-1.0	Autre matériel et outils
350	368	18	5.1	3,143	3,967	824	26.2	27.8	Autres produits finis, non comestibles
4,275	4,289	14	0.3	48,719	52,190	3,471	7.1	-10.5	Produits de l'automobile
2,339	2,278	-61	-2.6	25,766	28,985	3,219	12.5	-16.9	Voitures particulières et chassis
821	837	16	1.9	9,730	10,026	296	3.0	-9.7	Camions et autres véhicules moteurs
1,115	1,174	59	5.3	13,224	13,179	-45	-0.3	4.6	Pièces de véhicules automobiles
489	496	7	1.4	4,750	5,611	861	18.1	19.2	Autres biens de consommation
806	803	-3	-0.4	8,689	9,259	570	6.6	-12.4	Transactions spéciales commerciales

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
United States	1994	676.8	1,838.4	1,819.5	2,466.7	3,046.0	5,044.7	384.8	218.2	15,495.1
États-Unis	1995	744.5	1,804.1	2,005.1	2,484.5	3,302.3	4,740.6	431.5	237.6	15,750.2
Mexico	1994	39.3	—	10.8	14.3	36.9	17.4	0.3	—	118.7
Mexique	1995	45.6	0.1	3.5	18.7	9.3	27.3	0.6	—	105.1
Japan	1994	166.9	142.3	384.6	175.9	66.7	13.7	7.6	—	957.8
Japon	1995	241.4	102.4	336.8	175.7	55.3	11.1	8.0	0.1	930.8
EU / UE										
Germany	1994	21.0	—	73.4	37.4	48.3	7.7	9.0	0.1	196.9
Allemagne	1995	12.5	—	86.3	30.8	109.6	3.6	7.8	—	250.7
France	1994	22.0	3.1	27.0	39.5	28.6	1.1	6.9	0.8	129.1
France	1995	13.7	3.7	32.1	45.0	69.8	1.5	7.6	0.1	173.5
United Kingdom	1994	41.9	6.7	67.5	69.7	51.8	1.5	7.1	0.3	246.4
Royaume-Uni	1995	34.4	13.9	66.4	99.8	86.0	1.3	8.8	0.1	310.7
Italy	1994	25.4	7.3	45.1	34.0	13.0	0.3	1.4	0.1	126.5
Italie	1995	12.3	11.6	67.0	37.0	11.9	0.5	3.9	—	144.2
Other EU	1994	81.4	8.9	56.4	108.9	54.1	4.6	9.8	2.1	326.2
Autres UE	1995	115.4	7.1	98.9	142.5	72.5	6.8	14.3	0.2	457.7
Total	1994	191.7	25.9	269.4	289.4	195.9	15.2	34.2	3.4	1,025.2
	1995	188.4	36.3	350.8	355.1	349.7	13.8	42.4	0.5	1,336.9
NIC / PNI										
Korea, South	1994	21.3	49.4	58.8	63.8	23.5	2.0	1.7	0.1	220.6
Corée du Sud	1995	9.2	41.5	50.1	80.4	41.8	9.4	1.4	—	233.8
Hong Kong	1994	21.7	—	10.1	54.8	18.8	0.7	3.0	0.1	109.2
Hong Kong	1995	34.2	0.2	20.4	30.1	27.5	3.4	4.8	0.1	120.8
Taiwan	1994	4.7	—	26.4	64.1	10.8	3.7	1.6	—	111.3
Taiwan	1995	16.6	6.6	37.6	53.6	20.6	0.8	3.2	—	139.0
Singapore	1994	2.1	0.3	7.6	11.3	18.8	0.5	1.7	—	42.3
Singapour	1995	3.2	—	10.2	9.8	23.7	0.6	1.9	—	49.3
Total	1994	49.8	49.8	102.9	194.0	71.8	7.0	8.1	0.2	483.5
	1995	63.1	48.3	118.3	174.0	113.6	14.3	11.4	0.1	543.0
Other countries	1994	319.3	26.0	161.3	457.8	375.0	55.7	34.8	7.0	1,437.0
Autres pays	1995	389.5	40.9	231.4	366.2	473.7	35.1	40.9	3.1	1,580.7
Total	1994	1,443.8	2,082.4	2,748.5	3,598.1	3,792.3	5,153.7	469.9	228.8	19,517.5
	1995	1,672.7	2,032.1	3,045.8	3,574.2	4,303.9	4,842.2	534.8	241.4	20,247.0

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisés

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
United States États-Unis	1994	9,203.9	18,829.3	21,400.0	28,612.2	32,704.6	55,605.5	4,415.7	2,287.2	173,058.3
	1995	9,561.4	20,240.7	25,440.6	34,226.7	38,827.5	59,910.4	5,335.3	2,618.0	196,160.5
Mexico Mexique	1994	369.6	25.4	88.4	193.3	208.1	155.5	13.5	1.1	1,054.8
	1995	357.7	51.9	62.9	153.1	241.3	230.0	9.4	0.7	1,106.8
Japan Japon	1994	2,389.9	1,269.6	3,974.4	1,351.7	417.8	109.8	120.7	2.6	9,636.3
	1995	2,887.9	1,230.6	4,867.7	2,136.7	526.2	84.0	123.1	1.3	11,857.3
EU / UE										
Germany Allemagne	1994	184.4	0.3	813.3	493.3	546.0	73.2	91.8	3.5	2,205.8
	1995	197.0	0.3	1,203.5	585.7	921.5	107.1	132.9	2.4	3,150.3
France France	1994	248.4	3.8	297.9	307.9	375.7	14.7	82.2	4.6	1,335.2
	1995	182.8	31.2	475.7	400.1	681.4	15.6	88.5	12.3	1,887.5
United Kingdom Royaume-Uni	1994	288.5	46.7	754.2	1,213.5	732.2	28.6	98.0	13.6	3,175.0
	1995	317.3	83.9	905.2	1,325.1	961.2	21.3	120.1	13.8	3,747.7
Italy Italie	1994	137.9	49.7	565.5	278.8	125.5	3.6	22.5	1.4	1,184.8
	1995	178.1	83.1	866.3	379.8	224.7	8.8	26.5	0.3	1,767.5
Other EU Autres UE	1994	769.5	98.7	627.5	1,204.1	492.0	33.7	128.6	17.0	3,371.1
	1995	1,104.3	98.9	1,166.8	1,809.3	916.5	89.0	180.2	8.0	5,373.0
Total	1994	1,628.6	199.2	3,058.3	3,497.6	2,271.4	153.8	423.1	40.1	11,272.1
	1995	1,979.5	297.4	4,617.5	4,500.0	3,705.2	241.8	548.2	36.8	15,926.3
NIC / PNI										
Korea, South Corée du Sud	1994	546.2	332.9	505.4	590.4	206.9	6.5	14.7	5.1	2,208.0
	1995	147.7	381.2	752.9	882.0	432.4	83.8	14.4	1.1	2,695.3
Hong Kong Hong Kong	1994	143.3	0.6	115.6	389.8	203.3	11.9	41.4	1.3	907.1
	1995	230.4	2.6	189.9	577.7	307.6	13.1	55.2	0.9	1,377.4
Taiwan Taiwan	1994	58.4	48.1	315.5	584.0	155.0	22.7	18.9	0.2	1,202.9
	1995	87.9	83.0	456.1	737.5	266.9	27.1	24.5	0.4	1,683.3
Singapore Singapour	1994	25.3	0.3	57.0	89.5	165.7	6.8	16.2	6.4	367.2
	1995	27.8	0.4	77.6	110.5	225.3	13.8	19.4	5.9	480.6
Total	1994	773.3	381.9	993.5	1,653.7	730.9	47.9	91.2	13.0	4,685.3
	1995	493.7	467.1	1,476.6	2,307.6	1,232.2	137.8	113.5	8.3	6,236.8
Other countries Autres pays	1994	3,267.9	307.3	1,689.8	3,783.0	3,473.6	598.7	374.9	87.9	13,583.1
	1995	4,186.5	295.0	2,710.2	4,260.7	3,766.5	686.5	446.6	63.4	16,415.4
Total	1994	17,633.1	21,012.6	31,204.4	39,091.5	39,806.4	56,671.3	5,439.1	2,431.8	213,290.2
	1995	19,466.6	22,582.7	39,175.4	47,584.9	48,298.8	61,290.4	6,576.1	2,728.5	247,703.4

Note

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.3	0.2	4.6	5.7	23.9	Groenland
High Seas	-	-	-	-	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.4	1.2	25.6	27.3	6.6	St-Pierre-Miq.
United States	15,495.2	15,750.2	173,058.3	196,160.6	13.3	États-Unis
Total	15,497.8	15,751.6	173,088.5	196,193.6	13.3	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	12.0	8.4	254.3	286.4	12.6	Autriche
Belgium	116.6	168.9	1,332.8	1,823.4	36.8	Belgique
Denmark	10.1	12.9	106.5	130.9	22.9	Danemark
Finland	10.7	17.8	127.9	214.3	67.6	Finlande
France	129.1	173.5	1,335.2	1,887.6	41.4	France
Germany	196.9	250.7	2,205.8	3,150.4	42.8	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	6.9	9.2	79.7	115.0	44.3	Grèce
Iceland	1.0	0.4	5.9	11.7	98.3	Islande
Ireland	21.5	17.5	173.8	189.3	8.9	Irlande
Italy	126.6	144.3	1,184.9	1,767.6	49.2	Italie
Luxembourg	0.7	0.7	6.8	9.7	42.6	Luxembourg
Malta	0.2	0.2	4.0	3.9	-2.5	Malte
Netherlands	112.1	137.5	1,191.3	1,584.0	33.0	Pays-Bas
Norway	52.3	81.0	645.8	760.5	17.8	Norvège
Portugal	15.6	16.3	97.1	89.9	-7.4	Portugal
Spain	42.6	46.6	383.1	604.9	57.9	Espagne
Sweden	19.2	22.1	235.7	325.4	38.1	Suède
Switzerland	96.7	37.5	891.4	533.4	-40.2	Suisse
United Kingdom	246.4	310.7	3,175.0	3,747.8	18.0	Royaume-Uni
Total	1,217.2	1,456.1	13,437.2	17,235.9	28.3	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	-	-	0.1	2.0	...	Albanie
Armenia	-	-	0.1	0.5	400.0	Arménie
Azerbaijan	-	-	-	0.5	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	-	1.4	0.8	-42.9	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	0.1	-	0.2	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.2	0.7	6.9	5.8	-15.9	Bulgarie
Croatia	-	1.9	-	15.8	...	Croatie
Czech Republic	3.5	4.6	37.4	63.0	68.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	0.7	4.0	6.5	62.5	Estonie
Former Yugoslavia	1.8	-	31.4	1.5	-95.2	Yougoslavie antér.
Georgia	-	-	-	0.6	...	Géorgie
Hungary	2.0	2.6	29.1	39.6	36.1	Hongrie
Kazakhstan	3.7	0.2	6.9	2.1	-69.6	Kazakhstan
Kyrgyzstan	-	2.4	0.6	8.9	...	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.9	1.7	5.0	194.1	Lettonie
Lithuania	0.3	0.2	2.7	3.0	11.1	Lithuanie
Macedonia	-	-	-	1.9	...	Macedoine
Moldova	-	-	0.2	1.2	500.0	Moldavie
Poland	8.5	4.2	54.6	114.8	110.3	Pologne
Romania	87.8	2.0	119.5	20.5	-82.8	Roumanie
Russia	15.9	16.6	184.4	189.1	2.5	Russie
Slovakia	0.5	1.1	6.5	14.0	115.4	Slovaquie
Slovenia	-	0.8	-	25.2	...	Slovénie
Tajikistan	-	-	0.1	0.1	-	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.6	1.3	116.7	Turkménistan
Ukraine	0.6	3.2	8.2	43.0	424.4	Ukraine
Uzbekistan	0.4	-	15.7	1.1	-93.0	Ouzbékistan
Total	125.9	42.3	511.9	568.0	11.0	Total

Note

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	2.8	3.3	8.5	17.3	103.5	Bahréïn
Cyprus	1.4	1.3	17.7	20.0	13.0	Chypre
Egypt	3.4	14.0	95.9	130.7	36.3	Égypte
Ethiopia	0.6	0.5	19.5	9.5	-51.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	40.6	65.5	447.1	421.4	-5.7	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	-	0.2	...	Irak
Israel	16.7	18.2	153.1	216.1	41.1	Israël
Jordan	1.1	0.6	14.1	12.3	-12.8	Jordanie
Kuwait	5.6	4.5	35.3	63.0	78.5	Koweït
Lebanon	4.9	5.5	31.3	47.5	51.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	3.6	11.8	76.5	66.1	-13.6	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.9	1.7	11.1	24.1	117.1	Oman (Muscat)
Qatar	0.9	1.1	6.6	10.6	60.6	Qatar
Saudi Arabia	56.5	19.7	595.6	507.0	-14.9	Arabie Saoudite
Somalia	0.2	-	9.1	1.2	-86.8	Somalie
Sudan	-	0.1	10.4	2.4	-76.9	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.5	1.2	18.4	21.0	14.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	14.6	41.2	140.0	276.3	97.4	Turquie
United Arab Emir.	13.0	21.7	93.5	191.6	104.9	Émir. arabes unis
Yemen	5.2	8.0	17.5	18.9	8.0	Yémen
Total	174.6	219.6	1,801.2	2,057.2	14.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	64.1	1.6	481.6	529.9	10.0	Algérie
Angola	0.9	0.7	4.8	3.9	-18.8	Angola
Antarctica	-	-	-	0.1	...	Antarctique
Benin	0.3	0.7	4.3	6.7	55.8	Bénin
Botswana	0.1	0.1	2.6	5.4	107.7	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	-	-	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	16.1	2.6	-83.9	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.2	0.4	1.7	325.0	Burundi
Cameroon	0.2	0.2	17.2	16.7	-2.9	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	-	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.2	100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	-	-	1.5	-	Tchad
Comoros	-	-	-	-	-	Comores
Congo	-	-	0.3	0.8	166.7	Congo
Côte-d'Ivoire	0.1	0.2	8.2	12.4	51.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	0.1	0.4	1.9	375.0	Djibouti
Eq. Guinea	-	0.1	-	0.2	...	Guinée équat.
Gabon	0.2	0.1	2.2	1.9	-13.6	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	2.3	2.5	19.5	30.5	56.4	Ghana
Guinea	0.5	0.2	2.5	4.0	60.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.1	-	Guinée-Bissau
Kenya	0.7	3.7	18.9	17.0	-10.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	0.2	100.0	Lesotho
Liberia	-	-	1.0	0.4	-60.0	Libéria
Madagascar	-	0.2	0.4	0.9	125.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	0.4	6.5	...	Malawi
Mali	-	0.3	3.2	9.8	206.3	Mali
Mauritania	-	-	5.0	2.4	-52.0	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.3	2.3	3.6	56.5	Maurice
Morocco	12.9	35.8	74.0	188.3	154.5	Maroc
Mozambique	0.1	0.2	16.0	17.6	10.0	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	1.2	2.7	125.0	Namibie
Niger	-	0.8	0.8	1.3	62.5	Niger
Nigeria	0.8	2.4	15.4	25.9	68.2	Nigéria
Reunion	0.1	-	0.4	0.8	100.0	Réunion
Rwanda	0.1	-	1.7	3.7	117.6	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	-	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	1.3	0.6	8.2	10.7	30.5	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	-	-	0.1	0.2	100.0	Seychelles
Sierra Leone	-	0.2	0.6	0.6	-	Sierra Leone
South Africa	23.9	25.3	285.0	321.5	12.8	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	0.1	-	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.3	0.6	6.1	13.0	113.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	-	1.8	1.5	-16.7	Togo
Tunisia	3.5	9.1	28.8	105.2	265.3	Tunisie
Uganda	0.7	0.8	9.4	11.3	20.2	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	-	...	Sahara occidentale
Zaire	1.3	1.5	7.4	37.1	401.4	Zaïre
Zambia	0.4	0.7	6.0	9.6	60.0	Zambie
Zimbabwe	1.3	2.4	8.8	16.0	81.8	Zimbabwe
Total	116.7	91.6	1,063.7	1,428.5	34.3	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.2	6.5	...	Afghanistan
Bangladesh	0.6	9.7	101.5	75.4	-25.7	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.5	2.6	4.1	57.7	Brunei Darussalam
Cambodia	-	0.1	5.6	4.1	-26.8	Cambodge
China, P. Rep.	196.2	315.0	2,126.1	3,212.2	51.1	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	109.2	120.9	907.1	1,377.5	51.9	Hong Kong
India	25.4	38.8	282.3	427.7	51.5	Inde
Indonesia	59.3	62.7	451.1	603.8	33.9	Indonésie
Japan	957.8	930.8	9,636.4	11,857.4	23.0	Japon
Korea, North	0.2	-	0.4	1.3	225.0	Corée du Nord
Korea, South	220.7	233.8	2,208.1	2,695.4	22.1	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	0.1	-	0.6	-	Laos, rép. dm p.
Macao	0.4	24.9	5.6	26.8	378.6	Macao
Malaysia	32.5	75.4	271.5	534.1	96.7	Malaisie
Maldives	2.0	-	4.4	0.4	-90.9	Maldives
Myanmar	-	0.1	0.5	1.1	120.0	Myanmar
Nepal	0.1	0.1	4.0	4.5	12.5	Népal
Pakistan	21.7	11.1	70.1	122.6	74.9	Pakistan
Philippines	15.1	32.6	193.5	317.6	64.1	Philippines
Singapore	42.3	49.3	367.2	480.6	30.9	Singapour
Sri Lanka	2.4	1.7	15.9	21.2	33.3	Sri Lanka
Taiwan	111.3	139.0	1,202.9	1,683.4	39.9	Taiwan
Thailand	36.7	51.6	398.3	552.2	38.6	Thaïlande
Vietnam	3.3	1.4	24.2	29.4	21.5	Viêt-Nam
Total	1,837.5	2,099.8	18,279.7	24,039.7	31.5	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.2	-	-	Samoa américaines
Australia	77.6	101.9	857.9	1,138.6	32.7	Australie
Cook Islands	-	-	-	-	...	Îles Cook
Fiji	1.1	-	2.5	1.8	-28.0	Fidji
Guam	-	0.2	2.0	1.3	-35.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	-	0.3	...	Nauru
New Caledonia	0.1	0.1	0.5	1.1	120.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	13.0	15.2	138.7	182.2	31.4	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	-	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.1	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	0.7	2.1	4.8	128.6	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	-	-	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Fr. Polynesia	-	0.1	1.0	0.8	-20.0	Polynésie fr.
Tonga	-	-	0.2	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	-	0.2	0.3	50.0	Îles éloigné É.U.

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	-	-	0.1	-	-	Vanuatu
Western Samoa	-	-	0.3	0.1	-66.7	Samoa occidentale
Total	91.9	118.1	1,005.7	1,331.3	32.4	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	14.6	28.6	194.9	230.3	18.2	Argentine
Bolivia	5.7	0.6	18.8	10.6	-43.6	Bolivie
Brazil	130.0	127.5	955.5	1,265.3	32.4	Brésil
Chile	29.0	41.2	299.6	368.1	22.9	Chili
Colombia	33.5	40.1	406.8	332.8	-18.2	Colombie
Ecuador	8.6	4.3	82.4	75.0	-9.0	Équateur
Falkland Islands	-	-	-	0.1	-	Îles Falkland
French Guiana	-	-	2.4	0.1	-95.8	Guyane française
Guyana	0.1	0.5	5.5	8.0	45.5	Guyane
Paraguay	4.2	0.3	23.1	11.9	-48.5	Paraguay
Peru	8.2	15.9	83.8	136.9	63.4	Pérou
Surinam	0.3	1.1	3.7	4.3	16.2	Surinam
Uruguay	0.9	2.0	21.9	23.3	6.4	Uruguay
Venezuela	29.0	22.8	303.0	376.0	24.1	Venezuela
Total	263.9	285.0	2,401.3	2,842.7	18.4	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	0.1	0.5	400.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.5	1.0	6.0	6.2	3.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.0	1.1	15.2	15.2	-	Bahamas
Barbados	5.6	1.9	33.5	31.5	-6.0	Barbade
Belize	0.3	0.2	4.8	4.2	-12.5	Belize
Bermuda	2.0	2.8	22.0	34.1	55.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	2.0	0.1	4.6	1.4	-69.6	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.6	0.6	4.5	11.5	155.6	Îles Cayman
Costa Rica	3.2	2.5	35.3	44.7	26.6	Costa Rica
Cuba	13.8	29.1	116.9	254.5	117.7	Cuba
Dominica	0.2	0.1	1.6	1.9	18.8	Dominique
Dominican Rep.	9.8	4.8	62.5	76.1	21.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.0	4.4	18.1	22.6	24.9	El Salvador
Grenada	0.1	0.2	1.9	3.8	100.0	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.1	2.7	3.0	11.1	Guadeloupe
Guatemala	5.3	5.4	36.8	41.4	12.5	Guatemala
Haiti	1.2	2.1	6.5	27.8	327.7	Haiti
Honduras	0.9	2.0	14.6	19.7	34.9	Honduras
Jamaica	10.4	6.4	89.6	96.2	7.4	Jamaïque
Martinique	0.2	0.1	5.9	4.6	-22.0	Martinique
Mexico	118.8	105.2	1,054.9	1,106.9	4.9	Mexique
Montserrat	-	-	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	2.2	1.5	42.0	32.1	-23.6	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	0.5	8.9	8.0	-10.1	Nicaragua
Panama	3.5	3.4	28.6	45.7	59.8	Panama
Saint Lucia	1.2	1.1	10.4	12.5	20.2	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.2	4.1	2.5	-39.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.1	3.0	2.8	-6.7	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.7	6.0	65.2	94.3	44.6	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	-	0.4	0.7	75.0	Î. Turks Caicos
Total	192.0	183.0	1,700.9	2,006.4	18.0	Total
All Countries	19,517.5	20,247.0	213,290.2	247,703.4	16.1	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	16.9	22.4	41.3	35.2	1.2	0.1	—	1.7	118.7
Terre-Neuve	1995	10.0	28.2	45.6	38.4	2.0	-	--	1.7	125.9
Prince Edward Is.	1994	15.1	-	0.6	0.2	2.7	—	0.9	2.7	22.2
Î. Prince-Édouard	1995	14.2	-	0.3	0.8	2.9	0.1	0.3	4.2	22.8
Nova Scotia	1994	87.0	2.4	47.6	20.0	70.3	2.1	1.4	2.8	233.6
Nouvelle-Écosse	1995	80.7	--	50.7	18.4	61.4	1.1	1.4	2.6	216.3
New Brunswick	1994	51.6	123.1	171.2	54.9	9.5	1.1	1.6	4.0	417.1
Nouveau-Brunswick	1995	63.9	167.7	194.4	51.6	12.2	0.9	1.9	3.1	495.6
Quebec	1994	109.2	71.1	659.3	1,006.5	970.1	488.9	174.1	51.5	3,530.8
Québec	1995	137.7	77.0	739.8	973.5	1,099.5	296.5	187.5	56.9	3,568.3
Ontario	1994	329.3	83.2	456.9	1,644.5	2,382.8	4,583.0	244.1	116.0	9,839.9
Ontario	1995	351.8	71.6	553.7	1,599.9	2,642.3	4,456.5	288.2	125.0	10,089.0
Manitoba	1994	153.4	38.2	21.6	65.7	72.7	33.4	14.1	5.7	404.6
Manitoba	1995	175.8	80.0	26.8	65.5	78.7	30.5	8.7	8.0	474.0
Saskatchewan	1994	305.6	128.0	29.9	159.4	17.3	2.0	0.9	4.2	647.2
Saskatchewan	1995	401.4	126.5	23.0	177.5	20.4	2.4	1.5	4.2	756.9
Alberta	1994	250.4	1,397.2	224.0	318.5	133.9	7.4	8.2	24.0	2,363.5
Alberta	1995	312.9	1,330.5	134.7	334.8	200.0	8.7	13.7	18.6	2,353.9
British Columbia	1994	125.1	216.8	1,096.1	292.6	131.9	35.6	24.7	16.3	1,939.1
Colombie britann.	1995	124.3	150.6	1,276.9	294.5	184.3	45.4	31.6	17.1	2,124.7
Yukon/N.W.T.	1994	-	--	--	0.6	--	--	--	--	0.7
Yukon/T.N.-O.	1995	--	--	--	19.4	0.2	--	--	--	19.7
Total	1994	1,443.8	2,082.4	2,748.5	3,598.1	3,792.3	5,153.7	469.9	228.8	19,517.5
Total	1995	1,672.7	2,032.1	3,045.8	3,574.2	4,303.9	4,842.2	534.8	241.4	20,247.0
Re-Exports	1994	35.6	24.6	3.4	41.6	289.2	122.4	35.7	766.0	1,318.4
Réexportations	1995	27.6	107.5	4.9	47.7	366.1	138.0	46.0	642.7	1,380.4
Total Exports	1994	1,479.3	2,107.0	2,751.9	3,639.7	4,081.6	5,276.1	505.6	994.8	20,835.9
Exportations tot.	1995	1,700.3	2,139.5	3,050.7	3,621.9	4,670.0	4,980.2	580.8	884.2	21,627.4

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1994	283.9	186.9	496.6	490.9	23.4	0.5	0.2	20.7	1,503.1
Terre-Neuve	1995	376.4	294.4	591.8	460.7	21.0	0.5	0.2	21.8	1,766.8
Prince Edward Is.	1994	219.5	0.1	2.1	2.4	30.0	4.0	5.6	26.0	289.9
Î. Prince-Édouard	1995	236.9	-	5.6	4.0	32.5	0.1	6.8	40.3	326.2
Nova Scotia	1994	886.1	188.5	479.6	261.5	737.8	15.9	14.9	27.4	2,611.7
Nouvelle-Écosse	1995	871.9	72.2	732.8	366.2	850.3	17.3	20.5	28.6	2,959.8
New Brunswick	1994	761.7	1,223.9	1,643.9	411.3	124.7	8.2	14.4	37.7	4,225.7
Nouveau-Brunswick	1995	878.4	1,462.1	2,308.7	540.0	157.4	7.0	22.7	39.9	5,416.1
Quebec	1994	1,566.2	669.8	7,393.1	10,980.9	10,699.8	4,893.7	1,880.1	558.6	38,642.2
Québec	1995	1,766.1	775.6	9,394.0	12,971.2	13,002.7	4,648.2	2,312.5	530.5	45,400.7
Ontario	1994	3,721.3	1,025.1	5,346.7	18,517.7	24,238.5	50,872.2	3,010.6	1,251.6	107,983.8
Ontario	1995	4,195.8	794.0	6,835.8	22,016.2	29,354.9	55,570.9	3,557.2	1,539.9	123,864.6
Manitoba	1994	1,661.3	553.5	249.9	614.2	942.8	372.2	117.4	86.3	4,597.6
Manitoba	1995	1,742.0	705.9	369.6	840.8	1,133.7	409.4	135.6	101.9	5,439.0
Saskatchewan	1994	3,657.2	1,448.4	271.4	1,875.6	215.0	24.7	8.6	36.9	7,537.8
Saskatchewan	1995	4,148.0	1,755.9	399.0	2,129.7	263.0	33.3	10.3	38.6	8,778.0
Alberta	1994	3,327.9	13,498.5	2,247.7	3,022.9	1,293.6	108.5	90.7	201.2	23,791.0
Alberta	1995	3,644.0	14,623.0	1,901.5	4,325.7	1,625.6	110.5	109.7	203.5	26,543.6
British Columbia	1994	1,546.7	2,217.4	13,070.3	2,755.5	1,499.5	371.0	296.7	185.1	21,942.2
Colombie britann.	1995	1,606.1	2,099.2	16,636.1	3,662.5	1,852.9	493.0	400.6	183.2	26,933.6
Yukon/N.W.T.	1994	1.3	0.5	3.0	158.6	1.3	0.1	-	0.3	165.2
Yukon/T.N.-O.	1995	1.0	0.3	0.5	267.9	4.9	0.1	0.1	0.3	275.1
Total	1994	17,633.1	21,012.6	31,204.4	39,091.5	39,806.4	56,671.3	5,439.1	2,431.8	213,290.2
Total	1995	19,466.6	22,582.7	39,175.4	47,584.9	48,298.8	61,290.4	6,576.1	2,728.5	247,703.4
Re-Exports	1994	239.3	303.0	92.9	509.7	3,340.9	1,284.3	425.0	6,990.6	13,185.6
Réexportations	1995	271.1	773.4	65.2	734.4	4,063.1	1,842.3	530.6	7,713.0	15,993.1
Total Exports	1994	17,872.4	21,315.6	31,297.3	39,601.2	43,147.4	57,955.6	5,864.1	9,422.3	226,475.8
Exportations tot.	1995	19,737.7	23,356.1	39,240.6	48,319.2	52,362.0	63,132.7	7,106.7	10,441.6	263,696.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Dec. 95/94	
	Nov. 95	Déc. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Déc. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	18,830	18,649	-181	-1.0	202,559	225,493	22,934	11.3	-3.0
Agricultural and Fishing Products	1,097	1,105	8	0.7	12,576	13,372	796	6.3	-11.2
Fruits and Vegetables	311	316	5	1.6	3,642	3,897	255	7.0	-4.8
Fresh fruits and berries	112	114	2	1.8	1,303	1,386	83	6.4	9.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	62	63	1	1.6	693	743	50	7.2	6.8
Fresh vegetables	78	79	1	1.3	950	1,054	104	10.9	-27.5
Other vegetables and vegetable prep.	59	61	2	3.4	695	714	19	2.7	1.7
Other Agricultural and Fishing Products	785	788	3	0.4	8,971	9,494	523	5.8	-13.6
Live animals	21	15	-6	-28.6	215	188	-27	-12.6	-16.7
Meat and meat preparations	97	97	-	-	1,099	1,098	-1	-0.1	-13.4
Fish and marine animals	109	116	7	6.4	1,165	1,322	157	13.5	16.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	164	154	-10	-6.1	2,078	2,052	-26	-1.3	-47.4
Dairy produce, eggs and honey	25	26	1	4.0	276	284	8	2.9	23.8
Corn (maize) shelled	15	10	-5	-33.3	164	221	57	34.8	-23.1
Other cereals and cereal preparations	68	71	3	4.4	750	805	55	7.3	6.0
Sugar and sugar preparations	66	78	12	18.2	865	877	12	1.4	6.8
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	51	54	3	5.9	615	629	14	2.3	3.8
Beverages	83	76	-7	-8.4	871	959	88	10.1	-6.2
Tobacco	6	7	1	16.7	70	74	4	5.7	75.0
Crude vegetable products	68	74	6	8.8	663	815	152	22.9	13.8
Cotton	12	11	-1	-8.3	102	149	47	46.1	-8.3
Energy Products	702	568	-134	-19.1	7,146	8,109	963	13.5	12.0
Crude Petroleum	498	363	-135	-27.1	4,796	5,708	912	19.0	16.0
Other Energy Products	204	205	1	0.5	2,350	2,402	52	2.2	5.7
Coal and other related products	41	35	-6	-14.6	548	589	41	7.5	-36.4
Petroleum and coal products	163	170	7	4.3	1,802	1,812	10	0.6	22.3
Forestry Products	158	151	-7	-4.4	1,810	2,036	226	12.5	-14.7
Forestry Products	158	151	-7	-4.4	1,810	2,036	226	12.5	-14.7
Crude wood products	42	35	-7	-16.7	407	559	152	37.3	-10.3
Wood fabricated materials	116	115	-1	-0.9	1,403	1,478	75	5.3	-16.7
Industrial Goods and Materials	3,653	3,664	11	0.3	38,734	44,956	6,222	16.1	-3.2
Metals and Metal Ores	895	877	-18	-2.0	9,621	11,488	1,867	19.4	-11.3
Metals in ores, concentrates and scrap	227	226	-1	-0.4	2,303	2,957	654	28.4	6.1
Steel bars, rods, plates, sheets	207	191	-16	-7.7	2,484	2,698	214	8.6	-36.5
Other iron and steel products	143	125	-18	-12.6	1,557	1,956	399	25.6	-12.0
Precious metals including alloys	39	45	6	15.4	679	578	-101	-14.9	-21.1
Other non-ferrous metals and alloys	280	290	10	3.6	2,598	3,299	701	27.0	5.1
Chemicals and Plastics	1,367	1,390	23	1.7	13,734	16,324	2,590	18.9	5.8
Organic chemicals	326	345	19	5.8	3,320	3,987	667	20.1	13.1
Plastic materials	486	491	5	1.0	4,519	5,647	1,128	25.0	11.1
Other chemicals and related prod.	555	554	-1	-0.2	5,895	6,690	795	13.5	-2.5

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95 Nov. 95	Dec. 95 Déc. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Dec. 95/94 Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
18,529	17,973	-556	-3.0	196,976	216,371	19,395	9.8	-1.6	Total
940	950	10	1.1	11,631	11,466	-165	-1.4	-12.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
237	254	17	7.2	3,187	3,097	-90	-2.8	-8.3	Fruits et légumes
78	88	10	12.8	1,113	1,083	-30	-2.7	-	Fruits frais et baies
44	47	3	6.8	575	561	-14	-2.4	-2.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
67	67	-	-	856	836	-20	-2.3	-23.0	Légumes frais
49	52	3	6.1	643	617	-26	-4.0	-1.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
703	697	-6	-0.9	8,444	8,369	-75	-0.9	-13.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
23	15	-8	-34.8	214	197	-17	-7.9	-11.8	Animaux vivants
96	96	-	-	1,235	1,087	-148	-12.0	-19.3	Viandes et préparations de viandes
103	99	-4	-3.9	1,110	1,243	133	12.0	15.1	Poisson et animaux marins
186	183	-3	-1.6	2,467	2,231	-236	-9.6	-34.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
24	27	3	12.5	264	302	38	14.4	28.6	Produits laitiers, oeufs et miel
10	7	-3	-30.0	120	164	44	36.7	-36.4	Blé d'inde (maïs) égrené
61	59	-2	-3.3	614	704	90	14.7	9.3	Autres céréales et préparations céréalières
39	54	15	38.5	585	540	-45	-7.7	14.9	Sucre et préparations à base de sucre
40	41	1	2.5	482	507	25	5.2	-2.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moul.
49	45	-4	-8.2	599	621	22	3.7	-18.2	Boissons
3	3	-	-	42	35	-7	-16.7	50.0	Tabac
60	61	1	1.7	618	640	22	3.6	3.4	Produits végétaux bruts
8	7	-1	-12.5	94	99	5	5.3	-22.2	Coton
675	507	-168	-24.9	7,242	7,480	238	3.3	2.8	Produits énergétiques
494	319	-175	-35.4	4,790	5,299	509	10.6	7.0	Pétrole brut
182	189	7	3.8	2,452	2,181	-271	-11.1	-3.1	Autres produits énergétiques
40	36	-4	-10.0	600	595	-5	-0.8	-40.0	Houille et autres produits connexes
141	153	12	8.5	1,851	1,586	-265	-14.3	13.3	Dérivés du pétrole et du charbon
116	106	-10	-8.6	1,358	1,478	120	8.8	-21.5	Produits forestiers
116	106	-10	-8.6	1,358	1,478	120	8.8	-21.5	Produits forestiers
29	24	-5	-17.2	284	365	81	28.5	-4.0	Matières en bois brutes
87	82	-5	-5.7	1,074	1,113	39	3.6	-25.5	Demi-produits en bois
3,033	3,087	54	1.8	34,764	37,280	2,516	7.2	-4.9	Biens industriels
714	715	1	0.1	8,417	9,157	740	8.8	-11.8	Métaux et minerais métalliques
150	157	7	4.7	1,681	1,967	286	17.0	8.3	Minerais, concentrés et déchets métallifères
164	148	-16	-9.8	2,140	2,183	43	2.0	-41.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
140	129	-11	-7.9	1,443	1,839	396	27.4	4.9	Autres produits de fer et d'acier
52	62	10	19.2	861	752	-109	-12.7	-20.5	Métaux précieux, y compris alliages
207	220	13	6.3	2,291	2,416	125	5.5	4.8	Autres métaux non ferreux et alliages
1,164	1,197	33	2.8	12,690	13,711	1,021	8.0	2.0	Produits chimiques et plastiques
288	310	22	7.6	3,235	3,481	246	7.6	9.2	Produits chimiques organiques
426	437	11	2.6	4,325	4,859	534	12.3	9.3	Matières plastiques
450	450	-	-	5,130	5,371	241	4.7	-7.8	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Nov. 95	Dec. 95	Change/		Year to date/		YTD Change/	Dec. 95/94	
	Nov. 95	Déc. 95	Variation		Total cumulatif		Variation sur	Déc. 95/94	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,392	1,397	5	0.4	15,379	17,144	1,765	11.5	-5.9
Crude animal products	21	18	-3	-14.3	220	238	18	8.2	-21.7
Wool and man-made fibres	20	19	-1	-5.0	260	296	36	13.8	-26.9
Crude non-metallic minerals	75	69	-6	-8.0	767	1,057	290	37.8	-21.6
Textile fabricated materials	273	274	1	0.4	3,104	3,451	347	11.2	-5.5
Metal fabricated basic products	438	447	9	2.1	4,846	5,320	474	9.8	-3.5
Rubber fabricated materials	60	60	-	-	684	732	48	7.0	-10.4
Oils, fats, animal and vegetable	50	52	2	4.0	476	566	90	18.9	15.6
Non-metallic minerals	157	168	11	7.0	1,863	1,884	21	1.1	3.7
Other fabricated materials	297	290	-7	-2.4	3,159	3,600	441	14.0	-8.8
Machinery and Equipment	6,566	6,489	-77	-1.2	65,575	75,609	10,034	15.3	2.2
Industrial and Agricultural Machinery	1,691	1,656	-35	-2.1	17,931	20,520	2,589	14.4	-2.1
Engines, turbines and elec. motors	228	160	-68	-29.8	1,569	1,921	352	22.4	9.6
Drilling mining machinery	76	87	11	14.5	667	1,130	463	69.4	45.0
Excavating machinery	107	97	-10	-9.3	1,374	1,423	49	3.6	-31.7
Metal working machinery	156	146	-10	-6.4	1,705	1,949	244	14.3	-8.2
Other industrial machinery	925	956	31	3.4	10,227	11,577	1,350	13.2	-2.8
Agricultural machinery incl. tractors	199	210	11	5.5	2,390	2,520	130	5.4	5.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	711	741	30	4.2	5,671	7,545	1,874	33.0	30.7
Aircraft, engines, parts	411	447	36	8.8	2,842	3,988	1,146	40.3	77.4
Other transportation equipment & parts	300	294	-6	-2.0	2,829	3,556	727	25.7	-6.7
Office Machines and Equipment	1,148	1,057	-91	-7.9	11,410	12,857	1,447	12.7	-0.4
Other Machinery and Equipment	3,016	3,034	18	0.6	30,562	34,687	4,125	13.5	-
Other commun. and related equipment	1,423	1,402	-21	-1.5	12,612	15,692	3,080	24.4	6.9
Other equipment and tools	1,593	1,632	39	2.4	17,951	18,996	1,045	5.8	-5.2
Automotive Products	4,092	4,077	-15	-0.4	48,318	50,375	2,057	4.3	-11.4
Passenger Autos and Chassis	1,026	1,036	10	1.0	13,786	13,233	-553	-4.0	4.4
Trucks and Other Motor Vehicles	561	525	-36	-6.4	6,231	6,878	647	10.4	-7.9
Motor Vehicle Parts	2,505	2,516	11	0.4	28,302	30,264	1,962	6.9	-17.2
Other Consumer Goods	2,070	2,118	48	2.3	23,519	25,568	2,049	8.7	0.1
Apparel and Footwear	417	412	-5	-1.2	4,681	5,146	465	9.9	0.7
Apparel and apparel accessories	323	320	-3	-0.9	3,655	4,018	363	9.9	0.6
Footwear	94	92	-2	-2.1	1,026	1,128	102	9.9	1.1
Miscellaneous Consumer Goods	1,653	1,706	53	3.2	18,839	20,422	1,583	8.4	-0.1
Television, radios, phonographs	106	100	-6	-5.7	1,242	1,439	197	15.9	-18.7
Printed matter	239	255	16	6.7	2,686	2,952	266	9.9	6.3
Watches, sporting goods and toys	203	206	3	1.5	2,470	2,573	103	4.2	-5.1
House furnishings	296	303	7	2.4	3,254	3,543	289	8.9	0.3
Photographic goods	160	169	9	5.6	1,876	1,987	111	5.9	4.3
Miscellaneous end products	649	673	24	3.7	7,312	7,929	617	8.4	1.4
Special Transactions Trade	493	479	-14	-2.8	4,881	5,468	587	12.0	10.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
Nov. 95 Nov. 95	Dec. 95 Déc. 95	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1994 1995		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Dec. 95/94 Déc. 95/94	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
1,155	1,174	19	1.6	13,657	14,412	755	5.5	-7.0	Autres produits industriels
15	20	5	33.3	255	239	-16	-6.3	-23.1	Produits bruts d'origine animale
17	16	-1	-5.9	256	252	-4	-1.6	-33.3	Laine et fibres artificielles
54	51	-3	-5.6	671	779	108	16.1	-32.9	Minéraux non métalliques bruts
264	270	6	2.3	2,886	3,361	475	16.5	7.1	Demi-produits en matières textiles
358	361	3	0.8	4,185	4,320	135	3.2	-6.2	Demi-produits de base en métal
45	44	-1	-2.2	578	546	-32	-5.5	-21.4	Demi-produits en caoutchouc
37	37	-	-	408	447	39	9.6	-2.6	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
128	140	12	9.4	1,642	1,564	-78	-4.8	-2.1	Minéraux non métalliques
238	235	-3	-1.3	2,776	2,905	129	4.6	-10.3	Autres matières travaillées non comest.
8,205	7,822	-383	-4.7	76,228	91,232	15,004	19.7	7.2	Machines et équipement
1,361	1,325	-36	-2.6	14,708	16,459	1,751	11.9	-2.0	Machines industrielles et agricoles
180	126	-54	-30.0	1,289	1,521	232	18.0	6.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
65	74	9	13.8	576	1,003	427	74.1	51.0	Machines de forage et pour mines
82	73	-9	-11.0	1,062	1,074	12	1.1	-31.8	Machines à creuser
116	107	-9	-7.8	1,312	1,440	128	9.8	-9.3	Machines pour le travail des métaux
744	758	14	1.9	8,353	9,205	852	10.2	-3.9	Autres machineries industrielles
174	186	12	6.9	2,115	2,217	102	4.8	8.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
560	569	9	1.6	4,561	5,861	1,300	28.5	27.0	Avions et autres équipements de transport
296	318	22	7.4	2,070	2,828	758	36.6	75.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
263	251	-12	-4.6	2,491	3,033	542	21.8	-6.0	Autre matériel de transport de pièces
3,780	3,445	-335	-8.9	32,479	40,651	8,172	25.2	10.4	Machines et matériel de bureau
2,505	2,482	-23	-0.9	24,481	28,262	3,781	15.4	4.6	Autres machines et équipements
1,182	1,151	-31	-2.6	9,384	12,619	3,235	34.5	21.3	Autre équipement et matériel de télécom.
1,323	1,332	9	0.7	15,097	15,643	546	3.6	-6.5	Autre équipement et outils
3,469	3,437	-32	-0.9	41,922	42,502	580	1.4	-12.5	Produits de l'automobile
844	857	13	1.5	11,896	11,036	-860	-7.2	2.0	Voitures particulières et chassis
433	407	-26	-6.0	5,062	5,293	231	4.6	-9.4	Camions et autres véhicules moteurs
2,192	2,173	-19	-0.9	24,963	26,173	1,210	4.8	-17.6	Pièces de véhicules automobiles
1,605	1,602	-3	-0.2	19,084	19,678	594	3.1	-5.0	Autres biens de consommation
285	271	-14	-4.9	3,372	3,528	156	4.6	-5.2	Vêtements et chaussures
202	193	-9	-4.5	2,535	2,594	59	2.3	-10.2	Vêtements et accessoires vestimentaires
83	78	-5	-6.0	836	934	98	11.7	9.9	Chaussures
1,320	1,331	11	0.8	15,712	16,150	438	2.8	-4.9	Biens de consommation divers
85	77	-8	-9.4	1,158	1,087	-71	-6.1	-30.0	Téléviseurs, radios et phonographes
167	176	9	5.4	1,931	2,085	154	8.0	4.8	Imprimés
156	159	3	1.9	1,901	2,011	110	5.8	-5.4	Montres, articles pour sports et jeux
246	253	7	2.8	2,882	2,970	88	3.1	-3.1	Fournitures de maison
144	151	7	4.9	1,713	1,762	49	2.9	3.4	Articles photographiques
522	514	-8	-1.5	6,127	6,236	109	1.8	-6.0	Divers produits finis, non comestibles
486	462	-24	-4.9	4,748	5,254	506	10.7	12.4	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
United States	1994	737.2	126.8	137.9	2,334.2	3,973.3	3,334.9	1,054.7	261.8	11,960.8
États-Unis	1995	580.4	159.2	114.6	2,221.8	3,953.3	2,903.4	1,026.0	285.9	11,244.6
Mexico	1994	18.3	9.6	0.2	23.3	99.6	195.6	20.1	1.9	368.3
Mexique	1995	16.3	—	0.2	34.9	127.1	216.7	12.6	1.1	408.9
Japan	1994	5.1	0.1	—	81.4	532.0	258.2	85.9	6.1	968.7
Japon	1995	8.0	—	0.1	64.7	441.2	202.4	68.4	5.5	790.3
EU / UE										
Germany	1994	10.6	1.0	2.2	87.7	164.2	49.2	32.1	4.1	351.0
Allemagne	1995	8.4	0.5	1.7	70.0	151.2	29.4	30.8	5.0	296.9
France	1994	27.0	—	0.1	50.7	62.5	4.8	35.3	2.1	182.5
France	1995	26.7	0.1	—	38.1	78.7	5.9	33.9	2.6	186.1
United Kingdom	1994	21.6	41.1	0.1	72.6	145.3	14.7	43.6	6.1	345.1
Royaume-Uni	1995	19.7	87.6	0.1	85.5	127.3	16.3	40.3	5.5	382.2
Italy	1994	24.2	6.8	1.6	66.5	84.3	11.4	34.8	2.1	231.7
Italie	1995	21.9	1.8	1.3	49.1	82.7	4.1	33.7	2.5	197.0
Other EU	1994	45.8	0.8	0.9	107.3	71.7	6.5	47.1	1.6	281.6
Autres UE	1995	46.3	31.4	1.4	120.5	135.4	39.8	65.9	3.8	444.5
Total	1994	129.3	49.8	4.9	384.8	528.0	86.6	192.9	15.9	1,392.1
	1995	122.9	121.4	4.6	363.2	575.4	95.5	204.6	19.3	1,507.0
NIC / PNI										
Korea, South	1994	3.4	1.8	—	22.4	130.3	13.7	28.3	1.0	200.9
Corée du Sud	1995	3.0	1.9	—	22.4	168.0	5.6	19.9	1.1	221.8
Hong Kong	1994	4.8	—	—	4.9	30.4	0.2	40.1	1.3	81.7
Hong Kong	1995	3.9	—	0.1	4.8	37.9	0.1	34.4	1.1	82.2
Taiwan	1994	2.8	—	0.7	29.4	132.0	4.5	43.2	2.2	214.7
Taiwan	1995	2.6	—	0.7	28.3	149.3	5.7	31.7	2.6	220.9
Singapore	1994	5.9	—	0.3	1.4	106.4	0.2	6.1	0.6	120.8
Singapour	1995	5.0	—	—	4.2	90.4	0.3	4.8	0.4	105.3
Total	1994	16.9	1.8	1.0	58.1	399.0	18.6	117.6	5.2	618.2
	1995	14.6	1.9	0.8	59.7	445.7	11.7	90.9	5.2	630.4
Other countries	1994	294.5	342.3	13.5	410.3	532.0	48.9	305.4	129.3	2,076.2
Autres pays	1995	290.1	318.7	9.1	291.1	430.2	21.6	274.2	155.9	1,790.8
Total	1994	1,201.3	530.4	157.5	3,292.1	6,063.8	3,942.7	1,776.6	420.2	17,384.5
	1995	1,032.3	601.2	129.4	3,035.5	5,972.9	3,451.3	1,676.7	473.1	16,372.3

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)
 UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres;
 l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*
 PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
United States	1994	7,278.1	1,683.5	1,608.2	27,888.1	43,358.3	40,003.2	12,649.9	2,876.0	137,345.2
États-Unis	1995	7,684.0	1,809.9	1,815.5	32,041.8	48,577.2	42,065.7	13,625.0	3,085.9	150,705.1
Mexico	1994	221.3	151.6	2.0	203.6	1,040.1	2,690.2	205.2	11.3	4,525.3
Mexique	1995	296.7	110.9	1.8	417.7	1,309.2	2,958.5	235.6	10.2	5,340.6
Japan	1994	50.5	2.0	0.4	976.3	5,390.7	3,656.6	1,220.6	69.3	11,366.5
Japon	1995	49.0	2.5	0.6	986.1	6,388.5	3,408.4	1,201.8	65.9	12,102.8
EU / UE										
Germany	1994	138.1	8.9	10.7	1,161.0	1,874.8	690.7	441.6	58.8	4,384.4
Allemagne	1995	139.4	16.2	9.1	1,210.9	2,292.8	609.0	466.2	57.6	4,801.0
France	1994	342.3	65.2	0.9	587.5	905.2	81.1	500.7	30.2	2,513.1
France	1995	360.2	18.0	1.0	747.3	1,319.7	81.4	546.4	50.8	3,124.7
United Kingdom	1994	263.6	1,432.5	1.3	947.6	1,550.5	198.9	566.8	71.5	5,032.7
Royaume-Uni	1995	258.4	1,487.9	2.8	1,113.9	1,722.2	198.7	604.8	81.4	5,470.1
Italy	1994	214.8	37.3	15.3	715.1	966.6	73.8	540.6	24.5	2,587.8
Italie	1995	233.1	14.6	17.4	846.2	1,453.3	76.4	598.4	30.9	3,270.3
Other EU	1994	455.1	177.0	8.7	1,146.6	768.6	70.6	536.0	17.9	3,180.5
Autres UE	1995	520.0	184.5	19.0	1,796.5	1,895.8	514.5	933.5	42.7	5,906.5
Total	1994	1,413.9	1,720.9	36.9	4,557.8	6,065.7	1,115.1	2,585.7	202.9	17,698.8
	1995	1,511.1	1,721.2	49.4	5,714.7	8,683.9	1,480.0	3,149.1	263.3	22,572.8
NIC / PNI										
Korea, South	1994	32.0	11.0	0.1	296.0	1,369.6	263.0	519.4	13.0	2,504.1
Corée du Sud	1995	34.5	11.9	0.2	363.5	2,036.4	142.3	598.1	17.1	3,204.0
Hong Kong	1994	49.1	--	0.3	81.2	332.3	1.1	712.4	13.7	1,190.1
Hong Kong	1995	45.0	--	0.4	75.5	435.7	2.4	731.7	14.0	1,304.7
Taiwan	1994	29.4	--	8.1	402.8	1,546.8	74.7	691.8	26.7	2,780.3
Taiwan	1995	32.0	--	9.1	437.6	1,631.5	65.2	589.2	27.0	2,791.6
Singapore	1994	55.1	--	5.4	58.2	920.5	1.4	103.7	7.8	1,152.0
Singapour	1995	77.2	-	1.7	69.7	1,043.6	4.0	98.2	4.8	1,299.0
Total	1994	165.6	11.1	14.0	838.3	4,169.1	340.2	2,027.3	61.1	7,626.8
	1995	188.6	11.9	11.5	946.4	5,147.1	213.9	2,017.2	62.9	8,599.5
Other countries	1994	3,449.5	3,577.4	148.7	4,296.8	5,578.2	633.9	4,833.6	1,656.4	24,174.4
Autres pays	1995	3,642.3	4,453.2	157.3	4,848.9	5,503.0	248.1	5,339.3	1,980.3	26,172.3
Total	1994	12,578.9	7,146.6	1,810.1	38,760.8	65,602.1	48,439.2	23,522.4	4,877.0	202,737.1
	1995	13,371.7	8,109.5	2,036.2	44,955.6	75,608.9	50,374.7	25,568.2	5,468.5	225,493.3

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
						<i>%</i>
North America						Amérique du Nord
Canada	305.8	292.1	3,523.3	3,875.1	10.0	Canada
Greenland	—	1.2	1.5	2.6	73.3	Groenland
St Pierre-Miq.	—	—	0.1	0.1	—	St-Pierre-Miq.
United States	11,960.8	11,244.7	137,345.2	150,705.2	9.7	États-Unis
Total	12,266.7	11,538.0	140,870.2	154,582.9	9.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	40.6	40.6	455.9	536.6	17.7	Autriche
Belgium	45.2	50.8	606.3	728.2	20.1	Belgique
Denmark	24.3	29.1	317.1	334.9	5.6	Danemark
Finland	24.8	33.0	320.3	455.0	42.1	Finlande
France	182.5	186.1	2,513.1	3,124.7	24.3	France
Germany	351.1	297.0	4,384.4	4,801.0	9.5	Allemagne
Gibraltar	—	—	—	—	—	Gibraltar
Greece	8.4	4.4	82.9	66.9	-19.3	Grèce
Iceland	3.6	8.7	47.9	59.9	25.1	Islande
Ireland	28.2	41.1	466.3	565.2	21.2	Irlande
Italy	231.7	197.1	2,587.9	3,270.4	26.4	Italie
Luxembourg	3.9	3.6	33.8	37.5	10.9	Luxembourg
Malta	0.5	2.3	29.4	47.8	62.6	Malte
Netherlands	84.6	82.1	857.9	956.4	11.5	Pays-Bas
Norway	129.2	201.7	1,663.1	2,314.3	39.2	Norvège
Portugal	22.5	10.8	179.7	215.2	19.8	Portugal
Spain	64.5	51.8	636.6	705.2	10.8	Espagne
Sweden	116.2	97.4	1,128.5	1,305.5	15.7	Suède
Switzerland	62.1	62.9	763.4	902.2	18.2	Suisse
United Kingdom	345.1	382.3	5,032.7	5,470.1	8.7	Royaume-Uni
Total	1,769.2	1,782.5	22,107.2	25,896.9	17.1	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	—	—	0.1	1.1	...	Albanie
Armenia	—	—	0.1	0.1	—	Arménie
Azerbaijan	—	—	—	0.1	—	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.2	5.7	8.4	47.4	Bélarus
Bosnia'herzegovina	—	—	—	—	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	8.4	1.3	38.3	51.9	35.5	Bulgarie
Croatia	—	1.6	—	14.9	...	Croatie
Czech Republic	3.9	4.6	59.5	75.8	27.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.1	0.4	2.8	12.0	328.6	Estonie
Former Yugoslavia	4.5	—	79.1	0.3	-99.6	Yougoslavie antér.
Georgia	—	—	0.4	0.5	25.0	Géorgie
Hungary	2.8	3.6	46.6	45.1	-3.2	Hongrie
Kazakhstan	—	—	30.7	11.9	-61.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	—	5.3	1.1	-79.2	Kirghizistan
Latvia	—	0.7	0.3	6.2	...	Lettonie
Lithuania	0.7	2.4	7.4	24.7	233.8	Lithuanie
Macedonia	—	0.1	—	2.7	...	Macedoine
Moldova	0.2	—	2.1	9.4	347.6	Moldavie
Poland	17.1	8.1	102.0	120.5	18.1	Pologne
Romania	6.9	3.7	73.0	59.8	-18.1	Roumanie
Russia	27.0	27.1	362.5	498.2	37.4	Russie
Slovakia	12.5	1.2	34.3	29.6	-13.7	Slovaquie
Slovenia	—	3.2	—	54.7	...	Slovénie
Tajikistan	—	—	2.7	0.1	-96.3	Tadjikistan
Turkmenistan	—	—	—	—	—	Turkménistan
Ukraine	0.3	0.6	17.6	17.2	-2.3	Ukraine
Uzbekistan	6.4	6.1	15.3	6.2	-59.5	Ouzbékistan
Total	91.4	65.0	885.9	1,052.5	18.8	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	—	0.1	1.6	1.5	-6.3	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	1.0	1.7	70.0	Chypre
Egypt	3.3	0.7	15.0	18.8	25.3	Égypte
Ethiopia	0.3	0.4	7.9	7.5	-5.1	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.8	3.0	116.6	121.7	4.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	—	—	—	0.1	—	Irak
Israel	19.2	18.1	182.9	240.9	31.7	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.7	1.2	71.4	Jordanie
Kuwait	0.8	—	16.6	—	—	Koweït
Lebanon	0.7	0.4	3.7	4.3	16.2	Liban
Libyan Arab. Jam.	—	—	—	—	—	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	—	—	0.2	1.0	400.0	Oman (Muscat)
Qatar	—	0.2	0.2	0.5	150.0	Qatar
Saudi Arabia	40.9	41.2	540.9	501.8	-7.2	Arabie Saoudite
Somalia	—	—	0.1	—	—	Somalie
Sudan	—	—	0.6	0.2	-66.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.1	0.1	1.0	27.3	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.0	12.7	119.8	150.1	25.3	Turquie
United Arab Emir.	0.1	0.8	2.7	6.0	122.2	Émir. arabes unis
Yemen	—	—	3.9	0.1	-97.4	Yémen
Total	82.4	77.7	1,015.3	1,084.7	6.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	49.5	24.1	254.1	347.3	36.7	Algérie
Angola	5.3	—	5.3	12.1	128.3	Angola
Benin	—	—	—	—	—	Bénin
Botswana	—	—	0.1	0.2	100.0	Botswana
Bouvet Island	—	—	—	—	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	—	—	0.1	0.1	—	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	—	—	—	0.1	—	Burkina Faso
Burundi	—	—	—	0.3	—	Burundi
Cameroon	0.1	0.1	9.9	10.4	5.1	Cameroun
Central Af. Rep.	0.1	—	0.4	0.2	-50.0	Rép. Centrafr.
Chad	—	—	0.1	0.1	—	Tchad
Comoros	—	—	0.6	0.6	—	Comores
Congo	—	—	0.1	0.9	800.0	Congo
Côte-d'Ivoire	1.5	1.5	40.7	28.5	-30.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	—	—	—	—	—	Djibouti
Eq. Guinea	—	—	—	—	—	Guinée équat.
Gabon	0.1	—	0.4	0.5	25.0	Gabon
Gambia	—	—	0.2	—	—	Gambie
Ghana	1.0	0.5	6.2	12.5	101.6	Ghana
Guinea	1.8	—	20.0	13.5	-32.5	Guinée
Guinea-Bissau	—	—	—	—	—	Guinée-Bissau
Kenya	1.8	1.1	19.1	19.2	0.5	Kenya
Lesotho	0.1	—	3.8	3.8	—	Lesotho
Liberia	—	—	—	0.3	—	Libéria
Madagascar	0.1	—	10.4	14.1	35.6	Madagascar
Malawi	0.1	0.3	2.4	2.5	4.2	Malawi
Mali	0.1	0.1	2.8	8.2	192.9	Mali
Mauritania	—	—	0.4	0.2	-50.0	Mauritanie
Mauritius	1.1	1.6	11.4	22.3	95.6	Maurice
Morocco	9.1	17.3	49.8	70.3	41.2	Maroc
Mozambique	—	—	0.3	0.3	—	Mozambique
Namibia	11.5	1.6	38.0	44.6	17.4	Namibie
Niger	—	0.3	5.9	8.9	50.8	Niger
Nigeria	77.0	43.4	631.7	584.9	-7.4	Nigéria
Reunion	—	—	—	0.1	—	Réunion
Rwanda	—	—	0.1	0.1	—	Rwanda
Sao Tome Prn.	—	—	3.7	—	—	Sao Tomé Prn.
Senegal	—	0.1	0.2	1.0	400.0	Sénégal
Seychelles	—	—	0.1	0.6	500.0	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sierra Leone	2.3	0.1	7.5	5.2	-30.7	Sierra Leone
South Africa	33.6	28.8	305.8	417.0	36.4	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	-	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	5.8	1.0	-82.8	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	-	1.7	3.8	123.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	4.7	3.6	32.6	45.8	40.5	Togo
Tunisia	0.1	0.4	2.8	4.4	57.1	Tunisie
Uganda	0.6	0.5	5.0	8.5	70.0	Ouganda
Zaire	1.6	9.1	22.7	44.6	96.5	Zaire
Zambia	-	-	3.0	4.0	33.3	Zambie
Zimbabwe	2.7	0.3	33.3	10.1	-69.7	Zimbabwe
Total	206.3	134.8	1,538.5	1,753.4	14.0	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.1	-	0.3	0.4	33.3	Afghanistan
Bangladesh	4.7	5.3	74.2	100.9	36.0	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	-	-	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.3	0.2	3.6	...	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.3	0.2	0.7	250.0	Cambodge
China, P. Rep.	268.4	260.4	3,856.1	4,638.7	20.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	81.7	82.3	1,190.1	1,304.7	9.6	Hong Kong
India	29.7	31.1	458.8	541.3	18.0	Inde
Indonesia	32.9	46.1	522.2	597.1	14.3	Indonésie
Japan	968.7	790.4	11,366.5	12,102.9	6.5	Japon
Korea, North	-	0.1	0.2	0.8	300.0	Corée du Nord
Korea, South	200.9	221.9	2,504.2	3,204.1	27.9	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	0.1	1.0	2.7	170.0	Laos, rép. dm p.
Macao	2.7	2.0	35.5	46.1	29.9	Macao
Malaysia	106.5	127.0	1,213.8	1,549.0	27.6	Malaisie
Maldives	-	-	0.2	-	-	Maldives
Myanmar	2.8	1.4	16.8	14.2	-15.5	Myanmar
Nepal	0.1	0.3	4.8	5.0	4.2	Népal
Pakistan	17.2	9.8	198.6	204.3	2.9	Pakistan
Philippines	31.2	39.5	469.2	497.4	6.0	Philippines
Singapore	120.8	105.3	1,152.1	1,299.1	12.8	Singapour
Sri Lanka	4.2	4.4	67.7	76.4	12.9	Sri Lanka
Taiwan	214.7	220.9	2,780.4	2,791.6	0.4	Taiwan
Thailand	75.2	67.7	895.6	1,013.7	13.2	Thaïlande
Vietnam	2.5	6.4	34.4	76.1	121.2	Viêt-Nam
Total	2,165.0	2,023.1	26,843.1	30,070.9	12.0	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	-	0.1	0.7	600.0	Samoa américaines
Australia	97.6	86.3	1,120.8	1,282.9	14.5	Australie
Cocos Islands	-	-	-	-	...	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	-	-	-	Îles Cook
Fiji	2.6	6.5	29.8	29.7	-0.3	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	-	0.1	-	-	Polynésie fr.
Guam	-	-	0.5	1.3	160.0	Guam
Kiribati	-	-	-	-	-	Kiribati
Nauru	-	-	-	-	-	Nauru
New Caledonia	-	-	0.2	0.5	150.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	23.5	16.5	320.9	298.0	-7.1	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	-	-	-	0.1	-	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	-	1.9	1.8	-5.3	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.6	0.5	2.3	5.5	139.1	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	-	-	-	-	Îles Salomon
Tokelau	0.1	0.1	0.6	1.7	183.3	Tokélaou
Tonga	-	-	0.1	-	-	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.3	0.2	1.7	5.4	217.6	Îles éloigné É.U.

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	December/Décembre		January to December Janvier à décembre		Variation Jan. to Dec. Janv. à déc.	Pays
	1994	1995	1994	1995	95 /94	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						
(Cont'd)					%	(Suite)
Oceania						Océanie
Vanuatu	—	—	—	0.4	—	Vanuatu
Western Samoa	—	—	—	—	—	Samoa occidentale
Total	125.0	110.1	1,479.0	1,628.1	10.1	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	7.5	10.7	132.7	169.9	28.0	Argentine
Bolivia	0.8	0.7	11.4	22.4	96.5	Bolivie
Brazil	77.4	62.9	960.5	1,037.9	8.1	Brésil
Chile	22.1	22.8	238.2	278.9	17.1	Chili
Colombia	41.9	21.2	257.4	372.0	44.5	Colombie
Ecuador	10.1	7.9	127.3	138.0	8.4	Équateur
Falkland Islands	—	—	—	—	—	Îles Falkland
French Guiana	—	—	—	—	—	Guyane française
Guyana	16.4	1.3	206.5	171.2	-17.1	Guyane
Paraguay	0.2	0.1	1.7	3.6	111.8	Paraguay
Peru	9.0	6.8	96.3	96.1	-0.2	Pérou
Surinam	—	—	0.4	0.3	-25.0	Surinam
Uruguay	1.2	1.2	24.0	24.7	2.9	Uruguay
Venezuela	38.7	22.0	507.7	647.6	27.6	Venezuela
Total	225.4	157.7	2,564.2	2,962.6	15.5	Total
Cent. Amer. Antil les						Amér. cent. Antilles
Anguilla	—	—	—	—	—	Anguilla
Antigua-Barbuda	—	—	0.4	0.4	—	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.7	4.8	44.9	16.8	-62.6	Bahamas
Barbados	0.9	1.6	14.4	17.2	19.4	Barbade
Belize	0.7	0.2	17.6	11.7	-33.5	Belize
Bermuda	—	—	14.0	4.2	-70.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	—	—	—	0.1	—	Îles Vierges br.
Cayman Islands	—	0.1	0.6	0.6	—	Îles Cayman
Costa Rica	13.1	11.9	150.7	163.1	8.2	Costa Rica
Cuba	17.5	21.1	194.4	320.9	65.1	Cuba
Dominica	—	—	0.4	2.4	500.0	Dominique
Dominican Rep.	2.9	8.4	51.9	71.1	37.0	Rép. Dominicaine
El Salvador	4.2	2.3	40.1	43.7	9.0	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	0.4	0.7	75.0	Grenade
Guadeloupe	0.1	—	0.3	0.3	—	Guadeloupe
Guatemala	7.5	6.1	72.7	93.4	28.5	Guatemala
Haiti	0.3	0.1	0.5	2.9	480.0	Haïti
Honduras	1.9	3.8	39.5	49.8	26.1	Honduras
Jamaica	25.4	2.2	211.5	200.2	-5.3	Jamaïque
Martinique	—	—	0.1	0.1	—	Martinique
Mexico	368.4	408.9	4,525.4	5,340.6	18.0	Mexique
Montserrat	—	—	0.1	—	—	Montserrat
Neth. Antilles	4.5	7.8	14.3	65.1	355.2	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	0.8	9.0	10.5	16.7	Nicaragua
Panama	2.1	1.9	11.5	22.3	93.9	Panama
Saint Lucia	—	0.2	0.5	1.2	140.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.3	1.9	3.0	57.9	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	—	—	0.3	0.2	-33.3	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.8	0.7	16.4	19.0	15.9	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	—	—	0.1	—	—	Î. Turks Caicos
Total	453.2	483.4	5,433.8	6,461.4	18.9	Total
All Countries	17,384.5	16,372.3	202,737.1	225,493.3	11.2	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
December - décembre										
Newfoundland	1994	7.0	18.9	0.1	3.2	6.4	4.8	0.5	0.4	41.3
Terre-Neuve	1995	18.5	34.6	—	2.0	2.8	2.3	0.6	0.4	61.1
Prince Edward Is.	1994	0.2	-	—	0.2	0.3	0.9	0.1	0.1	1.7
Î. Prince-Édouard	1995	0.3	-	-	0.1	0.3	1.2	0.1	0.1	2.1
Nova Scotia	1994	19.4	110.0	1.6	29.8	57.8	78.5	6.2	2.9	306.2
Nouvelle-Écosse	1995	29.6	108.9	0.4	36.7	45.5	67.5	5.6	2.6	296.9
New Brunswick	1994	20.1	89.8	5.3	50.6	39.4	17.9	8.2	4.7	236.0
Nouveau-Brunswick	1995	28.0	136.6	5.7	44.5	35.8	15.5	5.6	4.7	276.4
Quebec	1994	184.3	201.8	45.2	654.0	1,068.8	169.1	293.6	82.0	2,698.7
Québec	1995	166.7	214.7	31.0	600.2	1,133.5	156.4	263.1	82.0	2,647.7
Ontario	1994	688.2	74.1	60.7	2,060.9	3,850.5	3,217.0	1,184.4	248.9	11,384.7
Ontario	1995	530.7	78.8	49.2	1,914.8	3,697.7	2,830.2	1,127.9	285.8	10,515.1
Manitoba	1994	35.6	2.9	3.8	89.6	190.9	59.7	51.0	15.8	449.4
Manitoba	1995	35.0	2.6	4.0	92.6	207.9	56.1	55.8	15.8	469.9
Saskatchewan	1994	15.2	1.5	1.6	60.8	100.2	37.9	7.7	3.5	228.4
Saskatchewan	1995	15.3	1.4	2.1	55.0	101.1	35.0	8.6	7.5	225.9
Alberta	1994	55.6	16.3	2.2	120.4	281.5	80.6	36.9	22.9	616.6
Alberta	1995	50.2	1.2	2.0	109.4	279.7	74.3	34.8	31.9	583.6
British Columbia	1994	175.6	14.3	37.0	222.5	467.8	276.3	187.8	38.5	1,419.8
Colombie britann.	1995	157.9	21.2	34.8	180.2	468.0	212.8	174.6	42.1	1,291.5
Yukon/N.W.T.	1994	—	0.7	-	0.1	0.2	—	—	0.6	1.6
Yukon/T.N.-O.	1995	-	1.3	-	—	0.5	-	—	0.2	2.1
Total	1994	1,201.3	530.4	157.5	3,292.1	6,063.8	3,942.7	1,776.6	420.2	17,384.5
	1995	1,032.3	601.2	129.4	3,035.5	5,972.9	3,451.3	1,676.7	473.1	16,372.3

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to December - Janvier à décembre										
Newfoundland	1994	71.4	166.4	2.5	48.7	66.9	59.1	9.5	15.1	439.7
Terre-Neuve	1995	119.7	537.7	0.2	69.4	754.7	52.2	163.5	6.9	1,704.1
Prince Edward Is.	1994	1.3	1.8	0.1	5.5	19.0	19.5	1.3	0.5	49.1
Î. Prince-Édouard	1995	1.4	3.7	0.2	5.6	9.3	14.1	1.2	1.4	36.8
Nova Scotia	1994	257.2	1,136.2	7.9	284.7	515.7	1,012.0	87.1	34.4	3,335.3
Nouvelle-Écosse	1995	362.9	1,445.6	7.8	449.8	680.8	1,040.6	125.8	35.3	4,148.5
New Brunswick	1994	429.8	1,434.7	61.2	506.7	485.8	182.7	111.0	51.4	3,263.2
Nouveau-Brunswick	1995	469.6	1,474.3	62.1	627.8	506.5	182.8	93.5	49.8	3,466.4
Quebec	1994	2,121.2	3,011.8	467.3	7,673.8	11,270.8	2,397.1	4,554.7	959.1	32,455.7
Québec	1995	2,244.8	3,197.5	533.8	9,010.9	13,392.7	2,176.9	4,810.0	1,013.1	36,379.8
Ontario	1994	6,450.7	1,024.3	731.1	24,150.5	41,301.6	38,784.2	14,880.9	2,811.6	130,134.9
Ontario	1995	6,776.2	1,078.0	770.2	27,870.5	46,978.9	40,908.1	16,182.2	3,245.7	143,809.8
Manitoba	1994	393.1	32.9	52.7	1,079.1	2,164.5	786.9	607.1	163.0	5,279.5
Manitoba	1995	449.7	39.9	47.5	1,327.0	2,455.2	876.8	711.4	171.2	6,078.9
Saskatchewan	1994	145.0	19.2	20.7	823.1	1,200.4	520.7	109.7	60.2	2,899.0
Saskatchewan	1995	161.4	23.7	23.3	914.8	1,317.2	517.4	139.6	67.5	3,164.9
Alberta	1994	549.7	96.9	39.9	1,416.9	2,857.4	872.3	501.6	310.4	6,644.9
Alberta	1995	565.8	47.7	33.3	1,485.3	3,107.5	952.8	511.0	368.0	7,071.4
British Columbia	1994	2,155.2	216.7	426.7	2,771.3	5,715.2	3,804.4	2,659.1	467.5	18,216.2
Colombie britann.	1995	2,216.1	250.6	557.9	3,194.1	6,401.2	3,651.4	2,829.4	499.5	19,600.3
Yukon/N.W.T.	1994	4.3	5.7	—	0.5	4.8	0.3	0.4	3.7	19.7
Yukon/T.N.-O.	1995	4.2	10.8	—	0.4	4.9	1.7	0.5	10.0	32.4
Total	1994	12,578.9	7,146.6	1,810.1	38,760.8	65,602.1	48,439.2	23,522.4	4,877.0	202,737.1
	1995	13,371.7	8,109.5	2,036.2	44,955.6	75,608.9	50,374.7	25,568.2	5,468.5	225,493.3

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. **Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. **Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. **Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. **Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation -- this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners -- excluding the United States.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. *(For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "Canada's Balance of International Payments" Cat. no. 67-001).*

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. *(Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "Balance des paiements international du Canada" n° 67-001 au catalogue).*

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U.: (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development) but are shown separately.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E.: (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Note: Austria, Finland and Sweden have recently become members of the European Union. Beginning with the reference month of January 1995, trade with these countries is included with the principal trading area "EU".

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. **Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Note: L'Autriche, la Finlande et la Suède sont récemment devenus des membres de l'Union européenne. Débutant avec le mois de référence de janvier 1995, les statistiques sur le commerce avec ces pays sont inclus dans celles du marché principal "UE".

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. **Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6



METHOD OF PAYMENT:



VISA, MasterCard and
Purchase Orders only.
Please do not send
confirmation. A fax will be
treated as an original order.



INTERNET: order@statcan.ca

Fax

Please ensure that all information is completed.

☐ MasterCard

Card Number

Signature _____

Expiry Date	
-------------	--

☐ Payment enclosed \$

Please make cheque or money order payable to the
Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number

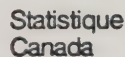
(Please enclose)

Authorized Signature

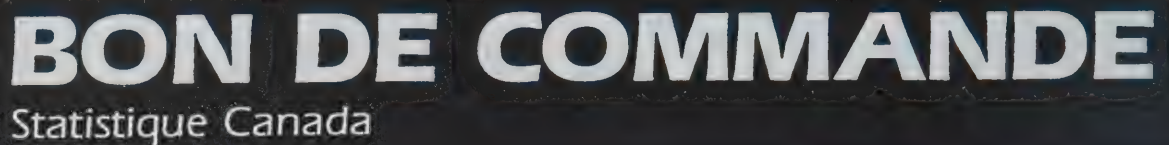
GRAND TOTAL

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

**MODALITÉS DE PAIEMENT:**

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET: order@statcan.ca

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature _____

Date d'expiration

☐ Paiement inclus _____ \$

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
Receveur général du Canada - Publications.

☐ N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

[illegible]

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada - Publications.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

TPS (7 %)
et la TVP en vigueur.
(Clients canadiens seulement)

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique
CanadaStatistics
Canada

Canada

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

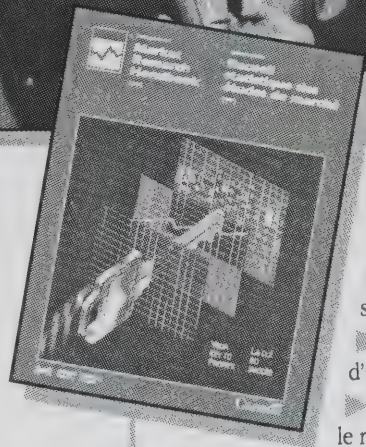
With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien. Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, **Canada: A Portrait** is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that **Canada: A Portrait** not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. **Canada: A Portrait** offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

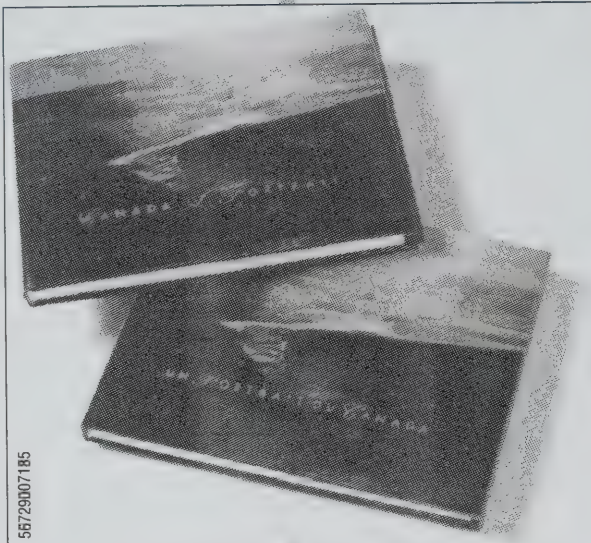
The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the **Canada: A Portrait** experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only \$39.95 in Canada (plus GST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-700-1033 and use your Visa and MasterCard or fax your order to (613) 951-1584.



Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada

Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au coeur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. **Un portrait du Canada** offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'oeuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'**Un portrait du Canada** un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS, TVQ et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-700-1033 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584.

